ДОКУМЕНТЫ

XVII—XVIII вв., касающіеся вотчины села Боюканъ, нынѣ предмѣстія города Кишинева.

I. Грамота Господаря Константина Могилы отъ 20-го августа 7116 (1608) года, съ молдавскимъ переводомъ 1741 года, января 15-го.

† Нѡ Ꙗ҆ѡ҆ѳ҆ѳ҆ѳ҆ ꙗ҆ѳ҆ѳ҆ѳ҆ ꙗ҆ѳ҆ѳ҆ѳ҆ ꙗ

ѣми. тй ѣсѣ выписаний людѣ тое
кирѣное село на имѣ кѹбеканий. како
да ѹ й и ѡ нѧ ѹрй и ѡнй и сх
ѣсѣ доходо. И й нѣто да се не ѹмни-
шалѣ прѣ сй лѣто нашй. | М. П | пй
ѹ м лѣта ҂зрвг ѧ к.
† Гй мх келѣ.
† Строй великім ло ѹ пнсѣ
† никоѳа.

Прим. Никто (ср. ч. II, стр. 233) ничего не знаетъ объ упоминаемомъ въ этой грамотѣ нашествіи татаръ.

ѧ ѧплѹ тхтаѣ пхмѣтѹ нотрѹ а мо-
довй. ѣѣ ш но ехзѣ ачѣтх жалоех
ма ш кѹ ачѣте мѣтѹрй ашйдирѧ ш
дела ной анѣ дѣ ш анѣ ѧтхрй тѹ-
тѹро ачѣто шамѣ карй мѣ сѹ сѣт
скрй пре ачѣ сѣ чесѣ вй мѣ сѹ анѹ-
ме сатѹ Бѹеканй ка схле фіе ло ш
дила но ѹрй ш мошіе кѹ то книн-
тѹ ш ѣтѹ нїме схнѹ амѣтй пите
ачѣтх кѣ а донїе мелѣ.

а. ҂зема гй вї.

Захаріе писѣ.

II. Грамота Господаря Константина Могилы отъ 5-го октября 7117 (1609) года съ молдавскимъ переводомъ 7249 (1741) года.

Нй котѣтй могила воево ехїю
мѣтїю гїрх зѣли молдѣско. й прї-
идошѣ прѣ нами й прѣ нашеми мо-
дѣскими болѣри. великими й малими.
слѹзѣ нашй глиторіе сиѹ миро й племе-
нй в тимотй сиѹ ѡй зачѹ й кан-
сй сиѹ чюме й сава сиѹ котѣ й
стратй. усй кнѹки ходо. й тй племе-
нй й тодѣ сиѹ тѹдорѣ й брѣ в
молдовѣ шиѹци пхракй. по й доко-
рою воли никй не понѹдеми а ни присилоеа
й продѣ й прабою ѡйнѹ й
дѣйнѹ ѡ й списо здѣвѣтѣство. что
ѡ имали ѡ само гїеми на ехѣ
чѣ й что сѣ й изверѣ ѡ село ѡ ебѹ-
кѣ. ѹ болѣ лапѹмою на ехѣ. и
сѣ мѣ за стѣ. и за маенѹ. та
продѣ. нашеме кѣномѣ й почтѣ бо-
жїй. кирица лѹмитраки великѣ
потѣми. за два сто. й вѣдесѣ талѣ
лїнїю й ехстмиѣ. наш кѣнїи кир-
ица лѹмитраки пѣ потѣй й заала-
ѣ ѧплѹ тхтаѣ пхмѣтѹ нотрѹ а мо-
довй. ѣѣ ш но ехзѣ ачѣтх жалоех
ма ш кѹ ачѣте мѣтѹрй ашйдирѧ ш
дела ной анѣ дѣ ш анѣ ѧтхрй тѹ-
тѹро ачѣто шамѣ карй мѣ сѹ сѣт
скрй пре ачѣ сѣ чесѣ вй мѣ сѹ анѹ-
ме сатѹ Бѹеканй ка схле фіе ло ш
дила но ѹрй ш мошіе кѹ то книн-
тѹ ш ѣтѹ нїме схнѹ амѣтй пите
ачѣтх кѣ а донїе мелѣ.

а. ҂зема гй вї.

Захаріе писѣ.

Digitized by Google

тѝ єзси ѝпазна тим ві рѣнѝ пѝзи
рѝ талѣ єх рѫки єзсѣ тѝ. єѝ писа-
нѝй ан҃. и то ѝпнсо заскѣтѣство.
єщѣ ѣ дѣ єх рѫки нашѣ҃ єкѣномъ кѝ-
рица дѫмитраки кѣ потѣнѝй. Ѝно ми
быдѣхо доброєбоной томѣ. и ѝспазна
пла҃. а ми и ѿ на пакѝ дали. и
потѣздили. ѣми ві писаномѫ. на-
шемѫ єкѣномѝ кирица дѫмитраки кѣ
потѣнѝй та ві писана ча҃ за ѿнѝй ѿ
село ѿ бѫєка҃. что сѣ ѝзберѣ ча҃
ѝ. како да ѣ҃ ѣмѝ и ѿ на ѫрѝ и
ѿнѝй сѣ єзсѣ доходо. и ѝ да сѣ не
ѫмишлѣ прѣ сѝ ан҃ ѣпѣми.

† сѣ ѣпнь рѣ | М. П. | Пѝ ѫ ма єато
ѯзрі и ѣ
† строєнѝ кѣ лого҃ ѫ писа
† харитѣ.

тѣнѝй. дрѣт ѡ сѫтѣ чѝзѣ талѝ єа
гата. ѝ сѣ скѫлѣ а ѝотрѫ кредѝчо
кирица дѫтра кѣ по҃ ѝши ан а пла-
тѝ то деплѝ ачѝ де ма сѫ скрѝ
ка҃=рѝ=талѝ—дѣтрѫ мѫнѫле тѫтѫ-
ро ачело шамѣ ка сѣт скрѝ ма сѫ
ѝши ачѣ ѝпнсо де мѣтѫрїе дѣх ле дѣ
ей дѣтрѫ мѫнѫле ѣлѫ ѝотрѫ крѣ҃чо
бом кирица дѫтра҃ кѣ по҃—де ѝ по
дѣх а єзѫ де бѫнєзое томалѣ ѝши
плата деплѝ—ѫрѣ ѝ дела по ѫ дѣ
ѝ ма дѣтрѝ де ма сѫ ѝѫмитѫлѫ а
ѝотрѫ крѣ҃чо кирица дѫтра—кѣ по-
тѣнѝй пре ача пѣте де мошїе че сѣ
скрѝ дѝ сѣ дѝ боєка҃ чєсѣа алѣре
пѣте ло клєѣ фїе лѫ ѝ ѫ҃ ла по ѫрѝ
ѝ мошїе кѫ то єнинтѫ ѝ ѣтѫ ѝнле
сѫнѫ амѣтѝ пѝте ачѣтѣ кѣте а до-
нѝй мѣ.

сѣгѫ донѫ а зѝ—а ѯзема гѝ.
Захарїе писа.

III. Грамота Господаря Константина Могилы отъ 18 декабря 7119 (1611) года съ молдавскимъ переводомъ 1741 года.

† Нѝ котѣтѝ могила боєво҃ єжїю
мѣтїю ѣпрх ѯзан мобѣкон. ѿ прѝидошѣ
прѣ нами и прѣ нашимѝ болѣри на-
шѝ слѫги єзсїѧ єѝтѣничє и бра҃ ѣ сава
сѝн крецѫ єнѫци налѣни и тѝ пазме-
никове ѝ ѝ єзсїѧ пѫхѣничє и бра҃ єго
ѝшнѣко пѣ сѝн крхханѧ єнѫ҃ петри
крхха по и добро болѧ некѝ непо-
нѫдєни а ни прѝсловлени и продали
ѝ правою ѿнѝй и дѣєнинѫ ѿ ѣпрѝєнаїє закѫпѣно что имали прѣдѣ-
довє ѝ ѿ стара стефана боєво҃ и ѿ
потєрѣдєнїє ѿ Іоа дѣпота боєво҃ ѿ

Сѫретѣ депе ѝпнсо а котѣдѝ мо-
нила во дѝ ле ѯзалї деке: ѝі.

Ѝдинх а єнинтѣ дѝлѝте ѝшїтрх
ши дѝлѝте а ѝшѝци боєри слѫѫїѝ
ѝшѣтре єзсѝй єѝтѣничє ши кѫ фра-
те сѣ сава фичорѝ крецѫлѫѝ непоцѝ
нлєнѝй ашѝдире ши рѫдєнѝле ло ѣтѣ
єзсѝ пѣ ши кѫ фратесѣ ѝшнѣкѫ
пѣ фичорїи лѫѝ крхха непо петрѝ лѫѝ
крхха де алѫ бѫнх кон ди нѝме сѝ-
лѝ ѝѝ лєѫпрѝ шѣ єѣдѫтѣ ало дрѝтѣ
ѝчѝнх ши мошѝ дѝ дреси де кѫпх-
рєтѫрх чѣ лєѫтѣ стрѣмошѝ лѫ дела

Digitized by Google

всего села бѹекалий что раздалий на
шеѣ чл дѣѣ чати продаѣ что на
бѣ и сх мѣсто за ста и за малѣ ѹ
бѣка что ѹ болѣ лапѹнон та прх
дали ѣшеѣ кѣнѣ болѣрѣ ѣнѹ дѹм
тракіе кирѣ палеѡлѣ великѣ пѣтѣ
ній за . . . тале срѣній и ѹтѣтѣ прѣиндошѣ
прѣ нами. ѧдроній рѣка сѣх дрѫгѫлѣ
ѣнѹ нати бѹекоде. и племеній ими
нлѣ сх ерѣ его сѣѣ софїнки ѣнѹ дрѹ
гїи нати сѣтри билѣ пакії по ѣ доб
рѣ боли ѣ продали ѣ прѣкою ѣнѹ
ѣ дѣній ѣ тїи нарѣденіе ѣїписалій ѡ
тѣ села бѹекали что раздалій на шеѣ
чати пакії дѣѣ чл та продаѣ тїи
ніше болѣрѣ ѣнѹ дѹмитракіе кирѣ
бѣ пѣтѣній за . . . . та лїній. ѣ за
платѣ ѣ ѣплахна ѡ прѣ нами ѣ прѣ
нашими болѣри. тѣ ра како да
бѣ ѣ ѡ на ѹрѣ ѣ ѣнѹ ѣпотѣрѣ де
ніе сх бѣ дохо. ѣ да не ѹмишле.

Гѣх рѣ | М. П. | ѣнѹ ѹ ѣ бѣто ѧзрѣ
дѣ ѣі.

† Пхтрако бѣ логофѣ ѹ писа.

† небожко.

стефа бѡ чѣ бхтрх ши де ѧтхрнтѹрх
дела мѡа дѣпѡ бѡ дѣ тѡ сату бѹекалій
каре сх ѧнате дѣ: ѕ: ѣх: ѣ: ѣх а
бхдѹтх карелѣ сѣтх пе бх ши ало де
ххлешеѹ ши де мѡарх ѧ бх ѧ ці
нѹтѹ ахпѹній пре ачеле ла бхдѹ ачѣ
тѣ ши кредїчѡ боеру нѡтрѹ дѹмт
раки кирїца Палеѡлѡгѹ марїле пѡ
дре . . . тале де ѧцїтх ѧтрѹ ачата нрх
а бній ѧнаѣте нѡатрх ѧдрѹнаки рѣ
ка фичорѹ ало дрхгѫлѹ непотѹ на
тѣ бѹекоа кѹ рѹдениле ало нлѣ ши
кѹ фрате сх фичорѣ софїкх непоці
атѣ натѣ со ало бхла нрх де ало
бѹнх бое ш м бхдѹтх ало дрѫтх
ѡчнинх ши мошѣ дїтрачеле дреси че
ман сѹ скрїш дїтрѹ ачела сатх бѹ
екалій каре сх ѧнате ѧ: ѕ пхр нрх:
ѣ: пхр пе ачѣте ла бхдѹ боерѹалѣ
Нѡтрѹ дѹмтраки кирица марїе пѡ
дре . . . . тали де ѧцїѣ ши ла пахтѣ
ло деплї ѧнаѣте а ноѡри боери.
пѣтрѹ ачеѧ ка се фѣ ло ши дела
Ной ѹрѣ ши мошѣ кѹ то книнтѹ
ши ѣте а се ши сѣнѹ сх аметече.
ачата пороѣ чѣ.

Захарїа дьѣ ѹказоба.

IV. *Дарственная запись постельничессы Маріи Кирицы отъ 28 апрѣля 7128 (1620) года.*

† Ѿ ѹпхнѧса Марїа по ничѣ а
рхпхсатѹлѹ кирицѣ дѹмитрѧкх по ни
колѹ палеѡлѣ мѣтѹрисѣкѹ е кѹ чѣтх
скрисорѣ але кѹ мѣ тѣпла ѧкиніи дѣ
цада ѧцїѧкх ѧлпх мо дѣмсалѣ а ѹ
пхнѹмѣ . . . нѣтѹ ѧ . . . дека . . . ѧ

Я, госпожа Марія постельничесса, вдова покойнаго Кирицы Думитрашки, постельника Палеолога, свидѣтельствую симъ письмомъ моимъ, что, прибывъ изъ Польши послѣ смерти его властности, моего господина (жупана), на восьмомъ году по прибы-

Digitized by Google

ца. е' дїтрꙋ че мꙋ фо прилежꙋ дн
ѡчинелѣ мелѣ чѧ фо купѣрате де
прѣꙋнх кꙋ цꙋпхиꙋмѧ ѧ сокотн шѧ
милꙋн дѧ ѧтхрн сѣхта мхнхстирѣ
ерꙋсалимꙋ кꙋ ꙋ сѣ ѧ номе бꙋеканїн
чѣ ла цхиꙋтꙋ ахпꙋнѣ петрꙋ сꙋлетꙋ цꙋ-
пхиꙋме' ѧ по тѣникꙋлꙋ шн петрꙋ сꙋ-
летꙋ ме'. петра чеѧ нime сѣ нѧкѣ
ѧсѣ мѣтека дїтрꙋ фрацїї дмѣсалѣ а
ѡ ѡйникꙋлꙋ нн де непоцїн дмѣсалѣ ни
де рꙋ меле нн детрѣкн нime сѣ
нѧкѣ ѧсѣ мѣка. е чине ба бре сѣ-
стрнче даре шнтхритꙋра нотрѣ чѧ
ѧтхрн сѣхта мхнхстирѣ ѧчела ѡ
сххїе не етѧ де дѡмꙋ дмнхзѣ шн де
сѣхта пречнта мѧка прѣкꙋрѧ. шн
прѡклѧ шн трифлѣ шн анатема де
тѡ ѡтѣ шн дѣѣ апостѡ шн де тѡ
пророчї шн тѡ сѣцїй анафимѣ, сѣ
хїе нерꙋшн ѧ бѣ петрꙋ мѧ мѧ кре-
дїцапꙋ печѧ кѣсѣ цїе.

М. П. Пн ꙋ нѧ бѣто зѣки мїа
ѧ дни кн.

Мѧрдарїе.

тїи въ страну (сію) я по собственному желанію, изъ вотчинъ моихъ, купленныхъ (мною) заодно съ господиномъ моимъ, заблагоразсудила и ущедрилось утвердить святый монастырь Іерусалимъ (во владѣніи) одинимъ селомъ именно Буеканами, что въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, за душу господина моего, постельника, и за мою душу. Поссму никто да не вмѣшивается изъ братьевъ его властности, постельника, ни изъ племянниковъ его, ни изъ родственниковъ моихъ, равно изъ чужихъ никто да не вмѣшивается. А кто пожелаетъ уничтожить нашъ даръ и утвержденіе, коимъ мы утвердили святый монастырь (во владѣніи), тотъ человѣкъ да не будетъ прощенъ Господомъ Богомъ и Святою Пречистою Матерью, а проклятъ и отринутъ и анаѳематствованъ всѣми Отцами и святыми Апостолами и всѣми пророками и всѣми святыми (упоминаемыми въ чинѣ) анаѳемы. (Сіе) да будетъ нерушимо во вѣки. Для большаго удостовѣренія прилагаю печать, да вѣдомо будетъ.

Писалъ въ Яссахъ въ 7128 году, въ 28 день апрѣля мѣсяца,

Мардарій.

V. Сербская грамота Господаря Гаспара Воеводы отъ 4 мая 7128 (1620) года съ молдавскимъ переводомъ 1795 года.

† Нѡ гѧпѧ боеѡ. ѿжїеи мѧтїеи Гпрѣ зѣлн мѡскон. ѡ прїндошѣ прѣ нѧми. і прѣ нашн болѣрї марѧка кнѣгнинѣ покойнѧ. кнрїї потѣнї. некн не понꙋдеднлѧ. ѧ ни прнслоѧнлѧ. і дѧлѧ і мѧкла стѣи монѧтнрѣ. ерꙋсалїм. сѣ ї. храм. вѣскрїїе Хѣо. Ѡ

Сѣрет. Нѡ Гѧпѧ бѣѡ: кꙋ мѧлалꙋ дїзѣ дѡнꙋ цѣ мѡдѡй, ѧдинѣ ѧ бѣнїт дїнмїте нѡѧтрѣ ш дїнмїте кѡѣрнлѡ нѡцїрн марѧка унѣхнѧса рѧнѡсѧтꙋлꙋ кнрї нѡ деннмн снмїтѣ нїчн ѧсꙋрнтѣ шѧ дѧ ш ѧ милꙋнѣ. Сѡфѧта мхнѣтнрѣ ѧ ерꙋсалїм.

прекѧ шинꙋ и дѣгнꙋ ѣно село на имѣ бѣкеніи на бѣ. что г҃ ꙋ коло лапꙋнов ради дше панꙋ си кирѝ потѣнѝ и за дша ех. что г҃ ма бикꙋпленіе ех кꙋпѣ сх ѝмꙋ си кирѝ потѣнѝ. ѡ ѝприкнаіе за кꙋпѣно что имѧ ѡ потѧтѝ коеѣ. Того рѧ. нѝтꙋ ѡ ѧ҃. ѝ да не имѧ трѣех сх тꙋ село. ѝ ктꙋ покꙋсѝ разꙋрѝтѣ. нашего даніе. ѝ потерхжденіе. тꙋ да нѣ процѣ ѡ ґа бѣ. ѝ ѡ прѣчтіи ѣ мѝтрѣ ѝ ѡ ехсѣ стѝ. ѝ ѡ тѝ ѡци. иже ех неке. ѝ да имѧ чѧ сх иꙋда ѝ сх трекляѣтꙋ арѝ. ѝ сх никми неѣкѝими жидове иже ехзлишѧ на ґа и на х҃а крх ѣго на нѝ и на чѣдѣхх ѝ. ѝ ѝ дѧ не ꙋмишлѧ прѣ сихх ѧнтомх нашѝ.

Самх Гі҃х велѣ | М. П. | Шѝ ꙋ ѝ
ѣато ѧзѣки мѧ ѧ. | | ѧмѝрꙋ.

На оборотѣ отмѣтка: † ех неѣнѝ ѣ м҃ ѝнх гі҃гх бѣ ѧѡ ꙋ декора (слѣдуетъ подпись): ѧꙋмитрашко кѝ.

мꙋлꙋ ꙋнди ѣти храмꙋ ѧкнѣре ѧꙋ Хс҃: а ѡ дрѝтх ѡчинх ш мѡшѝ ꙋ сѧ анꙋми бꙋкѧнѝ пе ехкꙋ, ѧ цѝ: ахпꙋнѝ пѣтрꙋ сꙋлетꙋ цюпхиꙋлꙋ сх кирѝ пѡ, ш пѣтрꙋ сꙋлетꙋ ѡ, кѧ ѣти кꙋпхрхтꙋрх ѧпрѣꙋнх кꙋ цюхѝнꙋ сх кирѝ пѡ: дѝ дресꙋ де кꙋпхрхтꙋрх чѧ лекꙋт дела кѡтѧтѝ екѡ:, дрѣ ачѧ нѝми дѝ шамѣ сх нѧех трѣех кꙋ ачѣ сѧт дѧ чини а ѧдрхни сх стричи а ишѧтрх даній ш милꙋре ш ѧтхритꙋрх, ачела сх фѝ не ѡтѧт де дѝзхꙋ ш де прекꙋрѧта сѧ мѧкх ш де тѡ сфѝніи ш де=тѝ=пхрѝцѝ дела никне, ш сх ѧех пѧте кꙋ Іꙋда ш кꙋ афꙋсѝтꙋ ѧрне ш кꙋ ѧіци некреднчѡ жѧдшеѣ, кѧ ѧ стригат асꙋпра дѡнꙋлꙋ Хс҃: сѣцнле ѧꙋ асꙋра лѡ ш асꙋра фѝлѡ лѡ, ш ѧтꙋ сх нꙋ амѣтичи ѧнайте ачѣцѝ кѣцѝ анѡѧтре.

ѧсꙋ дѡнꙋ ѧ пѡрѡчѝт (ѧ. П.)
Сѧ скрѝ ѧ ѳѡ лет ѧзѣки=мѧ ѧ=
ѧꙋмірꙋ.

Приписка переводчика: Ѧсхмѝ днпе сѝкѝ сѧ тѣмхчит дн мѝ. 795=ѧгꙋ ѧ 8=з(ила). Ѧдрѣ Сабѝ бѝ: бѣ: кх҃.

VI. *Сербская грамота Господаря Александра Илиеша Воеводы отъ 5-го апрѣля 7129 (1621) года, съ молдавскимъ переводомъ 1795 года.*

† Нѡ ѧлеѯандрꙋ воеѣ҃ ілѝѧшокѝ. ѣхіею мѧтѣю Гѝрх ѯѣли мѡскоѝ. дѧ ѝ пѡвердѝ ѣми мѧнѣнѝкꙋ нашѝ мнихꙋ ѡ ѣтаа мѝтѝ галатіѧ. сх ѣно село на имѣ бꙋкѧни. что на бѣ сх мѣто за мѧй, что ꙋ коло лапꙋпов.

Сѣрет. Нѡ ѧлеѯѧдрꙋ бѣѡ: Іліѣшѣкѣ кꙋ мѧла лꙋ дѝзх дѡ цх мѡдѡѣѝ ѧ дѧт ш ѧ ѧтхрѝт рꙋгхтѡрилꙋ нѡщри кхлꙋгх лѡ дела Софѣта мхнѣтѝре Галѧта кꙋ ꙋ сѧт анѡми бꙋкѧнѝ пе бѣ кꙋ лѡ ди мѡрх ѧ

Digitized by Google

ѡ ѝпнсо ѡ гл҃на коеко҃: что ѡ҃ ѝмали за даніе и мѧканіе. ѡ мѫрики кнѧгини ꙋ покойномꙋ кирѝца дꙋмѝраки́н по҃тѣ҃ника. ра҃ дшꙋ и ѡпꙋщеніе грѣхꙋ҃ па҃ ѥм. тіа ра҃ како да ѥ҃ и ѡ на҃ сѣмѧн мѝтѝ съ ѥже доходо҃. и ѝ да҃ неꙋмишле: ꙋ мсо ѥ҃то ѯ҃ка а ѥ҃.

† са҃ гнѝх ѥлѣ҃ М. П.

(Подпись) Нѡ Ѧлеѯа҃дрꙋ ко҃ко҃.

† гнѧгѣ ѥ҃ догофѣ ꙋ писа҃.

† тѣтꙋ.

цѣ: ѧхпꙋнѝ дѝ ѝпнсѡ дела гл҃на ѥкѡ: чѣ ѧкꙋ ѝ де даѝ ѝ милꙋре дела мѫрика ѡпѫхнѝмса рѫпнса́тѣлꙋ кирѝ пѡ҃ пе҃рꙋ сꙋлетꙋ ѝ ѐтаре пѫка́тилѡ дрѣ҃ ачѧ сѣфѝ ѝ дела нѡ сфѝтѣ мѫнѣтѝ, кꙋ тѡ ѥ҃тꙋ ѝ а҃тꙋ съ нѣ ѧмѣ҃тѝчи. ѯ҃сꙋ дѡнꙋ а пѫрѡчит.

(А: Ш:) ѯ҃ ѣши лет ѯ҃ка=а҃: ѕ=

Нѡ Ѧлеѯа҃дрꙋ ѥкѡ:

гнѝе ѥ҃: ѧѡ҃: прѡ:

тѣтꙋ.

Въ молдавской копіи документа VI-го (какъ и V-го) имѣется приписка переводчика: Ѝсѣмѝ дипе сѣкѝ са тѣмѣчѝ дн мѝ ла ѧнꙋ 1795=ѧгꙋ ѯ 8= Ѧдрѣ Сакѝ бѝ: ѥ҃: кѣ.

VII. *Грамота Господаря Дуки Воеводы отъ 2-го мая 7174 (1666) года.*

† Нѡ дꙋка ѡѥкѡ҃ ѥ҃ мнѧтіеѡ Гѝрх земли мѡлѣскѡ. Ѝдѣх дѡніе мѧ ма҃ мѧтіѣ҃. ші а҃ да҃ ѥѡѧрѝнꙋ ѧꙋн нѡтрꙋ лꙋ тѡадѣ по҃тѣ҃никꙋ҃. а са дрѧ́тх ѡчинх шн мѡшіе сатꙋ ѣꙋѣканіи. че сѝтꙋ ла цѝнꙋтꙋ ѧхпꙋнѣ. каре са҃ ла҃ фѡтꙋ пꙋ зглѡ. дрѣтꙋ нѝце ба҃ ла рѫпхѡсатꙋ дакѝ ѥѡдх. дѡніе мѧ ма҃ мѧтіѣ҃. ші ѝ ѐта҃ тоці каніи. ачѧ. Ѝнапѡ. ші ла҃ милꙋ кꙋ ачѧ ѡчинх шн мошіе. ѯ҃ ѥѡ҃ кꙋ ѝ фо҃ шн ма҃ наѝте кꙋто кѝнитꙋ. шн чинѣ ба ара са ба коси пре ачѣ хѡта а бѡрѝнꙋлꙋ нѡтрꙋ. че ма҃ сꙋ скрѣ. ѡри тѣгоѥціи де кишинѣ. ѡрі ѧци ѡамѣн. ка съ ле ѧ ѧвѣчѧ. шн нѝме. съ нꙋ кꙋтѧѯ. а цѣнѧ

Мы, Дука Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Вотъ Я, Мое Господство, умилостивился и отдалъ Нашему боярину Ѳеодору постельнику его вѣрную отчину и дѣдину — село Буеканы, что въ уѣздѣ Лопушнянскомъ, каковое село онъ положилъ въ залогъ за нѣкія деньги при покойномъ Дабижѣ Водѣ. Я, Мое Господство, умилостивился, простилъ ему всѣ тѣ деньги «обратно», и пожаловалъ оною вотчиною, да будетъ ему вѣрною отчиною и дѣдиною на вѣки, какъ и раньше была, со всѣмъ доходомъ. И кто вспашетъ или покоситъ на семъ удѣлѣ боярА Нашего, о коемъ пишемъ выше, — торговцы (горожане) ли изъ Кишинева или другіе люди, —

Digitized by Google

сѧ. а шїрї прѣ сѝ лїтѣ гїѣмн. мнѧ
не. ѩдѣ.

Сѧ гїѣмн. велѣ: Н. П.
ѣ. мѣ
ѣтѣ. зѣо. мѣ. ї.

Подпись: Нѣ дѹка—коєщѹда.

да беретъ онъ съ нихъ десятину, и никто да не вздумаетъ удерживать или препятствовать предъ симъ листомъ Моего Господства. Иначе да не будетъ.

Самъ Господинъ велѣлъ. Въ Ясахъ, въ 7174 году, мая 2-го.

VIII. Грамота Господаря Константина Воеводы отъ 11 августа 7198 (1690) года.

+ Нѝ котѧдѝ коєко ѣ мнѣ гѣрѣ
зѣли молѣтко. ѝдекъ сѧ пѣрѣ де фѧ
дїнїтѧ дѣнї мѧ. ши ѧ тѣ дїкла-
нѣ дѣнї мѧ — рѹгѣторїѝ нѣтрѹ ли-
нѣтїѣ. ѥгѹмнѣ дела сѣнта мнїхїтї
гѧлата. Нѹ боярїнѣ нѣтрѹ кѹ тол-
дѣ.нѣтѣнїкѣ. фїгорѣ лѣ апѣтолакѣ.
непотѣ лѣ нѣнїкѣ чѧ фѣ логофѣ.
ши кѹ ѝлїѝ абѣзѧ — карѣ ѝ ѝ пре
ѹ непотѣ ѧ лѣ нѣнїкѣ логофѣтѣ
петрѹ сатѹ бѹєканї дела ѝнїѹтѣ лѣ-
пѣнѣ. карѣ ачѣ сѧ бѹєканї лѧ дѧ
данїѣ. Кїрїцоє сѣнтѣ мнїхїтї гѧлѣ-
тѣ хѣ дрѣтѣ ѡчїна сѧ. прєкѣ нѣ
арѣтѧ анѹтїѣ ѥгѹмнѣ ши запнсѹ
ачѣ де данїѣ. дела кїрїцоєлѧ. ѝ пре-
ѹмѣ сѧ фѣ скѹлѧ. рамїдї чѣ кѣтрѣ.
ѹнїѝ непѣ кїрїцѣ. ши нѣцїнї. кѣ
ѣ дѧ ачѣ сѧ бѹєканї. данїѣ мѣ-
нїхїтїрѣ де кїрїцоєлѧ лѧ фѣ дѧ ши ѣ
данїѣ лѣ нѣнїкѣ логофѣтѣ. апо
мѣ нѣ лѧ дїкѧ. нѣнїкѣ логофѣ-
тѣ кѣ кѧлѹгѣрѣ де гѧлата — ѧ рѣ-
мѧ. кѧлѹгѣрѣ не нѣнїкѣ логофѣ-
тѣ. кѣ сѣ ѣлѧ мѧї дѣ данїѣ де
кїрїцоє мнїхїтїрѣ. шї цїнї мнїхї-
тїрѣ сатѹ бѹєканї нѣ ѧ дѣвѣ лѣ
трѣфѣнї кѣ. Анѣ сѣ нѣлѧ мнїхїтѣ

Мы, Константинъ Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Вотъ имѣли тяжбу лично предъ Моимъ Господствомъ и всѣмъ диваномъ Моего Господства — молитвенникъ Нашъ Леонтій, игуменъ святаго монастыря Галаты, съ бояриномъ Нашимъ Ѳеодоромъ постельникомъ, сыномъ Апостолокія, племянникомъ Іонашкуцы, бывшаго логофетомъ, и съ Иліашемъ Абазой, что женатъ на племянницѣ Іонашкуцы логофета, — изъ-за села Буеканъ Лопушнянскаго уѣзда, каковое село отдала въ даръ Кирпц'ова святому монастырю Галатѣ въ качествѣ вѣрной своей вотчины, въ чемъ предъявилъ Намъ игуменъ Леонтій и дарственную запись отъ Кирпц'овой; но впослѣдствіи возсталъ старый Раманди, будучи племянникомъ Кирпцы, и, не зная, что село то, Буеканы, составляетъ даръ монастырю отъ Кирпц'овой, и самъ отдалъ его въ даръ логофету Іонашкуцѣ. Затѣмъ, когда возбудилъ тяжбу въ диванѣ логофетъ Іонашкуца съ монахами Галаты, то монахи оставили

Digitized by Google

чадо егоумѣ. да галата. ш абѣ. мѣкарій приетвшоу ко рамѣди. а фѣкоу мещешоугоу. ша фѣкоу скѣбо. ди да сатоу боекаиі. пе оу са. а моме мѣлещій депе проу—ши а да рамѣди сатоу боекаи ма ау ношнѣкоу логофѣтоу. ша фо да ши записѣ. ши че де даніе дела кирицоле. ши че де скѣбо дела мѣкаріе егоумѣноу пе мѣноу ау ношнѣкоу алгофѣтоу. карі са дѣ ла мѣноу неполо ау ношнѣкоу. ла тодѣ потѣнникоу. ши ла іанѣ абѣза. кари ши ачела запі дела мѣкаріе. егоумѣноу са дѣ фѣкоу ко мещешоугоу ши на фо ко печѣтѣ мѣнѣтирі че а фо ко атѣ печѣ. дѣ донія мѣ ши прпреу ко то сватоу; доніе мѣ, сокоті ша шодека ша да рѣмѣ пе тодѣ потѣнникоу; ши ла нѣ абѣза. непоці ау ношнѣкоу. логофѣтоу. сѣ пабѣ трмѣ ко сатоу—боекаи. че сѣ ціе мѣнѣтирѣ галата. мака ка фо ши даніе де рамѣди ау ношнѣкоу. са ка фо фѣкоу скѣбѣтоу на пѣкѣпоу рамѣди сѣ дѣ даніе. ка а фо да ма де нѣ де кирицоле. даніе мѣнѣтирі. ши са аоа записѣ дела дѣші. ши са да ла мѣна егоумѣноу. анѣтіе. ма пѣроо дрѣсѣ сатоу мѣлеѣло ашѣ а да са егоумѣноу. ко но ціе нимѣкѣ ні а цніоу мѣнѣтирѣ сатоу мѣлеціі ні шдатѣ. ма де са дла ачѣ

(въ проигрышѣ) логофета Іонашкуцу, ибо оказалось, что раньше отдано (село) Кириц'овой въ даръ монастырю, и монастырь владѣлъ селомъ Буеканами до княженія Стефаницы Воды. Затѣмъ возсталъ Макарій, что былъ игуменомъ Галаты, и, будучи сей Макарій въ дружбѣ съ Раманди, употребилъ хитрость и устроилъ обмѣнъ, именно, отдалъ село Буеканы за другое село—Мѣлешты на Прутѣ, а Раманди вновь отдалъ село Буеканы Іонашкуцѣ логофету, равно отдалъ ему и записи, и (въ томъ числѣ) дарственную отъ Кириц'овой и обмѣнную отъ игумена Макарія также вручилъ Іонашкуцѣ логофету и онѣ оказались въ рукахъ внуковъ Іонашкуцы: Ѳеодора постельника и Иліяша Абазы. Но и оная запись отъ игумена Макарія найдена учиненною хитростью—она не была за печатью монастыря, но за другою печатью. Посему Мое Господство, заодно со всѣмъ совѣтомъ Моего Господства, обсудили и, присудивъ, объявили проигравшими дѣло Ѳеодора постельника и Иліяша Абазу, племянниковъ Іонашкуцы логофета,—чтобъ они не касались села Буеканъ, но чтобъ владѣлъ имъ м-рь Галата, не смотря на то, что оно и было подарено Раманди Іонашкуцѣ или учиненъ обмѣнъ; Раманди не могъ дарить его, ибо оно было раньше отдано Кириц'овой въ даръ монастырю. И взяты отъ нихъ записи и отданы въ руки игумену Леонтію. А на счетъ документовъ села Мѣлещи таковое далъ объясненіе игуменъ, что ничего не знаетъ (о нихъ), какъ не владѣлъ монастырь селомъ Мѣлещи никогда; а если бы нашлись тѣ документы въ (владѣніе с.) Мѣлещи

Digitized by Google

гдѣ-либо, — въ монастырѣ ли, или инуду, да будутъ отданы въ руки племянниковъ Іопашкуцы логофета, да владѣютъ они вотчиною — селомъ Мълещи. А эта тяжба больше да не возобновляется никогда, во вѣкъ, вопреки хартіи Моего Господства.

Самъ Господинъ велѣлъ. Въ Яссахъ, въ 7198 году, августа 11-го.

Писалъ Тудосъ (Ѳеодосій) Дубъчелъ логофетъ.

IX. *Грамота Господаря Григорія Гики отъ 20 января 7247 (1739) года.*

Мы, Григорій Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской, даемъ знать сею хартіею Моего Господства всѣмъ, кому надлежитъ знать, что, вотъ, предсталъ предъ Моимъ Господствомъ и всѣми Нашими Боярами — великими и малыми — молитвенникъ Нашъ Нектарій, архимандритъ святаго монастыря Галаты, преклоненнаго Св. Гробу Господа Нашего Іисуса Христа. И показалъ Намъ грамоты и отъ другихъ сіятельныхъ покойныхъ Князей, бывшихъ до Насъ, которые пишутъ и свидѣтельствуютъ, что имѣетъ Св. Гробъ кусокъ мѣста въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, называемый Буеканы. Мѣсто сіе входитъ и въ селище мѣстечка Кишинева и жаловался архимандритъ, выше поименованный, что монастырь Галата не имѣетъ никакого прибытка отъ той вотчины, который бы былъ въ по-

фоло. ди аче мошие. касъ фие де
дюторю ла сфѣтѹ момѣтѹ. де кремъ
къ тѣговетци. а касъ ши дѹгене ши
пѣнѣцѣ, пе локѹ сфѣтѹлѹ момѣтѹ
ши нѹ да нимикъ. ши стѣпѣнѣкѹ е
локѹ ѿ тѣгѹ. кѹ ши пе афарѣ какъ
локѹ аче та нѹ китили ло, ши на
ши ѹ фоло ди аче мошие. Петрѹ
каре жѣлѣдѹше ѿ ѹимадрить дила
галата. дмиме мѣ а скри ѡ кате
дѹпъ жалѹка егѹменѹлѹ, ла кредиче
боярю нѣстрѣ ѹгилѹ дѹпѹ нѣтасие
фиинъ сѣдарь. ши ла Боярѣ нѣстрѣ
василаке Мѣзѹраке бѣ стѣ к. касъ
мѣтъ аколо ла кишинѣ. ши съ кемѣ
пе тѣговетци фацѣ. ши съ ѿ сама,
ши петрѹ касъ ши дѹгене. ши пѣ
нѣцѣ, ча фи ѿ фаца тѣгѹлѹ пе
локѹ сфѣтѹлѹ момѣтѹ. сѣле факъ
ашезаре. ка съ ши е кемѣ пре ѿ
прекѹ ѿ ши ла аче тѣгѹрѣ. чесъ
ѿ ла пе локѹ жѣнѣтирецѣ. Ши
мѣтъ аче боерѣ аколо. а кемѣ
пе тоци тѣговетци фацѣ. ши лѹ
сама. аше ѿ ѿ ратѹ. кѹкъ тѣговетци.
съ хѣнѣскѹ пе аче мошие а сфѣтѹ
лѹ момѣтѹ. ши нѣ ѹ ѿ да
мѣтарѣ ши ѿ трачета кѣ. ѿ аше
ратѹ, каре ши тоци тѣговетци кре
щинѣ ши бѣлѣ ши жидовѣ ѿ пѣ
мѣтѹ. ши са ашезатѹ ди бѹнъ воє
ло. петрѹ касъ ши дѹгене ши пѣ
нѣцѣ. мелофи ѿ фаца тѣгѹлѹ

мощь Св. Гробу, такъ какъ торговцы, имѣя дома, лавки и погреба на землѣ Св. Гроба, не даютъ (за то) ничего и (выходитъ, что) сами владѣютъ мѣстомъ въ городѣ, равно въ окрестностяхъ топчутъ землю скотомъ своимъ, и (монахи) не имѣютъ никакой пользы отъ той вотчины. По жалобѣ о семъ архимандрита Галаты, Я, Мое Господство, написалъ, соотвѣтственно жалобѣ игумена, грамоту вѣрному боярину Нашему г-ну Лупулу Настасію, какъ сердарю, и бояриву Нашему Василакію Мазараке бывъ-втор-вистернику, чтобы они отправились туда, въ Кишиневъ, и созвали торговцевъ на лицо, и разобравъ (дѣло) на счетъ домовъ, лавокъ и погребовъ, которые бы нашлись съ улицы города, на землѣ Св. Гроба, учинили бы для нихъ (торговцевъ) положеніе, чтобы и они платили поземельный налогъ ежегодно, какъ платятъ и по другимъ мѣстечкамъ, находящимся на монастырскихъ земляхъ. И тѣ бояре, отправившись туда, созвали всѣхъ торговцевъ на лицо, и, выяснивъ, такъ нашли,—что торговцы кормятся съ той вотчины Св. Гроба и ничего не даютъ на монастырь; и водворили ихъ такимъ образомъ—принятымъ всѣми торговцами: христіанами, армянами и жидами, водворившимися по доброй своей волѣ,—чтобъ за дома, лавки и погреба, какіе окажутся съ улицы города, на монастырской землѣ, платили бы

Digitized by Google

[illegible] ка съ дѣ пе ѣ кѣмѣ. [illegible] шесъ пѣ. ні ди стѣжѣ. ні пѣтрѣ пиніци чеѣфи д доу дѣгѣмѣ [illegible] ате касъ. ча фи дала фанца тѣгѣлу д латѣрі. пе доку митрі. [illegible] мѣ ате нимнѣ. фіи акодо мегі дѣхрѣтѣ ка съ фіи ли нідіних. [illegible] Царе пѣтрѣ ачѣтѣ ашезаре—кѣзу. ши мѣтѣріе тѣгоецило, кѣ печеци. ши ікѣлитѣрі аб. д царе мѣтѣріе ситѣ ікѣлици. ши ачеци кофрі. ли ма сѣ нѣмеці. Царе ши дѣмнеамѣ лакѣ д кѣзѣтѣ ачѣтѣ мѣтѣріе дѣкредіцатѣ. окрі. преу тѣгоеці тоці прімітѣ. ши сѣ ішезатѣ дѣтрачѣтѣ кипѣ касъ ачѣтѣ дѣтѣріе ла сфѣтѣ момітѣ. Ідатѣ ши дела дѣмнеамѣ шѣ дѣтрі. сфѣтѣлу момітѣ. ачѣтѣ ашезаре, касъфіе ши дала дѣмнеамѣ дѣгрітѣрі. ши ірикѣ ши мінірі неклітѣ. мерѣшнітѣ стѣтѣторіе д вѣчі. Ітѣ німѣ сѣ нѣ амѣтечі. пітѣ ачѣтѣ кате д домнеамѣ. ф

Ні Григорие Гика | М. В. | кѣ[illegible] [illegible] ді 3 [illegible] гика [illegible] Димітрі Стурдза [illegible] Симіон кѣ[illegible] ірикарі д [illegible]

X. Грамота того же Господаря отъ 27 іюля 7249 (1741) года.

Ні Григорие Гика Воевѣ. Божіе милостиу Господ Земли Молдоу. Ідеклѣ [illegible] ежегодный налогъ—по 6-ти потроничей новыхъ съ сажня; а за погребе, находящіеся въ тылу лавокъ или за другіе дома, стоящіе въ сторонѣ отъ центра (лица) мѣстечка, на монастырской землѣ, не платили бы ничего, такъ какъ тамъ (въ Бишинеѣ) назначенъ императорскій незилъ (почта): да будутъ (дома) для отдохновенія гостей. Объ этомъ водвореніи видѣли мы и свидѣтельство торговцевъ за ихъ печатями и подписями, на каковомъ свидѣтельствѣ подписались и оные бояре, выше поименованные. И Я, Мое Господство, увидѣвъ это свидѣтельство, удостовѣренное, гласящее, что всѣ торговцы приняли (положеніе) и водворились такимъ образомъ, чтобы давать означенную помощь Св. Гробу, —далъ и отъ Моего Господства и утвердилъ за Св. Гробомъ это положеніе, да будетъ и отъ Моего Господства подтвержденіемъ и уриконъ и жиловаціемъ непоколебимымъ, нерушимымъ, во вѣкъ устойчивымъ. Иной никто да не вмѣшивается вопреки сей хартіи Моего Господства.

Мы, Григорій Гика Воевода. Въ Яссахъ, въ 7247 году, января 20-го. Димитрій Стурдза бывъ 3-й логофетъ. Я, Симеонъ Кецко урикарь, писалъ.

Мы, Григорій Гика Воевода, Божіею милостью Господарь Земли Молдавской. Вогъ Я, Мое Господство,

Digitized by Google

крѣрь, кꙋ кꙋрѧтъ шн аꙋнѧтъ йнимъ дела тꙋ сꙋфлету нотрꙋ шн дела аꙋ-нъзꙋ. ашторн кѣтѣ бꙋ лꙋкрꙋри кѧри ѧ фꙋ фъкѣдꙋ аꙋнѧ рзпъшсѧцн дꙋнн чѧ фꙋ мѧ ѧнаи де нꙋ дн мисобꙋ чѧ лбꙋ. кѣръ аꙋнъзъ шн кѣтръ. свнти бисѣрнчи. шн кѣтръ пентрꙋ шꙋ аꙋ аꙋнъзъ рꙋгѣторн, кѧри предѣшн ѩ мнлꙋт шн ѩ ѧтѣрн петрꙋ мѣтꙋйца сꙋфлетѧлꙋ сѧле пе рꙋ ачѣѧ шн дꙋнимѧ мѧ мнлотнки кꙋ бисѣрика дн книѣ. ѩ снйстѣцн храмꙋ. свѧтꙋлꙋ. шн марн фъкѣторю де минꙋ нерѧхꙋ алꙋ. ѩ некꙋлѧ кѧри бисѣрикъ фнйдꙋ мѧ ѧнаи дꙋнѣкъ шꙋ крѣмѣ тꙋкꙋрѣрнпорꙋ чѧ бн мѧкѧлн ѧче ѧ царъ. сѧ рѣсѣпн де тѣтѧри дн темѧлн шн ла ачѣѧ крѣмн фнйдꙋ сѣдѧрю дн порꙋка нꙋръ. креднчꙋ. комѣрю нѣстрꙋ аꙋнѧлꙋ лꙋнꙋ нѣтѣ бн лгъ. салꙋйндꙋ дꙋнимѧ кꙋ креднцъ мѧ кѣтꙋ ѧтрачѧле крѣмн — шн черѣдꙋ кꙋ дела нꙋ касъ ш фѧкъ аꙋнѧлꙋ ачѣтъ бисѣрикъ дꙋнимѧ: ѩ дѧ бꙋ. шн благꙋлокѣпн кѣ ш фѧкъ шн ѧ фъкꙋто аꙋнѧлꙋ дн темѧлн кꙋ тоѧ кѣтꙋѧла аꙋсѧле шн фнйдꙋ шачѣ лѣкꙋ тѣгꙋ кнъзꙋ че съ нꙋмѣцн. бꙋкѧ а мѣстѣрꙋ гѧлѣцн ꙋдн ѧтѣ здѣтъ. ачѣтъ бисѣрикъ. ѧ кꙋпъръ тꙋ аꙋнѧлꙋ. ачѣ лѣкꙋ кꙋ тоѧ кнтꙋрнлѧ дрѣ . . . . ле шн лѧ ѧкнѧ сѣнти бисѣрн кѧри кн-

благоизволивъ Нашимъ благоволѣніемъ, чистымъ и свѣтлымъ сердцемъ отъ всей души Нашей, и отъ божественной помощи разсматривая благія дѣянія, какія совершали сіятельные покойные Князья, бывшіе раньше Насъ, изъ любви, какую имѣли къ Богу и къ святымъ церквамъ и къ молитвенникамъ за насъ предъ Богомъ, которыхъ они помиловали и утвердили (во владѣніяхъ) для спасенія Ихъ душъ, — и Я, Мое Господство, посему уяплостивился надъ церковью въ Кишиневѣ, гдѣ чествуется храмъ святаго и великаго чудотворца іерарха Христова Николая, каковая церковь, бывшая прежде княжескою, во время смутъ, когда пришли въ страну сію москали, была разрушена татарами до основанія; и въ то время, бывшій по Нашему повелѣнію (тамъ) сердаремъ, вѣрный Нашъ бояринъ г-нъ Лупулъ Нъстасъ бывъ-ага, служа Моему Господству съ вѣрою, особенно въ тѣ времена, сталъ просить дозволенія Нашего самому возсоздать эту церковь; Я, Мое Господство, далъ ему дозволеніе и благословеніе построить ее и онъ построилъ ее отъ основанія исключительно на свой счетъ; и такъ какъ и мѣсто то — подъ мѣстечкомъ Кишиневомъ —, называемое Бунканами, принадлежитъ м-рю Галатъ, на каковой землѣ и построена оная церковь, то онъ (Лупулъ) купилъ то мѣсто со всѣми доходами за (*пропускъ*) левовъ и преклонилъ его свя-

Digitized by Google

сѣрникъ ко бо́м мо́стрх. А фѣкѹто
дѹ́ховнѹ мѣто́ мѣстѝрѝ гѧлѧцѣ де дѧ́рх
кѣзѣдѹ ши дѹ́ховнѧ мѣ. ачѣтѹ авкрѹ
нѧзкѹ ѧ дѹ́ховзѣ. чѧ фѣкѹ дѹ́ховнѧ-
лѹ дѹ́ховнѧмѣ. Ѧкх А ѧ́тѣрѝ кѹ
ачѣтѹ тѣтамѣ́тѹ ѧвѣтрѣ. ша милѹ́тѹ
ачѣтх сѣ́тѣ бисѣ́рникх дѹ́ховѝ де ѧ́-
мѣ чѧ фѣкѹ дѹ́ховнѧмѣ. ша ѡрѣ-
дѹ́тѹ кѣ ѣкх алѹ́ пе то́ анѹ кѣ=
р=де ам дѝ мѹ́та сѣ́ма сѣ́нѣлѹ.
ѡ де афѝ пе сѣ́ма дѹ́ховѝ. ѡ́де А дѣ-
рѹ́ѡ дѹ́ховнѧ кѹ́вѣ́ то сѣ ѣкх а ѧ́лѹ
ачѣтх ѣ́ѣтх де ѧ́ де крѣ кх тѣ́гѹ́ кнѧзѹ
пѣ ачѣ ѧ́ѣкѹ а бисѣ́ричѝ сѣ фѣ ашѣ
А сѣкотѝ дѹ́ховнѧмѣ кх ѣ́ѣрѝ кѹ кѣ-
сѣ́дѣ. ачѣтх мѝлѣ. ѧа сѣ́тѣ бисѣ́-
рникх. Ашѝдирѣ мѣ милѣ́тивѝ дѹ́хов-
нѧмѣ. ка ши дѝ пѣ́ѣ ѹшо́рѣлѹ чесх
стрѣ́ѣ́ѣ дѣ́ла тѣ́тѣ́рх аколо́ ѧа кѝнѣ
сѣ ѣкх ѧлѹ́ трѝѣ́х кѝ де трѣ. ши
доѧ́ѣ́ѣ кѝ де мѣ́ѣ́ ѣ́ѣ ѧнѹ. кѣ
фѝ пѣ́трѹ кнѣ́нѣ́ѣ бисѣ́рѝ ши де
ѧ́мѣ дѝнѧ ачѣтх мѝлх сѣ фѝ стѣ-
то́рѝ ѧ кѣ. Ашѝдирѣ ш дѹ́ховнѣ
кнѧ́цѣ ши дѹ́ховѝ пе чѝ дѹ́ховнѣ кѣ
кѣ́ѣ́ѣ́ѣ. а фѝ дѹ́ховнѹ ши стѣцѣ́ то́рѣ
ачѣрѝ цѣрѝ пѹ́тѝ кѣ нѹ стрѣ мила
чѧ фѣкѹ́тѹ кѣ ачѣтх бисѣ́рникх пре-
кѹ ши нѹ нѧ стрѣкѣ милѹ́рѣ ѧ́тѹ
дѹ́ховѝ. чѧ фѝ мѣ дѝнѧ дѣно́ че
мѣ кѣ́то сѣ́тѣрѣ́кх пѣ́рѣ алѹ кѣ́ѣрѣ́кх
помѝнѝрѝ. ачѣтѣ скрѣ.

Ѝѡ Григорие Гика
ѹ ѝ ѣ ѧ = ѯ ма =

| Ѡ. Пс | ѣ ѡ ѣ ѣ ѣ

XI. Заклинательный листъ молдавскаго митрополита Никифора отъ 25 сентября 7249 (1741) года.

† Никифоръ дн҃ милостивъ Архіепископъ и Митрополитъ Сочевы и всеи Молдавіи.

Даемъ знать сею заклинательною хартіею, что пришелъ предъ нашу святость его моленіе киръ-Нектарій, архимандритъ святаго монастыря Галаты, и сказалъ намъ, что-де монастырь имѣетъ нѣкую вотчину, именно Бойканы на Быкѣ, въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, на каковую вотчину имѣетъ и документы; и такъ какъ она подверглась захватамъ со стороны то однихъ—то другихъ, то архимандритъ нынѣ желаетъ отмежевать ее. Для сего учинили и Мы эту заклинательную хартію: во-первыхъ противъ тѣхъ, которые бы оказались вторгнувшимися съ жадностью въ вотчину монастырскую; равно и противъ тѣхъ, которые, зная, гдѣ пролегаютъ старыя межи вотчины, или слышавъ отъ другихъ, не засвидѣтельствовали бы истины. Таковые, всѣ вмѣстѣ, да будутъ проклятыи и отринуты Господомъ Богомъ и Пречистою Матерью Его Святости, 12-ью святыми верховными Апостолами и 318 отцами, что въ Никеѣ. Желѣзо, камни, дерево пусть погніетъ и разсыпится, а трупы ихъ да останутся цѣлыми. Участь ихъ да будетъ (одна) съ Іудою и трежитымъ Аріемъ и да проглотитъ ихъ земля живыми какъ Даѳана и

Аврона... Да поразятъ ихъ трясъ Канна и язвы Гіезія, и во всю свою жизнь да не имѣютъ достатка. И прощенія да не найдутъ, и Нашимъ Смиреніемъ, по данному Намъ Господомъ Богомъ (праву), еще да будутъ отринуты и преданы анаѳемѣ—маранаѳа. А тѣ, кто сознаетъ свой грѣхъ и обратится и засвидѣтельствуетъ истину, да будутъ прощены и благословенны во вѣки. Доселѣ (грамота).

Никифоръ Митрополитъ Молдавіи. Въ Яссахъ, въ 7249 году, 25-го сентября.

XIII. Повелѣніе Господаря Григорія Гики отъ 7 октября 7249 (1741) года.

Нѡ Григорїе Гика вѡєвѡда Ѿ милостивъ земи молдо. скрие доніемѣ ла кредїнчо боерїи нѡстръ лу панїти сїдаш ла боерїи нѡстръ василїе мазъра ки ешо ѿ кѣ ка фачї цїре; ка ие спу ръгаторїе нѡстръ; єгуміу де галата зїкѣ ка ѧ мазїтїи ѡ мошї лиумѣ бюка, лаго тїгу кишинїу. пе ка мошї ши єгуміу ка сѣ тисѣ тѣгобецї де кишинї ди шѣ фѣкѣ дѣгене ш ка ла лоу бюкїлѣ. дѣпїкѣ ши арїтѣ ие ѡ єприсоа ка кїрї єкрисоа ки єшїлї хѣнїу сїдѣ ш ду(мата) ласїхѣ. ш ѿ причинї пе ръ котръ ка сѣ дїрєсоа ди катръ тїгу. пе ръ кари єгуміу а фѣкѣ ш кѣтї ди блѣтѣ дѣспре чолора ши ї ши пе ... а фелї. котрарї ѿ ш ла мѣтѣрїсї ... пе ръ ... ї ... ї ... ї

[illegible] ш сѣ стрѣчи шамѣ кѣтрѣ ш
сѣ ала пе у ф хотарѣ бѣюкало де
кѣтрѣ тѣгу кишинѣу ш кѣ ка ш аѣ
тѣ сѣ ала пе хотарѣ бѣюкало ко
ла кирїн ла мѣнѣтї дѣпѣ юмѣ скрїн
тѣтаманѣтѣ ш прекѣ ле ала кѣ арѣ
тѣ пе ѡ ї дела хотарѣ кѣ сѣ
ш мѣтѣрїн ѣкреднїца пѣн ш пїчети.
ачѣта скрїн

М. П. ѹ м а ѣ зема ѡ з —
[illegible]

Посему встаньте и отправьтесь туда и соберите старыхъ людей и разузнайте, гдѣ пролегаетъ межа Бушканъ со стороны м. Кишинева, и сколько домовъ и лавокъ окажется на участкѣ (*буке*, межѣ) Бушканъ, за всѣ заплатить арендную плату монастырю, какъ написано въ testamentѣ. И какъ найдете во справедливости, гдѣ проходила старая межа, о томъ дадите удостовѣренное свидѣтельство, приложивъ к печати. Сіе писанъ въ Яссахъ въ 7249 году, 7 октября.

Вулп(уръ?) логоѳетъ.

XIII. Грамота Господаря Григорія Гики отъ 10 октября 7249 (1741) года.

Нѡ Григорїе Гика воевѡ кѡ ми
лїе зѣмли молдавскѡ: фачї цинсте кѣ
ачѣтѣ кѣте адѡнї ме петрѹ дѡ пре
ѿ ш ѹ дїнакѡ че аах ла бисѣрика
дила кишинѣ каре бисѣрикѣ фнїдѣ
ма фнїнте дѡнїаѣ ш ла времеа тѣ
бѣрзїлѡ ѹ рѣзїпїто тѣтарѣ ш кѣ
вое ш благословенїе нѡстрѣ дїн те
мели а фѣкѡтѣ чїстї ш креднїчѡ
воеру нѡстрѣ дѣнїлѹ ѣлтѹ ка ла
каре пи ачеѿї преѿї ме ѹ нѡмї
ма милѡстївї дѡнїеме ш ма ѣта де
дѣ ѣ ш де поклонѹ каждїчѣкѡ ш
де ѣте ѣлї чї а ма кїнї пе ачї
преѿї е мимѣрѹ нїме сѣнѡ ле нѡма
кѣ фѣ ѹ ла бисѣрїчї дїн ерме
кѣ ѣтрече тѣтѣ нѡма ачѣ бисѣрї
ѣ ш преѿї че аѣ ла ачѣтѣ бисѣ
рїе ме ѡ ѣ ї кїнї ѣлтѣ лїнї

Мы, Григорій Гика Воевода, Божіею Милостью Господарь Земли Молдавской, даемъ знать сей хартіею Моего Господства относительно двухъ священниковъ и одного діакона, состоящихъ при церкви въ Кишиневѣ, каковая церковь прежде была княжескою и во время смуть была разрушена татарами, а съ соизволенія и благословенія Нашего съ основанія отстроилъ ее честный и вѣрный Нашъ бояринъ г-нъ Лупулъ, бив-вел-агa, надъ сими священниками, выше поименованными, умилостивился Я, Мое Господство, и освободилъ (*буке*. простилъ) ихъ отъ господарскихъ податей и владычнаго (архіерейскаго) поздона и отъ другихъ податей, какія могутъ еще быть возложены на другихъ священниковъ, какому ничего они пусть не дадутъ, только бы были (усердны) къ службѣ церковной: такъ какъ въ мѣстечкѣ тамъ существуетъ только та церковь и священники, состоящіе

Digitized by Google

ш дмла бо ш дмла ацн дбнй дм сѣ
бѣть ш ла крема рѣкоалб кѣ х
рѣскій бисѣрика дмлѣ прилѣдѣ ш кѣ
рій де мнѣ ни ѣкѣ ашндире ма
милотивы дбнеме ла крема десѣтни
ни сѣ ѣкѣ а сѣти кѣти чнѣ ни
сѣ ціи прѣтѣ ш дмакоу фий
алб дочѣ бѣкате нимѣрѣ нимѣ сѣнѣ
м м афа дитра чѣте бѣкате чи а
фи ѣкѣ мѣ мѣте бѣ платѣ ш ѣ ни
бѣкичѣ. Ичѣта скрисѣ

Ш Григорие Гика **М. П.** коеб
Ѣ

На оборотѣ: Сѣ скрѣ ла кодикѣ.

При этой церкви, и прежде пользовались этою милостью и отъ Насъ и отъ другихъ Князей, — что освобождались (отъ податей) —; но во время расколовъ (войнъ), когда была разрушена церковь, у нихъ пропали и хартія о милостяхъ, какими владѣли. Равно умилостивилося Я, Мое Господство, чтобы во время (сбора) десятины они были свободны (отъ платы) при 50 ульяхъ у каждаго священника и діакона; если это будетъ ихъ вѣрная собственность (*буке.* штуки, куски), то чтобъ ничего не платили; но сверхъ этой собственности, если будутъ имѣть больше, будутъ и они платить по обычаю. Сіе пишемъ Мы, Григорій Гика Воевода, въ 7249 году, 10 октября.

Записано въ реестръ.

XLV. Вторая грамота того-же Господаря отъ 10 октября 7249 (1741) года.

Ш Григорие Гика кѣ бѣ ми
гиръ земи молдо: Фачи пире кѣ
ачѣте кѣте а дбнй мѣ пѣтрѣ а
прѣконикѣ ш ѣ ѣблѣ ш стрѣ чѣ
ѣкѣ ла бисѣрика дмлѣ кишинѣ кари
бисѣрикѣ фийѣ ма фиинте дбнѣкѣ
ш ла крема тѣхѣрилѣ рѣскипито
тѣтарѣ ш кѣ коѣ ш благоѣкенне
поатрѣ а фѣкѣте чистѣ ш кредѣчо
сѣ поатрѣ дѣмнаалѣ ѣлѣ ш кѣ а
кѣ ре ачѣ до ѣмнѣ мѣ ѣ
ѣмѣ ма милотивы дбнеме ш ма
бѣ ла толте дарѣ ѣхѣрѣ кѣте а
ѣ ни ни ѣкѣ царѣ ѣ нимѣрѣ нимѣ
сѣ, нимѣ нимѣ нимѣ кѣ

Мы, Григорій Гика Воевода, Божіею Милостью Господарь Земли Молдавской, даемъ знать сею хартіею Моего Господства относительно одного церковника и одного послушника — иностранца, состоящихъ при церкви въ Кишиневѣ, каковая церковь прежде была княжескою и во время смутъ была разрушена татарами, но съ Нашего соизволенія и благословенія ее отстроилъ честный и вѣрный Нашъ боярин господинъ Лупулъ, бив-вел-ага; надъ сими двумя человѣками, выше названными, умилостивилося Я, Мое Господство, и освободилъ ихъ отъ всѣхъ податей и повинностей, какія бы ни были возложены на остальное населеніе (*буке.* страну): никому ничего они не будутъ давать — ни четвертей, ни бу-

Digitized by Google

ничи нѣ" шлокѣ нимѣрѣ нимѣ съ нѣде
нѣмѣ съ фи ди слѣба кнѣзричи: ди
кремы къ ѧтра чѣ тѣгѣ нѣмѣ аче
кнѣзрѣ ѣти: чи дѣ дѣшлокѣтрѣ боери
ш бо слѣтори кари бѣ ѧбла ѡри кѣ
чи фѣ ди слѣбѣ ди порѣка дѣни мѣ
пѣтрѣ а чѣ цѣкѣний ш полѣний ши
ѧлѣ ла аче сфѣтѣ кнѣзрѣ ѧтрѣ ни-
мѣ сѣнѣ фи сѣпѣрѣ: ашѣндре ш тѣ
шотѣзе ш тѣговѣ ди кишинѣ пѣтрѣ
ачеши дѣ ѡамѣ мѣ сѣ нѣмѣ съ
дѣ бѣнѣ пачи ш ѧтрѣ шимѣ кѣ али
тѣгѣлѣ сѣнѣ амѣтикаци ничи кѣ кѣ ди
ѡлѣ ничи кѣ гѣде ничи кѣ ѧти кѣ-
гѣлѣ а тѣгѣлѣ ла тоати сѣ дѣ
бѣ пачи: кѣчи дѣнѣме ѣ ѣтѣ кѣ
фи пѣтрѣ слѣбѣ ш полѣшение а чѣ
сфѣтѣ кнѣзричи ди кишинѣ кѣчи
кари сѣ ѣпити але фаче ѡре кѣ
ди пѣцѣ сѣпѣ пѣти кѣти дѣни мѣ
нѣ ка аче дѣ фи ди мари четари
дила дѣнѣмес ѣнѣта скрѣ сѣ

Ѡ Ѡ Ѡ

Ѡ Ѡ Ѡ

Ѡ Ѡ Ѡ

та мнѣстири дила кишинѣ кари мнѣстири ни аѣдѣ ѣтѣ аѹтѣ ди милах дин' юре дѣнеме ма' милѣтиеѣ ш ди ѡсѣкѣ ди ѣти милн чи ѣ фѣкѹ кѹ ачѣтѣ мнѣстири: ѝ ѣмѹ ѣ фѣкѹ ѡсѣчеи ди милах ка ѣѣх аѣа дѝ кама гѝ дила кишинѣ кѣти=ѣ= ѡ де ѹдилѣнѣ ш кѣти ѡ литрѣ тѣмѣ ни аѹих ка фѝ пѣтрѹ трѣка кѣдилило аа сфѝтѝ" ѕкоа": кари милах ди ѣмѹ дилайте сѣ ѣѣх а аѹа попѝ чи кѣ фи аа ачѣ мнѣстири ни тоати аѹѝ" ѣ тоци анѝ ѣѹ кѹ скрѝ ма сѹ дила кама гѝ дила кишинѣ: ди кари порочѝ дѣнеме ш кодѣ камишаѣ чи кѝ фи ѡрѣдѹци аа ачѣ аѣ сѣ аѣ а да ачѣтѣ милах ди пай аа сфѣта мнѣстири: ашѝдере ш ѣѹ анотѣтрѣ кѣ чи дѣнѝ ни чине дѹхѣ а дилѹ кѣ дѣнеме ачецѝ цѣри: пѣтѝ ка нѣ стрѣмѣте ачѣтѣ пѣцинѣ милах чи ѣ фѣкѹ кѹ ачѣтѣ сфѣтѣ мнѣстири чи ма' кѣтѣ сѣ ѣтѣрѝкѣ пѣтрѹ аѣ кѣнѣкѣ помнире. Ачѣта скрѝ=

Ѡ Григорие Гика [М. П.] кѣнѣ=
—ѣ ѕ=ѣ=ѡ ї=

(На оборотѣ): Сѣ трекѹ аа кодѣкѣ.

стырѣ (*разум.* церковь) въ Кишиневѣ, что, такъ какъ оный монастырь не имѣетъ иной помощи въ видѣ милостыни откуда, то Я, Мое Господство, умилостивился и, особо отъ другихъ милостей, оказанныхъ Мною сему монастырю, вотъ нынѣ установилъ обычай помилованія,—чтобъ имѣлъ онъ брать изъ господарскаго оброка съ Кишинева по 2 ока (1 око=3 фунта) деревяннаго масла и по 1 литру ладана въ мѣсяцъ, да будетъ на употребленіе въ кадила (лампадки) къ святымъ иконамъ; каковую милостыню отнынѣ впредь да получаютъ священники, какіе состоятъ будутъ при томъ монастырѣ, ежемѣсячно во всѣ годы, какъ писано выше, изъ господарскаго оброка съ Кишинева. О чемъ повелѣваемъ Мы, Мое Господство, и вамъ—сборщикомъ податей, кто только будетъ командированъ въ ту мѣстность,—дабы вы имѣли отдавать эту милостыню сполна святому монастырю; равно и послѣ Нашей жизни и княженія, тѣхъ, кого Богъ помилуетъ княженіемъ въ сей странѣ, просимъ: не отмѣнять этой малой милостыни, Нами учиненной надъ симъ святымъ монастыремъ, но еще крѣпче утвердить, для своего вѣчнаго поминовенія.

Сіе пишемъ—Мы, Григорій Гика Воевода, въ 7249 году, октября 10-го.

Занесено въ реестръ.

XVI. *Рапортъ сердарей и господаревыхъ межевщиковъ отъ 20 октября 7249 (1741) года.*

Маѝтѣте ши аѹѝѣте ѡѡѣте.

Сѣ фи мѝрѝта ситѡ.

Фѣ цинстре Мѝхаѝта" ка вини сфѝ=

Милостивый и Сіятельный Князь.

Да здравствуетъ Твое Величество.

Извѣщаемъ Твое Величество, что прибылъ его святость о. Нектарій, архимандритъ Галатскій, съ свѣтлою

Digitized by Google

дила Гъла́та. ку́ ау́мнилтъ ка́тъ мърі́ита". ітру́ ка́рѣ нескрі́ мъріа́та. ка́ жалу́і мъріта́ле. къ а́къ" ѡ́ мошіе а́ну́ме ку́нка́ні. ла цинуту́ ѧхпуні. прекаре мошіе. са́ фи ітіісу́ тъгоке́ці де кишинъ. деша́ фъку́ ка́ ши ду́гъ́ме. ши ді́трачѣ́ причинъ. съ ѧпресо́арх хота́ру́ Бу́нка́нилѡ́. Ши не порочі́ци мъріа́та. каснме скулъ съ мъ́рцие а́ колѡ́ съ стръ́ие ѡ́а́ме ка́тръ". ши ѧпрецу́ра" кас ла́ не ѹ́де. ѧ́те хота́ру́ ку́нка́ні́ѡ́. па́те ді́ цѡ́. Не а́ці́а́тъ порока мъріта́ле. ні́ скулъ́ ши а́ ме́су́ ла Кишинъ... ши тъплъ́ду́ ши ду́милу́ меденичері́ю Ка́пу́ ѧпрі́ъ ку́ нѡ́. а́ кема́ петѡ́ тъгоке́ці́. ши не а́ці ѧпрецу́ра́. ші́тъ́ю ла́ четі́ ка́те де ка́тъ́. ча́ а́ду́ ефіці́аса́.пъріі́ле а́хима́дрі́ту́. фъку́тъ а́су́пра че́ашра че́аці пъ́ле а́ ѧбла́ хота́ру́ ке́кю ши на́ мъ́ту́рисі́. ши са́ а́фла́ у́ тъ́гокъ ка́тръ́. ѡ́ а́проа́пе де́су́тъ де а́". а́ну́ме мъріа́ котеза́ту́. ши а́ці дѡ́і ѡ́а́ме" ді́ ку́ка". а́ну́" ка́ла́ке фичѡ́ нескулі́ къза́ку́. ши а́ту́ Кѡ́тъ́ді́ фичо́ру́ лу́ Геѡ́гіе. ши а́ мъ́ту́"сі́ ку́ су́лете́" лѡ. не ѹ́де а́ цину́ ка́ ѧбла́ хота́ру́. мъкарх къ пі́ітре на́ а́рхта́. къса́ ръсъріі́ (читай: ръсъпі́). ді́ тъплъ́рх бре́мнилѡ́. ну́ма́ Мъріі́м. а́ мъ́ту́рисі́ ку́ су́лету́ лу́. къ а́ а́ну́ка́ пі́ітрнле хота́рхле ши ла́ къзу́ хартіею Твоего Величества, въ коей Ты, Твое Величество, пишешь намъ, что жаловался онъ Твоему Величеству: что владѣетъ (и-ръ) одною вотчиною, именно Буйканами, въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, на каковую вотчину поддались торговцы Кишиневскіе, выстроивъ себѣ дома и лавки и по той причинѣ нарушается межа Буйканъ. И Ты, Твое Величество, повелѣваешь намъ встать и отправиться туда, собрать старыхъ людей и окрестныхъ жителей, чтобы дознаться, гдѣ пролегаетъ межа (вотчины) Буканъ въ нижней части. По свѣтлому повелѣнію Твоего Величества, мы встали и отправились въ Кишиневъ... и, когда случилось быть и господину недельничеру Карпу вмѣстѣ съ нами, созвали мы всѣхъ торговцевъ и другихъ окрестныхъ жителей; и сперва прочитали имъ заклинательный листъ, принесенный его святостью о: архимандритомъ, учиненный противъ тѣхъ, кои знали бы, гдѣ пролегала старая межа и не засвидѣтельствовали. И нашелся одинъ торговецъ, старый человѣкъ, лѣтъ около ста, именно Маріанъ Ботезатулъ, и еще двое человѣкъ изъ Буканъ, именно, Василаке сынъ Некулы Козака и другой—Константинъ, сынъ Георгія. И они засвидѣтельствовали съ клятвою (*буке.* съ душами своими), гдѣ—какъ они знали—пролегала межа, хотя камней (межевыхъ) не показали, ибо послѣдніе разсыпались отъ времени (*буке.* отъ приключенія временъ). Только Маріанъ засвидѣтельствовалъ съ клятвою, что онъ захватилъ (еще) межевые камни и видѣлъ ихъ своими глазами; равно, какъ и тѣ два че-

Digitized by Google

кꙋ ѡ҆ка́ и҆ ꙋ҆. кꙋ ши а҆чє́й ди́й ѡ҆́мени
дн҃ бꙋка́ни. а҆ мѣ́тꙋрисѣ кꙋ сꙋлєтє́
лѡ. кх ле́фи а҆рхта́ пзрѣ́ци лѡ. кх
ма́рх҃ пе а҆чє́ лѡ. ка́ре ши мхрі́и а҆
а҆рхта́. ка҆ ѿкла́ хота́рꙋ. ши а҆шѣ
а҆ пꙋчє́ дн҃ а҆па єкꙋ́лꙋ. дела ѡ. фѣ-
ті́нх а҆ло́й ѳна́ке зѣ́ше. ла дн҃ ка́ни
хо́ци. ши ни҆ а҆рхта́ лѡ́кꙋ ка҆ де-
ла́тꙋрѣ тѣ́гꙋлꙋ. ѿде а҆ пꙋка́ хота́-
рꙋ. ши а҆ пꙋ хѡта́. ши де а҆колѡ
а҆ пꙋчє́ ла дн҃ ка҆ хѡ́ци. ла кꙋ́цꙋ
ѳнꙋ хѣ́дн҃ де кі́є. ши ма́рх а҆ пꙋ ꙋ
стѣ́пꙋ хота́. ши де а҆колѡ а҆ пꙋчє
тѡ ла дн҃ а҆е́ꙋпра ѳнй мокиа́ніх
мѧ́кх. ши ѿ са҆ пꙋ стѣ́пꙋ хота́.
ѿде а҆ мѣ́тꙋсѣ а҆чє́ри ѡ҆́ме кꙋ сꙋ-
лєтєле лѡ. ши ни҆ а҆рхта́ лѡ́кꙋ. а҆
пꙋ хота́рх дꙋ́пх лꙋмина́тх порѡ́ка
мхрѝта́ле. ши дꙋгѣ́не чеса҆ а҆ла҆ пе
хота́рꙋ бꙋйка́лѡ. ша҆ да҆ кирі́е дꙋ-
пх лꙋ́ѝ тѣ́тамѝтꙋ мхрѝ та́ле. ши
пре́кꙋ а҆ а҆ла҆. фа́чє ірѝ́ре. мхрѝ
та́ле. ши сх фѝ мхрі́ата ситѡ́ кх
лѣ́т. ҂зѡ́ла. ѡ. к҃—

Ро́ки мхрѝнта́ле (слѣдуютъ подписи:) Панаи҆ Сѣда́, кѡтанти҆ сѣ ги-
ѡ́ргѝ, ва́ли мхзора҆ ки҆ ктѡ ки҆, мхрнѝ
ботезатꙋ, ва́ли сѣ кюза҆ (и особо:)
Тѡ ка҆ ки҆ ка҆ ма҆ тѣ́пла,

довѣка нѣ. Буйканъ засвидѣтельствовали съ клятвою, что будто бы имъ показывали ихъ родители, что по тѣмъ же мѣстомъ, что Маріанъ показалъ, пролегала межа. Итакъ, двинулись они (свидѣтели) съ рѣчки Быкула, отъ одного колодезя, принадлежащаго Еванію Замше, въ гору —нѣсколько вкось, и показали намъ мѣсто нѣсколько въ сторонѣ отъ города, гдѣ захватили они межу, и мы поставили межевой знакъ. И оттуда двинулись въ гору нѣсколько вкось, къ углу одного рва (вокругъ) виноградника,—и опять мы поставили одинъ межевой столбъ. И оттуда двинулись все въ гору по направленію къ одной маленькой могилкѣ (бугру), и опять былъ поставленъ межевой столбъ, гдѣ засвидѣтельствовали эти люди съ клятвою и показали намъ мѣсто. Поставили мы знаки по свѣтлому повелѣнію Твоего Величества, и лавки, какія оказались внутри межи Буйканъ, были оплачены поземельнымъ сборомъ по свѣтлому тестаменту Твоего Величества. И какъ мы нашли, (о томъ) сообщаемъ Твоему Величеству. И да здравствуетъ Твое Величество. Въ 7249 году, октября 20-го.

Рабы Твоего Величества—Панаитесердарь, Константинъ сынъ Георгія, Василій Мозараки бывъ-вто, рой-вистерникъ, Маріанъ Ботезатулъ, Василій сынъ Козаки. Я, Тодоръ Карпъ, бывъ-всѣхъ-меделичеръ, (при семъ) случился.

XVII. *Грамота Господаря Григорія Гики отъ 24 октября 7249 (1741) года.*

Ни҆ Григорі́е Ги́ка Воєво́дъ Божіею
ми́лстію Госп҃дь Зе́ли Молдо́вскоѝ ѝ́дикх
а҆ всѣ́й Молдавіе домніи ме́ле ши дꙋ-

Мы, Григорій Гика Воевода, Божіею, Милостію Господарь Земли Молдавской. Дескать, предстоялъ предъ

Digitized by Google

майте а тꙋтꙋрꙋ коѡрилꙋ нѡмірꙋ а
мари ши а мꙋ рꙋгꙋторꙋ мꙋстрꙋ
ефіцієсꙋ нектарїе архимандритꙋ шꙋ
ігꙋменꙋ ефїтїи мїтирꙋ Гѧлата шꙋ
шаꙋ черꙋ ши ѡ хотанїи касѧи алиа-
гѧ ши сѣ хотѧрасѧ мошїе мїтирїй
лиꙋме сатꙋ бѧканій че ѡсте пе бѣ
ла цинꙋтꙋ лѧпꙋшній кѧре сѣ ѡсте
дрѣтꙋ а мїтирїи дꙋ заній де лаиї
че шаꙋ арѧтаꙋ=ігꙋменꙋ, дела ма-
ріе ꙋдѧнѧсѧ кирїцїй постѣникꙋ шꙋ
дѣтрѧте дрѣсѧ, жалꙋїндꙋ ігꙋменꙋ
кѧ сѣ рїтїсꙋ тѧговѣцїи де кишинѣ,
де шаꙋ фѧкꙋ касѧ ши дꙋгѣнѣ пе
лꙋкꙋ мїстирїи ши фѧ прѣсѣдарѣ
лꙋкꙋлꙋи мїтирїи. ѡсѣкꙋ маи арѣ
причинѣ ши кꙋ кѧлꙋгѧрїи дѣла а но-
стрѧ мїтирѣ сфѣти ахѧгѣ пѣтрꙋ
хотарѧле ачѣстꙋи сѣ испитїндꙋсѧ шꙋ
ѣ кꙋ прѣсѣдарѣ лꙋкꙋ кꙋбѧкашлꙋ.
пѣтрꙋ карѣ домнїеме ѧ ѡрѧндꙋ боѣри
хотанїчи пе кредїчо боѣрїи нѡмірꙋ
дꙋнѣлꙋ тодѣ капꙋ кꙋ ѣ мѣ ши
панаи сѣдѧ ши васнлаки мѧзѧрѧке
кꙋ ѣ кꙋ кѧсѧ мѧгѧ аколо сѧ ѡ сѣма
сѧ сокотїсѧ кꙋ ѡѧмени бꙋни мецїе
ши кꙋ бꙋ афлаꙋ кꙋ дрѣтате сѧ алмгѧ
ши сѧ хотѧрасѧ дѣла карѣ боѣрꙋ
кѧзꙋ акꙋ ши мѧтꙋрїе лꙋ скрїндꙋ
кѧ дꙋ порꙋка нѡастрѧ ѧ мѣсꙋ ла сатꙋ
бꙋканіа шаꙋкемѧ пе тоци тѧговѣцїи де
кишинѣ ши пе аци прѣцꙋрѧ ши ліа
мтꙋ катꙋ де блѣтѣ фѧкꙋтѧ дѣла фи-

Моиѣ Господствомъ и предъ всѣ-
ми Нашими боярами великими и
малыми молитвенникъ Нашъ, его
святость Нектарій, архимандритъ и
игуменъ святаго монастыря Галаты
и испросилъ себѣ (разрѣшеніе) взять
съ собою межевщиковъ, которые бы
отдѣлили и обмежевали вотчину мо-
настырскую, именно село Буеканы,
что на Быкѣ въ Лопушнянскомъ
уѣздѣ, каковое село — вѣрное мона-
стырское, по дарственной записи,
предъявленной Намъ игуменомъ, отъ
Марія, жупанесы Кирицы постель-
ника, и по другимъ документамъ;
при чемъ жаловался игуменъ, что
раскинулись торговцы кишиневскіе,
выстроивъ себѣ дома и лавки на
монастырской землѣ, и дѣлаютъ за-
хваты монастырской земли; особо
(отъ того) имѣетъ (игуменъ) тяжбу
и съ монахами Нашего монастыря
Св.-Архангельскаго изъ-за границъ
этого села, такъ какъ и они пыта-
ются (заниматься) захватами изъ
земли Буеканской. Посему Я, Мое
Господство, командировалъ (въ каче-
ствѣ) бояръ-межевщиковъ: вѣрныхъ
Нашихъ бояръ г.г. Тодора Карна
бывъ-велъ-неделничера, Панаита сер-
даря и Василакія Мазараки быв-
втор-вистерника, (повелѣвъ имъ) от-
правиться туда, вникнуть и обсу-
дить (дѣло) съ добрыми людьми изъ
сосѣдей и, какъ найдутъ справед-
ливымъ, отдѣлить и обмежевать; отъ
этихъ бояръ нынѣ Мы видѣли ихъ
собственное свидѣтельство, въ коемъ
пишутъ, что по Нашему повелѣнію
отправились въ село Буеканы и созва-
ли всѣхъ торговцевъ кишиневскихъ
и другихъ окрестныхъ жителей и про-
читали имъ заявительный листъ,
учиненный Его Святостью отцомъ

Digitized by Google

цѣеа пѣрѝтеле мѝтрополѝту лѐвпра
чѣлора ча цѝ пе ѹ́де а҃ ѿбла хота́-
ру ѐкю шѝ на мѣ́тѹрисѝ шѝ са
а́фла ѹ́ тѣ́говѣцѹ ѣ́хтрѣ ѡ́ апроа́пе
де=р=а́ѝ анѹ́ме мѣрѝ́ котеза́ту
шѝ а́ци до́ѝ ѡ́амеѝ де ѹ́ѣка́ѝ анѹ́ме
Василаке фичо́ некѹ́лѝ кѣза́кѹ шѝ
а́ту кости́ѝ фичо́ лѹ́ѝ Геѡ́гіе шѝ
а҃ мѣ́тѹрисѝ кѹ́ сѹ́лестиле ло́ пе ѹ́де
а҃ ѝту кѹ ѿбла хота́ру макарх
кѣ пѣ́трнле на арѣта́тѹ кѣ сѹ́ рѣ-
сѣрѝ де ѿтѣплаѣ́ ѣрѣ́мѝло нѹ́ма
мѣрѝ́ а҃ мѣ́тѹрисѝ кѹ сѹ́лету сѣ́
ка апѹ́ка пѣ́трнле хота́рхле шѝ ла
ѣ́хзу кѹ ѡ́кѝ лѹ́ѝ кѹ шѝ ачѣ́е до́ѝ
ѡ́амеѝ де ѹ́ѣка́ѝ а҃ мѣ́тѹрисѝ кѹ
сѹ́лестеле ло́ кѣ ла фѝ арѣта́ пѣ-
рѣцѝ ло́ кѣ ма́рх пе ачѣ́ ло́ ка́ре шѝ
мѣрѝ́ а҃ арѣта ка ѿбла хота́ру.
шѝ а́шѣ а҃ ту́чѣ де а́па ѣ́ѣкѹ́лѹ
дела ѡ́ фѣ́тѣ́нѣ алѹ́ѝ енѝке за́ше ла
дѝ ка хо́цѝ шѝ а҃ арѣта ло́ку ка
делаѣ́тѹ́ре тѣ́гѹ́лѹ́ѝ оу́де а҃ апѹ́ка
хота́ру шѝ са ту хота́ стѣ́пѹ де
пѝ́трх шѝ де а́коло ка хо́ци ла дѝ
ла ко́цу ѹ́нѹ́ѝ хѝдѝ́ѝкю де бі́е шѝ
ма́рх са ту ѹ стѣ́пѹ де пѝ́трх хо-
та́, шѝ де аколо то ла дѝ лѐвпра
ѹ́нѝ́ѝ мокнаѝцх мѝ́кх шѝ ма́рх са ту
стѣ́пѹ де пѝ́трх ѹ́де а҃ мѣ́тѹрисѝ
ачѝ́ ѡ́амеѝ ѣ́хтрѣ́ѝ ка апѹ́ка стѣ́ѝ
де пѝ́трх, шѝ пе ѹ́де а҃ мѣ́тѹрисѝ
ачѝ́ ѡ́амеѝ ѣ́хтрѣ́ѝ кѹ́ сѹ́флетиле

Митрополитомъ противъ тѣхъ, которые бы знали, куда пролегала старая межа и не засвидѣтельствовали бы; и нашелся одинъ торговецъ, старый человѣкъ—лѣтъ около ста—, именно, Маріянъ Ботезатулъ и два другихъ человѣка изъ Буеканъ, именно: Василаки сынъ Некулы козака и другой—Константинъ сынъ Георгія; и они засвидѣтельствовали съ клятвою (*буке.* съ своими душами), гдѣ—какъ они знали—пролегала межа, хотя камней (межевыхъ) не показали, ибо они разсыпались отъ времени; только Маріянъ засвидѣтельствовалъ съ клятвою, что захватилъ межевые камни и видѣлъ ихъ своими глазами; равно какъ и тѣ два человѣка изъ Буеканъ засвидѣтельствовали съ клятвою, будто имъ показывали родители ихъ, что также по тому мѣсту, куда показывалъ и Маріянъ, пролегала межа. Итакъ выступили съ рѣчки Быка, отъ одного колодезя, принадлежащаго Енакію Замше, въ гору нѣсколько вкось и показали мѣсто нѣсколько въ сторонѣ отъ города, гдѣ захватили они межу -и поставленъ межею каменный столпъ, а оттуда (двинулись) нѣсколько вкось въ гору, къ углу одного виноградниковаго рва, и опять былъ поставленъ межевой каменный столбъ; и оттуда (пошли) все въ гору по направленію къ одному маленькому бугру и опять былъ поставленъ столбъ каменный, гдѣ—по свидѣтельству тѣхъ старыхъ людей—захватили они каменные столбы. И по тому направленію, какъ засвидѣтельствовали тѣ старые люди съ клятвою и показали мѣсто, (вопре) поправили межу и «простолбовали»; и лавки, что оказались выстроен-

Digitized by Google

ло́ ша҃ архта҃ ло́ку҃ а҃ дрѣта҃ хо-
та́ру҃ ша҃ стѣпи҃ ши дꙋге́не че са
афла҃ фѫкꙋте де тѣговецій дѣ ки-
шиниѫ пе хота́ру҃ бꙋека́нилѡ а҃ пах-
тѝ ши кирїе ло́кꙋлꙋй ла мхна ѥгꙋ-
ме́нꙋлꙋй. дрѣ҃ ачеѧ да́рх ши домні-
емѣ ѩзи҃ мѣтꙋрїе ачелѡ боѥ́ри
хота́ній а҃ кревꙋ ши а҃ да҃ ши а
дтзрй҃ ши де́ла домніемѣ сфѝтїи
мѝтѝри касѫ ѧ҃ѣѫ а стꙋпѫний хота́-
ру҃ са́тꙋлꙋи бꙋека́ніи пе ꙋ́де са҃ але҃
ши са҃ хотѣрѫ҃ де ачїи боѥ́ри хота́ній
ши сѫ фїе сфѝтїй мѝтѝри дрѣтѫ ѡ́чїѫ
ши мошїе ши ꙋрй дѣтѣритꙋрѫ кꙋ то́
хота́ру҃ ши кꙋ то́ книйтꙋ дѣ сѫ́нила че
арѣтѫ ма҃ сꙋ дѣ кѣ стѫтѫто́рїи ши
ни́ме а́тꙋ сѫ нꙋсѫ амѣ́тиче=

ѡ҃ ѩ҃ ка́тѫ [М. П.] =ѕ҃ма=ѡ҃=
кд=дїи=

Стꙋ́е ѣ҃ ѣ҃ лѡ҃. Про ѣ҃ лѡ҃.

ными кишиневскими торговцами внутри межи Буеканъ, были оплачены и поземельнымъ сборомъ (вступившимъ) въ руки игумена. Соотвѣтственно тому, вотъ и Я, Мое Господство, видя свидѣтельство тѣхъ бояръ-межевщиковъ, повѣрилъ и далъ и подтвердилъ и со стороны Моего Господства святому монастырю (право)—оберегать межу села Буеканъ тамъ, гдѣ она выдѣлена и разграничена тѣми боярами-межевщиками; и да будетъ (село то) святому монастырю вѣрною отчиною и дѣдиною и уриконъ за подтвержденіемъ, со всею межою и со всѣмъ доходомъ, въ знакахъ, выше показанныхъ, устойчиво на вѣки; и никто другой да не вмѣшивается. Въ Яссахъ, въ 7249 году, октября 24 дня.

Стурдза бывъ-велъ-логофетъ.

Прочиталъ 2-й логофетъ.

XVIII. *Заклинательный листъ іерусалимскаго патріарха Парѳенія отъ 31 мая 7251 (1743) года.*

—Па́ленїе кꙋ мила. аꙋ дѣнзх҃. патрнѝрхꙋ. а скѝтѝ ши дꙋне́зхецій. четꙋцѫ а нерꙋсалимꙋлꙋ ши а тоатѫ палѝтина—

Фачѣ ірїре кꙋ ачѣ́тѫ ка҃ де ка́тѫ пѣтрꙋ ѡ҃ бꙋкатѫ дело́. а мѝтѝри гла́цїѫ. че ѣте ла кїнѝ ла цѝнꙋту ахпꙋ́нй анꙋми Бꙋканй—каре ло́ дѣ анй трекꙋ ла мхриеса грнго ко́. ѧ҃ѣѫ причинѫ ѥгꙋмѫнꙋ де галатанꙋ тѣгецѫ де кїнѝ. а҃ ѡрѣ́дꙋй мхи-

Парѳеній, Милостію Божіею Патріархъ святаго и божественнаго града Іерусалима и всея Палестины.

Даемъ знать сею заклинательною грамотою о кускѣ земли монастыря Галаты, находящемся въ Кишиневѣ въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, именно о Буйканахъ, изъ-за каковаго мѣста когда въ прошедшихъ годахъ, при Его Величествѣ Григоріѣ Водѣ, имѣлъ тяжбу игуменъ Галатскій съ торговцами изъ Кишинева, то Его Величество Григорій Вода отрядилъ бояръ, которые обмежевали землю монастыр-

Digitized by Google

рнеса григо҃ вод. ком҃ дел҃ хотарі
локу҃ мнѣтирй. ши къ кăчи де блах-
тѣ. дела митрополиту. аскъпра ѿа-
минилоб. чоци хотару каск мѣтъ-
рисă дре҃. ш пе мѣтъріе. а ѿаме҃
бътрѣ҃. а҃ хотарі локъла мнѣтирй.
ăмъ де ѥнодах чеши҃ ѡмдекатх, тѣ-
гоецѣ҃. де кинѣ҃. ла мхрнеса вод.
а҃ ѡрăдъ мхрнеса вод сѣ маґх ком҃
сѣ ѡ вама ши сѣ хотара҃ + Нѣтх
къ а҃ фъку ш нод ачатх ка҃ де
блѣтѣ. аскъпра ѿаменилоб. кърора а҃ ши
хотарі҃, ши сѣмнѣ҃. ачелу аб. ѿри ком҃
ѡри прнѣци. ѿри къ҃ ѿри ăци ѿаме҃
класнъм ши сѣ мѣтърисă дрѣтъ
ши адевăра. ă карй а ши ш ма
мѣтъриси. ахомй҃ ла дарѡ са пѣ-
тръ хатă. ка пѣтръ ком кегетх.
ла арăта. ш ма мѣтъриси адевăру.
ъий ка ачѡ тоб ăпрăнх. сѣ фие блѣ-
темă де доу дăнзѣ. ш де мăка
пречѣтх. ш де ві апостоі҃ ш де ✠ тнй
—ѿтă дела никиѡ. феру петри҃
ăпой҃ сѣ пътрядă҃. ши сѣ рăсхпа҃.
ă тръпъри҃ аб сѣтѡ ăтреци. сѣ Іесх
ма҃ къ ăда ш трăлету арăе. ш сѣ
ăгнцх пăмѣту де ки. ка при да-
та ши хавирод. сѣ лоса҃. кътре-
мъру лу кай. ш къни҃ ау гнă. ă
тоатх ръна аб прекосăдх сѣ мъ ăбх.
ш бă сѣ ни ăан. ши де смерения
нотрх ш ма҃ да доу дăнзѣ. ăкх
сѣ фие афъриси ш да анатеми

скую при заклинательномъ листѣ отъ митрополита противъ людей, знающихъ межу,—дабы засвидѣтельствовали правду; и по свидѣтельству старыхъ людей (бояре) обмежевали землю монастырскую. Нынѣ, когда кишиневскіе торговцы снова стали домогаться судебнаго разбирательства у Его Величества Воды, Его Величество распорядился, чтобъ отправились бояре и, вникнувъ (въ дѣло), обмежевали бы (землю). Вотъ и Мы учинили сію заклинательную хартію —противъ людей, которые бы оказались знающими границы и знаки того мѣста,—изъ бояръ-ли, или изъ священниковъ, или изъ капитановъ, или изъ прочихъ людей: дабы они сказали и засвидѣтельствовали правду и истину; а кто-бы зналъ и не засвидѣтельствовалъ, полакомившись на подарки, или по капризу и по животной волѣ не показали бы и не засвидѣтельствовали истины,—такіе всѣ вмѣстѣ да будутъ прокляты Господомъ Богомъ, и Пречистою Матерью, и 12-ю Апостолами, и 318 Отцами изъ Никеи. Желѣзо, камни, дерево пусть сгніютъ и разсыпятся, а тѣла ихъ да останутся цѣлыми. Да минутъ часть съ Іудою и съ треклятымъ Аріемъ; и да проглотитъ ихъ земля живыми, какъ Даѳана и Хавирона. Да постигнетъ ихъ трясъ Канна и язвы Гіезія. Во всю жизнь ихъ да не будетъ у нихъ достатка и прощенія да не найдутъ. И отъ смиренія Нашего (по праву), что

Digitized by Google

маранѧта. м҃ карн҃ а҃ мѫтѹрнси дрѣ҃ шн а҃ арѫта адѣѫрѹ. ѹнн҃ ка ачѣл. сѫ фнѧ ѣта ш благодѣлоѣнци — ѧ҃ ѕ҃на ма҃ ла҃.

Ἐξ Ἱεροσολύμου πατριαρχάτου ἐκφαίνετο.

далъ Намъ Господь Богъ, еще да будутъ отринуты и преданы анаѳемѣ нарановѣ. А кто засвидѣтельствуетъ правду и покажетъ истину, таковые да будутъ прощены и благословены. 7251 года, мая 31-го.

Отъ Іерусалимскаго патріархата объявляется.

XIX. *Грамота Господаря Константина-Николая отъ 10 іюня 7256 (1748) года.*

Ѩ҃ костѧдн҃ Николаѣ ѥвѡ҃ ѥ҃ м҃ Гспрѣ Зѣмн молѣкѡ, дѧта ка҃ домн҃ мѣле рѹгѫторилѹ нострѹ Дѩѡнисие ѥгѹменѹ҃ дѣла мѫнѫтирѣ Галѧта, шн де крѣме че пѣтрѹ ѡѧменн чесѣ҃ шѫзѫто҃ ѧ҃ сѧтеле деп҃ мошнле мѫнѫтирещи, ѧ҃кѫ дн҃ чѩлѧтѫ ѧдѡѧ домнїе молѣтрѫ ѣче ла҃ молдова, при҃ кѣци типѫрите а҃ домн҃ мѣле сѧ҃ хотѫрѫ ка фїеще кѫре ѡ҃ че ка фн҃ шѫзѫто шн сѫ ка҃ хрѫнн пѣ мошїе мѫнѫтирѣскѫ сѫ ѧ҃бѫ ѧ҃ лѹрѧ=ѣ=зиле пре ѧ҃ лѧ мѫнѫтирѣ дѫ҃ шн дима лѡкѹлѹ҃ де тоѧте пе ѡ҃бничѣ, шн ѥгѹменѹ҃ сѫ пѹе ѡ҃бничѣ ѧ҃сѧтѹ҃ мѫнѫтирн҃ пре чине ла сокотѣ: фин҃ сѹпѹ҃ ѧ҃скѹтѣрн сѧле, шн акѹ҃ ла҃ кїн҃ ма҃ сѹ҃ нѹмнтѹ҃ ѥгѹме де нѣ ѧ҃рѫтѧ жѧлѡ, пѣтрѹ ѡѧменн чесѣ҃ шѫзѫто҃ пе мошїе мѫнѫтирн҃ ла бѹкѧ҃ ѧ҃ цинѹтѹ ѧ҃спѹнн҃ ѹде ѣсте тѣгѹ҃ Книшѫнѣѹ, кѹкѫ чѣ чѧ҃ дѹгѣне ѧ҃ тѣгѹ҃ ѧ҃ Книшѫнѣ, нѹ҃ ко сѫ҃ плѫтѣскѫ, кирїе лѡкѹлѹ҃ дѹпѣ ѧ҃шѫзѫ-

Мы, Константинъ-Николай Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской, дали (сію) хартію Моего Господства молитвеннику Нашему Діонисію, игумену монастыря Галаты, и, такъ какъ о людяхъ, имѣющихъ осѣдлость въ селахъ, что на монастырскихъ вотчинахъ, еще съ прежняго, второго княженія Нашего здѣсь въ Молдавіи, печатанными хартіями Моего Господства постановлено, чтобы каждый человѣкъ, имѣющій осѣдлость и питающійся на монастырской вотчинѣ, отрабатывалъ 12 дней въ году на монастырь, давая и десятину за землю со всего по обычаю, и чтобъ игуменъ назначалъ вторичелонъ въ монастырское село — кого заблагоразсудитъ, — такъ какъ сами (игумены) подчинены своему послушанію: — то и нынѣ, когда пришелъ вышеназванный игуменъ и представилъ Намъ жалобу относительно людей, имѣющихъ осѣдлость на монастырской вотчинѣ въ Буйкавахъ, въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, гдѣ м. Книшнанъ, — что якобы

Digitized by Google

мѣтꙋ ч҃е а҃ кꙋ игꙋменꙋ, ши ліри
ефѣрх дѣтрачѣрие чемѣ сѣ шхзто
тꙋ ѧтх пе ѧчѣтх мошіе, кх ши пе
ѧтеле ч҃е ма ѧре мхиѣтѣре ѩкх ꙋ
кꙋ сѣ ѧꙋкрѣзх ши сх ꙋмѣзх дꙋпх
хотѣрѣре, Пѣтрꙋ кѣре дѣ ѧдѣле рѣ
и сх дх кꙋничіе пріітрачѣстх кѣте а
дꙋий мѣле а стхпхий, сѣ ѧꙋрѣзх
ꙋмѣ ла тоате дꙋпх кꙋм сх хотѣ
рѣре ѧ кѣте тнпхрѣтх, ѧтрѣ кꙋ
сх ꙋ фіе, ачѣта порꙋчѣ:

ꙋ=і= [М. П.] =зиіѕ=

Трѣкꙋтх ла кꙋдикх дꙋпꙋ ло.
(Скрѣпилъ) ѣ ꙋ. пре ѣ жи.

имѣющіе лавки въ мѣстечкѣ Кишиневѣ не хотятъ уплачивать поземельнаго сбора согласно контракту, заключенному съ игуменомъ, а другіе, помимо сихъ (торговцевъ), также имѣющіе осѣдлость какъ на сей вотчинѣ, такъ и на другихъ, какими еще владѣетъ монастырь, вдобавокъ не хотятъ ему проработать и слѣдовать постановленію; посему во второй разъ дается (игумену) право сею хартіею Моего Господства—настоять, чтобъ они работали, слѣдуя всему, что и какъ постановлено въ печатанной хартіи; иначе да не будетъ. Сіе повелѣваемъ—іюня 10-го дня 7256 года.

Занесено въ реестръ Лупуломъ логофетомъ. Велъ-постелникъ (скрѣпилъ). Прочиталъ велъ-житничеръ.

XX. *Грамота Господаря Матвея Гики отъ 9 августа 7263 (1755) года.*

Ѡ Матѣ Гікѣ воѥвꙋ бꙋ милꙋтіе
Гдⷭ Зе Молдавскꙋ:

Датꙋ кѣте дꙋмнеа ме. кꙋкіꙋ рꙋ
гꙋторнлꙋй пꙋтрꙋ сфѣціісалѣ ки Про
копіе ѧхимандритꙋ: е: сфитіе мхи
ѣтири: Гѧлатіе сх фіе бꙋнꙋ кꙋ
кѣте дꙋмнеа ме: дꙋпх ѡбичеи: ши
хотѣрѣре диканꙋлꙋй сѣ детоате
кѣнеле: кѣте ѡчи аеи: че сꙋ фи
ефѣрѣ: пе мошіе сфитіе мхиѣтири
Гѧлатіе дꙋпх кꙋ ѧ ши ѧте мхиѣ
тирі ши боери: че а кѣнеле пе мо
шіе лꙋ: ѧре ачіа сх фіе бꙋнꙋ кꙋ
ѧлꙋтх: кѣте ме дꙋмнеа мѣле: ѧлꙋ
кѣнеле отꙋ мошіле дꙋмнеі ѡбичеи. ѧ

Мы, Матвей Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской.

Дали Мы (сію) хартію Моего Господства преподобному молитвеннику Нашему, его святости киръ-Прокопію, адхимандриту-игумену святаго монастыря Галаты, дабы былъ воленъ съ хартіею Моего Господства, по обычаю и постановленію дивана, —взимать по пяти левовъ со всякой винокурни, сколько ихъ не найдется на вотчинѣ святаго монастыря Галаты,—какъ берутъ и другіе монастыри и бояре, имѣющіе винокурни на своихъ вотчинахъ. По сему да будетъ воленъ (архим.) съ этою хартіею Моего Господства получать доходъ поземельный по обычаю со всякой винокурни, какая будетъ на

Digitized by Google

толтх вѣнца: чѣ ка фи пе мошіе
мнихтирй л тѣгу Кишиневлуй: И
карій дитрачеѧ чеа аке вѣнце: ши
на да кинту локлуй дупх ку арх-
тѣ мл сѹ. дѹ бе сѣда: сх плини-
щи дела ѹніи ка ачіѧ: ши сх сѹпѹи:
каск ѹмеве. дѹпх ку порочй: —
ачеста | М. П. | ї ҂зѣвг: а: а
Прѡ бе лѡ.

монастырской вотчинѣ въ м-чкѣ Кишиневѣ. А еслибы нѣкоторые изъ имѣющихъ винокурни не стали давать поземельнаго дохода согласно тому, какъ Мы выше показали, то Вы, г-нъ велъ-сердарь, отъ таковыхъ возьмите по исполнительному листу и заставьте ихъ слѣдовать тому, что Мы повелѣваемъ. Сіе — въ 7263 году, августа 9-го.

Прочиталъ велъ-логофетъ.

XXI. *Грамота того же Господаря отъ 25-го августа 7263 (1755) года.*

Ку мила лѹи дмѹзѹ Пѡ Матеи Гика Воеводъ домнѹ Цѣрій Молдовіи:

Фачѣ ірире, ку ачест хрисов. а домніи меле: тѹтѹрѡ. кѹсх ка ліпи. Кх мѹтх бій. лиайте, домніимеле, ши а тѹтѹрѡ. боерилѡ домніимеле амарій, ши мічй:, Кѹкіѡ рѹгхторіо нотрѹ. сфинціеса, кй Прокопіи, архимадриту. и е: сфитіи мнихтири Галатіи каре ете пкиниатх. ла сфхту мормх. а домнѹлѹи нотрѹ іс хс:, Ши на архта хрисов. дела рхпосѣту. феричиту. ятрѹ поменире. пхрітеле домніиме мхріеса, Григоріе Гика вѡ кх ши дела ліци лѹминаци домни: Скріидѹ прекѹ кх аре сфхту мормх; ѡ бѹкатх де лѡ. ла цинѹту. лхпѹміи анѹме, бѹкаміи: каре лѡ ятрх ши л бѣтра тѣгѹлѹй Кишиневлѹи: Ши сх афлх аколѡ. л тѣгу книхлѹи пе мошіе мх-

Милостію Божіею Мы, Матвей Гика Воевода, Князь Земли Молдавской, даемъ знать сею грамотою Моего Господства всѣмъ, кому надлежитъ знать, что, вотъ, предсталъ предъ Моимъ Господствомъ и всѣми боярами Моего Господства, великими и малыми, преподобный молитвенникъ Нашъ, его святость киръ-Прокопій, архимандритъ и игуменъ святаго монастыря Галаты, который преклоненъ Святому Гробу Господа Нашего Іисуса Христа; и показалъ Намъ грамоту отъ покойнаго, блаженной памяти, родителя Моего Господства, Его Величества Григорія Гики Воеводы, равно и (грамоты) отъ другихъ сіятельныхъ Князей, съ прописаніемъ, что имѣетъ Св. Гробъ кусокъ земли въ Лонушинскомъ уѣздѣ, именно Букканы, каковая земля простирается и на селище м-ка Кишинева; и находится тамъ, въ мѣстечкѣ Кишиневѣ, на монастырской вотчинѣ дома

Digitized by Google

мѣтирїи. касе. ши дѹгене. ши пїнце. а тѣгоецї крецинїи ѧмени, ши жидовї, ши сѧ̄ тѹ̄мї̄, ѧтрачеста кї: де вѹнх вом лѹр. прїимїдѹсе. касе де. пе ѧ̄ безмѧ̄: кѧте шесх потрѹнї по̄. де стѣжї: ѧ̄дѹпх кѹ̄ дѧ̄. ши пела ѧ̄те тѣгѹрї безмѧ̄: ѧ̄ пїтрѹ̄ пїнцї̄ чебѹфи. ѧ̄ досѹ̄ дѹгенилѹ̄ сѧ̄ ѧ̄те касе че вѹ̄фи дела фаца тѣгѹлѹї: ѧ̄ лѧ̄тѹрї: пе локѹ̄ мѧнѧ̄тирїи. сѣ нѹде. немнх; фїїнд̄ аколѹ̄ мезї̄. ѧ̄пїрѣтесх. сѣ фїе де ѹ̄дїнх. пїтрѹ̄ ѹ̄ѧ̄пецї: Ши прекаре ашезаре че ѧ̄ фѣкѹ̄ тѣгоецїи: крецинїи. ѧ̄менї. ши жидовї. ѧ̄ кѣзѹ̄ ѧ̄ѹ̄пїемѐ. ши мѧ̄тѹрїе лѹ̄. фѣкѹ̄тх кѹ̄ ѹ̄кѧнтѹрї̄. ши печецїле лѹ̄. ѧ̄ каре мѧ̄тѹрїе сї̄ нескѧнцї ши боерї чесѧ̄. ѧ̄тѣпла̄. ла ашезаре лѹ̄. Ши пїнх ѧ̄мѹ̄ сѧ̄ стѹпїнї̄ мошїе то̄ кѹ̄ пане лѹ̄ѧ̄ѧ̄ сфѣта мѧнѧ̄тире. кїнїтѹ̄ сѣ̄. дѹпх кѹ̄ ѧ̄ратх мѧ̄ сѹ̄. Каре ши дѹ̄нїе ме дакх ѧ̄ кѣзѹ̄. ачѧ̄тх мѧ̄тѹрїе. ѧ̄кредїцатх. ши ѧ̄те хрисоѧ̄ве дѹ̄нецї: ѧ̄ѹ̄пїемѐ ѧ̄кх ѧ̄семнїе. дѣ̄ ши ѧ̄тѣрї кѹ̄ ачѣ хрисо̄. а доїнї мелѐ: стѹпїнире: сфѣтѹлѹ̄ мо̄мѣ̄: Насх ѧ̄бх а лѹ̄ кїнїтѹ̄ мошїи ачеци кѧте. шесе. по̄ по̄: де то̄ стѣжїнѹ̄ делѹ̄: чекафи. ѧ̄ фаца тѣгѹлѹї. Ши потӣ ѧ̄ѹ̄пїемѐ. ши пре ѧ̄цї лѹ̄ѧ̄цї ѧ̄ѹ̄нї: че ѧ̄ѧ̄нїхх̄ ѧ̄ ка ѹ̄ѧ̄ѣлѹї ѧ̄ ѹ̄ма но-

и лавки и погреба, принадлежащіе торговцамъ—христіаномъ, армянамъ и жидамъ, и (всѣ) они условились слѣдующимъ образомъ: по доброй своей волѣ согласились давать ежегоднаго поземельнаго сбора по шести новыхъ потроничей съ сажня, согласно тому, сколько даютъ поземельнаго сбора и по другимъ мѣстечкамъ. За погреба-же, какіе будутъ въ тылу лавокъ, или за другіе дома, какіе будутъ въ сторонѣ отъ центра (лица) мѣстечка, на монастырской землѣ, не платили бы ничего, такъ какъ тамъ императорская почта: да будутъ для отдохновенія гостей. И объ этомъ контрактѣ, учиненномъ торговцами—христіанами, армянами и жидами,—Я, Мое Господство, видѣлъ и ихъ собственное свидѣтельство, учиненное за ихъ подписями и печатями; на каковомъ свидѣтельствѣ подписались и случившіеся при заключеніи ихъ контракта бояре. И до сихъ поръ вотчина владѣема была все спокойно (*буке.* съ миромъ), при чемъ святый монастырь получалъ свой доходъ, какъ показано выше. И послѣ того, какъ Я, Мое Господство, увидѣлъ это свидѣтельство удостовѣренное, равно и другія княжескія грамоты, и Мы, Мое Господство, равно еще даруемъ и утверждаемъ сею грамотою Моего Господства владѣніе за Святымъ Гробомъ: да получаетъ себѣ доходъ съ этой вотчины—по шести потроничей новыхъ съ каждаго сажня земли, находящейся въ центрѣ мѣстечка. И приглашаемъ Мы, Мое Господство, и другихъ сіятельныхъ Князей, кого Богъ вамъ опредѣлитъ послѣ Насъ на княженіе въ этой землѣ—изъ нашихъ ли сыновей и

Digitized by Google

астрѣ: кѹ дѡнїе ачеіріи цѣри: а дн фїи, шн нѧмѹ: нѡстрѹ. са дїтра нїа: сѣ нѹ стрнче стѣпнмнре: сфѣтѹлѹй мѡмѣ. Че май бѣтѡ сѣ лѣх адѣ. шн а дѣтѣри. пѣтрѹ алѡ. бѣника: поменнре. Шн стрєачѣта ѣте. кредїца: а дєѹшн дѡнїи мѣ: Нѡ Матєн Гика бѣкѡ шн кредїца а прєѡбнцїй фїилѡ дѡнїнмеле: Григорїе бѣкѡ: шн Геѡргїе бѣкѡ. шн Никѡлай бѣо: — шн кредїца. а чїстї шн кредїчѡ боєрїй чєй мари а дикамѹлѹи дѡнїнмеле: дѹнилѡ: Іѡа: бѹдѣ бѣ лѡ: и Міхолаке котаке бѣ бѡнїй. де цара деѡ: и Міхѣлаке Стѹза, бѣ бѡнїї де цара де сѹ: и Виаке сѹчѡ хѣмѣ: и пѣкѣлѣ. Сѹчѣкїи: и Ѧлиѧдрѹ Сѹчо: бѣ потѣнїї: и Васнлїе Рѹсѣ. бѣ бїтѣ, и Іѡѣ пѣлѣ. бѣ сплатѣ и Іѡа, катакѡзино: бѣ бѣ: и Нотѣдї бѣ кѣнѣ, и Іѡдаке мавродї: бѣ: пахѣнї: и Стефѣ Стѹза. бѣ стѡ, Іѡдаке хрисокѹлеѡ, бѣ комї: шн кредїца, ѣтѹтѹрѡ кѡєрнлѡ: дѡнїнмѣ амари: шн мї: шн са скрї хрисовѹ ачѣста дѣ складѹ дѡнїнмѣ: дѣ ѡрашѹ вшнлѡ: дѣ анѹ ѣтрїнле: ѣ дѡнїи; дѡнїи мѣ де Іѡа: днй. де днѣ: ла анїи — бѣ = ҂зєѯг: ѣ: кє

Нѡ Матѣ Гика Божіѣ Милостїю | М П. | воєвода Господар:

Прѡ Нѡ бѡ бѣ лѡ.

Са трекѹ ла кодикъ.

рода или изъ другого рода: не уничтожать (*буквъ.* разбивать) владѣнія Святаго Гроба, но еще крѣпче да дарують и утвердять, для вѣчнаго своего поминовенія. И за это есть вѣра Самого моего Господства—Матвея Гики Воеводы, и вѣра преблезныхъ сыновей Моего Господства: Григорія воеводы, Георгія воеводы и Николая воеводы, и вѣра честныхъ и вѣрныхъ великихъ бояръ дивана Моего Господства—господъ: Іоанна Богдана велъ-логофета, и Маволакія Костаке велъ-ворника нижней страны, и Михалакія Стурзы велъ-ворника верхней страны, и Еваки Сучо хатмана и паркалаба р. Сучавы, и Александра Сучо велъ-постельника, и Василія Русета велъ-истерника, и Іоанна Палади велъ-спатаря, и Іоанна Кантакозино велъ-бана, и Константина велъ-камнара, и Іорданія Мавродина велъ-пахарника, и Стефана Стурзы велъ-столника, и Іорданія Хрисоскулео велъ-комиса, и вѣра всѣхъ бояръ Моего Господства—великихъ и малыхъ. И написана эта грамота въ столицѣ Моего Господства, въ г. Яссахъ, въ третьемъ году княженія Моего Господства, дьякомъ диванскимъ Іоанномъ, въ лѣто 7263, августа 25-го.

Мы, Матвей Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь.

Прочиталъ Іонъ Богданъ велъ-логофетъ.

Занесено въ реестръ.

Digitized by Google

XXIII. Грамота того же Господаря отъ 1-го декабря 7263 (1755) года.

Ноу Матѣи Гика воеводъ. Бжїи мѧ-
тїи Гдⷭ҇ зеⷭ҇лї молдъкои.

Фѧчемъ цїре ку ачастъ кѧ[тре] ѧ доніи
мѧле, петру сѣнта биса́рика ди тѣ-
ку ди кишинѣу оуде се чїстѣще ши
се прѣзнуѧще сѣнту ши маре ле ієра-
хъ, ѧ лui Хс, Николаѥ, каре єсте
дѣкинѧтъ ла манастїре ла Галѧта.
Ис кѣзи домнїѧ мѧ, ла маиуле
преуцилъ ле сїнте ла ачастъ биса́рика,
кѣцїле бѣнилъ ши фериціцилъ домни
чи фо мѧи дїнаинте де ноі дїте ѧ фе-
ріцїтѣлꙋй дїтру поменїре рѣпосѧ
пѣрїтелꙋй домнїи мѣле маріе ка
григорие вв, апои ши ѧтуи доми.
Рѣдуиду: каре ѧ биса́рика пре-
туи ѧнуи кѣте чїнзечи де ле ди кѧма
думіи дела кишинѣу, фїи ка се
фѧче тїгу кишинѣлꙋи пре локу
биса́рицїи ши кѣте доар оки де ун
де лемнꙋ ши ун литру де тамѧ, пе
лунїе ди кѧма ґ дела кишинѣу пе-
тру кѧдїле ле биса́рекі. Ашїдере ши
дуи преуци ши оу диакони чекуфи
служи биса́рицїи се фіе ѧпрѧци де
дѣле думіеі ши де поклону благо-
дїческу. Ши се скутеі преуцїи
ши диакону, ши кѣте чїнзечи де
бѣкѣте ступи маску де десетїне.
Ку ши петру оу цѣконе, ши оу по-
слуне чекуи ѧ ѧ, ѧ ѧмени стрейни

Мы, Матвей Гика Воевода, Божіею
Милостію Господарь Земли Молдав-
ской.

Даемъ знать сею хартіею Моего
Господства относительно святой цер-
кви въ мѣстечкѣ Кишиневѣ, гдѣ
чествуется и празднуется святый и
великій іерархъ Христовъ Николай,
каковая (церковь) преклонена мона-
стырю Галатѣ: что, Я, Мое Господ-
ство, увидя въ рукахъ священни-
ковъ, при этой церкви состоящихъ,
хартіи добрыхъ и блаженныхъ Кня-
зей, бывшихъ прежде Насъ, во-пер-
выхъ,—блаженной памяти покойнаго
родителя Моего Господства, Его Ве-
личества Григорія-Воды, а затѣмъ и
другихъ Князей, (коими грамотами)
установлено, чтобы церковь полу-
чала ежегодно по 50-ти левовъ изъ
княжескаго оброка съ Кишинева, въ
виду того, что строится городъ Ки-
шиневъ на землѣ церковной,—и по
два ока (=6 фунт.) деревяннаго
масла и по одному литру ладана въ
мѣсяцъ изъ господарскаго оброка съ
Кишинева, для кадилъ (точнѣе—лам-
падъ) церковныхъ; равно (чтобы) и
двое священниковъ и одинъ діаконъ,
что будутъ служить церкви, были-
бы освобождаемы (*буке.* ограждаемы)
отъ княжеской подати и владычняго
поклона, и чтобъ священники и діа-
конъ были изъяты отъ (взиманія)
десятины при 50-ти штукахъ ульевъ
(и) скота у каждаго. Равно и
относительно одного церковника и
одного послушника, какіе будутъ при
нихъ изъ иностранцевъ безъ подати
въ вистерію, (установлено) чтобъ
были ограждены и изъяты отъ вся-

Digitized by Google

фѣрх де кн҃ ѿ кн҃терие сх фіе апхраіци шнкѹтици де тѡ҃ кіфѹ҃ кистерїн. Домнїѡ мѡ҃ ѿкх҃ мѧ҃ милостивкн҃ шнн҃ асемене анѡ҃ ѿтхрн҃ мила кѹ кѣте ачаста пре тоате кѣте аратх мѧ҃ оу҃, хотхрѧ҃, ачеи чїнсечи де леи пе ѿ—сх ѡ҃ нелїсї дн҃ кама г҃ дела кишинхѹ кѹ҃ шн кѣте доаѡ ѡкх де ѹ҃ де ленѹ шн ѡ литрх де тхмѧѡ пе ѹнх сх ансх де дн҃ кама ѡ҃ кинѣ дн҃ ѹнх ѿ ѹнх, шн дѡи прѣѹци шн оу҃ дилкѡ҃ че кѡ слѹжи кисѣричїи, сх фие де апѹрѹрѣ апхраіци де дѧде дѡнѡ҃ шн де поклѡ҃ блаждическѹ. Шн сх анех а скѹтн шн кѣте чїнсечи де кѹкѣте де ѡ҃. ла брѣме десѧтенїи, нїчи ѹ҃ ка сх нѹ де ѡрх пе че ко аке мѧ҃ му҃ ко плхтн шн е҃ пе ѡкичею. Ку҃ шн оу҃ цїконе шн оу҃ послуше чекѡфи ѡѧмѧ҃ стреи҃, сх фие апхраіци де тоате кѹ҃ ѡ҃ дн кнтерїе дѡнїи мѧле, нїчи му҃ нн пѹци сх ну҃. Шн кѹ милаачаста фїи҃ е҃, ѡдїнїци, датори сх фие шн прѣѹци апхзи кисѧрика слѹжи҃ дѹнхзхѧцинле летѹгїи, шн рѹгѧдѹ҃ пѣрѹ панихх дѡнна поастрх, Шн дре҃ ачѣѧ порочи дѡмнна мѧ, шн дѹнѣкоастрх комари злотѧ и кѣ сѣдѧ шн камешилоі шн слѹци блаждичеци. шн десѣнчилоі, кзи҃ ка҃ дѡнни мѣ, кѹ тоци сх фѧчѧ ѹмѣре ла чѣле деоу҃ арѣтате пе-

кой подати въ кистерію (казну). Я, Мое Господство, и съ своей стороны умилостивился и также утвердилъ за ними милость сею хартіею во всемъ, сколько показано выше, постановивъ, чтобы тѣ 50 левовъ ежегодно получали бы безъ ущерба изъ господарскаго оброка съ Кишинева, равно какъ по два ока деревяннаго масла и по литру ладана ежемѣсячно да будетъ выдаваемо имъ изъ оброка съ Кишинева, изъ мѣсяца въ мѣсяцъ; и двое священниковъ съ діакономъ, что будутъ служить церкви, да будутъ навсегда ограждены отъ господарской подати и владычняго поклона. И чтобъ имѣли они (право) отставать по 50-ти штукъ (скота или ульевъ) на человѣка, во время (сбора) десятины: ни гроша пусть не платятъ; но за то, что имѣть будутъ больше (того количества), будутъ и они платить по обычаю. Такъ-же и 1 церковникъ и 12 послушниковъ, что будутъ изъ иностранцевъ, да будутъ ограждены отъ всѣхъ (податей), исходящихъ изъ кистеріи Моего Господства: да не платятъ ни много ни мало. Но, будучи обезпечены этою милостію, священники да будутъ обязаны блюсти церковь, служа божественныя литургіи и молясь за мирное нашествіе Наше. Того ради повелѣваемъ Мы, Мое Господство, и вамъ—боярамъ: злоташу (казначею) и велъсердарю, и вамъ—сборщикамъ подитей, слугамъ владычнимъ (т. е.

Digitized by Google

деній. Шй почй шй на ліци лѣмнй дѣмни съ ѿтѣрїскъ пѣрѣ ало кѣникъ помєнїрє. ачѣта скрїєм — ЗЄЄГ лѣта дє=а

Нй МАТ Гика М П кнєзкй

Т: Г: нй Прй тѣно —

архіерейскимъ) и десятникамъ, дабы вы, увидя хартію Моего Господства, всѣ послѣдовали совершенно тому, что показано выше. И приглашаемъ и другихъ свѣтлыхъ Князей утвердить (сіе) ради вѣчнаго ихъ поминовенія. Сіе пишемъ въ 7263 году, мѣсяца декабря 1-го.

Мы, Матвей Гика Воевода.

Тодоръ 3-й логофетъ докладчикъ.

XXIII. *Грамота Господаря Константина Раковицы отъ 22 апрѣля 7264 (1756) года.*

Нй Костадй Михаи Чехъ Ракоцй Вдй Бжїєю Матїю Гсдарь Зємлї Молдовй.

Фачѣ цїрє къ ачѣ хрїсто а домнїи мѣлє. тоторо чѣло чє пре дѣсу нй кѣта са четй пре а кй лѣзи. Ки кни а найте домнїи мѣлє кѣнй рѣгїторїє домнїи мѣлє. єфнцїа са. кй Проскопїє, Архимадрїту. шй єгѣмєнй дєла єфїта мнїстїрє Галатїа. Ка а архїта хрїсолєи дєла ліци фєрїчїци, шй лѣмналіци дѣнй. чѣ фостѣ мй дєнай дє дѣнїнй мѣ. кѣ, шй а ума дѣнїнй мѣлє — дрѣ кѣрє хрїсолєє. кѣпрїндѣ ачєсти мнїлѣрї, дє нй архїтатє ѿтѣй хотрѣ. ка съ а мнїстїрє Галата дй пре ни кѣкатъ дє мй а хотѣрѣлѣй Бѣкїнїнй мошїй галатїнї кѣрє ѿтрї шй а кѣтра тїгѣлѣ Кишинѣ. кѣтє шасѣ потрємєчї по пре а кѣмѣ дє стїжнї дє нй дєла тїгоєцїнї крєщїнї, молдовєнї шй ємєрї, шй жїдовї дѣпѣ

Мы, Константинъ Михаилъ Чехъ Раковицъ Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской.

Даемъ знать сею грамотою Моего Господства всѣмъ, кто на нее взглянетъ или чтущихъ ее услышитъ, что представшій предъ Моимъ Господствомъ преподобный молитвенникъ Моего Господства, его святость киръ Прокопій, архимандритъ и игуменъ святаго монастыря Галаты, показалъ Намъ грамоты отъ другихъ блаженныхъ и сіятельныхъ Князей, бывшихъ прежде Моего княженія, равно и послѣ (перваго) Моего княженія; въ каковыхъ грамотахъ содержатся слѣдующія милости, ниже показанныя: во-первыхъ, установлено, чтобы монастырь Галата взималъ съ куска земли въ межѣ вотчины Буеканъ, принадлежащей Галатѣ и простирающейся и на площадь м-ка Кишинева, по шести потроничей новыхъ ежегодного «безмѣна» за сажень земли съ торговцевъ — христіанъ, молдованъ, армянъ и жидовъ —, согласно

Digitized by Google

ку шй сїгу тїговецїи сѣ прїимнї
ашѣ сѣдѣ шй ѧ дѣ. Ѩрх петръ пи-
нїцїле чеѣфи ѧ досу дѣгмїнелѣ сѣ
ѧте кѧсх дела фѧца тїгѣлѣй ѧ ѧ-
тѣрн пе ѧокѣ галѧтни сх нѣ де не-
мїкх, фїїн ѧколо мезй ѧпхрхтескѣ.
Ѧарх де бѣнїце чѧфи пе ѧокѣ бѣѧ-
кѧнїлѣ схѧ кхте чїчи лї, дѣпх ку
ѧ ш ѧте мхнхстїри, шй боѣри,
дела бѣнїцїле, кѧре сїн пе мошїле
ѧо: Ѩдѣйле ѧрхтѣ ѧ хрїсовле. кх
фїїн тїгу кишинїу, дескхлекѣ дїн-
тръ ѧчепу пре ѧокѣ бѣѧкѧнїлѣ мо-
шїѧ мхнхстїрнй. сѧѣ мнлѣй пре-
сфѣта мхнхстїре Галѧта, шй кѣ
кинїту кѧтѧрюлѣй че ѣсте ѧколо кѧре
кинй схх тримїце ла сфѣту мѧ-
мѣ ла Їерѣсалїм. Ѩрх вѧмешїн де
кишинїѣ сх нѣсх амѣстѣ ла кинїту
кѧтѧрюлѣй. Ѧа кѧре мнлѣйре. Доми-
нїѧмѣ. ѧкх пѣтїї, а не ѧрхтѧ ѹмх-
тѣ. ѧтх дарх кѣ асѣмене ѧ ѧтхрн
кѣ ачѣ ѧ нѣстрѣ дїнѣскѣ хрис-
ѣ. претоате ѧчѣсти де сѣ ѧрхтѧте.
кѧсх ѧнкх сфѣта мхнхстїре. ѧлѣѧ
бѣмхнї де стѣжинї делѣ, дела тоцї
тїговецїй. кїте шѧсх пѣ нїї пре
ѧ. дѣпх ку ѧ ѧлѣ шй пїнх ѧку.
ѧсх дела чїй чекѣфїй ѧ фѧца тї-
гѣлѣй. шй кхте чїчи лї де бѣнїцх,
пе ѧ.—Ѩшїдере сх мѧи ѧ шй кї-
нїту кѧтѧрюлѣй че ѣсте ѧколо дела
тоцї дѣпх шкичѣй че ѣсте, шй сѣ

тому, какъ и сами торговцы обязались давать и давали. А за погреба, какіе находиться будутъ въ тылу лавокъ, или другіе дома въ сторонѣ отъ центра (*букв.* лица, т. е. главной улицы) города на землѣ Галаты, не платили бы ничего, такъ какъ тамъ имѣется императорская почта. Съ винокуренъ-же, какія бы оказались на землѣ Буеканъ, взималъ бы (монастырь) по пяти левовъ, какъ берутъ и другіе монастыри и бояре съ винокуренъ, находящихся на ихъ вотчинахъ. Во-вторыхъ, въ (тѣхъ-же) грамотахъ показано, что, такъ какъ городъ Кишиневъ основанъ отъ начала на землѣ Буеканъ, вотчины монастырской, то пресвятый монастырь помилованъ былъ и доходомъ съ вѣсовъ, тамъ находящихся, дабы сей доходъ отсылался Святому Гробу въ Іерусалимъ, а сборщики оброковъ (откупщики) кишиневскіе не вмѣшивались бы въ доходъ съ вѣсовъ: и въ отношеніи сей милости Я, Ное Господство, также приглашаю (всѣхъ) явить себя Намъ исполнительными (*букв.* послѣдователями). Итакъ, вотъ, и съ своей стороны Я утвердилъ сею Нашею Господарскою грамотою все сіе выше показанное,—чтобъ святый монастырь взималъ налога за каждую сажень земли, со всѣхъ торговцевъ, по шести потроничей новыхъ въ годъ, какъ бралъ и до сихъ поръ,—но (только) съ тѣхъ, что будутъ въ (главной) улицѣ города; и—не пяти левовъ съ каждой винокурни въ годъ; такъ-же чтобъ получалъ еще (м-рь) и доходъ съ вѣсовъ, тамъ имѣющихся, отъ всѣхъ по существующему обычаю, и чтобъ (доходъ съ вѣсовъ) отсылаемъ былъ Святому Гробу; а откупщики кишиневскіе

Digitized by Google

трими́тъ ла сфѣтꙋ мѡмѣ. — Ѩрх
ка́мешиї де кишинѣꙋ. ичи декꙋ сх-
ꙋсъ а́мѣстечꙋ. фиї къ дела дѡнїи.
ѡꙋмани ка́ма лиъ кѣде, ѩръ ѩꙋ шї
ка́тарї. Шї пѡтї дѡнїи ме шї пре
а́ци а́ꙋмнаци дѡмни, чекофї ѩ
ꙋма дѡмни ме́ле. ка́ръ ѩтрѣмъ. шї
дѡнїнле сале пѣтрꙋ а лѡ кѣника по-
менїре. Шї спре ичаста ѣсте кре-
дїца дѡмнїи мѣле де ма сꙋ скрї.
Нѡ Ѩстадї михаї чеха раковїце
доеꙋ. шї кредїца а чїстїци шї
кредїчѡши Бо́ѩрїи дѡнїи ме́ле чѣ-
ма а дикаꙋдаꙋ дꙋнѣлꙋ, їѡ бꙋда
ка ло. — и Маноле́ке коста́ке ка ко
де ца́ра де ѡꙋ. и Їѡа́кїе ка́ше ка
кѡ де ца́ра де сꙋ. и Васи́лїе коста́ке
ха и ѡ́ѣкла ка́чѣкꙋ. и Ласкара́ке ца-
ниї ка пѡ. и Васи́лїе ро́сѣ ка спа.
и Дꙋмитра́ко пѣлади ка ки и Їѡ-
нїцѣ — Катакꙋзи́но ка ка. и Коста-
тї стꙋ́ѣ ка пѣ. и Їѡа́ке коста́ке
ка стѡ. и Їѡа́ѣ ѣхлеа ка кѣмѣ-
на. и Їѡа́ке хрисо́скꙋ леѡ ка коми,
Шї кредїца тꙋтꙋрꙋ кофѣрилꙋ амари,
шї а́ничи. шї сеꙋ скрї хрисо́скꙋ
ичаста ѩ скаѡнꙋ дѡмни ме́ле ѩ ѡшї.
де Тана логоѣ —

Нѡ Ѩстадї кѣкѣкѣ | М. П. | Зеа. ꙋна-
апрїи. кѣ —

Шефа Бꙋхаѣскꙋ ѣ — лѡ прѡ-
тїтїи.

никонимъ образомъ пусть не вмѣшиваются, такъ какъ княжествомъ имъ проданы только оброки, но не «вѣсы». И приглашаемъ Мы, Мое Господство, и другихъ свѣтлыхъ Князей, какіе будутъ послѣ Моего Господства, — да утвердятъ и Они, Ихъ Господства, ради вѣчнаго Ихъ поминовенія. — И за это есть вѣра Моего Господства, выше прописаннаго: Мы, Константинъ Михаилъ Чеханъ Раковица Воевода: и вѣра честныхъ и вѣрныхъ бояръ Моего Господства — великихъ бояръ Дивана, господъ: Іоанна Богдана велъ-логофета, и Маноляки Костаке велъ-вornика нижней страны, и Іордакія Балша велъ-вornика верхней страны, и Василія Костаке хатмана и парколаба Сучавы, и Ласкаракія Джани велъ-постельника, и Василія Росета велъ-спатаря, и Думитрашка Палади велъ-вистерника, и Іоницы Кантикузино велъ-бана, и Константина Стурдзы велъ-пахарника, и Іордакія Костаки велъ-столника, и Іордакія Баласаки велъ-каминаря, и Іордакія Хрисоскулъ-Лео велъ-комиса; и вѣра всѣхъ бояръ великихъ и малыхъ. И написана сія грамота въ столицѣ Моего Господства — Яссахъ, логофетомъ Танасомъ.

Мы Константинъ воевода.

† 7264 г., мѣсяца апрѣля 22-го.

Стефанъ Бухаескулъ 3-й логофетъ докладчикъ (*буквъ. совѣтникъ прочитанному*).

Digitized by Google

XXIV. Грамота Господаря Матвея Гики отъ 12-го декабря 7264 (1756) года.

Пѡ матѣ Гика Воевѡ Божїею Милостїю Господа Зѣли Молдавскѡн:

Де ерѣме че декѣ тѡлте бѡнѣтїнле доброе шѝ драгосте ча арѣтатѣ катре тоцї. Маи мѫлте ѣсте кѣноскѡте фачере де бине шѝ мила че се фаче катре сфїтеле шѝ домнезеештїле аскашѡрї. Ѝтѣ дарѣ кѣ шѝ домнїеаме, дѝ рѣна, шѝ скалкїе ча аку, катре Сфїтѫ шѝ Дѫнезеештѣ Мормѫнт а домнѫлѡї нострѡ Ісѡ Хс, деосебѝ де ате мѝле че аре сфїтѫ мормѫнт де аїче дѝ царе. Маи Ѫдеатѣнѣ кѣ бѡнѫ кѣцѣ шѝ драгосте чѣ кѣ кѣкїїцї. А мани адаѡсе ла сфїтѫ мормѫнт кѣ пѣцїнї мїлї. Шѝ фїїнд кѣ тїгѫ кишїнѣѡ, есте дескалека дїтрѡ ѣчетѫ пе лѡкѫ Бѡнѣканїлѡ — мошїа сфїтїї мѣнастїрї Галата. Каре ѣсте ѣкинатѣ ла сфїтѫ мормѫнтѣ. Домнїеаме ма милостївѝ шѝ дѝ ѡскѣвїтѣ мїла Домнїї меле. Ам датѣ шѝ милѡї, кѣ бенїтѫ катарнѡлѡї че ѣсте аколо. пресфїтѫ мормѫнт, чѝ дарѣ де аку ѫ наїте, пречїне ка пѣне, епїтропѫ сфїтѡлѡї мормѫнт, а сѡбра катарнѡлѡї пѣтѣтѡрїо де грїже сѣ анѣ а лѡа, шѝ а стрѣце, тѡтѣ кинїтѫ катарнѡлѡї, лѡпѣ ѡбичѣю че ѣсте дедатѡцї. Ѝрѣ камешѫ кишї-

Мы, Матвей Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской.

Въ виду того, что преимущественно предъ всѣми благодѣяніями Князей и любезностью, по всѣмъ являемою, становятся особенно извѣстными благодѣянія и милости, оказываемыя святымъ и божественнымъ мѣстамъ, — то вотъ и Я, Мое Господство, изъ ревности и благоговѣнія, какія питалъ къ Святому и божественному Гробу Господа нашего Іисуса Христа, помимо другихъ помилованій, какія имѣетъ Св. Гробъ отсюда изъ сей страны, еще (Я) былъ побуждаемъ благимъ помысломъ и подобающею любовью — прибавить малую нѣкую милость Св. Гробу. И такъ какъ городъ Кишиневъ основанъ отъ начала на землѣ Буканъ, вотчинѣ святаго монастыря Галаты, который преклоненъ Святому Гробу, то Я, Мое Господство, умилостивился и, изъ особой Милости Моего Господства, далъ и помиловалъ доходомъ съ вѣсовъ, тамъ существующимъ, Святый Гробъ; посему-то отнынѣ впредь тотъ, кого поставитъ епитропъ Святаго Гроба завѣдывающимъ вѣсами, да имѣетъ (власть) взимать и собирать весь доходъ съ вѣсовъ, по существующему обычаю, отъ всѣхъ. А кишиневскій сборщикъ оброковъ никоимъ

Digitized by Google

мѣлѣй нѣчи деку, де амѣ дилите
съ нѣсъ аместече, фій къ дела домніа,
нѣмаи елма лѣсъ бѣде, нѣрх
нѣ ши катарѣ. ● Ши потѣ домніа
мѣ. ши пре аци лѣмиаци дѣмни,
чеѣфѣ ѣ оума дѣміи мѣле. ѡри
дѣ фіи дѣміи мѣле, ѡри дѣ нѣмѣ
домніи мѣле, ѡри дѣтраціи. класъ
дѣтрѣмъ милѣрѣ ачаста; сфѣтѣлѣи
мѣмѣ, петрѣ ало чисте, ши бе-
нѣкѣ помениръ. ● Ши спре ачаста
есте кредіца домніи мѣле, де мѣи
сѣ скрѣ. Нѣ Матѣи Гика Воеводъ.
ши кредіца ѣ пренѣци фіи домніи
мѣле. Григорѣ воеводъ. ши Геѣргіе
воеводъ. ши Николае воеводъ. Ши кре-
діца ѣ чистици ши кредичоши Бо-
ѣрѣи домніи мѣле чѣи маре ѣ ди-
кѣлѣй, Дѣмитѣкѣ Радѣ рѣковѣцъ
ѣ логоѣ, и Манолакѣ костакѣ ѣ
ко де цара де ѣ. и Михалакѣ
стѣвѣ ѣ ко де цара де сѣ. и
Іѣ бодѣ ха и пѣкѣлѣ сучѣкіи, и
Некѣлакѣ сѣчо ѣ по, и Іѣ пѣладе
ѣ спѣтѣ, и Аристахо хрисоскѣ леѣ
ѣ ки и Іѣ стѣзѣ ѣ кѣнѣ. и Іѣ-
дѣ макродинѣ ѣ пѣ. и Некѣлакѣ
карацѣ ѣ кѣнѣ. и Шѣфѣ стѣвѣ ѣ
стѣнѣ, и Василіе костакѣ ѣ комѣ.
Ши кредіца тѣтѣро боерилѣ маре
ши мѣчи. Ши сѣ скрѣ хрисоку ѣ
чѣста ѣ скѣлѣ домніи мѣле ѣ фѣши
ѣтрѣ ѣ трѣ ѣ домніи мѣле

образомъ отнынѣ впредь да не вмѣ-
шивается, такъ какъ княжествомъ
продакъ имъ (откупщикамъ) только
оброкъ, но отнюдь не и вѣсы. И
просимъ Мы, Мое Господство, и дру-
гихъ свѣтлыхъ Князей, что будутъ
послѣ Моего Господства,—изъ сы-
новей ли Моего Господства, или изъ
рода Моего Господства, или изъ по-
стороннихъ,—да утвердятъ это по-
милованіе Святаго Гроба, для Ихъ
чести и вѣчнаго поминовенія. И
за это есть вѣра Моего Господства
выше прописаннаго: Матвея Гики
Воеводы, и вѣра превозлюбленныхъ
сыновей Моего Господства: Гри-
горія воеводы, и Георгія воеводы,
и Николая воеводы. И вѣра чест-
ныхъ и вѣрныхъ бояръ Моего
Господства—великихъ бояръ Дивана,
господъ: Радула Раковицы велъ-ло-
гофета, и Манолакія Костаке велъ-
ворника Нижней Земли, и Михи-
лакія Стурзы велъ-ворника Верхней
Земли, и Іона Богдана хатмана и
паркалаба Сочавы, и Некулакія
Сучо велъ-постельника, и Іона Паладе
велъ-спатаря, и Аристарха Хрисос-
кула-Лео велъ-вистерника, и Іона
Стурзы велъ-бана, и Іордакія Мав-
родина велъ-пахарника, и Некула-
кія Карадже велъ-каминара, и Сте-
фана Стурдзы велъ-столника, и Ва-
силія Костаке велъ-комиса. И вѣра
всѣхъ бояръ—великихъ и малыхъ.
И написана сія грамота въ столицѣ
(*буквъ.* престолѣ) Моего Господства,
въ Яссахъ, въ 3-е лѣто Моего кня-

Digitized by Google

де Таинсіе логофеть де тайнїк. ҂зрлд лѣна декем҃. кї.

Нѡ Матеи Гика Ѡ. П. Бокѡ Бжїею Милтїю Гдн:

Констан҃ вел ки.

Ѡ трекѹ: ла кодикъ.

шенія, Таинсіемъ—тайнымъ логофетомъ. 7264, м-ца декабря, 12-го.

Мы, Матвей Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь.

Константинъ велъ-вистерникъ.

Занесено въ реестръ.

XXV. *Рѣшеніе молдавскаго Дивана отъ 11 мая, утвержденное Господаремъ Скарлатомъ Гикой 12 мая 7266 (1758) года.*

Нѡ скарлат Григорїи Гика вв: кѡ и мнѣ: р҃: зелн молдавскѡ бнне а хотарѣ: д: белнцї кѡ, пѡрочи, ш дѡмїе ме аше съ ѹме. кесъ в ї: галїцї бемзїнѹ пе бенїцъ. — а҃ ҂зрлв: мй кї.

Мы, Скарлатъ Григорій Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Хорошо рѣшили г.г. великіе боярє; повелѣваемъ и Мы, Мое Господство, чтобъ такъ было исполнено: чтобы игуменъ Галаты взималъ налогъ съ винокуренъ. 7266 года, мая 12.

Доселѣ резолюція Господаря; далѣе рѣшеніе Дивана.

Прелїнїцате доане.

+ Дй лѹмнатъ пѡрока мѣрїтале, фїй рѣдѹй: прй цидѹлъ кѹ пичете мѣрїта кесъ лѹ сама, ѣтрѣ сфїцїеса пѣрїтиле Прокопїе ѧхимандрїт егѹмену сфїтй мнїстїри Галатй, шїтре жидѡ дй кишинѣ, карале а жалѹй мѣрїта на фїй шѣзѣторїе ѣ тїгѹ кишинѣ, пе мошїе сфїтй мнїстїрї Галатй, а лѹ ѡбичеи кѹ ашѣзѣмѣ: кесъ де бемзїнѹ ла мнїстїре пѣтрѹ лѡ кѣте до ѹци де стїжи пѣтрѹ дѹгенїле чеѡфи ла фаца ѹлїцї, ѡ пѣтрѹ кесале чеѡфи ѣ латѹрї де фаца ѹлїцї, сѣ нѹ де нимїкъ, дѹнъ каре ѡбичеѣ шї ашѣзарѣ чеа, ѣ да бе-

Высочайшій Господинъ!

По свѣтлому повелѣнію Твоего Величества, бывъ командированы ордеромъ за печатью Твоего Величества вникнуть (въ распрю) между его святостью о. Прокопіемъ, архимандритомъ-игуменомъ святаго монастыря Галаты, и между жидомъ изъ Кишинева, который жаловался Твоему Величеству, что будучи жителемъ города Кишинева, что на вотчинѣ святаго монастыря Галаты, имѣлъ обычай по положенію платить поземельнаго налога монастырю по два орта (орть=2½ коп.) съ сажени земли подъ лавками, выходящими лицомъ на (главную) улицу, а за дома, что будутъ въ сторонѣ отъ главной улицы, не давать ничего; по каковому обычаю и положенію, у нихъ (торговцевъ) имѣющемуся, они платятъ налогъ монастырю за

Digitized by Google

мѣнѣ ла мѣнѣторѣ петрѣ дѣгенила
че а ла ѡбнїцѣ ла фїн кѣ а ши
бенїцѣ аколо ѧ тѣгѣ, ле чере игѣ-
менѣ бемѣ ши пе бенїцѣ кѣте=е=
ле де бенїцѣ, ѧ фїн но ѧдѣнѧ кѣ
тоцї ла ѹ лѡ, а ѧтрекѧ пе пѣрїнтиле
игѣменѣ, кѣ че черѣ бемѣ дїнїе бенїцѣ
ши игѣменѣ ѧ рѣпѣсѣ кѣ акѣлѡ ѧ
катра тѣгѣ кишинѣ ѣте дрептѣ
мошїе ефїтїе мѣнїтїе ѧтѣ ѧнїе
дела марїе цїнїнїеса кирїцї пѣтре-
нїкѣ, арѣтѣ ѧнаинте нѣтрѣ нїмѣ
ферїчитѣлѣ ѧтрѣ поменїнѣ рѣпосѧ
пѣрїнтї мѣрїтѧ Григорїе вѣ, ѧ
кѧре скрїе кѣ ѧтрѣ стѣпїнїрѣ сфї-
тї мѣнїтїрї пе сѧтѣ бѣекѧнї че ѣтї
дїнїе дела марїе цїнїнїеса кирїцї
пѣ: ла кѧре сѧ а рѣдѣ ши коѣрї
хотѧнї дѣ хотѣрѣ лѡкѣ ѧ сенї
дѣпѣ запїсѣ марїї потенїчеса ши
дѣпѣ ѧте ѧтѣрїтѣрї ча ѧвѣ, ша
ла арѣтѧ пѣрїнтїле игѣменѣ ѹ хри-
сѣ ѧрѣ, дела рѣпосѧ ѧтрѣ кѧрї скрїе,
кѣ ѧвѣ ефїта мѣнїтїрѣ ѡ мошїе
ла цїнѣ ѧхпѣнї анѣме бѣекѧнї че
ѧтрѣ ѧ катра тѣгѣ кишинѣ ши
фїн кѧс ши дѣгенї ши пїнїцѣ, а
жѧлѣ игѣменѣ ча фо ѧтѣчї ла гѣ-
лѧтѧ, ѹ кѣ нѣ ѧрѣ мѣнїтїрѣ нї
ѹтфолосѣ де ѧчѣ мошїе фїн кѣпрїнсѣ
де тѣрлїнї ѧтѣчї кѧрї тѣгѣ кѣ
ши кѣпѣ кѣкѣлѣсѣ де бѣкѧтїле лѡ
ши фѧ ѧ мѣрїеса коѣрї акѣлѡ кѧс

лавки, какія имѣютъ они на улицу; но такъ какъ они имѣютъ и винокурни тутъ же въ городѣ, то игуменъ требуетъ съ нихъ налогъ и за винокурни, по 5 левовъ за каждую. Итакъ, мы, собравшись всѣ вмѣстѣ, спросили отца игумена, на какомъ основаніи требовалъ онъ налогъ съ винокуренъ и игуменъ отвѣтилъ, что такъ, полъ селищемъ города Кишинева, — вѣрная вотчина святаго монастыря, отданная въ даръ жупанесою Маріей (вдовой) Кирицы постельника, при чемъ показалъ предъ нами грамоту блаженной памяти покойнаго родителя Твоего Величества, Григорія Воды, въ коей пишетъ, что утвердилъ владѣніе святаго монастыря надъ селомъ Буеканами, которое есть даръ Маріи жупанесы (вдовы) Кирицы постельника: въ каковое село командировалъ и бояръ-межевщиковъ, которые обмежевали землю (оградивъ) знаками, согласно записи Маріи, вдовы постельника, и согласно другимъ подтвержденіямъ, какія имѣлись; и показалъ еще отецъ игуменъ одну грамоту отъ покойнаго (воеводы), въ коей пишетъ, что, такъ какъ святый монастырь имѣетъ вотчину въ Лопушнянскомъ уѣздѣ — именно Буеканы, что простирается на селище города Кишинева, — и на ней находятся дома и лавки и погреба, то пожаловался игуменъ, тогда бывшій въ Галатѣ, что-де монастырь не имѣетъ никакой пользы отъ той вотчины, такъ какъ, съ одной стороны, торговцами захвачено селище города, съ другой — и лугъ попирается скотомъ ихъ; и что, когда командировалъ туда Его Величество бояръ — изслѣдовать и,

Digitized by Google

чечетеѕх ши дȣпх кȣ ѡ гѫси кȣ дрептате сѫ факе ашѫѕхмѫ: касѫ де книнȣ мѫнѫстири, ши стѫ ачѣ боери че ȣ рѫдȣ мѫрїеса дїтре тѫргобеци шїтре егȣменȣ, а фѫнȣ ашѫѕарѣ касѫ де пе а̑ кѫте=ѕ=пароний де стѫжниȣ де аѡ пе дȣгенилеѧ чеѡфи ла фаца ȣлицї ши пїтрȣ пїниц мр пе рȣ касѫле чеѡ аре тѫгѡбецї сȣ аїцї чеѡфи дї тѫгȣ сѫ нȣ де нимикѫ: фїнї кѫ е поатѣ мезилȣ ши ȣ мȣ сȣпѫрѫри ла ашкȣ ачела, дȣпѫ каре ашѫѕарѣ чȣ фѫнȣ ачї боери, а дїтрї мѫрїеса рѫпосатȣ григорї вѡдѫ: кȣ хрисобȣ мѫрїсале, да ди бенїц нȣ поменецї дї хрисо, ши дȣпѫ хрисобȣ мѫрїсале ȣ ма дїтрї ши аїцї ȣминицї дїнї, ши дȣпѫ хрисобиле че арѣ шȣ ȣȣ мѫнѫтире книнȣ сѫȣ дї дȣгенѣ кȣ ши ди бенїц, арѫтѫ ши кѫтѣ дела преиби фратиле мѫрїтї мѫрїеса матѣ вѡдѫ: датѫ де вѡничїѡ ла мѫна егȣменȣлȣ, касѫ ѡ книнȣ дї тоате бенїцле че ѡфи ла книниȣ пе локȣ мѫнѫтирї, дȣпѫ кȣ ѡ ши ате мѫнѫтири дела бенїцле че а пе мошї, де дїтреѫ но пе е—жидѡ: че аре сѫ рѫпȣдѫ ши кȣ че причинѫ ѡпреци бемѫнȣ ашкȣлȣ, е дȣ рѫпȣсȣ: кѫ ей аѣ дȣгене ла фаца тѫргȣлȣ дї пѫтте бемѫнȣ дȣпѫ ѡбичею, да бенїцле фи дї аѫтрї дела фаца

как найдутъ справедливымъ, учинить распоряженіе, чтобъ давали доходъ монастырю,—то оные вскоре, командированные Его Величествомъ, ставъ между торговцами и игуменомъ, учинили распоряженіе, чтобъ платили ежегодно по 6-ти потроничей съ сажени земли подъ лавками, какія будутъ лицомъ на улицу, и за погреба, а за дома, какіе будутъ у торговцевъ или у другихъ, въ городѣ обитающихъ, не платили бы ничего: такъ какъ они содержатъ почту и много имѣютъ безпокойства въ той мѣстности;—согласно каковому распоряженію, учиненному тѣми боярами, и утвердилъ Его Величество покойный Григогорій Вода грамотою Его Величества; о винокурняхъ же не упоминается въ грамотѣ; и согласно грамотѣ Его Величества подтвердили и другіе сіятельные Князья; и по грамотамъ, какими владѣетъ, монастырь получалъ доходъ свой съ лавокъ, равно какъ и съ винокуренъ; при семъ была предъявлена и хартія отъ превозлюбленнаго брата Твоего Величества, Его Величества Матвея Воды, данная въ руки игумену на право взиманія дохода со всѣхъ винокуренъ, какія-бы оказались въ Кишиневѣ на монастырской землѣ, подобно тому какъ взимаютъ и другіе монастыри съ винокуренъ, имѣющихся у нихъ на вотчинахъ. За симъ, когда мы спросили жида, что имѣетъ онъ возразить и почему онъ удерживаетъ поземельный налогъ, онъ отвѣтилъ: что они, имѣя лавки, обращенныя къ базару, платятъ налогъ по обычаю, а такъ какъ винокурни второнѣ отъ лицъ улицы и тамъ-то они выдѣлываютъ «горилку», кото-

Digitized by Google

ѹанцій оуде фа е хорнікъ кар хо-
рнікъ ѡ дѹ деѡ кѣдѹ пи дѹгинае че
да кирїе, нѣлисе кеде а пахти ки-
рїе локлѹ, фїи къ ашезарѣ лѡ
ѧте пе локѹ че єти ѧ латѹри дела
фаца тѣгѹлѹ сѣ нѹ де нимнїк, а
доиле къ пе вѣниць пахте камнїк,
арѣтѣ диаинте ноатрь, ши=ї=кїци
єи: єна дела мхрїеса Нѡтѣди кѡдъ
мѣрокѡдѣ, ши ѣта дела мхрїеса Нѡѣ
кѡдъ: датѣ да мина жидовилѡ:
сѣсъ ѣперѣ де кїрь єгѹмѣ сѣ нѹ ле
ѧ кѣмѣ петрѹ вѣниць къ пахте
камнїк, ши арѣтъ ѧ кїци де ка
мѣрѣ єгѹменѹлѹ къ стрѣкѹ сѣ ка-
ѹте къ кѣмнинарѣ, дѹпъ кѣре хрисо-
ѹле ши кїци чаѹ арѣтѣ жидѹ: а
стѣтѹ де ѧ аѹѣ сама къ амѣрѹ:
ши де крѣме къ ѣчѣ мошїѧ єти
дрѣтъ а софїти мнїхтїри, ши арѣтъ
єгѹменѹ ѣтїте хрисоѹле класъ ѧ ки-
нитѹ лѡкѹлѹ дѹпъ ашезарѣ че саѹ
фѣкѹ, ѧ кѣре хрисоѹле петрѹ вѣ-
ниць нѹ поменеще макарь къ жї:
арѣтъ ачѣли=ї=кїци класъ ѡпрїкъ
пе єгѹменѹ сѣ нѹѧ кѣмї дипе вѣ-
ниць къ ѣфи дї камнїк, да фии
къ камина ѧстѣ доинїкъ, нѹ арѣ
трѣкъ къ дїма мошїѧ, ши ашѣ а
гъсѣ къ къ дрѣтате ѧстѣ єгѹменѹ
сѣ ѧ кинитѹ дї вѣниць дѹпъ къ
ѧ, ши ѣпи єгѹмѣнїи ши боѣри че а
вѣниць фѣкѹте сѣ сѣсѣ ѣлеѧ, ши

вую горилку относятъ для продажи въ лавки, обложенныя податью, — то не подобало-бы имъ платить поземельную подать, такъ какъ положеніе у нихъ такое: за мѣста, лежащія въ сторонѣ отъ центра города, не платить ничего; *второе*, — что за винокурни платятъ *особый сборъ* «камыну», при чемъ показалъ намъ и 2 хартіи господарскихъ: *одну* — отъ Его Величества Константина Воды Маврокордата, и *другую* — отъ Его Величества Іоанна Воды, данныя въ руки жидовъ: чтобъ защищались отъ игумена, дабы не взималъ съ нихъ поземельной платы за винокурни, ибо платятъ «камыну»; и въ хартіяхъ показано: если игумену (это) покажется неправильнымъ, то судился бы съ каминарями; согласно каковымъ грамотамъ и хартіямъ, предъявленнымъ жидомъ, стали мы вникать въ подробности, и такъ какъ вотчина та есть вѣрная святаго монастыря и игуменъ предъявляетъ столько грамотъ (подтверждающихъ), чтобъ взимать ему поземельный доходъ по учиненному распоряженію, то, хотя въ сихъ грамотахъ о винокурняхъ не упоминается и хотя жидъ указываетъ на тѣ двѣ хартіи, съ цѣлью воспрепятствовать игумену взимать поземельное за винокурни, такъ какъ-де платятъ «камыну», однако, такъ какъ «камына» — господарская, то она не касается десятины по вотчинѣ; и такъ мы нашли справедливымъ, чтобъ игуменъ получалъ доходъ съ винокуренъ, какъ получаютъ и другіе игумены и бояре, у коихъ на вотчинахъ выстроены винокурни, ибо воленъ всякій получать доходъ съ своей вотчины. Мы, Тное Величе-

Digitized by Google

кѡиѝ ѧстѣ фіеци чине а҃ лѣа вини-тꙋ моши сѧле,. нѡ мѫрїета҃ѧшѣ а҃ гѫси ѧфи кꙋ кѧле ши кꙋ дрѣтатѣ, ѝ҃ че дѣ сѫхїши хотѫрѫрѣ рѫмѫне ѧ ле прѣ ѧнѧтѣ ѧцѫлѣчюне мѫрїтѧле=клѣ ѯ҃ѣѯ=мѧ҃: ѧ҃г.

Плекѧ҃ слѣцнле мѫрїтѧ҃= (слѣдують подписи:) Нѡ Кѡ҃ кѣ ѧѡ҃. Ѧ҃ Бѧ҃ кѣ кѡ҃. Е҃= Рѡ҃ѣ кѡ. Пристѧ҃ кѣ кѝ. Ѧлѣѯѧнѯ постелѝ: — Дѝмѝ Зѧ҃ѣ ѣ хѧ҃.

ство, такъ нашли, что было бы по надлежащему и по справедливости, а окончательное рѣшеніе остается за высокою мудростью Твоего Величества. Въ лѣто 7266, мая 11-го.

Покорные рабы Твоего Величества: Іонъ Богданъ велъ-логофетъ, Лупулъ Балшъ велъ-ворникъ, Вас. Росетъ велъ-ворникъ, Аристархъ велъ вистерникъ, Александръ постельникъ, Димитрій Замше велъ-хатманъ.

XXVI. *Грамота Господаря Скарлата-Григорія Гики отъ 14 мая 7266 (1758) года.*

✠ Ꙋ ѧ҃ла лꙋ дѝмѫѕѣ Нѡ Скѧла҃ гика Бѧ҃ дѡ҃ цѣрѣ Ѝ҃ ѡ҃ дѡ҃: ✠

Фѧчѣ цѝре кꙋ ачѣстї хрисо҃ а дѡнїи мѣле. тꙋтꙋрꙋ кꙋнѫ кѧде а цѝ. кѫ кѝн҃ ѧ҃ найтѣ дѡнїнмѣ҃. кꙋкнѡ рꙋгѫторѝ домнїи мѣле. сѫцнѧсѧ кѝ Прокопїе ѧхимѧдрїтꙋ, ши ѥгꙋменꙋ сѫтїї мѫнѫстїри Галѧта ѝ҃ арѫтѧ хрисо҃ле. дела ферїчитꙋ ѧтрꙋ поменїри пѫрїтѣ҃ домнїнмѣле мѫрїѧсѧ Григо҃рїе Гїка воево҃; ѝ дела прѣ юѝ фрѧтѣ҃ домнїнмѣле домнїѧсѧ Матѣѝ Гїка бѧ҃. Шѝ дела ѧцѝ ферїчѝ лꙋмина҃ дѡни че а҃ фо҃ст' мѧи ѧнѧйте денѡѝ. Ѧтрꙋкѧре хрисо҃ле, кꙋпрѝ҃ ѧчѣсте мѝле ма҃ цѝ ѧрѫтѧте: ѧтѫѝ хотѫрѫ҃ каѕѧ мѫнѫстїрѣ Галѧта. депре ѡ҃ бꙋкѧтѫ де лѡ. ѧ҃ хотарꙋлꙋ. Бꙋмкѧнилѡ. мошїѧ Гѫлѫцїї. кѧре ѧтрѫ ши ѧ҃ бѧтра тѫгꙋдѫ книшнѫлꙋ. кѣте,. шѧсѫ по-

Божіею Милостью Мы, Скарлатъ Гика Воевода, Князь Земли Молдавской.

Даемъ знать сею грамотою Моего Господства всѣмъ, кому надлежитъ знать, что, прійди предъ Мое Господство, преподобный молитвенникъ Моего Господства, его святость киръ Прокопій, архимандритъ и игуменъ святаго монастыря Галаты, показалъ Намъ грамоты отъ блаженной памяти родителя Моего Господства — Его Величества Григорія Гики Воеводы —, отъ превозлюбленнаго брата Моего Господства — Его Господства Матвея Гики Воеводы —, и отъ другихъ блаженныхъ сіятельныхъ Князей, бывшихъ предъ Нами; въ каковыхъ грамотахъ содержатся слѣдующія нижепоказанныя милости (м-рю). Во-первыхъ, постановлено, чтобы м-рь Галата, съ куска земли въ межѣ Буеканъ — вотчины (м-ря) Галаты, входящей и въ со-

Digitized by Google

трѐнічи по̑ пре̑а. ѣ̑ме̑. де стѫ̑жину̑ де ло̑. депре ла тѫ̑говѣцѝ. крецѝ. мѝдовѣ̑. ши ѣ̑мѣни. ши жѝдовѝ. дѫ̑пх ку̑ ши сѝгѫ̑ри тѫ̑говѣцѝ, а̑ прѝимѝ. лша̑ сѫ̑дѣ̑ ши а̑ да̑. ѝ̑рх пѐтрѫ̑ пѝкинцилє. чѣ̑ѡфи ѿ до̑сѫ̑ дѫ̑гѫ̑нилѡ. са̑ а̑те ка̑сх дєла фа̑ца тѫ̑гѫ̑лѫ̑ѝ ѿ ла̑тѫ̑ри. пре лѡ̑ку̑ Гѫ̑лацѝ. сѫ̑ ѡ̑ дѣ̑ нимѝкх. фѝ̑ѝ̑ ѣ̑колѡ̑ ме̑зѝ ѣ̑нѣрхтѣ̑скѫ̑. да̑рх пѐтрѫ̑ ѣ̑ѐнинцилє, чѣ̑ѡфи пре ло̑ку̑ Бѫ̑ѡка̑нилѡ̑. ѣ̑ мѝнѣстѝрѝ Гала̑цѝ сѫ̑ ка̑те. ѡ̑чи ле̑. дѫ̑пх ку̑ ѡ̑ бо̑ѡрѝ ши а̑те мѝнѣстѝри. де ла ѣ̑ѐнинцилє чесѫ̑ пе мошѝ̑ ло̑. фѝ̑ѝ̑ кх са̑ ѡ̑чѣ̑та̑ прѝчина а̑ча̑ста ку̑ амѣрѫ̑тѫ̑. де ка̑трх дѫ̑мнилѡ̑ ѣ̑елѝцѝ бо̑ѡри. ши де ка̑трх дѫ̑ѝ̑ѝ̑ѡмѣ̑. прѝ хрѝсо̑ѡке ши а̑те ка̑цѝ до̑вѣцѝ. ши са̑ доведѝ, ку̑ дрѣ̑та̑те фѝецѝ ка̑ре. ѡ̑рѝ бо̑ѡрѝ, ѡ̑рѝ мѝнѣстѝ̑. ѡ̑ а̑ мошѝ̑, ши бо̑ѡфи пре а̑чѣ̑ле мошѝ̑ ѣ̑ѐнинцх. сѫ̑ ѡ̑ ѣ̑ѐмѣнѫ̑ ѣ̑нѣрхе ѣ̑ѐнинцх пе ѡ̑кичѣ̑ю. ѝ̑рх кѫмина̑рѝ сѫ̑ ка̑те ка̑мѫ̑на ло̑ пре ѡ̑кичѣ̑ю. дѫ̑пх ку̑ скрѝе ко̑дика ѝ̑ѝ̑. ѝ̑ѝ̑ѝ̑ѝ̑дирѣ̑ сѫ̑ма̑ ѡ̑. ши ѣ̑ѐнѝтѫ̑. ка̑та̑рѝлѫ̑ ди̑ тѫ̑гѫ̑ кнѝжѝхѫ̑лѫ̑, дѫ̑пх хрѝсо̑ѡке чє ѝ̑ѝ̑ а̑рѝта̑тѫ̑. ши де ла ѣ̑ѝ̑ѝ̑ лѫ̑мина̑ до̑мни. ѣ̑трѫ̑ ка̑ре скрѝ̑. кх фѝ̑ѝ̑ тѫ̑гѫ̑ кнѝжѝхѫ̑ дескѣлєка̑. ѣ̑трѫ̑ ѣ̑чепѫ̑ пе ло̑ку̑ Бѫ̑ѡка̑нилѡ̑. мошѝ̑ мѝнѣстѝ̑ри, са̑ ѡ̑ма̑лѫ̑ пре сфѝ̑та мѝнѣстѝ̑ре Гала̑та. ши ку̑ ѣ̑ѐнѝтѫ̑,

лище м. Кишинева, — взималъ по шести потроничей новыхъ въ годъ поземельной платы за каждый сажень земли съ торговцевъ — христіанъ, молдованъ, армянъ и жидовъ, — какъ и сами торговцы согласились постольку платить и платили; а за погребе, какіе будутъ въ тылу лавокъ или за другіе дома, (расположенные) въ сторонѣ отъ центра мѣстечка, на землѣ Галаты, не платили бы ничего, такъ какъ тамъ императорская почта. А за винокурни, что̑ будутъ на землѣ Буюканъ, принадлежащей м-рю Галатѣ, (послѣдній) взималъ-бы по пяти левокъ, подобно (тому,) какъ взимаютъ бояре и другіе монастыри съ винокуренъ, находящихся на ихъ вотчинахъ: такъ какъ этотъ предметъ былъ изслѣдованъ подробно господами великими боярами и Моимъ Господствомъ по грамотамъ и другимъ хартіямъ княжескимъ, и было доказано за справедливое, чтобъ каждый — изъ бояръ ли, или изъ монастырей —, кто имѣетъ вотчины, если на тѣхъ вотчинахъ будутъ винокурни, взималъ поземельную плату съ каждой по обычаю. А каминари вѣдали бы (только) свою камыну по обычаю, какъ пишетъ княжеская вѣдомость. Равнымъ образомъ чтобъ бралъ еще (м-рь) и доходъ съ вѣсовъ въ м. Кишиневѣ, согласно грамотамъ и отъ другихъ сіятельныхъ Князей, Намъ предъявленнымъ, въ коихъ пишутъ, что такъ какъ м. Кишиневъ основано съ (самаго) начала на землѣ Буюканъ — вотчинѣ монастыря —, то помилованъ святой монастырь Галата и доходомъ съ вѣсовъ, какой тамъ существуетъ, каковой доходъ пересылался бы

Digitized by Google

кăтарнлꙋ. чѐ ѫстѣ ăколо кăре кенн сѫсъ тринмитъ ла Скйтꙋ Ѩомѫ: ла Іерꙋсалнм. ѩръ кăмешіи де кишінъ. съ нꙋсъ ăмѣстиче. ла кенитꙋ кăтăрнлꙋ. Пѣтрꙋ кăре дăръ, дꙋнъ дрѣтăти, шн доклăда хрисоăкелă. ченн ăрхта. ѣгꙋменꙋ. де пре ла ăци лꙋмнна домни. ѿнїѩмѣ ѩкѣ потн ă не ăрхта ꙋмхтꙋ, ѩтъ дăръ, ăсѣмнитѣ, ă ѩтъри при ачѣстꙋ ă нострꙋ домнѣскꙋ хрисо, хотъръ. ка тăтăте, кенітꙋрн ачѣте ăрхтăте мăн сꙋ. съ ăнѣ ăлă лꙋă ефїта мхнѣтире, шн не стрхмꙋтăте сѫсъ пъзăскъ. Шн потн ѿнїѩмѣ, шн пре ăци лꙋмнна домни. чѐ ѩ ꙋма нăстръ. ѩ ка милꙋ ѿнѣзѣ кꙋ домнїе ачѣцн цăри. касъ нꙋ стрн ăнїѩ шн ѩтъриръ нăстръ, чѐ ма ѣтꙋ, съ милăскъ шн съ ѩтъриăскъ. пѣтрꙋ ă ѿнїнло ѣăле ѣнникъ поменире: скрнѣсă хрисобꙋ ачѣста де Іωнїцъ Пăлă Граматикꙋ. Ѩнчи ѩ ѩ ѩ лнꙋ: ѯзѯѕ: ма ді=

Нѡ Скăлă Гика Бжїю Ѩăтн Гръ: | М. П. | Вѡкѡ.

Ѩнѡлă кѡ: Прѡ г лѡ.

трекꙋтъ ла кодикъ.

Святому Гробу въ Іерусалимъ; а Кишиневскіе сборщики податей не вмѣшивались бы въ доходъ съ вѣсовъ. Относительно сего-то, согласно справедливости и доказательству грамотъ, какія предъявилъ Намъ игуменъ, отъ другихъ сіятельныхъ Князей, Я, Мое Господство, еще приглашая явить (себя) Намъ послѣдователями, вотъ-же, и въ свою очередь подтвердилъ сею Нашею княжескою грамотою, постановивъ, чтобы всѣ сіи доходы, выше показанные, имѣлъ получать святый монастырь, и чтобъ нерушимо сохранялись. И просимъ Мы, Мое Господство, и другихъ сіятельныхъ Князей, кого послѣ Насъ помилуетъ Богъ княженіемъ въ сей странѣ,—не нарушать дара и подтвержденія Нашего, но еще крѣпче поклонять и подтвердить, ради вѣчнаго Ихъ Господствъ поминовенія. Написана эта грамота Іоницей Павломъ грамматикомъ, здѣсь въ Яссахъ, въ 7266 году, 14 мая.

Мы, Скарлатъ Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь.

Маноляке Богданъ докладчикъ, 3-й логофетъ.

Занесено въ реестръ.

XXVII. *Грамота того же Господаря отъ 4 іюня 7266 (1758) года.*

Нѡ Скăлă Григѡ Гика кѡ кѡю мнѡ Гн зѣле Ѩѡăскѡ; датă кăте дмнн мă кꙋнѡ рꙋгăторнлꙋ нꙋтрꙋ ефїцн ѣăле кн прокопне ăхимăдритꙋ

Мы, Скарлатъ Григорій Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Далъ Я хартію Моего Господства преподобному но-

Digitized by Google

ѥгоумѣ сфѧтеи мѧнѣстири Гѧлати сѫ фиѧ ѥоиѣ кꙋ кѧте дмнѣмѣ дꙋпх ѡбичею ши хотѫрѫре дивандꙋлꙋ сѫѧ де толтѫ кѣница кѫте чѣчи лѣ, че сѫ фи ѧлѧ пе мошиї сфѧтї мѧнѣтирї Гѧлатї дꙋпх кꙋ ѥ ши ѧте мѧнѣтири ши Боери. че ѧ кѣницѫ пе мошіѧ лѫ. Дрѣ ѧчеѧ сѫ фие ѥоиѣ кꙋ ѧчѣтѫ кѧте а дмнї меле ѧ лꙋѧ книнтꙋ локꙋлꙋи дꙋпх ѡбичѣ дꙋ толтѫ кѣница чѣлфи пе мошиѧ мѧнѣтири ѧ тѣгꙋ кишинѣлꙋи. Ꙗ карї дїтрачѧ че ѧ але кѣницѫ ши на да книнтꙋ локꙋлꙋ дꙋпх кꙋ арѫтѣ мѧ сꙋ. лꙋ: кѣ: сѣдѧ. сѫ фѧлинѣри дела ꙋнї ка ѧчиѧ, ши сѫї сꙋпꙋї кѣ ꙋмеѧх дꙋпх кꙋ порѫчї ѧчѣта.

=ѣ ѧ ѣ ѣ | М. П | ї=ѧ=

Прѫ ѣ лї.

литвеникy Нашему, его святости киръ-Прокопію, архимандриту-игумену святаго монастыря Галаты, да будетъ воленъ съ грамотою Моего Господства, по обычаю и постановленію Дивана, взимать съ каждой винокурни по пяти левовъ, если таковыя найдутся на вотчинѣ святаго монастыря Галаты, подобно тому какъ взимаютъ и другіе монастыри и бояре, на чьихъ вотчинахъ имѣются винокурни. По сему да будетъ воленъ съ сею хартіею Моего Господства взимать поземельный доходъ по обычаю съ каждой винокурни, что̀ находиться будетъ на монастырской вотчинѣ въ мѣстечкѣ Кишиневѣ. А если кто изъ тѣхъ, что̀ имѣютъ винокурни, не сталъ бы давать поземельнаго дохода, какъ показано выше, то Вы, велъ-сердарь, имѣете взыскать конфискаціей съ таковыхъ и подчинить ихъ, дабы это исполнялось, какъ Мы повелѣваемъ.

Въ лѣто 7266-е, іюня 4-го.

Прочиталъ велъ-логофетъ.

XXVIII. *Грамота Господаря Іоанна-Ѳеодора отъ 1 января 7267 (1759) года.*

Ки̂ ѧ̂ла лꙋ дмнезѣ Ию̂ ѡоа̂ Ѳеодо̂ Воевѡ̂: дмнѣ: цѣрѣ Ꙗ̂ ѡ̂дѡкеи:

Фѧчѣ цѣрѣ кꙋ ѧчѣтꙋ хрисо̂ а дѡ̂ний ме̂ле. тꙋ̂тꙋрꙋ̂ кꙋ̂ сѫ кѧде ѧцѣ. кѫ ки̂ дїлѣте дѡ̂ний ме̂ле. кꙋкїнѡ̂ рꙋгѫтꙋ̂рі̂ ѡ̂трꙋ̂. скѣцѣѧ ки̂. Прокопїе, ѧхимѧдрїтꙋ ши игꙋмѣнꙋ, скѣтѣ мѧнѣтири Гѧлѧта. ки̂ арѫтѧ хрисо̂ѧ дела дѡ̂нїеса. Скѧлѧ Григорїй Гїка. ки̂: ши дела ѧцѣ. ферїчїцї ши

Божіею Милостію Мы, Іоаннъ-Ѳеодоръ Воевода, Князь Земли Молдавской. Даемъ знать сею грамотою Моего Господства всѣмъ, кому надлежитъ знать,— что, прійдя предъ Мое Господство, преподобный молитвенникъ Нашъ, его святость киръ-Прокопій, архимандритъ и игуменъ святаго монастыря Галаты, предъявилъ Намъ грамоты отъ Его Господства Скарлата Григорія Гики Воды, и отъ другихъ блаженныхъ и сіятельныхъ Князей, бывшихъ

Digitized by Google

лꙋмнинаци дѡми че а҆ фо҆тꙋ маи ѧна-
те де нѣн. ѧтрꙋ каре хрисовле кꙋ-
прїи҆ ачете милє ма҆ мо҆ архтате.
ѧтхи хотхрѣдꙋ касх ѧ мнихтире
Галата. дипре ѡ бꙋкатх де лѡ. а
хотарꙋлꙋй. бꙋеканилѡ мошїѧ Гх-
ахицхй. каре ѧтрх ши ѧ ватра тх-
гꙋлꙋй Кишнихлꙋй. кате. шасх по-
тронй ной пре анꙋ. бѣмхнꙋ. де стѣ-
жхнꙋ де лѡ. дипре ла тхгобѣци.
крецїши. мо҆добѣни. а҆мѣни. ши жа-
доби. дꙋпх кꙋ ши сѣгꙋри тхгобѣцхй,
а҆ прїми, а҆шѣ сх де, ши а҆ датꙋ.
Ѡрх пѣтрꙋ пїнницхле. чекѡфи ѧ досꙋ
дꙋгѣнилѡ. са҆ а҆те касх дила фаца
тхгꙋлꙋй ѧ латꙋри. пре локꙋ гхлаци-
хй. сх нꙋ де нимикх. фиї҆ аколо
мѣзхлꙋ ѧпхрхтѣкꙋ. ѧ҆арх пѣтрꙋ бѣ-
ницхле, чекѡфи, пре локꙋ бꙋекани-
лѡ, а҆ мнихтирї гхлхцх, сх ѧ кх-
те. чїчи лѣ. дꙋпх кꙋ ѧ҆ боерї. ши
а҆те мнихтири. дила бѣницхле че
сѣтꙋ пре мошїле лѡ. фїї҆ кх са҆
чѣчета҆. причїна ачаста, кꙋ амхрꙋ-
тꙋ. декхтрх дꙋналѡ, белїцїй боери,
ши декхтрх дѡнїѧ. прї хрисовле
ши а҆те кхци дѡнѣци. ши са҆ добе-
дї кꙋ дрѣта҆, фїицекаре. ѡри бо-
ери. ѡри мнихтирї. че а҆ мошїй.
ши бѡфи пре ачѣле мошїй бѣницх.
сх ѧ бѣмхнꙋ, дипре бѣницх пе шеи-
чѣю. Ѡрх кхмхнарї сх кате ка-
мина лѡ, пре шеичѣю, дꙋпхкꙋ скрїе

прежде Насъ; въ каковыхъ грамо-
тахъ заключаются слѣдующія ниже-
показанныя милости. Во-первыхъ,
установлено, чтобъ монастырь Га-
лата, съ куска земли въ нежѣ Бу-
еканъ—вотчины (м-ря) Галаты, про-
стирающейся и на площадь торжища
Кишинева,— взималъ по шести по-
тронической новыхъ ежегодного поз-
емельнаго налога за каждый сажень
земли, съ торговцевъ—христіанъ,
молдованъ, армянъ и жидовъ—, какъ
согласились сами торговцы давать
и давали. А за погреба, что будутъ
въ тылу лавокъ, и за другіе дома,
расположенные въ сторонѣ отъ центра
мѣстечка на землѣ Галаты, не да-
вали бы ничего, такъ какъ тамъ—
императорская почта. За винокурни
же, какія будутъ на землѣ Буекан-
ской м-ря Галаты, взималъ бы (послѣд-
ній) по пяти левовъ, какъ взимаютъ
бояре и другіе монастыри съ вино-
куренъ, на ихъ вотчинахъ суще-
ствующихъ; ибо этотъ предметъ
изслѣдованъ былъ подробно госпо-
дами великими боярами и княжескою
властію въ грамотахъ и другихъ
хартіяхъ княжескихъ, и доказано
(признано) было за справедливое,
чтобъ бояре-ли, или монастыри, вла-
дѣющіе вотчинами,—если на тако-
выхъ вотчинахъ будутъ винокурни,
взимали съ винокуренъ поземельную
плату по обычаю; а кампиарп да
вѣдаютъ свою камину (очажный,
подымный налогъ), по обычаю, какъ
написано въ господарскомъ реестрѣ.

Digitized by Google

кѡдника гѡ. Ѩшѩдѩ сѫ мѧ ѩ шн кнѧ-
нѩтѫ кѧтѧрюлѫй дѩ тѣгѫ Кишинѣ-
лѫй дѫпѣ хрисѡбаке чеснѫ арѫтѧ. шн
дела ѩцн лѫмиѧцн. дѡнн. ѩтрѫ
кѧре скрѩ. къ фнй тѣгѫ Кишинѣ-
лѫй. дѣкѫлекѧ. дѩтрѫ ѩчепѫ пе ло-
кѫ бѫкѧнилѡ. мошїе мнѣтѩрѩ; сѧ
мнлѫѩ пресфѫта мнѣтѩре. Галѧта
шй къ кнѧнтѫ кѧтѧрюлѫй че ѩ́тн
аколо кѧрн кнѧ сѫсѣ трнмѣтѣ лѧ
Сѣнтѫ Гѡмѣтѫ: лѧ ерѫсалнм. ѩрѣ
бѧмешѩ Кишинѣлѫй снѫсѣ амѣтече.
лѧ кнѧнтѫ кѧтѧрюлѫй. Пѣтрѫ кѧре
дѧрѣ, дѫпѣ дрѣтѧте, шн доѧда хри-
сѡбаке́лѡ чеснѫ арѫтѧ. еѫменѫ. дѣпре
лѧ ѩцн лѫмиѧцн дѡнн, дѡнїе мѣ
ѩкѣ пѡтнѫ, анн арѫтѧ ѫмѣтѡрн.
ѩтѣ дѧрѣ, асѣмене. ѩ ѩтрѩ, прн
ачѣстѫ, ѩ нѡтрѫ, дѡнѣкѫ, хрисѡ. прн
кѧре хотрѣ. ка тѡате. кнѧнтѫрѩ.
ачѣте, арѫтѧ мѧ сѫ. сѣ ѩѣх, а ле
лѫѧ, сфѣта мнѣтѩре. шн нестрѣ-
мѫтѧ сѣсѣ пѣзѣкѣ. Шй пѡтн дѡ-
нїе ме шй пре ѩцн лѫмиѧцн дѡнн.
че ѩ ѫма нѡатрѣ, ѩ ка мнлѫн дѡ-
нѣ. къ дѡнїе ачѣцй цѣрн. касѣ нѫ
стрѣче. дѧнїѧ шн ѩтрѩ нѡатрѣ
че мѧ кѣто сѣ мнлѫнѣ. шн сѣ
ѩтрѩнѣ. пѣтрѫ лаѡ, чїсте, шн кѣ-
нѣ помеанѩре. шн спре ачѣта ѩ́тн
кредїца, ѩѣмн дѡнй мѣлн, дн мѧ сѫ
скрѩсѣ. Ѩ Ѩѡ Ѳеѡдѡрѫ бѣѡ=шн
кредїца, а прѣ ѩбѩцн фнй дѡнй мѣлн,

Равно пусть взимаетъ (м-рь) и до-
ходъ съ вѣсовъ въ м. Кишиневѣ,
согласно грамотамъ, Намъ предъяв-
леннымъ и выданнымъ другими сія-
тельными Князьями, въ коихъ (по-
слѣдніе) пишутъ, что такъ какъ м.
Кишиневъ основано съ начала же
на землѣ Буеканъ—вотчины мона-
стырской—,то помиловавъ пресвятый
м-рь Галата и доходомъ съ вѣсовъ,
тамъ существующимъ, каковой
доходъ посылался бы Святому Гробу
въ Іерусалимъ; а кишиневскіе сборщики
податей не вмѣшивались бы
въ доходъ съ вѣсовъ. Относительно
сего-то, согласно справедливости и
доказательству грамотъ, какія Намъ
показалъ игуменъ отъ другихъ сія-
тельныхъ Князей, Я, Мое Господ-
ство, еще разъ прося (всѣхъ) явить
себя Намъ послушными, вотъ-же
и въ свою очередь утвердилъ сею
Нашею княжескою грамотою, нако-
вою постановляемъ, чтобъ всѣ эти
доходы, выше показанные, имѣлъ
получать святый монастырь, и
чтобъ они нерушимо охранялись. И
просимъ Мы, Мое Господство, и
другихъ сіятельныхъ Князей, кого послѣ
Насъ помилуетъ Богъ княженіемъ
въ сей странѣ,—не нарушать
дара и утвержденія Нашего, но еще
крѣпче помиловать и утвердить, ради
своей чести и вѣчнаго поминовенія.
И за то есть вѣра самого Моего Го-
сподства, вышеписаннаго: Мы,
Іоаннъ-Ѳеодоръ Воевода; и вѣра пре-
возлюбленныхъ сыновей Моего Го-

Digitized by Google

Григо҃ кѣ҃ шн҃ Ѧлеѯандръ кѣ҃, шн҃ кредн҃ца а чїстн҃ци. шн кредн҃чо҃. боери҃ дѡнн҃ мѣли, чѣй мари, дꙋналѡ҃, Маноланки Кѡ҃та҃ кѣ лѡгѡ҃; и Ѡнн҃ц Стꙋзъ кѣ кѡ, ди цара де ꙋ҃. Василе рꙋсѣ кѣ кѡ де цара де сꙋ. и Шефа рꙋсѣ ха, и пїкалакꙋ сѣчекꙋ, и Михала҃ кѣ по҃, и (вакансія?) кѣ кн҃, и Ѡнн҃ц На҃ коно кѣ спа҃. и Ѧндрꙋна҃ кѣ ка҃. и (то-же) кѣ камена. и Ѡнн҃ц кѣ па҃. и (то-же) кѣ ко҃. и Кѡстатѡ҃ когѣнича кѣ стѡ; шн кредн҃ца, атꙋтꙋрѡ, боерналѡ, мари шн мн҃. Скрисꙋса хрисобꙋ, ачета, де мѡ гнда анче ѯ҃ м҃ ѯ҃ ану ѯ҃ ѕ҃ ѕ҃. гѯ҃. а҃.

Мѡ Ѡа҃ | М. П. | кѡекѡ҃

д. г. лѡ҃ прѡтѡ҃.

сподства: Григорія Воеводы и Александра Воеводы, и вѣра честныхъ и вѣрныхъ бояръ Моего Господства, великихъ — господъ: Маноланкія Костаки велъ-логофета, и Іоницы Стурзы велъ-ворника Нижней Страны; Василія Русета велъ-ворника Верхней Страны, и Стефана Русета хатмана и паркалаба Сучавы, и Михалакія велъ-постольника, и (вакансія) велъ-вистерника, и Іоницы Кантакозина велъ-сватаря, и Андрунакія велъ-бана, и (вакансія) велъ-камнара, и Іоницы велъ-пахарника, и (вакансія) велъ-комиса, и Константина Когылничано велъ-столника, и вѣра всѣхъ бояръ великихъ и малыхъ. Написана сія грамота Іоанномъ Гиндей, здѣсь въ Яссахъ, въ лѣто 7267, января 1-го.

Мы, Іоаннъ Воевода.

(Я) Д(ин.) 3-й логофетъ прочиталъ.

XXIX. *Грамота Господаря Григорія-Іоанна отъ 21 іюня 7270 (1762) года.*

Мѡ Григо҃ріе Ѡа҃ кѣ҃ кѡ҃: мн҃: Гнд҃: Зѣлн мѡлѣкѡ: дата ка҃ дѡнїи мѣ кꙋїнѡ рꙋгѣторюлꙋ нѡрꙋ сѣнцн҃ са҃ прикопїе. Ѧхимадрн҃ шн ѣгꙋме дела сфта мнѣтїри гала́та, шн пе чїне ка рѧдꙋ ѡмꙋ мнѣтїрн҃, сѣ ѧѣѣ а мѣцн ла мошїе мнѣтїрн҃ чѣ зн҃ кꙋканн҃, каре ацꙋцн шн ѯ҃ тѣгꙋ кишинѣлꙋ, шн дꙋпѣ хрисоавн҃ чѣ арѣ сфта мнѣтн҃ сѣ ѧѣѣ а҃ ада кѣте чїчн ле де тоатѣ кѣнїца чекдфн пе мошїе мнѣтїрн҃, кꙋ шн де дꙋгенн҃ чекофн ла фаца ꙋлцїлѡ҃

Мы, Григорій Іоаннъ Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Далъ Я хартію Моего Господства преподобному молитвеннику Нашему, его святости Прокопію, архимандриту и игумену святаго монастыря Галаты, и тотъ, кого онъ отрядитъ въ качествѣ человѣка отъ монастыря, да отправится въ монастырскую вотчину, именуемую Бункани, которая простирается и на городъ Кишиневъ; и согласно грамотамъ, какими владѣетъ святый монастырь, да занимаетъ (человѣкъ) по пяти левовъ съ каждой винокурни, находящейся на монастырской вотчинѣ; равно и съ лавокъ,

Digitized by Google

шй кáре кôфй пе лóку мнѧстири сѫ ѧкѣ нрѣ а лѣа детô стѫжниу делѡ кѫте: в=потроний: дѣпѫ кѣм хотѣрíре хрисолий доиéци, и де калй чебôфй ла махалáли де брѣме кѫ аколô ѣте мезй ѧнѣрѣте сѫ нѣ ѧкѣ лѣа кѣмѣ, ѧсѣ дй чé че полѣте мезилу сѫ нѣ ле ѡ нимнѣ де ка, и áци кáрй кôфй кѣ ки ла ѣнтерíе шй нѣсѣ амѣтнѣ лá мезй шй ше кѣ ка пе лóку мнѧстирй. сѫ ѧкѣ але лѣа пе ѧ де кáсѣ кѫте: ѕ: пô дѣпѫ шеничей мáцинй че ѣти хотѣрѣ кѣ тѣтамѣ де ѡшíе, ашйдерѣ сѫ ѧкѣ а цинѣ кѣтарю мнѧстирй аколô ла кишинѣ кѣ ка кѣтáрю сѫ кѣтѣрѧкѣ тô фелу де мáфѣ чесѣ вѣде кѣ кѣтарю шй сѫ ѡ кенитý пе шеничé, и áци стрéни нимене сѫнѣ фíе кôничи ацинѣ кѣтáрю са сѫ кѣтѣрѧкѣ мáфа кѣ а кѣтáрю фѣ декѣ ачй чебô лѣ акѣтѣрй ц че фé де мáфѣ сѫ мáгѣ сѫ кѣтѣрѧкѣ кѣ кѣтáрю мнѧстирй, шй кѣтѣрй сѫ ѧкѣ а лá кенитý дѣпѫ шеничé, шй пе рѣ ачáта норôчй дôиíемѣ дý: кé: сѣдá: пѣтрѣ ачíе че нѣ кô брѣ сѫ дé кенитý мнѧстирй, дѣпѫ кý арѣтѣ шй хотѣрѣ мá сý дела ѣнíй ка ачíѡ сѫ ѧплинéци кý шй пе рѣ кѣтарю сѫ ѧки пѣтаре де грихѣ ка нáме áци сѫ нѣ фíе кôнй а кѣтѣрй мáфа кѣ а кѣтáрю че сѫ де лá порôкѣ сѫ кѣ-

выходящихъ на улицы и находящихся на монастырской землѣ, также да взимаетъ за каждый сажень земли по 6 потроничей, какъ установлено княжескими грамотами; съ домовъ же, находящихся въ окрестностяхъ, въ виду того, что тамъ—императорская почта, да не взимаетъ налога; впрочемъ (только) съ тѣхъ, что носятъ почту, да не взимаетъ ничего за дома, а съ прочихъ, которые обязаны податью въ вистерію и въ дѣла почты не вмѣшиваются, а дома ихъ расположены на монастырской землѣ,—съ таковыхъ да взимаетъ ежегодно за дома по 6-ти потроничей по обычаю окраины, установленному тестаментомъ общества; равно да содержитъ монастырскіе вѣсы тамъ въ Кишиневѣ,—таковыми вѣсами да отвѣшиваютъ всякаго рода товаръ, что продается на вѣсъ, и да получаетъ (человѣкъ) доходъ по обычаю; а другой кто, изъ чужихъ (иностранцевъ),—никто да не будетъ воленъ содержать вѣсы, или отвѣшивать товары другими вѣсами: а непремѣнно бы имѣющіе взвѣшивать какой-бы то ни было товаръ шли взвѣшивать на вѣсахъ монастырскихъ, а отвѣсивъ, давали бы доходъ по обычаю. И сего ради повелѣваемъ Мы, Мое Господство, Вамъ, г-нъ велъ-сердарь, относительно тѣхъ, что не захотятъ давать доходъ монастырю, какъ Мы указываемъ и постановляемъ выше,—съ таковыхъ

Digitized by Google

тхрѣкх кѣ кѣтарѝ мнѣтирѝ, шн
сх дѣ кѣнитѹ дѣпх шкичѣ. ѿтра-
кѝ сх нѹ фіе.

И дѣ бо а бѣ чинека а рхстѹде
сѣтѣ дѣ фа ла дика.

Зто: М. П. ю: ка.

Прѡ бѣ лѡ.

да взыщешь конфискаціей; равно и относительно вѣсовъ имѣй наблюденіе, чтобы никто другой не былъ волемъ взвѣшивать товары на другихъ вѣсахъ, а отдай имъ приказъ, чтобъ взвѣшивали на монастырскихъ вѣсахъ и давали бы доходъ по обычаю. Иначе да не будетъ.

А если кто имѣетъ что-либо возразить, да представитъ лично предъ диваномъ. Въ лѣто 7270, іюня 21 дня.

Прочиталъ велъ-логофетъ.

XXX. *Грамота Господаря Григорія-Александра Гики отъ 29-го октября 1765 года.*

† Нѡ Григѡріе Алеѯандрѣ Гика
бо Бо мн Гдрѣ зе мѡлѣкѡ,
дата ка дѡнн мели кѣінѡ, рѣ-
гхторилѹ нѣтрѣ свѧщеа кѝ Про-
кѡпіѝ Нѹімадрѝ, шн егѹмеу дала
сфѝта мнѣтирѣ Гхлата, шн пе
чѝнн ка рѣдѹ ѡмѹ мнѣтирѝ, сх
ѣх а меіи ла мошіѧ мнѣтирѝ че
нѹмитх Бѹканѝ, кари арѡіи шн ѧ
тхгѹ кишинхѹлѹ, шн дѣпх хрисо-
ѣкилє че ѣри сфѝта мнѣтирѣ, сх
ѣх а лѹа кхти чѝчи ле де толтх
кѣніца чекафѝ пе мошіѧ мнѣтирѝ,
кѹ. шн де дѹгѣнилє чекофѝ ла фаца
ѹлициле шн кари кофѝ пе локѹ мх-
нѣтирѝ сх ѣх ѡрх а лѹа де то
стѣжинѹ де ло кх=8=потрѡинѝ
дѣпх кѹ хотхрѣціи хрисоѣкилє дѣпе-
ціи, ѝ де кех чекофѝ ла махала,
де креми кх аколѡ ѣти мезѝ
ѧпхрхте сиѹ ѣх а лѹа кѣмх

Мы, Григорій Александръ Гика Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской; далъ Я хартію Моего Господства преподобному молитвеннику Нашему, его святости киръ-Прокопію, архимандриту и игумену святаго монастыря Галаты; и тотъ, кого онъ отрядитъ въ качествѣ человѣка отъ монастыря, да отправится въ вотчину монастырскую, именуемую Букани, захватывающую и городъ Кишиневъ, и, согласно грамотамъ, какими владѣетъ святый монастырь, да взимаетъ по пяти левовъ съ каждой винокурни, находящейся на монастырской вотчинѣ, равно и съ лавокъ, что будутъ лицомъ на улицы и находятся на землѣ монастырской, также да взимаетъ за каждый сажень земли по 6-ти потроничей, какъ постановлено княжескими грамотами; съ домовъ же, находящихся въ окрестностяхъ, въ виду того, что тамъ — императорская почта, да не взимаетъ налога; впрочемъ (только) съ тѣхъ, что носятъ почту, да не взимаетъ ничего за дома; съ прочихъ-

Digitized by Google

ѿ дѣла чѣ ще поарта мезилу, сѫ-
ѡбли ѡ немиѫ де кѧсѫ, ѩ ѧцѝ кѧрѝ
бофѝ кѫ бѝ ла вѝтѣрѝ шѝ нѫ ѧмѣ-
тиѫ ла мезѝ, ши шѣ кѫ кѧсѫ пе
ло́кѫ мѫнѣтѝрѝ сѫ ѣѫ ѧлѣ ѧдѧ пе
а́ дѣ кѧсѫ кѫ — ѡ, дѫпѫ ѡбѫ-
чѣю маѝнѝ чѣ е хотѫрѫ кѫ тѣ-
тамѣ дѣ ѡцѝ, ашѝдерѣ сѫ ѣѫ
а цинѣ кѧтѧрю мѫнѣтѝрѝ ѧколѝ ла
кишинѣѫ, кѫ кѧрѝ кѧтѧрю сѫ кѫтѫ-
рѣцѝ, то фелю де мѧфѫ. чесѫ
бѝде кѫ кѫтѧрю, шѝ сѣ ѡ кѣнѝтѫ
пе ѡбѫчѣю ѩ ѧцѝ стрѣнѝ, нѝмѝне
сѫ нѫ фѝ кѫнѝ а цинѣ кѧтѧ, сѧ
сѫ кѫтѫрѝѫ мѧфа кѫ а кѫтѧрю,
фѫ деѫ ѧчѣ чело ѧѣ ѧ кѫтѫрѝ
ѡчѣ фѣ де мѧфѫ, сѫ мѧгѫ сѫ кѫ-
тѫрѝѫ кѫ кѫтѧрю мѫнѣтѝрѝ, шѝ
кѫтѫрѝ сѫ ѣѫ ѧ дѧ кѣнѝтѫ дѫпѫ
ѡбѫчѣю; ши пе рѫ ѧчѧта порочѝ
дѫнѣмѣ дѫ: кѣ, сѣдѧрю, нѣтрѫ ѧчѣ-
ще нѫ ѩ кѣ ѣрѣ сѫ дѣ кѣнѝтѫ мѫнѣ-
тѝрѝ, дѫпѫ кѫ дѫхтѫ шѝ хотѫрѫ
мѧ сѫ, делѧ ѫнѝ кѧ ѧчѣѫ сѫ дѫпли-
нѣцѝ, кѫ шѝ нѣтрѫ кѧтѧрю сѫ ѣѫ
пѫтѧ дѣ грѝ ка нѝ ѧцѝ сѫнѫфѝ
кѫнѝ ѧ кѫтѫрѝ мѧфа кѫ а кѫ-
тѧрю, чѣ сѣле дѧ порокѫ сѫ кѫтѫ-
рѝѫ кѫ кѫтѧрю мѫнѣтѝрѝ шѝ сѣ
дѣ кѣнѝтѫ дѫпѫ ѡбѫчѣ. ѩтрѧ кѝ
сѫнѫфѧ.

— ѧѣ — | М. П. | Про кѣ мѫ-
ѡ — ка —

же, которые обязаны податью въ вистерію и не вмѣшиваются въ дѣла почты, а дома коихъ расположены на монастырской землѣ,—съ такихъ да взимаетъ ежегодно за дома по 6-ти потроничей, по обычаю «окраины», установленному тестаментомъ общества; равно да содержитъ монастырскіе вѣсы тамъ—въ Кишиневѣ, каковыми вѣсами будетъ взвѣшивать всякаго рода товары, продающіеся на вѣсъ; и да получаетъ доходъ по обыкновенію, а другіе—чужіе—никто да не будетъ волевъ держать вѣсы или отвѣшивать товаръ другими вѣсами, а непремѣнно бы тѣ, что имѣютъ взвѣшивать какого-либо рода товаръ, отправлялись взвѣшивать на монастырскихъ вѣсахъ, и, взвѣшивая, давали бы доходъ по обычаю. И сего ради повелѣваемъ Мы, Мое Господство, Вамъ, г-нъ вель-сердарь, относительно тѣхъ, что не пожелали бы давать доходъ монастырю, какъ мы указываемъ и постановляемъ выше,—съ таковыхъ взыщи конфискаціей; равно относительно вѣсовъ имѣй наблюденіе, чтобъ никто другой не былъ волевъ взвѣшивать товаръ на другихъ вѣсахъ, но издай приказъ имъ, чтобъ вѣсили монастырскими вѣсами и каждый давалъ бы доходъ по обычаю. Иначе да не будетъ.

1765 года, октября 29 дня.

Прочиталъ вель-логофетъ.

Digitized by Google

XXXI. Грамота Господаря Григорія-Іоанна Калимахи отъ 22 мая 1767 года.

† Нѡ҃ Григо́рїе Ї҆ѡа҃ Калима҃хъ воєв҃: ꙋ҃: ми́л҃ Гдⷭ҇: Зх҃ мо́лїтвꙋ. Да́та ка́ѳ҃ дѡ́нїи ме́, кꙋїѡ̀ рꙋгатѡ́рнꙋ нѡ́трꙋ сфѝщи҃ са́ Ки́ прокопїе а҆химандри́т ѡ҆ и҆: сфѝте́ мѝстѝ҃ гла́щи, ѡ҆ пе чѝ҃ ка рѣ́дꙋи ѡ҃мꙋ́ мѝстѝ́ри, сѣ а҆́бѣ а҃ ме́ци ла́ мошїѧ мѝстѝ́ри҃ чесѣ и҆ме́ци бꙋка́ни, ка́ре а҆ꙋ́ꙋе ѡ҆ ѧ҃ тѣ́гꙋ Кишинѣ́лꙋ, ѡ҆ дꙋ́пѣ хрисоа́ве че а҃ сфѣ҃ мѝстѝ́ре, сѣ а҆́бѣ а҃ ла́ка҃ чи́чи ле́ де то́атѣ ве́ница чека фи пе а҆́чѣ мошїе, ку ѡ҆ де дꙋгѣ́ле чекофи ла фа́ца ꙋ́лицаѡ ѡ҆ ка́ре вофи пе ла҃ мѝстѝ́ре, сѣ а҆́бѣ ѡ҆́рѣ а҃ ла́ де то́ стѣ́жинꙋ де ла҃ ѡ҆ шѣ́ потро́ни дꙋ́нѣ ку хотѣрѣ́кꙋ хрисоа́ве гдⷭ҇: и҆ де ка́сѣ чефофи ла́ махала́ де бре́ ѣ҃ ѡ҆ ѧ҃коло ѡ҆ ме́зи ѧ҃пѣрѣтѣ́кꙋ сѣ нꙋ а҆́бѣ а҃ ла́ ве́мѣ, ка́сѣ дела́ че́ че поа҃ ме́зилꙋ сѣ нꙋ ле ѧ҃ нимнѣ дека́сѣ. И҃ а҆́ци ка́ри вофи кꙋ ве́ и҆ нꙋ́сѣ а҆ме́тѣкѣ ла ме́зи ѡ҆ шѣ шѣ кꙋ ка́сѣ пе ла҃ мѝстѝ́ри сѣ а҆́бѣ а҆́ле ла́ пе́рꙋ де ка́сѣ ѣ҃ шѣ́ потро́ни дꙋ́пе ѡ҆́бичѣ́ ма́ини. Ѧ҃шѝдерѣ сѣ а҆́бѣ а҃ цинѣ кѣта́рю мѝстѝ́ри҃ а҆коло ла кишинѣ кꙋ ка́ре кѣта́рю сѣ кѣтѣрѝ́ѣ то́ фе́лю де ма́фѣ че сѣ ве҃, ѡ҆ сѣ ѧ҃ ве́ни пе ѡ҆́бичѣ́ю, и҆ а҆́ци стрѣ́ни ѡ҆́пе сѣ нꙋ фи вѡ́ни а҃ цинѣ кѣта́рю

Мы, Григорій Іоаннъ Калимахъ Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Даръ Я хартію Моего Господства преподобному молитвеннику Нашему, его святости киръ-Прокопію, архимандриту и игумену святаго монастыря Галаты; и тотъ, кого онъ отрядитъ какъ человѣка (отъ) монастыря, да отправится въ монастырскую вотчину, именуемую Буканы, которая простирается и на торжище Кишиневъ; и, согласно грамотамъ, какими владѣетъ святый монастырь, да взимаетъ по пяти левовъ съ каждой винокурни, находящейся на сей вотчинѣ; равно какъ и съ лавокъ, какія будутъ лицомъ на улицы и на монастырской землѣ, также да взимаетъ за каждый сажень земли по шести потроничей, какъ установлено господарскими грамотами; съ домовъ-же, которые будутъ на окраинѣ, въ виду того, что тамъ императорская почта, да не взимаетъ налога; впрочемъ (только) съ тѣхъ, что носятъ почту, да не взимаетъ ничего за дома, съ прочихъ-же, которые обязаны податью и не вмѣшиваются въ (дѣла) почты, а ихъ дома расположены на монастырской землѣ,— да взимаетъ съ дома по 6-ти потроничей, по обычаю окраины. Равно да содержитъ монастырскіе вѣсы тамъ, въ Кишиневѣ,—какими вѣсами да взвѣшиваетъ всякаго рода товары, которые (тамъ) продаются, и да получаетъ доходъ пообычаю; изъ прочихъ же—чужихъ—никто да не будетъ воленъ держать вѣсы или взвѣшивать

Digitized by Google

са сѣ кѣтрѣскѣ мафа кѹ а кѣтарю, фѣдекѣ аче ще ко аке а кѣтарѣ ѡри че фелю де мафѣ, сѣ маѣ сѣ кѣтрѣскѣ кѹ кѣтарѣ мѣстирѣ, ш кѣтрѣ сѣ ѣкѣ а да кенѣ пе ѡкече, петрѹ кѣре порочѣ дѡнїа ме ш лѹ ка сѣдарю петрѹ аче ще нѹ ѡ крѣ сѣ де кенѣ мѣстирѣ дѹпѣ кѹ сѣ хотрѣцѣ май сѹ, дела ѹнѣ ка аче сѣ дѣлинѣцѣ, кѹ ш петрѹ кѣтарю сѣ ѣки пѣтаре де грижѣ ка нѣме лїцѣ сѣ нѹ фїе кенѣ а кѣтарѣ мафа кѹ а кѣтарю ще сѣ де порокѣ сѣ кѣтрѣскѣ кѹ кѣтарѣ мѣстирѣ, ѣтра кѣ сѣнѹ фїе. Ача порочѣ.

ѧѱѣз | М. П. | ма кѣ ....

Прѡ г лѣ —

Са трекѹ ла кодѣ.

товаръ на другихъ вѣсахъ, а непремѣнно бы тѣ, что имѣютъ (нужду) взвѣсить какой бы то ни было товаръ, отправлялись взвѣшивать на монастырскихъ вѣсахъ, и, взвѣсивъ, давали бы (за то) доходъ по обычаю. Посему повелѣваемъ Мы, Мое Господство, и Вамъ, г-нъ велъ-сердарь, относительно тѣхъ, что не захотятъ давать доходъ монастырю, какъ установлено выше: съ таковыхъ да взыщешь конфискаціей; равно и относительно вѣсовъ имѣй наблюденіе, чтобы никто другой не былъ воленъ взвѣшивать товаръ на другихъ вѣсахъ, а отдай имъ приказъ, чтобъ взвѣшивали на монастырскихъ вѣсахъ; иначе да не будетъ. Сіе повелѣваемъ.

1767 года, мая 22 дня.

Прочиталъ 3-й логофетъ.

Занесено въ реестръ.

XXXII. *Рѣшеніе молдавскаго Дивана отъ 6 сентября, утвержденное Господаремъ Александромъ Каллимахомъ 7-го сентября 1795 года.*

„Нѡ Алеѯа Іѡа Калї кѣ: Нѹ ма лѹ дѣмнезѣ дѡ цѣ Мѡлї:

„Честїдѹсѣ анафорѡа аче дѣнаї дѡнї ме, ш кѣзѣдѹсѣ чечета ще аѹ фѣкѹ лѹ велицї Бѡерѣ дѣпрѣдѣ кѹ лѹ: Бѡерї дѣпрѣдѣ рѣдѹї адѹпра ачецї причинї, кѣ дѣтома дѹпѣ пракинале ш ѡкечеѡ изкѣтѹлѹ а ѹма, хотрѣ дѡнїе ме ка дѣтома сѣ ѹмазѣ, ш сфѣта

Мы, Александръ Іоаннъ Каллимахъ Воевода, Божіею Милостію Князь Земли Молдавской.

По прочтеніи сего доклада предъ Моимъ Господствомъ, когда было усмотрѣно, что слѣдствіе, учиненное господами великими боярами, заодно съ особо командированными по сему тяжебному дѣлу боярами, выполнено въ точности по правиламъ и обычаю страны, Мы, Мое Господство, постановляемъ, чтобы онъ (докладъ) въ точности былъ исполненъ,

Digitized by Google

мнѣтире Галата сѣ ѡ кенитѣ мошиї сѧ дѣтома дѹпѣ пѡтѹрѝ че сѣ де ѡще ѧ пѣмѣтѹ ѧчѣта, ка сѣ пѣзаї кѹна ѡрѣдѹмѧѣ ѧсѣмене кѣрѣ тѹ, не ѧкѣї ни ѡ тѣрѝ тѹмелеле че ѧ фѣкѹт тѣгоѣцѝ кѹ ѥгѹменѹ ѧчѣла спре ѝтерѣсѹ лѹ. Пѣрѹ ѧчѣ дѣтѣрѝ дѹнѝле ме ѧнафорѧ ѧчѣтѣ ка сѣ ѹмѣї ка ши ла ѧї тѣгѹї — 1795: сѣї: 7:

М. П. Прѡї бѣ пѧ.

и чтобъ святый монастырь Галата получалъ доходъ съ вотчины своей въ точности по пунктамъ, общеобязательнымъ къ сей землѣ, дабы соблюденъ былъ добрый порядокъ во всѣмъ одинаково, такъ какъ никакой крѣпости не имѣютъ соглашенія, учиненныя торговцами съ онымъ игуменомъ въ ихъ собственныхъ интересахъ. Посему Мы, Мое Господство, утверждаемъ этотъ докладъ, дабы соблюдаемъ былъ (порядокъ) какъ и по другимъ городамъ.

1795 года, сентября 7-го.

Прочиталъ велѣ-пахарникъ.

Доселѣ резолюція Господаря, а далѣе самое постановленіе Дивана.

„Прелѝнѣцѧї дѡаѝне!

„Ла ѝнѣцимѣта ѧї ла жѧлоѣ, ѡ самѣ ди тѣгоѣцїй ди тѣгѹ Кишинѣѹ, ѧрѣтѣдѹѣ дѣпре пѧтѣ тѹтѹрѡ. черѣї каѣлиѣ дѣтѣрѣѣ декѣтре ѝнѣцимѣтѣ, томѧла чѧфи ѧѣї: кѹ мнѣтирѣ галѧта, петрѹ бѣмнѣ ѧоѣѹлї ѧчѣлї тѣгѹ:, ши не порѡчеще каѣ чѣетѣ,. дѹпѣ ѧ ѝнѣцимѝ тѧле порѡѣ, фїї де фѧцѣ скѡ ѝнаитѣ ноѧтре, ѧтѣ жѧлѹнтѡрїї, кѣ ши кѹкїѡшїѡѣ, ѧхимѧдрѝтѹ дѝѡнїсїе, ѥгѹменѹ мнѣтирїї галата, ѧ дѣтрѧ ѝ чѣетѧре, ши ди пѧтѣ жѧлѹнтѡрнѡ, сѧ ѣзѹ ѡ кѡнїе депе ѡ скрисѡре ди=1780= ѝ=24=, дела рѣпѣсѧтѹ патрїѧ, Прѡкѡнїе ди крѣмѣ, чи ѣрѧ ѥгѹме ла галѧта, дѧтѣ ла мѣзѣцїне ди ки-

Высочайшій Господинъ!

Твоему Высочеству подали жалобу нѣсколько торговцевъ изъ м-ка Кишинева, явившись отъ лица всѣхъ и прося, чтобъ утверждено было Твоимъ Высочествомъ условіе, какое они якобы имѣютъ съ м-ремъ Галата, на счетъ поземельнаго налога по тому мѣстечку; и Ты повелѣваешь намъ разслѣдовать (дѣло). Согласно повелѣнію Твоего Высочества, когда были на лицо передъ нами какъ жалобщики, такъ и его преподобіе архимандритъ Діонисій, игуменъ монастыря Галаты,—мы приступили къ разбирательству, и со стороны жалобщиковъ разсмотрѣны: копія съ записи 1780 года, іюня 24-го, отъ покойнаго Патріарха Прокопія, съ того времени, когда онъ былъ игуменомъ Галаты, данная почтарямъ Кишиневскимъ, чтобъ не были обезпокоиваемы поземельнымъ сборомъ тѣ (изъ нихъ), что осядутся на окраинѣ, а тѣ, которые бу-

Digitized by Google

шинѣ, каѣ ѡбѣ сѣвѣре пѣтрѹ кенѣтѹ лѡкѹлѹ, ачѣ че кѡ шнде ла махалѧ, ѩ чѣ чекѡ ѧке дѹгѣ ла ѹлиць, сѣ дѣ кенитѹ ѡкѣнѣѹ, ши ѧтѣ копіе, деле ѡ скрисоаре ан=1790=ма=21=дела Іса́ѩ ігѹмѣнѹ Сѣхѣтѹлѹ ѧхаріѣ ан кишинѣ, каре ѧфи ѧдеверитѣ, ши де кѹкіѡшіѩ сѣ ѧхимадрітѹ Хрисанѳ=ѩ ера ігѹ=ла галаѧта, при каре дѣ кѡѹ, ка сѣ ѧдѹ ажѹтѡ ла ѩмитѹ тѣгѹ. ши сѣ плѣтѣкѣ кѣте=20=пара пе стѣжи пе а, пе ѧокѹ че кѡ кѹпрѣде дѹх ѡкичѣѡ кѣ, ши сѣ фіе кѡѩ ѧ фаче ѡчѣ, ѧлѣверѣ. Са дѣтрекѧ ши пе кѹкіѡшіѩ сѣ, ѧхимадрітѹ дѣѡнѣсіе, че рѣпѹде, кѹкіѡшіѩ сѣ ѧ рѣпѹѣ: кѣ мѡшіѩ, пе каре ѩ тѣгѹ Кишинѣѹ, ѩ дрѣтѣ ѧ мѣнѣтірѣ галаѧта, ши ѩ кѣ ан дѣчетѹ ѧ фо тѣгѹ, чи дѹх ера кѣ мошіѩ ера ѧ мѣнѣтірѣ, ши че деплѣ пѹтѣнѣ, ѧ фаче тѡмѣ кѣниче, ѩсте преферинцѣ Патріарѣ: ѧ сѣтѣ: ши дѹнезѣеѣ четѣ Іерѹсалѣмѹ, ѹле мѣнѣтірѣ ѧчѣта кѹ тѡате ѣле ѣ, ѩ дѣнвѣтѣ, ши фіѣ: кѣ ѧсѣпра прічинѣ ѧчѣіѩ, ѩ кѣ дѣтрітѹрѣ дела преферинцѣ Патріарѣ, ѩбѣ кѹноаіѩ дѣаторѣ ѧ ѹмѣ чѣлѡ времѣнѣ кекѣ, каре ѩ фо пѹтѣнѣ ѧ фаче тѡмѣ кѣниче спре пагѹбѣ мѣнѣстірѣ, ши мѣнѣтірѣ ѧ чѣ

дѹть нѣѣ лавки въ улицѣ, давали бы обычный доходъ;—и другая копія съ записи 1790 года, мая 21-го, отъ Исаіи, игумена Св. Архангельскаго (метоха) въ Кишиневѣ, каковая (копія) будто-бы завѣрена и его преподобіемъ, архимандритомъ Хрисанѳомъ, бывшимъ игуменомъ Галаты,—коею дозволяется жителямъ присоединяться къ названному мѣстечку и платить по 20 паръ въ годъ за сажень земли, какую займутъ, по старому обычаю и быть вольными заниматься какимъ угодно промысломъ. Былъ спрошенъ и его преподобіе, архимандритъ Діонисій, что̀ имѣетъ возразить. Его преподобіе возразилъ, что вотчина, на которой находится м-ко Кишиневъ,—вѣрная вотчина монастыря Галаты, и что не съ первыхъ же поръ существовалъ городъ, а спустя (нѣкоторое) время, когда вотчина была (уже) монастырскою, и полномочнымъ (лицомъ), для заключенія контрактовъ вѣчныхъ, является преблаженный Патріархъ святаго и божественнаго града Іерусалима, куда сей м-рь (Галата) со всѣмъ своимъ (имуществомъ) преклоненъ; и такъ какъ по сему дѣлу не видитъ (игуменъ) утвержденія со стороны преблаженнаго Патріарха, то не признаетъ себя обязаннымъ слѣдовать (распоряженіямъ) временныхъ приказчиковъ, которые не были мощны заключать вѣчные контракты на пагубу монастырю, и послѣдній испра-

Digitized by Google

дрѣтатѣ, де а҆ пꙋте стѫпа҆ мошїе, кꙋ ѡрѣда кѣꙋтꙋрїй, ши кꙋ то҆ кенитꙋ҆ дꙋх а҆ потꙋрилѡ хотѣрѣре. Ѧ҆ каре рѣпꙋнѣ: а кꙋкїѡшїнса҆, жалꙋнторїй а҆ ѧ҆дѧѡ а҆ зїче, кѣ а҆ ма҆ спѡ, ѧ҆ стѣжнии а҆ ѧ҆кꙋлꙋ пїе =20= нѣра҆ че а҆ томѧ҆ѧ сѣ прїимѣ, ши ѧ҆ ѡрѣда кѣꙋтꙋрїй сѣ нꙋ фїе сꙋпѣра҆. Преѧ҆нѣца҆ Доѧ҆не, ѧ҆чѣта фїе чѣрнѣ жалꙋнторилѡ, ши че дн҆ потрївѣ рѣпꙋсꙋ, а҆ кꙋкїѡсꙋлꙋ ѧ҆химѧ҆дрїї, пре кꙋ ѧ҆рѣтѣ ма҆ сꙋ, тѣгꙋ ѧ҆чѣта, на҆ фѡ дн҆ ѧ҆чепꙋ тѣгꙋ Доне, кѧ сѣ фїе ѧ҆, мѣнїтꙋрїй, кꙋ прѡнѡмїї дꙋх кꙋ сѣ ши ѧ҆те тѣгꙋ, че сѧ҆ ѧ҆ ѧ҆тора ѧ҆ѣкѣтрѣ ѧ҆ꙋминаѧ҆її Доѧ҆ї, че ѧ҆чѣта а҆ фѡ мошїе, ши дꙋх бре сѧ҆ фѣкꙋ ѧ҆дꙋнаре де тѣгꙋ, кѣ ѧ҆ стѣпїнїрѣ мѣрїї се ѧ҆ла, ши кенитꙋ е, ѣте сꙋпꙋ ла хотѣрѣрѣ, ѡщѣрилѡ потꙋ, ши ѧ҆чещї чїї шѣсе ѧ҆кꙋнто де ѧ҆коло, че сѧ҆ ѧ҆рѣтѧ жалꙋнто, сѣ вѣдї, кѣ ѧ҆нкерїшꙋ ѧ҆ло, ѣти кꙋ кѣꙋтꙋра, ши нꙋма҆ пѣтрꙋ ѝтерѣсꙋ ѧ҆ло, сѣ снѧ҆ а҆ пѣгꙋкї пе мѣнїтѣре де кенитꙋ ѡрѣзїї, прїимї: сѣ ѧ҆кѧче пето чїфѧ҆ѧ ла бѣмѣнꙋ ѧ҆лꙋкꙋ, каре на҆ ѧ҆лѣкерншꙋ ѧ҆ло кꙋ кѣꙋтꙋра, ши трѣбꙋе сѧ҆ ка҆дѣ кꙋ грѣꙋтате, ши фїе кѣ ѧ҆сꙋпра томѣлилѡ ча҆ ѧ҆рѣтѧ е, нѣсѣ кѣ ѧ҆ѣтѣрнтꙋрѣ дѣла преферичїтꙋ патрїа҆; прѧвилѧ ши ѡбиштиваєть собѣ право на то, чтобы могъ онъ владѣть вотчиной заодно съ арендой питей и всѣмъ доходомъ, согласно постановленію «Пунктовъ». На это возраженіе его преподобія, жалобщики сказали (*буквъ*. прибавили сказать), что они согласны набавить (что-нибудь) къ по-саженной платѣ за землю, сверхъ 20-ти паръ по имѣющемуся условію, но чтобъ по арендѣ питей небыли они безпокоимы. Высочайшій Князь! такова будучи просьба жалобщиковъ и направленныя противъ (нея) возраженія преподобнаго архимандрита (будучи таковы), какъ показываемъ выше, (вдобавокъ) городъ этотъ (Кишиневъ) не былъ вначалѣ княжескимъ городомъ, чтобы могъ быть подаренъ монастырю съ привиллегіями, каковы другіе города, подаренные другимъ (лицамъ) со стороны сіятельныхъ Князей; а это была вотчина, и со временемъ возникло скопище торговое, когда (вотчина уже) находилась во владѣніи монастыря, и доходъ съ нея подчиненъ установленію «Общественныхъ Пунктовъ», а эти пять—шесть обывателей тамошнихъ, что явились въ качествѣ жалобщиковъ, очевидно (изъ тѣхъ), промысломъ коихъ служитъ (продажа) питей, и только ради своего интереса силятся они лишить монастырь дохода съ аренды, согласившись обременить (повышеннымъ) поземельнымъ налогомъ всѣхъ прочихъ, которые напитками не промышляютъ и коимъ (это повышеніе) должно быть въ тягость; а такъ какъ на указанные ими контракты не усмотрѣно утвержденія со стороны преблаженнаго Патріарха, то правила и обычай земли не предаютъ

Digitized by Google

чѣю нхмѣтѣлу, нъ дпѣтѣнічи нніре
тѣмѣ, ка ачѣтѣ, че сѣ фѣкѣте
де кнкі, каре на аку пѣтѣре але
фаче ші дрѣтатѣ ѹмізх, ка мнхѣ-
тѣрѣ Галата, сѣ ѧ кенітѣ мошій
але д тѣма дѣпх хотѣрѣрѣ пѣтѣ-
рілб дѣнеірі че сѣ де ѡші д нхмѣ-
тѣ ачѣта. ші дніміх—1795=
сѣ=6=

Я дніцимі тале преплекіцн слѣгі
(слѣдуютъ подписи:) Іоа кл лѡ. Іоа-
нѣ Стѣ кл кі. Деп: к: кр: Кѡ кл кл
кѡ Кѡ Гр кл кѡ. Дмі Сау: сп: Кѡ
кор: пнс.

Сл трекѣ д кѡкѣ.

Ма Кѡ:

силы подобнымъ контрактамъ, учи-
ненным приказчиками, которые не
имѣли власти ихъ заключать, а
(отсюда) вытекаетъ справедливость
(того), чтобы монастырь Галата по-
лучалъ доходъ съ своей вотчины
въ точности согласно установленію
княжескихъ «Пунктовъ», которые
общеобязательны въ странѣ сей, (о
чемъ) и извѣщаемъ. 1795 года,
сентября 6-го.

Твоего Высочества покорнѣйшіе
слуги: Іоаннъ велъ-логофетъ, Іорда-
ки Стурза велъ-вистерникъ, Деп(а)ле
велъ-ворникъ, Костаке Балшъ велъ-
постелникъ, Константинъ Греч(ано)
велъ-ворникъ, Димитрій Саулъ спа-
тарь. (Я) Іоницу ворникъ писалъ.

Занесено въ реестръ.

Матвей Кондикаръ.

XXXIII. *Грамота Господаря Александра Калимаха отъ 28-го сентября 1795 года.*

Къ мі ку дѣнезх Нѡ Алеѯандръ
Іоа Калима кнѧ дѡ цх Молда-
кнѧ.

Дніміре сѣ фаче къ аче хрисѡ
а дѡнеі мѣле пѣтръ тѣгѹ Кишині-
ѣлѣй къ махалалиле сале, ші къ
тѡ лѡку де пи прецѹ, че ѣте а
мнхѣтірій Галата а Сѣтѣлѹ Мѡ-
мѣ, каре мі дніміте на фѡ
тѣгѹ дѡнескъ: кесх фі да мѣстірій
къ пропомій де кенї прекѹ сѣ да ате
тѣгѹрі, че ѣ фѡ мѡшіле слѡкоде
ка ші ате сате ді цара ачѣта, ші
дѣпх, прѣмі сѣ фекѹ сѣдѣіре де

Милостію Божіею Мы, Александръ
Іоаннъ Каллимахъ Воевода, Князь
Земли Молдавской.

Оповѣщеніе дѣлается сею грамотою
Моего Господства относительно мѣ-
стечка Кишинева, съ его окраинами
и со всею землею вокругъ, при-
надлежащею монастырю свято-гро-
бскому Галатѣ, каковое (м-ко) преж-
де не было княжескимъ торжищемъ,
чтобы могло быть отдано м-рю съ
привиллегіями по части сборовъ,
какъ отданы другія торжища, а
была вотчина (та) свободною какъ
и другія села страны сей, и (лишь)
со временемъ возникло скопище тор-
говое; хотя тамъ торговцы прежде
и заручились нѣкоторыми записями
договорными объ ихъ житіи тамъ,

Digitized by Google

тѣгꙋ ꙋ́де мака́ къ тѣгоуѣ́цїй ма́й
ѧ҆найте ша́ꙋ фо҃ а҆ꙋка́ ни́щй скри-
сꙋ́рй де а҆шезаре тра́ꙗлꙋй ло҃ а҆ко́ло,
ѧ҆́ко ꙋ́ꙗл ди҃ бела́ „ѧ҆ѱ҃п" ѡ҆́нїе „ка"
дела ѕ҃ропоусе́тꙋ Патрна́хꙋ Прокꙋ́-
пїе ди҃ бре́мѣ чи ѐра́ ѐгꙋ́ме́ ла Га-
ла́та, шн҃ а҆́тъ скрисꙋ́аре ди҃ лет
„ѧ҆ѱ҃ч" ма́ю „ка" дела ꙋ҃ Ісаїе ка́гꙋ
ѐгꙋ҃: Сѣ́тꙋлꙋй а҆ха́ѕе ди҃ Кишинѣ,
а҆дверитъ шн҃ де а҆хима́ѕитꙋ Хри-
са́лꙋ че ѐра́ ѐгꙋ҃: ла Галата, ка́ре
скрисꙋ́рй фїи҃ да́те де́ла ни́ме ѐгꙋ́-
мений шн҃ бекиїй чаꙋ фо҃ дꙋ́пъ бре́-
мй, нꙋ́ по҃ съ а҆́къ тѣрїе ло҃, ки́чй
че́ де плн҃ пꙋте́ни а҆ фа́че тѡ́ме́ле
бе́нче, ѿте преферичитꙋ Патрїа́хꙋ
а҆ Іерꙋсалимꙋлꙋ҃, ꙋ́де мѣстѝре а҆ча́та
ѿте ѧ҆кина́тъ кꙋ тѡ́ате а҆́ле ѐй. Дре҃
а҆че́ѧ да́ пѡрѡ́чи ѧ҆ѡ́нїѧ ме́ ка а҆че́й
скрисꙋ́рй де сꙋ҃ а҆рѣта́: чи́ле а҆ тѣго-
бе́цїй де Кишинѣ́ꙋ, де а҆́кꙋ ѧ҆найтѣ́ съ
ѝꙋ́съ цїѧ ѧ҆ са́мъ, че сѣ́се сокѡтѝскъ
ка ни́ме хѣ́тїй а҆́ке шн҃ ѕ҃ропусла́те,
Ѝ҃ръ Сѣ́тїй мѣстѝрй Гала́та, при҃
а҆че а҆ нѡ́трꙋ ѧ҆ѡ́не́скꙋ хрисо҃: ѧ҆й
да҃ кѡ́нїчїе шн҃ пꙋте́рй, ка́къ а҆́нкъ
а҆ стѣпѣ́ни мѡшїѧ се́ тѣ́гꙋ Кишинѣ́ꙋ
де́ла цн҃: ѡ҆хе́ꙗлꙋй, кꙋ маха-
ла́ꙗле са́ле, шн҃ кꙋ тѡ҃ ло́кꙋ ди
пѡ҃ преꙋ; ѧ҆́пе ка́ре съ а҆́нкъ а҆ ла́ꙋ
ѡ҆́нинꙋ́ꙋ ве́ни҃, дꙋ́пъ кꙋ́ съ ꙋ́мѧ́зъ
шн҃ ла а҆́те тѣ́гꙋрй, а҆́декъ ѡ҆рѣ́да
ве́зѣрїй бѣꙋтꙋрїй ви́нꙋлꙋ и а҆ рака-

однако *одна*, съ датою 1780 года іюня 24-го,—отъ покойнаго Патріарха Прокопія съ того времени, когда онъ былъ игуменомъ Галаты, *а другая* запись, съ датою 1790 года мая 21-го,—отъ нѣкоего Исаіи, бывшаго игуменомъ Св.-Архангельскаго (метоха) въ Кишиневѣ, завѣренная и архимандритомъ Хрисанѳомъ, что̀ былъ игуменомъ Галаты; каковыя записи, будучи даны какими-то игуменами и приказчиками, бывшими временно, не могутъ имѣть силы, такъ какъ полномочнымъ (лицомъ) для учиненія вѣчныхъ договоровъ является преблаженный Патріархъ Іерусалима, куда сей монастырь преклоненъ со всѣмъ его (имуществомъ). Посему-то повелѣваемъ Мы, Мое Господство, чтобы тѣ записи, показанныя выше, какими владѣютъ торговцы Кишиневскіе, отнынѣ впредь не брались въ расчетъ, а почитались за какія-либо бѣлыя и выдохшіяся бумаги. А святому монастырю Галатѣ симъ Нашимъ княжескимъ хрисовомъ даемъ право и силу, да владѣетъ вотчиной своею—городомъ Кишиневомъ въ Оргѣевскомъ уѣздѣ, съ окраинами его и всею землею вокругъ; съ каковой (вотчины) да получаетъ обычный свой доходъ, какъ это дѣлается и по другимъ городамъ, именно: по арендѣ продажи питей—вина, водки, пива и иного рода напитковъ—чтобъ только напитки монастырскіе продавались,

Digitized by Google

ꙋлꙋй шй а̑ кѣртй; шй а̑тꙋ фѣлю де
кꙋтꙋрх, нꙋмай а̑ мѫрїй: кꙋтꙋрх
сѣх кѣзх:, ѩрх а̑цїй нѧмине сѫнꙋ
ѫдрѣнѧ́ск а̑ кѣде кх̑ де пꙋцї; фхрх
нꙋмай чѣй кѧ́ре сѣкѡ̑ ѫкѡй кꙋ мѫ̑ре:
прй тѡмѧ́лх ѫ̑ скрѧ́сꙋ,. Ѩшїдере шй
ла трꙋкюриле де кѣсѣпїе, нꙋмай чѣй
кѧрїй прй тѡмѧ́лх сѣкѡ̑ ѫкѡй кꙋ
мѫ̑ре: сѣ фїѧ кѡнй̑ а̑ кѣде, ѩрх
а̑цїй нѧмине сѫнꙋ ѫдрѣнѧ́ск,. Ѩшїдере
нѧ́ме сѣ нꙋ фїѧ кѡнй̑: а̑ фѧ́че
кѧ́сѣ сѧ́ꙋ дꙋгѧ́нх пе лѡ́кꙋ мѫ̑рїй:
пѣ́рх нꙋсѣ ла ѫкѡй прй тѡмѧ́лх ѫ̑
скрй кꙋ мѫ̑ре. Кꙋ шй ѡ̑рй чѧ́не ла
кре сѣ кѣ́дх кре̑ѡ кѧ́сѣ сѧ́ꙋ дꙋгѧ́нх
а̑кѡлѡ̑ ѫ̑ тѣ́гꙋ сѧ́ꙋ ла махала́,
ѫ̑тѣй мѣстѧ́ре: сѣх прѡтимисѧ́ск:
а̑ ѡ̑ кꙋпхра́, кꙋ прѣцꙋ̑ че кѡ̑ да́
а̑цїй мꙋцерей,. Ѩшїдере сѣ ѣ̑йх а̑
лꙋа́ бѣ́мхнꙋ лѡ́кꙋлꙋ кѣ́те „пѧ́трꙋ-
зхчй" ка́ий детѡ̑ кѣсѣрю̑ ѡ̑рй че
фѣ́ай а̑фй, ла фїецй кѧ́ре ѩ́марѡ̑,
а̑сѣ́мине шй дѣ́ла негꙋцитѡ́рй стре-
ѩ́ий че ей кꙋ мѧ́фх, де ѫ̑тїдꙋ ла
ѩ́марѡ́че, ѩрх сѣ ѣ̑и кѣ́тѣ „пѧ́трꙋ-
зхчй" ка́ий, де тѡ́атх тарѧ́ка пре
кꙋ сѣ ꙋ̑мѣ́зх шй ла а̑тѣ тѣ́гꙋрй,
ѫ̑сѣ дѣла негꙋцитѡ́рїй стрѧ́ий сѣ ѣ̑й
а̑ лꙋа́, а̑тѣ ла ѩ́марѡ́че кх̑ шй
ла зѩ́ле де тѣ́гу, ѩрх кꙋ дѧ́ре де
а̑дѣ́тю сѧ́ꙋ кꙋ чѣ́ле „кї" зѩ́ле де
лꙋкрꙋ, сѣ нꙋ фїе сꙋпхра́: Кишиню-
ѩ́ий де кѣтрх мѣстѧ́ре, фѣ́рх нꙋ-

а иной никто да не дерзнетъ продавать ни-мало, кромѣ только тѣхъ, которые войдутъ въ соглашеніе съ монастыремъ, контрактомъ на бумагѣ (*буко.* въ письмѣ). Равно и у убойныхъ колодъ только тѣ, кто контрактомъ вступитъ въ соглашеніе съ м-ремъ, да будутъ вольны продавать (мясо), а изъ прочихъ никто да не дерзнетъ. Также никто да не будетъ воленъ строить себѣ домъ или лавку на монастырской землѣ, прежде чѣмъ не войдетъ въ соглашеніе съ монастыремъ, контрактомъ на бумагѣ. Равно, если бы кто пожелалъ продать домъ какой-либо или лавку тамъ, въ городѣ или на окраинѣ, то прежде монастырь да имѣетъ преимущество купить зданіе по цѣнѣ, какую дадутъ другіе охотники. Равнымъ образомъ да взимаетъ (м-рь) поземельнаго налога по сорока бани (банъ = $^2/_3$ гроша) съ каждаго хозяина, какого бы разряда онъ ни былъ, въ каждую ярмарку, равно и съ иногородныхъ (*буко.* чужихъ) коммерсантовъ, что наѣзжаютъ съ товарами и раскладываютъ ихъ на ярмаркахъ, также да взимаетъ по сорока бани за каждый віоскъ, какъ (это) дѣлается и по другимъ городамъ; впрочемъ съ иногородныхъ коммерсантовъ да взимаетъ какъ во время ярмарокъ, такъ и въ (обычные) торговые дни; а платежомъ «адѣтю» (десятины?) или опыми 12 рабочими днями да не будутъ безпокоимы Кишиневцы со стороны мо-

Digitized by Google

маи дн҃ кѣпꙋ сѫ ѩ҃ѣх а҃ аꙋа҃ кенитꙋ: дн҃ тѡате де ѧзѣче дꙋпх ѡкичею шн҃ дꙋпх Пѡтꙋрие че сѫ҃: д҃ кн҃тїерїе кꙋ печете Гпѡ҃: ѧа кѧре пѡрѡчнї҃ дѡнїѩ мѣ҃ дꙋлѡкѡатре: сѫдарн де ѡхею, сѫ да҃ тѡ҃. кинꙋ де ѧиꙋтѡрю кекиѧꙋдꙋи рѫдꙋи де ѥгꙋмѣ, кѧсѣ ѩ҃и кенитꙋри҃ ѧчесте ѧтѡма прекꙋ маи сꙋсꙋ сѫ ѧратѣ, деѧа тѡцѝ шн҃ фїеще кѧре, ѩ҃рх пе чей че са ѧрхта кꙋ ѧпѡтрикѝре, дꙋк: сѫи сꙋпꙋиещи, шн҃ сѫ ѧпаниѝцѝ деѧа ѧчїне кенитꙋ ѧрхта, пхих аа че маи пꙋщи, шн҃ сѫ даѝцѝ мхнстїрїи,. Шн҃ спре ѧчата ѩ҃те кредѝца ѧсꙋ дѡнїей мѣе. Нѡ҃ Ѧлеѯандꙋ Іѡа҃ Калима҃ кѡ҃: шн҃ кредѝца а҃ пре ѭкѝцѝ фїилѡ҃ дѡнїей мѣе, Скала҃ кѡ҃: шн҃ Іѡа҃ кѡ҃: шн҃ Григѡрѝ кѡ҃: шн҃ кредѝца а҃ чїстїѝцѝ шн҃ кредѝчѡ҃ Ѩѡерилѡ҃ диканꙋꙋи дѡнїей мѣе дꙋилѡ҃: Іѡдаке Гика кѣ лѡ҃: де цѧра де цѡ҃: и Дрѫкаке Депатѝ кѣ кѡ҃: де цѧра де цѡ҃: и Некꙋлаи рѡ҃: кѣ кѡ҃: де цѧра де цѡсꙋ, и Кѡстѧди баша кѣ кѡ де цѧра де сꙋ: и Кѡстѧди Гречану кѣ кѡ: де цѧра де сꙋсꙋ, и Іѡдаке ризꙋ ха҃: и пѣкала҃ Сꙋчески: и Григора҃ Сꙋчю кѣ пѡ҃: и Іѡдаке рѡ҃ кѣ ки҃: и Іѡдаке Негре кѣ ѩ҃гх: и Кѡстѧди Кѡтаке кѣ спа҃: и Некꙋлаю Скалаки ки҃: епита҃ камѣрїи Гпѡ҃: и Кѡтаке харе кѣ кѡ: вастыря: только съ луга послѣдній да получаетъ доходъ—со всего десятину, по обычаю и согласно мужикамъ, существующимъ въ вистерія за печатью Господаря,—въ чемъ, повелѣваемъ Мы, Мое Господство, вамъ, господа сердари Оргѣевскіе, да окажете всяческую помощь приказчику, отряженному игуменомъ, дабы онъ получалъ эти доходы въ точности, какъ выше показано, со всѣхъ и съ каждаго; а тѣхъ, кои бы обнаружили сопротивленіе, вы заставьте подчиниться и взыщите конфискаціей съ таковыхъ показанный доходъ—до самомалѣйшаго—, и отдайте монастырю. И за то есть вѣра самого Моего Господства: Мы, Александръ Іоаннъ Калимахъ Воевода; и вѣра превозлюбленныхъ сыновей Моего Господства—Скарлата Воеводы, и Іоанна воеводы, и Григорія воеводы; и вѣра честныхъ и вѣрныхъ Бояръ дивана Моего Господства—господъ: Іордакія Гики велъ-логофета нижней страны, и Дракакія Депяти велъ-ворника нижней страны, и Николая Росета велъ-ворника нижней страны, и Константина Балша велъ-ворника верхней страны, и Константина Гречана велъ-ворника верхней страны, и Іордакія Ризу хатмана и паркалаба Сучавскаго, и Григорашка Сучю велъ-постельника, и Іордакія Росета велъ вистерника, и Іордакія Негре велъ-аги, и Константина Костаке велъ-спатаря, и Николая Ска-

Digitized by Google

за апрѡ: и Іаѳм На: вѣ ка: и Кѡстади Бала вѣ кана: и Андронакѣ Дѡнин: вѣ па: и Кѡстади Дѡничѣ вѣ стѡ:, Шй крединца тѣтѣрѡ Бѡвѣрилѡ. Дѡнїей мѣле амарй шй мачй. Скрисѣса хрикѡвѣ ачета ла склѡнѣ Дѡнїей мѣле д ѡрлѡ Йшй дтрѣ ча дїтѣй Дѡнїе а нѡатрѣ ла мѡдавїа д ѧнѣ дїтѣй: де слѣга нѡатрѣ Іѡдаке агѣ лѡ: епитѣшїей цигаилѡ дѡнїцй, д кусѣ аилѡ: дела мѣтѣйтѡрй Христѡ. За ѧнѣ ѧлѣте сѣтѣрїе ки и Нѡ Александр Калма кѡкѡ.

Іѡа вѣ [М. П.] лѡ прѡ.

Са тре д кѡдика дикалѣ де Ма Нѡтй Ца ка.

нави быв.-правителя камеры господарской, и Костакія Гарета велъ-ворника апродовъ, и Иліи Кантакозино велъ-бана, и Константина Балана велъ-каминара, и Андронакія Донича велъ-пахарника, и Константина Донича велъ-столника; и вѣра всѣхъ Боярь Моего Господства — великихъ и малыхъ. Написана сія грамота въ столицѣ Моего Господства, въ городѣ Яссахъ, въ первое княженіе Наше въ Молдавіи, въ первомъ году, слугою Нашимъ Іорданіемъ Ангеломъ, логофетомъ управленія княжескими цыганами; въ теченіи лѣтъ отъ Спаса Христа — 1795 года, сентября 28 дня.

Мы, Александръ Каллимахъ Воевода, Іоаннъ велъ-логофетъ прочиталъ.

Занесено въ реестръ Дивана Матвеемъ Костиномъ кондикаремъ.

XXXIV. *Другая грамота того же Господаря отъ 28-же сентября 1795 года.*

Нѡ Александръ Іѡа Калма вкѡ кѣ мѡ лѡ дѡмезѣ Дѡнѣ цѣ Ма Ка:

Дата кѣте Дѡнїей мѣ прекѣнѡшїей сѣле: Архимандритѣлѡ дионисїе игѡ: Сѣнтѣ мѣрй: Галата а Сѣхѣтѣлѡ мѡмѣ, шй ѡмѣлѡ пе кѣре ка рѣдѣ кеки шй тѣтхторїе де грѣжѣ, ла мошїе нѣмїтѣ мѣрй: тѣгѡ Кишинѣѣлѡ: де цѣ: ѡхѣнѣ: сѣ фѡ кѡнѣ: кѣ кѣте Дѡнїей: мѣ: а стѣпѣнѣ: тѣгѡ Кишинѣѣлѡ: кѣ тѡатѣ мѣхалалѣ сѣле;

Мы, Александръ Іоаннъ Каллимахъ Воевода, Божіею Милостію Князь Земли Молдавской.

Далъ Я хартію Моего Господства его преподобію, архимандриту Діонисію, игумену святаго монастыря Галаты, принадлежащаго Святому Гробу; и человѣкъ его (архимандрита), коего онъ отрядитъ приказчикомъ и завѣдующимъ вотчиной названнаго монастыря — городомъ Кишиневомъ оргѣевскаго уѣзда —, да будетъ воленъ грамотою Моего Господства владѣть городомъ Кишине-

Digitized by Google

шнѝ кꙋ тѡ҆ лѝкꙋ де пнѝ прецꙋ҆:, депе
кáре сѣ ѧ҆́къ ѧ҆лꙋ҆ ѡ҆́кнѝнꙋнтꙋ҆ бенѝ:
дꙋ́пѣ кꙋ҆ сѣ ꙋ҆мѝ́зѣ шнѝ: ла ѧ҆́те тѣ́-
гꙋрѝ:, ѝ҆́дѣкѣ: ѡ҆рѣ́да кѣ́зѣ́рѝ кѣ́тꙋ́рѝ
ви́нꙋлꙋ҆ и ѧ҆раки́лꙋ҆ и ѧ҆ медꙋлꙋ҆ шнѝ
ѧ҆ бе́рїѝ: шнѝ ѧ҆ фе́ де кѣ́тꙋ́рѣ, ѝꙋ́-
май ѧ҆ мѣ́рѝ҆ кѣꙋ́тꙋ́рѣ сѣсѣ кѣ́зѣ;
ѝ҆́рѣ ѧ҆цїѝ ни́мине сѣнꙋ́ ѧ҆дрѣ́ни́скѣ ѧ҆
кѝ́де кѣ҆ де пꙋ́цѝ, фе́рѣ ѝꙋ́ма҆: чѐй
кáре сѣ кѡ҆ ѧ҆́кѡнѝ: кꙋ мѣ́стѝ́ре прѝ
тѡ́малѣ ѧ҆ скрѝ́ꙋ:, ѝ҆шѝ́дире шнѝ ла
трꙋ́кюрѝ҆: де кѣсѣнїѧ, ѝꙋ́май чѐй
чѐй кáрѝ҆: прѝ то́малѣ: сѣ кѡ҆ ѧ҆́-
кѡнѝ кꙋ мѣ́стїре; сѣ фѝѧ кѡ́нїчѝ а
кѝ́де:, ѝ҆́рѣ ѧ҆цѝ҆ ни́мине сѣнꙋ́ ѧ҆дрѣ́-
ни́скѣ, ѝ҆шѝ́дере., ѝ҆шѝ́дере ни́мѝ҆: сѣ
ѝꙋ́ фѝѧ кѡ́нѝ, а фáче кáсѣ сáꙋ
дꙋгѝ́нѣ, пе лѝ́кꙋ҆ мѣ́рѝ҆: пѣ́рѣ ѝꙋ́сѣ
ка҆ ѧ҆́кѡнѝ прѝ҆ тѡ́малѣ ѧ҆ скрѝ҆ кꙋ
мѣнѣ́тѝ́ре, кꙋ҆ шнѝ: ѡ҆́рѝ чѝ́не ка крѐ
сѣ кѣ́дѣ бреѡ́ кáсѣ сáꙋ дꙋгѝ́нѣ, ѧ҆́кѡ-
лѡ ѧ҆ тѣ́гꙋ сáꙋ ла махá҆:, ѧ҆тѣ́й
мѣ́стѝ́ре сѣсѣ протимисáскѣ, ѧ҆ѡ кꙋ҆́-
пѣрá кꙋ прецꙋ҆ чекѡ҆ да҆ ѧ҆цѝ҆ мꙋцѝ-
ре́й, ѝ҆шѝ́дере сѣ ѧ҆́йкѣ ѧ҆ лꙋ҆ ке́мѣ-
нꙋ҆ лѝ́кꙋлꙋ҆: кѣ́тѣ „пѧ́трꙋзѣчѝ“ кѧ́-
нѝ, де то҆ кѣсáрѝ҆ ѡ҆́рѝчѣ фе́лю ѧ҆фѝ, ла
фѝецре кáре ѝ҆мáрѡ҆, ѧ҆́сѣмине шнѝ
де́ла мегꙋцитѡ́рѝ҆: стрѐйнѝ че ки҆ кꙋ
мѧ́фѣ де ѧ҆тѝ́дꙋ ла ѝ҆мáрѡ́чѣ, ѝ҆́рѣ
сѣ ѡ҆ кáте, пѧ́трꙋзѣчѝ: кѧ́нѝ: де
то́дѣ тарáка, прекꙋ҆ сѣ ꙋ҆мѝ́зѣ шнѝ
ла ѧ҆́те тѣ́гꙋрѝ, ѧ҆сѣ дела мегꙋци-

вомъ, со всѣми окраинами его и
со всею землею вокругъ, съ какой
да взимаетъ обычный доходъ,
какъ (это) дѣлается и по другимъ
городамъ. Именно, по арендѣ прода-
жи питей—вина, водки, меда и пи-
ва и много рода напитковъ—, толь-
ко монастырскіе напитки да продаются,
иной же никто да не дерзнетъ
продавать ни-мало, кромѣ тѣхъ,
кто войдетъ въ соглашеніе съ мо-
настыремъ черезъ письменный кон-
трактъ. Равно и у убойныхъ ко-
лодъ только тѣ, кто контрактомъ
вступитъ въ соглашеніе съ монасты-
ремъ, да будутъ вольны продавать
(мясо), а иной никто равно да не
дерзнетъ. Также никто да не будетъ
волонъ строить себѣ домъ или лав-
ку на монастырской землѣ, пока
писаннымъ контрактомъ не вступитъ
въ соглашеніе съ монастыремъ; рав-
но кто-бы ни пожелалъ продать ка-
кой-либо домъ или лавку тамъ, въ
городѣ или въ предмѣстьи, первѣе
монастырь да имѣетъ преимущество
купить (зданіе) по цѣнѣ, какую да-
дутъ другіе охотники; также да взи-
маетъ поземельнаго налога по соро-
ка бани съ каждаго хозяина, како-
го бы разряда онъ ни былъ,—въ
каждую ярмарку; равно и съ чужихъ
купцовъ, что пріѣзжаютъ съ товa-
рами и раскладываютъ ихъ на яр-
маркахъ, также да взимаетъ по со-
рока бани съ каждаго кіоска, какъ
(это) дѣлается и по другимъ горо-
дамъ; впрочемъ, съ заѣзжихъ кон-

Digitized by Google

тори стрейний: ѕ҃ ѣйкъ ѧлѹѧ: ѧтъ ѧ ѧмаровче, ѯ кѫ шѝ ѧ зѝле де тѣгѫ., ѩрѫ кѹ дѧре де ѧдѣтѝ: сѧ кѹ чѣле ѩ҃: зм҃: де ѧвкрѹ сѫѝ фѝѧ сѹпгра, Кишинѡѝнѝ: де кѣтрѫ мѫ-ре:, фѣрѫ нѹмѧ: дѝ кѣпѹ сѫ ѣкъ ѧ҃ ѧлѹ кенѝ: дѝ тѹ҃ де ѧзѣче дѹпъ ѡ҃кичѣ: шѝ дѹпъ пѫтѹрѝ ѩ сѫ ѧ҃ ѣнтерѝѧ кѹ печѣтѣ Гпд:; ѩ кѧре порѡчѝ ѩѡнѝѧ мѣ: дѹ: сѣдѧрѝ де ѡхѣѝ, сѫ ѧ то кѝпѹ де ѧрѹторѝ: кекѝѧлѹ рѣдѹѝ: де ѣгѹ: кѧсѣ ѩѝ кенитѹрѝ: ѧчѣтѣ, ѩ тѡма прекѹ мѧѝ сѹ сѫ ѣрѧтѣ, дѣла тѹ шѝ фѝ-ѡѝе кѧрѝ, ѩрѫ пе чѣѝ ѩ сѧ ѣрѣтѧ кѹ ѩпотрѝкѝре, дѹѣ: сѣи сѹпѹѝ: шѝ сѫ ѩпанѝ дѣла ѧчѣѧ: кенѝтѹ ѣрѣтѧ пѣ ѧ чѣ мѧѝ пѹцѝ, шѝ сѫ дѧци мѣстѝрѝ:, ѧчѧта порѡчѝ —

ѧѱѣ | М. П. | сѣ: 28:

Прѡ ѣ ѧ лѡ.

Сѧ тре ѩ кѡ кѣ. ѧ: Кѡ:

мерсантовъ да взимаетъ какъ въ ярмарки, такъ и въ (обычные) торговые дни; по дачей десятины или оными 12-ью рабочими днями да не будутъ Кишиневцы безпокоимы со стороны монастыря; только съ луга (послѣдній) да получаетъ свой доходъ—десятину со всего, по обычаю и согласно «Пунктамъ», существующимъ въ вистеріи за печатью Господаря. Въ чемъ, повелѣваемъ Мы, Мое Господство, вамъ, господа сердари оргѣевскіе, да окажете всяческую помощь приказчику, отраженному игуменомъ, чтобы онъ получалъ эти доходы въ точности, какъ показано выше, со всѣхъ и каждаго; а тѣхъ, кто бы обнаружилъ противленіе, вы заставьте подчиниться и взыщите съ таковыхъ конфискаціей показанный доходъ—до самомалѣйшаго, и отдайте монастырю. Сіе повелѣваемъ—1795 года, сентября 28-го.

Прочиталъ волъ-логофетъ.

Занесено въ реестръ. Матвей кондикарь.

XXXV. *Контрактъ, заключенный между кишиневскими торговцами и монастырем Галатой въ сентябрѣ 1797 года.*

Идекъ нѡ тѣгѡвцѝ дѝ тѣгѹ Кишинѣлѹ, чѝ ѧвѣ кѣ мѝ ѩтрѹ кѧре сѣ кѣде ѣѣтѡрѣ, ѧтѣ кѝ: кѣ ши рѧкѝ и ѡолѝкъ дѧтѧ ѧдекѣрѧт шѝ ѩкредница ѧчѣ ѧ нѡтрѹ кѡдрѧ ѧ мѧна сфѝцѣ сѧле пѣрѝтелѹ ѧхимѧ-дрѝ Сфѝтѝи мѫнѣтѝрѝ Галѧта дѝ е и епѝрѡ ѧфѣтѹлѹ Ѡмѣ Кѝрїѣ

Вотъ, мы—торговцы города Кишинева, имѣющіе корчмы, въ коихъ продаются напитки, какъ вино такъ и ракія и горѣлка,—отдали сей истинный и удостовѣренный контрактъ нашъ въ руки его святости, отца архимандрита святого монастыря Галаты изъ Іессъ и намѣстнику Св. Гроба, его власт-

Digitized by Google

дншнисіе., прекꙋ сѣ ішіе кѣ дꙋпѣ
кодра^ту чѣ ди ѡшіе ѧтрꙋ кáре сѣ
арáтѣ тоáтѣ ашѣзáре а тѣгꙋлꙋи
Кишинѣлꙋи дꙋпѣ пôтꙋрі^е чи сѣ^ту
арѣтáте áкшло ѧ фѣкꙋ тѡмáлѣ
кꙋ сфѣта мѣнѣтúре Галáта кѣ
кіди^и кѣтꙋрѣ: ни фіи^ѧ попрі^и ѧ
кѣ^и дá сѣ аѣ^и а плѣти аѣлетꙋ^ѧ ѡрѣ-
зіи дꙋпѣ кꙋ^и ни éте тѡмáла, адекѣ,
чіни ба бо^и ди^и по^и тѣгоѣціи áтѣ
рꙋфéтꙋрилѣ кꙋ^и ші тоа^е брéаилѣ а
кіди кѣтꙋрѣ ѧ тѣгꙋ Кишинѣлꙋи сѣ
áкѣ а плѣти мѣнѣтірі кѣ^е=9=
ба^и адекѣ: кѣте нꙋаѧ ба^и пе бáра
ди ки^у, ши кѣте=30=ба^и адекѣ
кѣ^е—трізчи ба^и пе бáра де рáки^у
и хорúкѣ ши плѣти^ѧ бáнін ѡрѣзін
дꙋпѣ кꙋ^и ма^и сꙋ^и ни^и ашѣзáт ма^и
мꙋ^ту сѣнꙋ фи^и сꙋпѣра^ѧ де кѣтрѣ мѣ-
нѣтире ѧтро нимúкѣ. Дá чіне ди
нô карі аѣем кѣмі: ши кіди^и са^у
ки^у. са^у раки^у и хорúкѣ: нꙋ ба плѣ-
ти мѣнѣтірі аѣлетꙋ^ѧ чѣ ди ма^и сꙋ^и
áрѣтат дꙋпѣ ашѣзáре áчѣта ши при-
мúре тꙋтꙋрô сѣ нáкѣ кô а кіде кѣ
ди пꙋці^у: ши ꙋнꙋ^ѧ ка ачéла чи ба
ста ѧ потрúка де а нꙋ плѣти аѣле-
тꙋ^ѧ ѡрѣзін ѡри де че стáре ка фи сѣ
фін ѧдаторі^и а плѣти аа чі^и сѣдѣрі=
500^а=адекѣ чічи сꙋте лей ші дешѣ-
кит бáнін ѡрѣзін дꙋпѣ áшѣзáре де
ма^и сꙋ^и деаа дѣ^ту сѣ ѧплинúкѣ ши
тѡатѣ ѧплинúда ши кетꙋúда ѣ сѣ

ности Діонисію, да вѣдомо будетъ, что, согласно общему контракту, въ коемъ показано все устройство города Кишинева по пунктамъ, которые тамъ показаны, заключили мы договоръ съ святымъ монастыремъ Галатой, чтобы намъ продавать напитки невозбранно во вѣки, но чтобы мы вносили арендную плату согласно нашему договору, именно: кто изъ насъ торговцевъ — какъ изъ краснаго ряда такъ и изъ всѣхъ цеховъ — захочетъ продавать напитки въ городѣ Кишиневѣ, да платитъ монастырю по 9 бани, т. е. *по девяти бани* съ ведра вина и по 30 бани, т. е. *по тридцати бани* съ ведра ракіи и горѣлки, и, платя деньги арендныя согласно тому, какъ мы выше положили, больше мы не были-бы безпокоимы ничѣмъ со стороны монастыря. А кто изъ насъ, имѣющихъ кормы и продающихъ вино или ракію и горѣлку, не заплатитъ монастырю вышепоказаннаго сбора, согласно сему положенію и соглашенію всѣхъ, тотъ да не имѣетъ права продавать ни-мало: и таковой, противящійся тому, чтобы заплатить арендный сборъ, какого бы онъ состоянія ни былъ, да будетъ обязанъ заплатить въ честную сердарію 500 л., т. е. пятьсотъ левовъ, и особо арендныя деньги по выше-изложенному положенію съ него да взыщутся, и все взысканіе и расходы (по нему) таковой да понесетъ, какъ оказавшійся

Digitized by Google

ѡ трагѣ ка ѹ ѧпотрикитори чи
кафи ла тѡмала ѥ ашѣзаре че а
фѣкѹ ѡ ѡѣцѥ. Ш" пѣрѣ касѣ пѣ-
заѣ ашѣзаре ачатѣ ши тѡмала ѧ
кечи дѣпѣ ашѣзаре атѡатѣ ѡрине
чи са фѣкѹ: деѡѣкит касѣ пѣ-
заѣ ши ачатѣ ка ши чее аатѣ са
фѣкѹ дѡаѧ аѣмн" кодратѹ" ѧтѣ-
рите къ ѿкѣлитѣриле амѣдѣрора пѣ-
цилѡ ѧинайте дѣм: Іѡдаки Нѣре ѥ ѥ
пѡ сѣдари де ѡхѣ.—1797=сѣм": (слѣдуютъ подписи гражданъ): Ѣхѣ:
ѥ. Афаиѣ пѡ: Іѡда" Ѳеѡрѣ ѥ
Кацѣ: Ка" ѥ пѡ: Кирие". цефани
а ѥѡкѣмѣ. Іле пѣ аднкерѣ. ѡки"
ѥѡ адерѣѡ. Ѡ" ка пѡ адекерѣ.
Іѡ" ѣѣтѣ: адекерѣ. ѧѣтра" ма"
аднкерѣ. ази стакѹ сѣрѣ. І Геѡрги
Гане а пѣ деуетѹ. І котаѧ Гратие
адекерѣ. Агаке ѡгатинѡ амфѡ
деует. І ѥтѡ ѡаμасоки пакалѣς. ѥ:
мие крѣтѡ адекерѣ. ѥ калн ма
ѥѣкалѣ адекерѣ кѹ са рѣ". ѥ кѣсте
котезаѣ аднкерѣ. ѥ тѡадѣ фѣрѣмѣ
адекерѣ. ѥ харѣ гиѡрѣ кѣдѣра" адекерѣ. ѥ Іѣ котезат адекерѣ. κωνσταντινος μενόλα χαζη δονιί. Ѡсм аѣ
дрецѹ каѥ" котѣ аднкѣ. калѣтрѣ
чѡла адекерѣ. ѥ сѣлѣѣтрѣ адекерѣ.
І Іѣцѣ зѣ нестѣ пѡ аднкерѣ. І ѡ-
пако сѣмилѣа аднкерѣ. І: мие сѣми-
лѣа аднкерѣ. Ѡ" ѡ ѥѡ". Іѡне
ѧѣуѣтѹ адекерѣ. І Гѡка кѣ"мѣ.

нарушителемъ (*буквъ.* вопреки) контракта и положенія, учиненныхъ общиной. И для того, чтобы соблюдалось это положеніе и контрактъ во вѣкъ, согласно постановленію всей общины, особо учиненному (и дабы соблюдалось и это послѣднее какъ и то другое), изготовлено было два одинаковыхъ контракта, скрѣпленныхъ подписями обѣихъ сторонъ въ присутствіи господина Іордакія Негре быв-вел-постелника, сердаря оргѣевскаго. 1797 года, сентября...(Подписали:) Восхай питарь (пекарь), Аѳанасій Попа, Іордаки Ѳеодру, Янакій Кацы(ка), Василій Ноуръ постельникъ, Киріякъ, Стефанъ а Бокъниясъ, (Я) Илій питарь удостовѣряю. (Я) Окинка постеличелъ удостовѣряю. Іоаннъ Капъ-простъ удостовѣряю. (Я) Іоргу Выргѣ(оли)чъ удостовѣряю. (Я) Думитраки Маноле удостовѣряю. Азъ (=я) Станку Сырбу. (Я) Георгій Гане приложилъ палецъ. (Я) Константинъ Гратіе удостовѣряю. (Я) Агапій Богатноу присутствовалъ (и приложилъ) палецъ. Я Антоній Дамасоке-Пакалисъ. Я Яне портной удостовѣряю. Я Василій подписался: истинно, какъ оторвано. Я Кристе Ботезатъ удостовѣряю. Я Ѳеодоръ Фъръмъ удостовѣряю. Я Хаджи Георгій Бълдърари удостовѣряю. Я Іоаннъ Ботезатъ удостовѣряю. Константинъ Меноли. Хаджи Доничъ. Козьма Дрецуловъ. Василій сынъ Ботезъ удостовѣряю Я Калистру Чойлакъ удостовѣряю. Я Сильвестръ удостовѣряю. Я Іоница, зять Настасія Попы, удостовѣряю. Я Іонашко Съмилеанъ удостовѣряю. Я Яни Съмилеанъ удостовѣряю. Константинъ Бостанъ. Іоница Лъуфтунъ удостовѣряю. Я Горка Киліяну.

Digitized by Google

За симъ въ подлинникѣ слѣдуютъ еврейскія подписи, за вѣрное воспроизведеніе коихъ во всѣхъ деталяхъ не ручаемся.

נאום*) שלמה בה"ר אברהם זצ"ל**)—וואת אנרדע סאחרים וועלן גיבן וועל איך אויך גיב....	Слово (даю я) Соломонъ (Шлёмка) сынъ г. Авраама, блаженной памяти; что другіе торговцы дадутъ, и я также дамъ.
נאום שבתי בהרר יעקב זצ"ל	Слово (даю я) Шабсы, сынъ г. Іакова, блаженной памяти.
נאום מתתיה במהרר ישכר בער זצ"ל	Слово (даю я) Матысъ, сынъ г. Сухера-Бера, блаженной памяти.
נאום אהרן במהרר שלומה	Слово (даю я) Ааронъ, сынъ г. Соломона.
נאום צדיק בה"ר פיסיך	Слово (даю я) Цудикъ, сынъ г. Пейсаха.
נאום יהודא ליב במהרר אליהו זצ"ל	Слово (даю я) Іуда-Лейбъ, сынъ г. Ильи, блаженной памяти.
נאום צבי הירש בהרר שמחה זצ"ל	Слово (даю я) Гершъ, сынъ г. Симха, блаженной памяти.
נאום קיתיאל בהרר יצחק זצ"ל	Слово (даю я) Ксиль, сынъ г. Исаака, блаженной памяти.
נאום בנו אברהם עקיבא בן מהרר אברהם עקיבא זצ"ל	Слово (даю я) Авраамъ-Акива, сынъ г. Авраама-Акивы, блаженной памяти.
נאום שמחה בהרר מתתי זצ"ל	Слово (даю я) Симха, сынъ г. Матиса, блаженной памяти.
נאום ישראל בהקדש מה" מנחם זצ"ל	Слово (даю я) Израиль, сынъ святого***) г. Менахима, блаженной памяти.
נאום יעקב במהרר משה סגל	Слово (даю я) Іаковъ, сынъ г. Моисея Сигала.
נאום אברהם בהרר שלמה זצ"ל	Слово (даю я) Авраамъ, сынъ г. Соломона, блаженной памяти.
נאום יהודא ליב במהרר אלעזר ליפמאן זצ"ל	Слово (даю я) Іуда-Лейбъ, сынъ г. Елеазара Липмана, блаженной памяти.

*) נאום—слово, изреченіе; въ контрактахъ—обязательство, *честное* слово.

**) זכרון צדיק לברכה—זצ"ל = зихройнъ цедыкъ лявруху=блаженной памяти (*буквъ.* да будетъ свята его память).

***) Святыми (הקדש) евреи называютъ умершихъ неестественною смертію, какъ-то: убитыхъ, сожженныхъ и т. п. («восхищенныхъ отъ среды живыхъ»), исключая—конечно—самоубійцъ.

Digitized by Google

נאום שמואל בה"ר יהודא ליב זצ"ל	Слово (даю я) Самуилъ, сынъ г. Іуды-Лейви, блаженной памяти.
נאום ליב בהרר מאיר זצ"ל	Слово (даю я) Лейви, сынъ г. Меера, блаженной памяти.
נאום שאול במוהרר יוסף זצ"ל	Слово (даю я) Саулъ, сынъ г. Іосифа, блаженной памяти.
נאום יחואל במוהרר יצחק זצ"ל	Слово (даю я) Ихиль, сынъ г. Исаака, блаженной памяти.
אלקים נצו בהרר מאיר	Слово (даю я) Эльюкимъ-Геци, сынъ г. Меера.
נאום מנחם מאנים בה"ר שואל זצ"ל	Слово (даю я) Менахимъ-Манусъ, сынъ г. Саула, блаженной памяти.
נאום אמר: פיביש בה"ר מנחם מאנש זצ"ל	Слово даю я, Фавишъ, сынъ г. Менахимъ-Менделя, блаженной памяти.
נאום ישראל כמוהרר שלמה זצ"ל	Слово (даю я) Израиль, сынъ г. Соломона, блаженной памяти.
נאום שלים כמוהרר יוסף זצ"ל	Слово (даю я) Шулимъ, сынъ г. Іосифа, блаженной памяти.
נאום אליעזר דוד	Слово (даю я) Елеазаръ-Давидъ.
נאום שלמה בן דוד זצ"ל	Слово (даю я) Соломонъ сынъ г. Давида, блаженной памяти.
נאום בטפ"הק דוד בה"ר אהרן זצ"ל ואש אגרעע סאהרים וועלן געבן וועל איך אויך געב....	Слово за (прочихъ) неграмотныхъ (даю я) Дувидъ, сынъ г. Аарона, блаженной памяти: что другіе торговцы дадутъ, и я тоже дамъ.
נאום ניסן בהרר שמואל זינויל זצ"ל ואש אגרעע וועלן געבן סוהרים וועל איך אויך געבן	Слово (даю я) Нисонъ, сынъ г. Шмуэля-Занвеля, блаженной памяти: что другіе купцы дадутъ, и я тоже дамъ.

На оборотѣ второго полулиста приведеннаго контракта находимъ слѣдующую скрѣпу:

Дѣ сѣдарїа ахпꙋнї, и ѡ҆хѣ. „Фиий кѣ ачѣти тѣ кѣ" а҆ ѩкхлї дѣтра чѣтꙋ котра" де кꙋих коф ло а҆ приймї ашезаре ачѣтѣ, а҆ дѣтхритꙋ шї і кꙋ ѩкхлитꙋра ме, кѣ тѣ ачѣтиѧ дїлї" мѣ а҆ ѩкхлї.— 97: де". 12. (Подпись:) Неґ" пѣ.	Отъ сердаріи Лопушно-Оргѣевской. Такъ какъ всѣ сіи, сколько ихъ подписалось на семъ контрактѣ, добровольно приняли это постановленіе, то и я скрѣпилъ его своею подписью, (въ доказательство,) что всѣ сіи въ моемъ присутствіи подписались.—(17)97 года, декабря 12-го. (Я) Негря постельникъ.

Digitized by Google

XXXVI. *Рѣшеніе Молдавскаго Дивана отъ 13 іюля, Диваномъже пересмотрѣнное 29 сентября и Господаремъ утвержденное 10 октября 1805 года.*

Нꙗ Алеѯа҃ндръ Кѡнста҃нтинъ Мꙋрꙋзи Вѣ҃ꙋ ку҃ ꙗ҃ ꙋ҃ ꙗꙋ҃ѣзꙋ҃ ꙗ҃ ꙗ҃ ꙗ҃ Мѡлдꙋвꙋ.

Дꙋпъ ѥмꙋцхмꙋрѣ жалꙋтѡрилѡ҃ кꙋ ꙋнѣдекꙋта ꙋ҃ѣса҃: бѣцзалѡ҃ кѡѣрꙋ: чѣшꙋ҃ ши ѣ пꙋцꙋ ди҃ мошꙋ҃ бꙋюканѣ, ши ковꙋцꙋнѣ: дела ѧхпꙋна: чесъ стꙋпꙋнѣ҃ де мꙋнꙋстирѣ Галꙋта: пѡрѡчꙋтꙋ҃ деса҃ ѧфꙋцошꙋт ши ѧнаꙋте дѡмнѣкꙋлꙋй ѡстрꙋ дика҃ дꙋпрѣꙋнъ кꙋ кꙋвꙋѡшѣса҃ ѧхимѧдрꙋтꙋ҃ Дионꙋсіе ѥгꙋменꙋ дела мꙋнꙋстирѣ Галꙋта: ꙋнде дꙋпъ че са҃ четꙋ҃ анафарꙋша ачѧста: Дѡсѣбꙋ ши ѧсꙋми дѡмнїе мѣ ѧтрꙋ҃ ѧчѣ маꙋ кꙋ амꙋрꙋтꙋ чѣчетѧрѣ: а скрисѡрилѡ҃ бѣ҃: кꙋ пѣтрꙋ сатꙋ҃ бꙋюканѣй кꙋ тѡатѣ кꙋ ѡпісѡачꙋ҃ дѡмнꙋлꙋй Кѡнтѧдꙋй Мѡсꙋила бѣѡ҃: сꙋ҃ рꙋнꙋзꙋтѡарѣ ѧ пꙋцꙋ пе ѡмꙋнле лꙋй кирꙋца Дꙋмитра҃ палеѡлогꙋ҃ чѣ а҃ ꙋ҃ ꙋ҃ ꙋ҃ пѡ҃: мѧрѣ: ла҃ фин҃ кꙋ мѧрїе ѡнꙋпꙋнѧса лꙋй кирꙋца Дꙋмитра҃ Палиѡлѡ҃: прꙋ скрисѡарѣ са҃ ди: 7128: декꙋ҃ пꙋ҃ ѧкꙋ: сꙋ҃ трекꙋцꙋ: 185: ѧни: а҃ дꙋрꙋꙋт мꙋнꙋстирѣ ѧтрѣ сатꙋ҃ бꙋюканѣ:, ѧ ꙋма кѣрїе ши ѡнꙋдекꙋта дѡмнꙋлꙋй Кѡнтѧдꙋй бѣѡ҃: декꙋ҃ сꙋ҃ трекꙋцꙋ мѧрꙋ: 116: а҃ ѧ ѧрѣ бѡкѣрѣ са мѧрꙋ де ѧтрѣ сатꙋ҃ бꙋюканѣ, дѣдꙋсъ ѧ стꙋпꙋнѣрѣ мꙋнꙋстирѣ,

Мы, Александръ Константин(овичъ) Мурузи Воевода, Божіею Милостію Князь Земли Молдавской.

Вслѣдствіе недовольства судомъ господъ великихъ бояръ со стороны жалобщиковъ, также домогающихся частей изъ вотчинъ Буюканъ и Вовинцень (уѣзда) Лопушны, владѣемыхъ монастыремъ Галатой, повелѣли Мы явиться имъ лично предъ Нашимъ княжескимъ диваномъ, заодно съ его преподобіемъ архимандритомъ Діонисіемъ, игуменомъ монастыря Галаты; тутъ, послѣ того, какъ прочитанъ былъ сей (нижеслѣдующій) докладъ, особо и Самъ Я, Мое Господство, войдя въ самое подробное изслѣдованіе старыхъ записей, (нашелъ:) — что касается до села Буеканъ, то, хотя записи господаря Константина Могилы воеводы суть оправдательныя по частямъ (вотчины) на имя Кирицы Думитракія Палеолога, бывшаго велъ-постельникомъ, однако, такъ какъ Марія, госпожа Кирицы Думитракія Палеолога, записью своею отъ 7128 года, съ коихъ поръ до-нынѣ прошло 185 лѣтъ, подарила монастырю цѣлое село Буюканы, вслѣдствіе чего и судебный приговоръ господаря Константина Воеводы — со времени коего прошло также 116 лѣтъ — трактуетъ также о цѣломъ селѣ Буеканахъ, отдавая его во владѣніе монастыря, а затѣмъ въ 7249 году — съ коихъ поръ прошло 65 лѣтъ — монастырь, взявъ межевщиками названныхъ Тодора Карпа меделичера и Панаите сердаря и Василаки

Digitized by Google

апѡ̆ ла анѝ: 7249: декхѝ сх҃ трекꙋ̆щѝ: 65: а҃: мнѝхтѝре дꙋкх҃ хѡтанечи, пе ачӗ нꙋмѝцѝ Тѡадѐ капꙋ̆ мѐ: и панаѝте сѐ: шѝ бастла҃ мацнра҃ ки҃: а҃ дѡн҃: прѝ чѐтта҃ кꙋ тѡци мещнѐши, ѧпрецнра҃: ши дꙋпх кате де бастх: а҃ доведит хотарх҃ бꙋнкапилѡ̆ дѝ цѝ ѧпрецѝ: анꙋ҃ архтѝдꙋле: ка҃ хѡтанекх фѝ҃ ѧтхрѝтх ши кꙋ хрнсѡвꙋ̆ ѧѡнꙋ̆лꙋ̆ Григѡрѝ Гика бсѡ: бхтрѝнꙋ̆. Декхѝ стхпхѝре мнѝхтѝрей ѹмѝ зх пе хѡтанека ачаста, иаꙋ ма҃ рхма҃ ѧдоиах: са҃ припꙋ де бреѡ стрѝбхтате пѐтрꙋ жалꙋитѡри, кх҃ де ѧфи акў ши нѝмў лѡ̆ ѧпѝтхшѝре ла ачатх мѡшіе, иꙋ ерӑ кꙋ пꙋтіцх анꙋбх архтӑ бреѡ датх кꙋчернрѣ че ѐ акў ѡфӑ, шѝ дꙋпх кꙋпрѝдере хѡтанечѝ ѹмѝдꙋх мнѝхтѝ҃ ѧ ла стхпх҃ пе ѧтрѐ сатꙋ̆ бꙋнкаѝй, фарх ма҃ мꙋтх сꙋпера҃,. Ѝ҃ пѐтрꙋ̆ сатꙋ̆ бѡнѝцхнѝй кꙋ тѡате кх скрнсѡрѝ҃ че сх бх҃ ла мнѝхтѝре кꙋнрѝ҃ тѡ сатꙋ̆ кꙋпхрхтꙋрх аѣдꙋ̆ мнѝхтѝре дела нѝмў ачѐлѡра чи лꙋ̆ акў кꙋ запѐ дѝ: 1766: ѧсх де времѝ че хѡтанека че шаꙋ̆ фѫкꙋ̆ мнѝхтѝре кꙋ ꙋ҃ а҃ ѧ ѹмх: адекх ла: 1767: пѡмѝнѝ҃ хѡтанечѝ нꙋма҃ де цѝмнхтате де мошіе кх аѣфи фо кꙋпхрате де мнѝхстире, шѝ ѧ фате ѡ ѧкꙋпрх кꙋ хотарх дѝ цѝ ѧ

Маджиракі второго вистерника, путемъ допроса всѣхъ сосѣдей «окружныхъ», при заклинательной хартіи, доказала границы Буюконъ со всѣхъ сторонъ, точно ихъ показавъ, каковое межевое свидѣтельство было утверждено и грамотой стараго князя Григорія Гики воеводы; (и такъ какъ) съ тѣхъ поръ владѣніе монастыря пошло на основаніи этого межевого свидѣтельства,—то не оставалось болѣе сомнѣнія и предположена была нѣкая кривда со стороны жалобщиковъ, ибо, если бы и ихъ родъ имѣлъ участіе въ этой вотчинѣ, то невозможно, чтобъ когда либо не обнаружилось домогательство, какое они теперь учиняютъ; и, слѣдуя содержанію межевого свидѣтельства, монастырь будетъ владѣть цѣлымъ селомъ Буюканами, безъ лишняго безпокойства. Что-же до села Вовинценъ, то, хотя записи, усматриваемыя за монастыремъ, обнимаютъ все село, при чемъ монастырь владѣетъ имъ какъ купленнымъ отъ рода тѣхъ, кои имъ владѣли по записи 1766 года, однако въ виду того, что въ межевой книгѣ, которую монастырь себѣ выхлопоталъ спустя годъ, именно въ 1767 году, межевщики упоминаютъ только о половинѣ вотчины, что была куплена монастыремъ, а на дѣлѣ обводятъ (всю вотчину) границами со всѣхъ сторонъ, то вкралось нѣкоторое сомнѣніе, что: или запись ошибочна, или межевщики съ

Digitized by Google

XXXVI. *Рѣшеніе Молдавскаго Дивана отъ 13 іюля, Диваномъже пересмотрѣнное 29 сентября и Господаремъ утвержденное 10 октября 1805 года.*

Ни Алеѯ҃андръ Ко҃нста҃нтинъ Ду҃рузи Воєвода Божїю Милостїю Кнѧзь Земли Молдавскої.

Дꙋпх немꙋцхмѝре жалꙋтꙋ́рилꙋ кꙋ ꙋнделка́та дꙋ́са҃: кѣ́цхлꙋ кꙋ́ерн: чѣ́ши҃ ши ѣ пхцїй ди҃ мошїи҃ кꙋнка́не, ши ковѝцхне҃: дела ѧхпꙋ́на: чесх стхпхне҃ де мхнѣ́тире Гала́та: пꙋрꙋ́чїта деса҃ ѧ́фхцоша́т ши ѧ́наѝте дꙋ́нѣкꙋлꙋй ꙋ́стрꙋ дика҃ дꙋ́пре́ꙋнх кꙋ кꙋкїꙋшїеса҃ ѧ́хима́дрїту҃ Дꙋ́нїсїе егꙋ́мену҃ дела мхнѣ́тире Гала́та: ꙋ́де дꙋ́пх че са҃ четѝ҃ анафара́ꙋа ачаста: ѧ́ѥсе́ки ши ѧ́ѥꙋ́ми дꙋ́нїе мѣ ѧ́трх҃ ѧ́чѣ́ ма́й кꙋ амхрꙋ́ту҃ чѣ́четаре: а скрисꙋрилꙋ ѣ҃: кх҃ пѣ́трꙋ сату҃ кꙋнка́ней кꙋ тꙋ́ате кх ѝнсꙋачѝ҃ дꙋ́нꙋлꙋй Ко҃нта́дїй Ми҃ꙋкила ѣ҃ꙋ: сх҃ рѣ́пꙋзхтꙋ́аре ѧ́ пхцїй пе ꙋ́миле лꙋй кнѧ́ница ѧ́ꙋмитра҃ палеꙋлогꙋ́ чѣ а҃ ꙋ҃ ꙋ҃ пꙋ҃: ма́ре: ла҃ фин҃ кх ма́рїе ꙋнпхнѝса лꙋй кнѧ́ница ѧ́ꙋмитра҃ Палеꙋ́лꙋ: прѝ скрисꙋ́аре са ди҃: 7128: декх҃ пх҃ а́кꙋ҃: сх҃ трекꙋ́цї: 185: ѧ́ин: а҃ дхрꙋ́ѝт мхнѣ́тире҃ ѧ́трѣ́ са́ту҃ кꙋнка́не҃:, ѧ́ ꙋ́ма кѣ́рїе ши ꙋнделка́та дꙋ́нꙋлꙋй Ко҃нта́дїй ѣ҃ꙋ: декх҃ сх҃ трекꙋ́цїй ѝрх҃: 116: а҃ ѧ́ аре кꙋ́кѝре са ѝрх де ѧ́трѣ́ са́ту҃ кꙋнка́не, ѧ́ждꙋх ѧ́ стхпхнѝре мхнѣ́тѝрѣ,

Мы, Александръ Константин(овичъ) Мурузи Воевода, Божїею Милостїю Князь Земли Молдавской.

Вслѣдствіе недовольства судомъ господъ великихъ бояръ со стороны жалобщиковъ, также домогающихся частей изъ вотчинъ Буюканъ и Вовинцень (уѣзда) Лопушны, владѣемыхъ монастыремъ Галатой, повелѣли Мы явиться имъ лично предъ Нашимъ княжескимъ диваномъ, заодно съ его преподобіемъ архимандритомъ Діонисіемъ, игуменомъ монастыря Галаты; тутъ, послѣ того, какъ прочитанъ былъ сей (нижеслѣдующій) докладъ, особо и Самъ Я, Мое Господство, войдя въ самое подробное изслѣдованіе старыхъ записей, (нашелъ:) — что касается до села Буеканъ, то, хотя записи господаря Константина Могилы воеводы суть оправдательныя по частямъ (вотчины) на имя Кирицы Думитракія Палеолога, бывшаго велъ-постельникомъ, однако, такъ какъ Марія, госпожа Кирицы Думитракія Палеолога, записью своею отъ 7128 года, съ коихъ поръ до-нынѣ прошло 185 лѣтъ, подарила монастырю цѣлое село Буюканы, вслѣдствіе чего и судебный приговоръ господаря Константина Воеводы — со времени коего прошло также 116 лѣтъ — трактуетъ также о цѣломъ селѣ Буеканахъ, отдавая его во владѣніе монастыря, а затѣмъ въ 7249 году — съ коихъ поръ прошло 65 лѣтъ — монастырь, взявъ межевщиками названныхъ Тодора Карпа неделичера и Панаите сердаря и Василакія

Digitized by Google

лпш ла лни: 7249: декзи сх трекоуи: 65: а: мнхітіре доукх хштанечи, пе аче иумиіи Тшадє капу мє: и панаіте сє: шн бласла маиора ни: а дши: при чєчета ку тшци мецнєши, апрецюра: шн доупх кате де блєтх: а доведит хотарх доукаиилш ди ию апрецю: аиу архтєдуле: ка хштанекх фини атрітх шн ку хрисшку дшиудуи Григорие Гика бєш: бхтрєиу. Декзи стхпхиіре мнхітіреи уміз пе хштанека ачаста, иау ма рзма адоилх: са приіу де бреш стрєхтате петру жлудитшри, кх де афи аку шн иіму лш апхітшиіре ла ачатх мошіе, иу ера ку путіцх ливєх архта бреш датх кучеиреть че є аку офа, шн доупх куприндере хштанечи умєдусх мнхітіе а ка стхпх пе атре сату доукаиій, фєрх ма муте сопера,. Ии петру сату кшкіцхіи ку тшате кх скрисшриі че сх кх ла мнхітіре куриі тш сату купхрхтурх аєдуі мнхітіре дела иіму ачєлшра чи ладу аку ку запє ди: 1766: дєх де времн че хштанека че ша фхку мнхітіре ку у а д умх: адекх ла: 1767: пшмєнє хштанечи иума де ромхтате де мошіе кх афи фо купхрате де мнхєстире, шн д фатх ш дкцюрх ку хотарх ди ию д

Моджираки второго вистерника, путемъ допроса всѣхъ сосѣдей «окружныхъ», при заклинательной хартіи, доказала границы Буюканъ со всѣхъ сторонъ, точно ихъ показавъ, каковое межевое свидѣтельство было утверждено и грамотой стараго князя Григорія Гики воеводы; (и такъ какъ) съ тѣхъ поръ владѣніе монастыря пошло на основаніи этого межевого свидѣтельства,—то не оставалось болѣе сомнѣнія и предположена была нѣкая кривда со стороны жалобщиковъ, ибо, если бы и ихъ родъ имѣлъ участіе въ этой вотчинѣ, то невозможно, чтобъ когда либо не обнаружилось домогательство, какое они теперь учиняютъ; и, слѣдуя содержанію межевого свидѣтельства, монастырь будетъ владѣть цѣлымъ селомъ Буюканами, безъ лишняго безпокойства. Что-же до села Вовинценъ, то, хотя записи, усматриваемыя за монастыремъ, обнимаютъ все село, при чемъ монастырь владѣетъ имъ какъ купленнымъ отъ рода тѣхъ, кои имъ владѣли по записи 1766 года, однако въ виду того, что въ межевой книгѣ, которую монастырь себѣ выхлопоталъ спустя годъ, именно въ 1767 году, межевщики упоминаютъ только о половинѣ вотчины, что была куплена монастыремъ, а на дѣлѣ обводятъ (всю вотчину) границами со всѣхъ сторонъ, то вкралось нѣкоторое сомнѣніе, что: или запись ошибочна, или межевщики съ

Digitized by Google

преціо; са дат шрн кăре ѿдоилх кх ѿрн зăпесу ѣсте грешнт: са хотăнечѣ фă грешăлх дела сѫнѣ: неумăнѣ зăпесăлу: шн кѣцн де порăкх че сă бѫбитѫăре пѣрăу тѫ сăтѫ,. Пѣтрăу ăчеѧ ѿнѣіемă де ѩнолăкх ă рѣдăнт пе дăлѫ белнцă бѫѣрн касх сокотăскх. кă маре ăдăре амѣте скрисѫрнле: пѣтрăу анăсх ѿстрăѣхтцн нн ѡ пăте,. дѣ архтă ѣсте мă цѫ цнденăта дăлѫ сă, кă кх ѿдоиă ăчăта сѫрзднкх кă челе ăте мăнѣ скрисѫрн: кăре фнн кăпрнзхтѫăре пѣтрăу тѫ сăтѫ сх ăлх тѫăте ла мнхтă: шн ăчѣ кăкх де цнмхтăте де сăт сх кăнѫăцн дн грешă хѫтăнечнлѫ. ѿсх шн ѿсу рхзăшн ла ă дон ѿфхцошă че ă ăкă ѩнăнте дикăнăлă ѿнѣіе мѣ ăтх мă мо на прнйăн че ă зн ка мнхтăре сă стхпхнăскх мошіе кобнцхнѣ ѿ тѫма дăпх кăпрндере сѫнелѫ хѫтăнечн са: шн де ба мă прнсѫсн чебă бѫ ăлă шн ѣ, черх ка кă а лѫ кѣтăмлх сх дăкх хотăнѣ ла стăре лѫкăлу сх доведăскх сѫнѣ кăпрнсх прн хотăнека мнѣтирѣ,. Пеăпра кѣрăѧ рхпăсă алѫ шн ѿсу ѿнѣіе мѣ ехзх кх дела ачѣ хотăнекх фнн трекăцн ѿ мнлѫ: 39: ă: дăпх кăре шн стхпхнăре мнхтăрн ăмѣдăсх кă нестрѣмăтăре, ѿ ăма кѣріе дн пăте жалă-

своей стороны погрѣшили, не послѣдовавъ записи и указной хартіи, говорящихъ о всемъ селѣ. Посему Я, Мое Господство, сызнова командировалъ господъ великихъ бояръ обсудить съ большимъ вниманіемъ записи, дабы ни одна сторона не была обойдена. И, вотъ, приводится ниже судебное рѣшеніе ихъ господствъ, что оное сомнѣніе устраняется болѣе древними записями, которыя, обнимая все село, всѣ находятся во владѣніи монастыря, и выраженіе то—о половинѣ села—признается погрѣшностью межевщиковъ. Впрочемъ и сами резеши, во вторую личную явку предъ диваномъ Моего Господства, ни о чемъ болѣе не спорили, а заявили, чтобъ монастырь владѣлъ вотчиной Вовиценами въ точности по «охвату» знаковъ его межевой книги, и, если окажется излишекъ, возьмутъ и они; при чемъ просили (дозволить имъ) на ихъ счетъ повезть межевщиковъ на мѣсто, чтобы доказать знаки, обнимаемые межевою книгою монастыря. Но, такъ какъ противъ этого ихъ возраженія и самъ Я, Мое Господство, усмотрѣлъ, что отъ (составленія) той-же межевой книги прошло доселѣ 39 лѣтъ, и съ того времени и владѣніе монастыря шло съ непреложностью, и со стороны жалобщиковъ не видно никакого болѣе противленія какою-либо жалобою—вплоть до сей тяжбы, и (уже) одно это спокойное владѣніе

Digitized by Google

ѿтѡрнлѡ не ѩзѣдѣсѧ ѧтъ крєѡ дѡтрики кѣ крєѡ жѧлосѣ: пѣ ла ѧчѧтъ ѡдєкѧтъ, нѣма сѣгѣръ стѣнѣнѣрє ѧчѧтъ лєнєрнѣтъ, рѧдикъ дн мѧлѡ тѡ прѡпѣсѹ ши фачи доѩдъ ѩсъ ши мошїє ковѣщїнїи єсте ѧтрмгъ ѧ мнѣтѣрє,. Сѧ хѡтѣръ ка хотѧнєка сѣ ѩсъ дє пѧинъ тръїє сѧ, ши ѩзѣстѡрн ѡ къ ѧ ѣдѹ сѣне, ѡри къ ко ѣдѹ рѣ, трєрє врємн дє: 39: ѧ ѧкѧдє тѡ кѣѣтѹ чѧфи пѣтѹ съ ѩсъ жѧлѣнтѡрн, ѧ пєрѣ къ є чє кѣ алѡ кѣтѣмлъ съ рѧдн хотѧнє, кѣ тѡѧтє къ хотѧнєка мнѣтѣрє четѣдѣсѣ ѧ дикѧ: арѧтъ анѣмє кѣ карє мошїє съ мєрєшєщи ши нѣ съ подтє сокѡтѣ къ ѧфи мѧ рѣмѧ врєѡ пѧтє пє карє съ ѡ трѧгъ ши жѧлѹтѡрн, ѧсъ фнн къ ѧкѹ нѧ рѣмѧ врємн дє ѩсъ пѣтє фѧ хотѧрѣтѣръ фнн врємє ѣнѣ, рѣмѣнє ка дѧкъ жѧлѹтѡрн тѡ ѣкѡ єрє дєла сѣне съ кѣтѣмѧскъ ши ѣкѡ чєрє а съ мѧ фѧ врєѡ чєчєталрє, ѧ прнмѣкѧрє кінтѡѧрє кѣ алѡ кѣтѣмлъ нѣ сѣ ѡпрѡщѹ а дѹ хотѧнє, ѧсъ мнѣтѣрє ѧ ка стѣнѣнѣ мошїє са ѧ тѡма дѣпъ сѣнє хотѧнє ши дѣпъ чѹ ѧѣ стѣнѣнѣт: дє ѧтѹчє ши пѣ акѹ, ѩнѣдєрє ши хѡтѧнєчѣ чє ѣкѡ мєнн, ѧтъ чєчєтѧ нѧ съ фѧкъ, дєкъ шрѣ сѣнє хотѧнєчѣ мнѣтѣрє ѧ сѧ дєдємскъ: ши сѧ статѡ-

устраняетъ всякое предположеніе (о излишкѣ) и служитъ доводомъ, что и вотчина Вовницены всецѣло принадлежитъ монастырю,—то *постановлено*: чтобъ межевая книга имѣла полную силу, и хорошо-ли или дурно продали (землю) продававшіе, (все равно) промежутокъ времени въ 39 лѣтъ закрываетъ всякое слово, какое могли имѣть жалобщики; что-же до того, что они просятъ (дозволить) повезти на ихъ счетъ межевщиковъ, не смотря на то, что межевая книга монастыря, читанная въ диванѣ, показываетъ нарочито, съ какими вотчинами граничитъ (вотчина Вовницены), и невозможно думать, чтобъ оставалась (внѣ межи) какая-либо часть, которую-бы могли оттянуть жалобщики, то, въ виду того, что теперь не остается времени удобнаго для учиненія межеванія, за наступленіемъ зимы, остается (одно): если жалобщики таки пожелаютъ съ своей стороны расходоваться и будутъ просить, чтобъ еще было произведено какое-либо слѣдствіе, то будущей весной не возбраняется имъ на свой счетъ повезти межевщиковъ; однако монастырь владѣть будетъ своею вотчиною въ точности по знакамъ межевой книги и (притомъ) какъ владѣлъ съ того времени и доселѣ; равно и межевщики, которые отправятся, другого слѣдствія не учинятъ, а только вновь докажутъ и установятъ знаки межевой книги монастыря; при чемъ

Digitized by Google

вчиска дтрїйꙋ анафорїѡ аѵїста ши кꙋ а вѡтрꙋ дѡвнїска вчїте. а 1805: ѡ҃к: 10:

Ма҃ Крꙋ҃ [М. П.] к҃ лѡ҃ прѡ҃.

сей докладъ скрѣпляется и Молдавскою книжною печатью.

1805 года, октября 10-го.

Матвей Крупенскій 2-й логофетъ прочиталъ.

Досегѣ резолюція Господаря, и далѣе постановленія Дивана, 1-ое и 2-ое.

(I) „Преднїцїте дѡамне!

„Дїнїнїмѣ тале а дїт жїлех. Геѡргїе цїнїх ꙋмерале лꙋ тимѡтї мѡдоване и дїрїе Кꙋзїкꙋ ѡнѡмѣ ши Іѡнїе кꙋ ате нѣмꙋ але ле са рїнꙋсꙋ рꙋзꙋ дї кꙋтрїнꙋ кꙋзїкꙋ де ла цїнї: ѡхїлꙋ, кꙋ арꙋтаре кꙋ мошїе бꙋкїнї, ши боїнїцїнї дела цїнї: анꙋнї дї вїкї афї ꙋкалїт дѡ дѡ кꙋтрꙋ анꙋме, Кꙋзїкꙋ ши мѡдоване, не каре ѡфї аꙋ сꙋ стꙋпїнїре атꙋ стрїмѡшї кꙋ ши мѡшї, ши пꙋрїцї лѡ, ѡ ла ѡ крї ꙋ михалї ренꙋкꙋ, ши Сїлꙋ Плеска ѡнї фїнї а кꙋтрїнїле лѡ ши рꙋзꙋ дтра чїте мошї, мегї ла кїса ꙋнꙋ ѡстра мѡшꙋ лѡ, ши не гїсїлꙋ акїлех, кꙋ кнїлешꙋ афї дїшїлїт ѡ фимеѡ аѵїстꙋ Істра, ши афї лꙋа скрїсѡрїле дї мїна ѡї зїкї сїле чїтꙋскї, ши адꙋкїдꙋле аїче лꙋ фї пꙋ амлнѣт ла ланї чї фѡ дї крѣме аѵеѡ ѡгꙋмї ла мїнїстїре Галата дрї: 300: лї, ши де ѵїтꙋе афї пꙋ мїнїстїре стꙋпїнїре

сей докладъ скрѣпляется и Молдавскою книжною печатью.

1805 года, октября 10-го.

Матвей Крупенскій 2-й логофетъ прочиталъ.

(I) Высочайшій Господинъ!

Твоему Высочеству подали жалобу Георгій Църъ, зять Тимофея Молдавана, Дарій Козакъ, Іоель и Іеремія съ прочими ихъ родственниками, называющими себя резешами дѣдины «Къзакулъ». Орѣевскаго уѣзда, съ показаніемъ, что вотчины Бунканы и Воинцены Ловушинскаго уѣзда издавна составляли (буквъ. ходили за) двѣ дѣдины, именно: Къзакулъ и Молдовану, какими владѣли какъ прадѣды, такъ и дѣды и отцы ихъ; но въ одну пору нѣкто Михаилъ Дженунку и Сандъ Плешка, зятья ихъ (просителей) прадѣдовъ и со-резеши по этимъ вотчинамъ, прійдя въ домъ нѣкоего Истратія, ихъ дяди, и не найдя его дома, съ лукавствомъ обманули жену этого Истратія и взяли у нее изъ рукъ записи его (Истратія), якобы для прочтенія, и принесши ихъ сюда (въ Яссы), заложили ихъ у Авеніи, что былъ въ то время игуменомъ монастыря Галаты,—за 300 левовъ, и съ тѣхъ поръ овладѣлъ монастырь обѣими вотчинами и владѣетъ ими и по-нынѣ; такъ какъ изъ-за

Digitized by Google

ши ѧмѣдѡѧх мошѣѧ, ши ѧ стѫпъ-
нѣре ши пѣнъ ѣстѫзи, пѣрѹ кѧре
чѣшиѝ сѫ ѣѫх ѹдекѧтѫ кѹ мнѫ-
тѧре ка рѣдѹѝт кѹ жѧлѡвка ѧ чѣче-
тѧре нѡѧтрх. Дечѝ диѝ ѧѹмнѧтѫ
нѡрѹка ѧнѫщѝмѣ та ѧ ѧфѫцошѧре
ча ѧкѹ ѧнаѝте нѡѧтрх, кѹ ѣгѹме-
нѹ нѹмѝтѣ мнѫтѝ Ки ѧнѡнѡѣ
ѧхимандрит, жѧлѹнторѝ спре а ѧкре-
дѝца ѧѧ ѹдекѧтѫ ѧрѫтѣрилѣ ѧ чѣ
рѝ жѧбѣ, а скѡ де нѫ ѧрѫтѧт,
ѡ мѫтѹрѣ ѧнтра чѣ кѹгѫтѡ ѧ
ѧѝ трекѹта ѧѹнѫ ю: 8: де ѧѧ Іѡ-
ѧкѝ хѧтѹ жѝ: ши Іѡѧ хѫголи
нѡ: ча фѡ рѣдѹѝцѝ де кѫтрх сѫ-
ѧѫрѣ ѧѝ порѹка ѧѡнѣскх чѣчѣтѫ-
торѝ ѧѧ фѧца ѧѡкѹлѹ прѝ кѧре а-
шѧ сѧ ѣѫзѹ скрѣнѝ; „кѫ мѣгѫ нѹ-
„мѝци ѧѧ сѧтѹ бѹкѧнѝ, ши ѧдѹнѫ
„ле тѡтѝ ѧѧкѹторѝ ѧѣ четѝ кѧте де
„ѧѫстѣ ѧтрѹ ѧѹзѝ тѹтѹрѡ ѧѫх мѣ-
„торѝсѧх ѧдекѧрѹ прѝца ѧѡ, пѣрѹ
„ѧчѣсте мошѝ бѹкѧнѝ ши ѧѣкѝцѣнѝ,
„ши гѧсѝдѹх пѧтрѹ ѡѧмѣ ѣѫтрх
„ѧнѹме, нѣкѹѧ бѧчѝ ѧ ѣѫстх ка де:
„80: ѧнѝ, ѝ шефѧ ѹсѧ ка де: 90:
„ѧ ѝ Шихѧ Іса, ши ѡнѝх ѧтѹ
„ѣѫстѧ ѧѡ ка де: 60: ѧ, кѧрѝ
„ѧѹнѫ кѧте де ѧѫстѣ ѧфѝ мѫтѹ-
„рѝсѝ, кѫ ѧнаѝте рѣмѝрѝцѝ трекѹте
„де кѣѝ сѫ пѡ сѡкотѝ ка ѧ: 40:
„ѧ ѧфѝ фѡ ѧ трѫнторѝ кѹ ѧѡѫ-
„зѧре ѧ мошѣ бѹкѧнѝ, ши ѧѹнѫ

сего домогались они завести тяжбу съ монастыремъ, то и отправлены съ жалобою на разбирательство наше. И такъ, по свѣтлому повелѣнію Твоего Высочества, при личной явкѣ предъ нами, заодно съ игуменомъ названнаго монастыря Бирѣ-Діонисіемъ архимандритомъ, жалобщики, дабы удостовѣрить предъ судомъ показанія свои (изложенныя) въ жалобѣ, вынули и показали намъ свидѣтельство, съ датою 8 прошлаго іюня текущаго года,—отъ Іорданія Хаитула жикничера и Іоанна Вырголича постеличеча, которые были отряжены сердаріей по повелѣнію господарскому въ качествѣ слѣдователей на мѣстѣ, въ каковомъ (свидѣтельствѣ) усмотрѣно прописаннымъ, что «вышеназванные, прійдя въ село Буиканы и собравъ всѣхъ жителей, прочитали имъ заклинительную хартію вслухъ всѣмъ, дабы засвидѣтельствовали истину — что они знаютъ относительно этихъ вотчинъ: Буиканъ и Вовинцеиъ; и нашлось четыре старыхъ человѣка, именно: Николай Бачулъ—въ возрастѣ около 80 лѣтъ, и Стефанъ Урсаки—около 90 лѣтъ, и Михалаки Исакъ, и Онника Антонъ—оба въ возрастѣ около 60 лѣтъ; каковые, согласно заклинательной хартіи, яко-бы засвидѣтельствовали, что передъ прошедшею войною, съ коихъ поръ можно полагать (прошло) около 40 лѣтъ, якобы проживали они осѣдло на вотчинѣ Буиканской, а

Digitized by Google

„ачѣ рѣмирицѣ, сафи фѣкѹ сѧтѹ
„ма сѹ де сѣлиціе бѹкѧнѣ пе трѹ-
„тѹ мошїѣ кѹкѣцѣнѣ, шѣ дѣтрачѣ
„брѣ кѣ е ерѣ трѣтѹрѣ дѣ бѹкѧ,
„пе мошїе кокѣцѣнѣ ерѣ ѹ нтра
„кѹ аціи ѡамѣ, шѣ кинѣ ѹ кѣлѹгѣ
„анѹме Гаврїи, шѣ чѣлѹ че шидѣ
„пе пѹка ле лѹ де класѣ кѣте: 20:
„пара хакаѣ, ѣ чѣлѡ че ерѣ кѹ
„лѣкѹица пе мошїе кокѣцѣнѣ нѹле
„лѹ нимѣкѣ, шѣ кѹ кѣ кѹ аде-
„бзрат бѹкѧнѣ афѣ дѣ сѣлиціе чѧ
„бѣ ѹле а фѡ сѧтѹ ма дѣлѣте,
„пе кѧре мошїе а фѡ фѣкѹ шѣ
„тѣгѹ Кишинѣлѹ, ѣ кокѣцѣнѣ афѣ
„ѹле ѣсте акѹ сѧтѹ бѹкѧнѣ, шѣ кѣ
„кѹцере ачѣстѹ мошѣ афѣ пѣнѣ дѣ
„апа бѣкѹлѹ шѣ ателе мѣтѹрисѣ
„пѡтрикѣте кѹ жалоба лѡ кѹ пре-
„лѧ арѧтѣ ачѣѧ мѣтѹрїе чѣ ѣсте
„адекерѣтѣ шѣ де дѹлѡ: сѣдарѣ де
„ѡхѣ. Дѹпѣ ачѣѧ сѧ дѣтребѧт
шѣ пе нѹмѣтѹ ѣгѹмѣ чѣ аре а рѣ-
пѹде дѣ потрѣка жалобѣ, шѣ а мѣ-
тѹрїе прѣ кѧте де бѧзѣ фѣкѹтѣ
ла фаца лѡкѹлѹ, чѧ арѣтат жа-
лѹторѣ де фацѣ ла ѹдекатѣ, шѣ
кѹ чѣ скрисѹ довѣ стѣпѣнеціе мѣнѣ-
стїре ачѣсте нѹмѣ мошѣ пе кѧре
ле чѣ жалѹторѣ де ла мѣнѣстїре,
шѣ нѹмѣтѹ ѣгѹмѣ а рѣпѹсѹ, кѣ
мѣнѣстїре стѣпѣнеціе ачѣсте мошѣ
ла мѹцѣ анѣ фѣрѣ нѣ ѡ сѹпѣрарѣ

послѣ той-же войны якобы основалось село повыше селища Бунканъ, на территоріи (*буке.* тѣлѣ) вотчины Вовниценъ; и въ то (еще) время, когда они проживали въ Бунканахъ, на Вовницеской вотчинѣ жилъ нѣкто Истратъ съ другими людьми, и приходилъ нѣкій монахъ, именно Гавріилъ, и съ тѣхъ, кои «сидѣли» въ Бунканахъ, взималъ съ дома по 20 паралѣ «хавастнаго» сбора, а съ тѣхъ, что обитали на Вовницеской вотчинѣ, не взималъ ничего, и — что по истинѣ с. Бунканы было (тогда) на старомъ селищѣ, гдѣ раньше было село, на (той же) вотчинѣ, на какой основанъ былъ и городъ Кишиневъ, а (с.) Вовницены находилось (тамъ), гдѣ нынѣ село Бунканы, и — что протяженіе этихъ вотчинъ было (вплоть) до водъ Быка»; и (многое) другое засвидѣтельствовали они, соотвѣтствующее жалобѣ сихъ, какъ пространно показываетъ тоже свидѣтельство, удостовѣренное и господами Оргѣевскими сердарями. Послѣ того спрошенъ былъ и поименованный игуменъ, что имѣетъ возразить противъ жалобы и свидѣтельства, учиненнаго при заключительной хартіи на мѣстѣ, каковую (хартію) жалобщики лично предъявили на судѣ, и — на основаніи какихъ записей (и) доводовъ владѣетъ монастырь сими названными вотчинами, которыхъ жалобщики добиваются отъ монастыря; и названный игуменъ отвѣтилъ, что монастырь владѣетъ этими вотчинами много лѣтъ безъ всякаго безпокойства отъ кого-бы то ни было, во всѣхъ границахъ ихъ, по записямъ, какими владѣетъ; и чтобы удостовѣрить на судѣ отвѣты свои, (игуменъ) вы-

Digitized by Google

деспре имѝмие ѧ тѡате хотѧрѧле лѡ дѡпх скрисѡрилѧ че ѧре, шѝ спре ѧ ѧкредѝцѧ лѧ ѡдекѧтѣ рѧпѹсѡрѝ сѧле, ѧ скѡ де нѣ ѧрѣтѧт ѧсѡпра мошѝ сѹкѧнѝ ѧчесте скрисѡ. - - - Ѧдекѣ, ѧтѣ, ѹ ѝписѡ дѝ ѧнѝ: 7116: ѧѣ: 20: де ѧ ѧдѡнѹ Ѡстѧдѝ моѝнѧ ѣкѡ: прѝ кѧре ѧтѣрѣще стѣпѝре пе сѧтѹ сѹкѧнѝ чѣ ѣсте ѧ цѝ: ѧхѹнѝ пе кѣ, шѝ кѹ лѡ де хѣлеще шѝ кѹ кѧ де мѡарх ѧ кѣ лѹ Григѡ фичѡрѹ лѹ мирѡ, шѝ кѹ сѣмѝцїе лѹ тимотѝ фичѡрѹ лѹ Іѡ Зѧчѡ, шѝ Кѧнси фичѡрѹ лѹ чѡме, шѝ Сѧка фичѡрѹ Крестѝ шѝ Стратѝ тѡцѝ непѡцѝ лѹ хѡдѡ, шѝ мѣрѣ сѣмѝцїле лѡ тѡадѣ фичѡрѹ лѹ тѹдѡрѧ, шѝ кѹ фрѧтесѣ Мѡлдѡванѹ, непѡцѝ парѧскѣ кѧре сѧ лѧ ѧѣѹ стрѣмѡшѝ лѡ, хѡдѡ шѝ Парѧска, кѹ ѹрѝ де ѧ кѣтрѣ Стѣфѧ ѣкѡ: шѝ ѧчѣ ѹрѝ ѧ перѝ ѧ прѧда тѣтѧрѧлѡ кѣ ѧ кенѝт ѧдѡнїе сѧ ѧ цѧрѣ дѝ четѧте хѡтѣнѹлѹ кѹ ѝцѝле лешѣцѝ. - - - Ѝ дѡле ѧ ѝписѡ дѝ ѧнѝ: 7117: ѡ: 5: тѡ дѣлѧ ѧчѣлѧ ѧдѡнѹ Ѡстѧдѝ Моѝнѧ ѣкѡ: прѝ кѧре ѧтѣрѣще коѣрѝлѹ сѣ, Кирѝца Дѹмитрѧ кѣ пѡ: пе тѡѧ пѣцѝ чесѣ кѡ ѧлѣце дѝ сѧ дѝ сѹкѧнѝ, пе кѧре ѧѣ кѹпѣрѧ дрѣ: 150: тѧѣ дѣлѧ тѡ ѧрѣтѧцѝ прѝ ѝшесѣ ѧ сѹ непѡцѝ лѹ хѡдѡ, шѝ

нулъ и показалъ намъ по вотчинѣ Буйканамъ слѣдующія записи, именно. - - - *Во-первыхъ*, — грамоту съ датою 7116 года августа 20, отъ Князя Константина Могилы воеводы, коею утверждаетъ владѣніе селомъ Буйканами, что въ Лопушнянскомъ уѣздѣ на Быкѣ, съ мѣстомъ для пруда и мельничнымъ бродомъ черезъ р. Быкъ, — за Григоріемъ, сыномъ Мирона, съ родствомъ его: Тимотиномъ — сыномъ Іоанна Занчюла, Кайсыномъ — сыномъ Чюмеша, Саввой — сыномъ Крести и Стратиномъ, кои всѣ (были) внуки Ходора, и далѣе — съ родственниками послѣднихъ: Федоромъ, сыномъ Тудорана, и братомъ его Молдаваномъ, внуками Параски; каковымъ селомъ владѣли ихъ прадѣды Ходоръ и Параска по дарственной грамотѣ стараго Стефана воеводы, но та грамота пропала въ набѣгъ татарскій, когда прибылъ Его Господство въ страну (сію) изъ Хотинской крѣпости съ польскими войсками. - - - *Во-вторыхъ*, — другую грамоту, съ датою 7117 года октября 5-го, отъ того же Князя Константина Могилы воеводы, коею онъ утверждаетъ за своимъ бояриномъ Кирицей Думитраки велъ-постельникомъ всѣ части, какія будутъ выдѣлены изъ (вотчины) села Буйканъ, и какія онъ купилъ за 150 талеровъ у всѣхъ, показанныхъ въ предыдущей грамотѣ, внуковъ Ходора и Параски, — части со всей терри-

Digitized by Google

а Пзрлскѣ, дѝ тѡ лѡку шѝ кѹ тѡ бе-
нитѹ, кѹ лѡ де хелещѣ, шѝ де мѡарх
ѧ сѫ. - - - Ѝ трѣле л҃ ѝписѡ дѝ
7119: декѣ: 18: тѡ дела ачѣла ѡ҃ѡнѹ
Кѡстадѝ Мобила бкѡ: ѧтзритѡрѝ пѣ
патрѹ пзцѝ, дѝ шѣсх пзцѝ чѣ ѹбах тѡ
сатѹ бѹкаинѝ, лѹ Кирѝцх ѡ҃митра
Палеѡлогѹ марѣ пѡ: пе кѧре лѣ кѹ-
пзрат, ѧсх дѡх пзцѝ дела бксїа
бистѣничѣ, шѝ фратесѫ Сѧка фичо-
рѝ Крѣцѹлѹ непѡцѝ Іленѝ, шѝ рѹ-
дѣнїле лѡ л бксїа пѧ: шѝ фра-
тесх Іѡнакѹ пѧ: фичорѝ лѹ Кжх-
ха дрѣ:....талѣ, шѝ дѡх пзцѝ де
ла ѡдрѡна рѡка фичорѹ лѹ ѡрх-
гхлѹ непотѹ ласти бѹекоѣ, шѝ рѹ-
деле ло Іли, шѝ фратесѫ фичорѝ
Софїйкѫ непѡцѝ ѧтѣ ласте сорх лѹ
била дрѣ:....талѣ дѣ ѧцѝ. кѧре
пзцѝ тоцѝ ачѣцїе лѣ ѣцѹ кѹпзрх-
тѹрх дѣ стрѫмошѝ ло де ла Стефа
бкѡ: бхтрѝнѹ, шѝ кѹ ѧтзритѹрх
дела Іѡа Деспѡ бкѡ. - - - Ѝ патрѹ,
ѡ скрисоаре де даніе дѝ: 7128: апри-
лѝ: 28 (декх сх трекѹцѝ: 185:
анѝ) дела Маріе ѹпзнѣса рѣсатѹлѹ
пѡ: Кирѝцѝ ѡ҃митра Палеѡлѡ,
прѝ кѧре ѧратх кѫ ѧтѫплѣдѹсх а
бенѝ дѝ цара лешаскх а ѡтѹле л
дѹпх мѡате ѹѹпзнѹлѹ сх, дѝ ѡчи-
нїле сѧ чѣ фѡ кѹпзра дѝ пре-
ѹнх кѹ коѣрѝ сх, л сокотѝ шѝ л
мнаѹнт сфѫта мнѫтѣре Іерѹсалимѹ

торіи (вотчины), со всѣмъ доходомъ и мѣстомъ для пруда и мельницы на Быкѣ - - - *Въ третьихъ*, еще одну грамоту, съ датою 7119 года, декабря 18, отъ того-же Князя Константина Могилы Воеводы,—утвердительную по четыремъ частямъ изъ шести, на какія дѣлится все село Бунканы, (и выданную) Кирицѣ Думитраки Палеологу вельпостельнику: каковыя (4 части) онъ купилъ, - впрочемъ двѣ части (купилъ) у Васіана вистерничела и брата его Саввы, сыновей Крецула и внуковъ Елены и у родственниковъ ихъ—другого Вассіяна, пахарника, и брата его Іонашки пахарника, сыновей Кжъхана, за (*пронускъ*) талеровъ, а (другія) двѣ части—у Андронакія Рошки, сына Драгалуша и внука Насти Буековой, и у родственниковъ ихъ: Ильи и брата его, сыновей Софійки (и) внуковъ другой Насти, сестры Билаки, за (*пронускъ*) талеровъ серебра: каковыми частями всѣ эти (лица) владѣли (какъ) купленей ихъ прадѣдовъ отъ (времени) стараго Стефана воеводы, и по утвердительной грамотѣ Іоанна Деспота воеводы. - - - *Въ-четвертыхъ*, — дарственную запись, съ датою 7128 года апрѣля 28 (съ коихъ поръ прошло 185 лѣтъ), отъ Маріи, жупанессы покойнаго постельника Кирицы Думитраки Палеолога, въ коей (записи) показываетъ, что по случаю прибытія (своего) изъ Польши на восьмомъ году послѣ смерти ея господина, она, изъ вотчинъ своихъ, купленныхъ заодно съ супругомъ ея, разсудила и поминовала святый монастырь Іерусалимъ однимъ селомъ, именно, Бунканами Лопушнянскаго уѣзда,—за души ихъ, и

Digitized by Google

кꙋ ꙋ сѧ̑т ѧ̑нꙋ̑ме кꙋ̑кѧнꙋ̑ дѣлѧ цр҃ѣ: ѧхтꙋ̑нꙋ̑ пе̑рꙋ̑ сꙋ̑ѧстѣлѧ ѧ̑б, шꙋ̑ нѧ̑мѧнꙋ̑ ѧ̑нꙋ̑ фрѧ̑цꙋ̑ шꙋ̑ рꙋ̑дѣлѧ ѧ̑ѡ сѧ̑ ѧ̑нꙋ̑ стрѣнꙋ̑ сꙋ̑нꙋ̑сѣ ѧ̑мѧ̑тѣчѣ ѧ̑ѧ̑ ѧ̑чѣ сѧ̑ сѣ стрѧ̑чѣ ѧ̑нїѣ чѧ̑ ѧ̑т сфꙋ̑тѣ мѧнѣстꙋ̑ ѧ̑тѣрꙋ̑ шꙋ̑ кꙋ̑ ѧхстѧ̑мꙋ̑ ѧ̑нїѣ сѧ̑. - - - Ѧ̑ чꙋ̑чилѧ кѧ̑тѣ ѧ̑ѡ̑нїѣскѣ ѧ̑нꙋ̑ 7198: ѧ̑к҃: 11: ѧ̑ѧ̑ ѧ̑ѧ̑нꙋ̑ Кꙋ̑стѧ̑ѧ̑нꙋ̑ ѣкѡ̑: прꙋ̑ кѧ̑рѣ сѣ кꙋ̑прꙋ̑ѧ̑ ꙋ̑ѧ̑ѣкѧ̑тѧ чѧ̑ ѧ̑кꙋ̑ фѧ̑цѣ ѧ̑нѧнꙋ̑ ѧ̑ѡ̑нꙋ̑ сѧ̑ ѧ̑ѣѡ̑тїѣ ѣгꙋ̑мѣнꙋ̑ дѣлѧ мѧнѣ̑тѣрѣ Гѧлѧ̑тѧ, кꙋ̑ боѣрꙋ̑ ѧ̑ѡ̑нїѣ сѧ̑ тѧ̑дѣ пꙋ̑: фнчѣрꙋ̑ лꙋ̑ ѧ̑пѡстѧлѧ̑ непѧ̑тꙋ̑ лꙋ̑ Іѡнѣ̑кꙋ̑цѣ чѧ̑ фꙋ̑ ѧ̑ѡ҃: шꙋ̑ кꙋ̑ Іѧїѣ ѧ̑ѣхѕѧ̑ ꙋ̑нѣрѣ ѧ̑ѣ непѧ̑ѧтѣ лꙋ̑ Іѡнѣ̑кꙋ̑цѣ ѧ̑ѡ҃: пе̑рꙋ̑ сѧ̑тꙋ̑ кꙋ̑кѧнꙋ̑ дѣлѧ цр҃ѣ: ѧхтꙋ̑нꙋ̑, кѧ̑рѣ сѧт ѧ̑ѧ̑ ѧ̑ѣꙋ̑ мѧнѣ̑тѣрѣ дѧ̑нїѣ дѣлѧ Кирицѡлѧ, ꙋ̑ мѧ̑ прѣꙋ̑мѣ сѧ̑ фꙋ̑ скꙋ̑лѧ̑т рѧмѧ̑дꙋ̑ чѣ̑ ѣхтрѣ фїнꙋ̑ непѧ̑ Кирицꙋ̑, шꙋ̑ нѣщїнꙋ̑ кѣ ѣ̑сте дѧ̑т мѧнѣстꙋ̑рѣ ѧ̑ѣ Кирицѡлѧ ѧ̑ѧ̑ фꙋ̑ ѧ̑ѧ̑т шꙋ̑ ѣ̑ дѧ̑нїѣ лꙋ̑ Іѡнѣ̑кꙋ̑цѣ ѧ̑ѡ҃: ѧ̑пѡ̑ ꙋ̑ѧ̑ѣкѣ̑дꙋ̑сѣ ѧ̑ѧ̑ ѧ̑нѣѧ̑ кѧлꙋ̑гѣрꙋ̑ ѧ̑ѣ Галѧ̑тѧ кꙋ̑ Іѡнѣ̑кꙋ̑цѣ ѧ̑ѡ҃: ѧ̑ѧ̑ ѧ̑ѣ̑т рѧмѧ̑ шѧ̑ цѣнꙋ̑ мѧнѣстѣрѣ сѧ̑тꙋ̑ кꙋ̑кѧнꙋ̑ нѣнѣ ѧ̑ѧ̑ ѧ̑ѣ̑нїѣ лꙋ̑ цѣфѣнꙋ̑ ѣкѡ̑:, ѧ̑пѡ̑ скꙋ̑лѣ̑дꙋ̑сѣ мѧкѧ̑рїѣ чѧ̑ фꙋ̑ ѣгꙋ̑мѣ ѧ̑ѧ̑ гѧлѧ̑тѧ, шꙋ̑ ѧкѣ̑ прїѣтѣнꙋ̑ кꙋ̑ рѧмѧ̑дꙋ̑ ѧ̑ фѣкꙋ̑ скꙋ̑кꙋ̑ кꙋ̑ мѣцѣшꙋ̑гꙋ̑рꙋ̑ дѣй сѧ̑тꙋ̑ кꙋ̑кѧнꙋ̑ пе ꙋ̑ сѧ̑ мѧлѣцꙋ̑ ѧ̑ѣ прѣ прꙋ̑, шꙋ̑ рѧмѧ̑дꙋ̑ сѧ̑тꙋ̑ кꙋ̑кѧнꙋ̑ ꙋ̑рѣ ѧ̑ѧ̑ ѧ̑ѣ̑т лꙋ̑

(завѣщаетъ) чтобъ никто изъ братьевъ и родственниковъ ихъ или изъ чужихъ не вмѣшивался (во владѣніе) тѣмъ селомъ и не нарушалъ дара, поднесеннаго святому монастырю; при чемъ скрѣпляетъ свой даръ и заклятіями. - - - *Въ пятыхъ*,—княжескую хартію, съ датою 7198 года августа 11, отъ Князя Константина воеводы, въ коей содержится судебный процессъ, какой имѣлъ лично предъ Его Господствомъ Леонтій, игуменъ монастыря Галаты, съ бояриномъ Его Господства—Теодоромъ постельникомъ, сыномъ Апостолакія (и) внукомъ Іонашкуцы быв-логофета, (равно) и съ Иліешемъ Абазой—затемъ по внучкѣ Іонашкуцы логофета: изъ-за села Буканъ Лопушнянскаго уѣзда, каковое село монастырь получилъ въ даръ отъ Кирицовой, но впослѣдствіи возсталъ старый Раманди, (который) будучи внукомъ Кирицы и не зная, что (село) отдано монастырю Кирицовой, и самъ отдалъ его въ даръ Іонашкуцѣ логофету; затѣмъ, судившись въ Диванѣ съ Іонашкуцей логофетомъ, монахи Галатскіе оставили (его) въ проигрышѣ, и владѣлъ монастырь селомъ Буканами до княженія Стефаницы воеводы; затѣмъ Макарій, бывшій игуменомъ Галаты, «возставъ» и завязавъ дружбу съ Раманди, учинилъ обмѣнъ хитростью, давъ село Буканы за нѣкое село Мѣлещи на Прутѣ, и Раманди вновь отдалъ село Буканы

Digitized by Google

Іωнѫкꙋцѧ лѡ҃: дѫдꙋ шѧ҃ зѧписѫле ѧчѣ҃ дела Кѧрѧцѡле шѧ҃ чѣ де скѫпꙋ де лѧ макарїе ѥгꙋменꙋ, кѧре зѧписѫ сѧ҃ ѧфлѧт лѧ мѫнꙋле непоіцилѡ ѧчѣлꙋ Іωнѫкꙋцѧ лѡ҃: шѧ дѫдꙋсѫ рѫмѧ дѧ ꙋдѣкѧтѫ лѣ҃ лꙋѧт зѧписѫ шѧ лѣ҃ дѧт лѧ мѫнѫстѧре касѫ стѫпѫнѣскѫ ѫ пѧче сѧтꙋ бꙋкѧнѧ, шѧ тодѧ пѡ҃: кꙋ Іаїе ѧкѫзѧ сѫ стѫпѫнѣскѫ сѧтꙋ ло мѫлѣцѧ кꙋ пле лѧ сѫ ѧрѧтѫ прѧчина лѧ ѧчѧстѫ кѧте. - - - Ѧ шѧсѫле, ѡ мѣтꙋрїе хωтѧнѫкѫ дѧ ѧнѧ: 7249: ѡ҃: 20: де лѧ тодѣ Кѧпꙋ мѣ: и панаѧте сѣдѧ, шѧ баснѧ мѫцерѧ чѧ фѡ бѧ: ѧ дѡнле, ѧрѫтѫ кѫ дѧ порꙋка ѫѡнѣскѫ че лѣ дꙋ нѣтѧрїе ѧхимѧдрѧтꙋ де ла Галѧта дꙋпѫ жѧка сѧ, кѫ ѧкѫ мошїе бꙋкѧнѧ лѧ ц҃: лѫпꙋнѧ сѧфѡ ѧтїѫꙋ тѫгоѣцѧ де кишинѫ де шѧ фѫкꙋ кѧсѫ шѧ дꙋгꙋ ѫпресꙋрѫ хωтѧрꙋ бꙋкѧнѧлѡ, кѧре боѣрѡ мѣгѫ лѧ фѧца лѡкꙋлꙋ ѧ кїемѧт пе тоцѧ тѫгоѣцѧ, шѧ пе ѧцѧ ѫпресꙋрѧ, шѧ ѧтѫ лѣ четнѧкѫ де бѧтѫ кѧре боцѧ сѫ мѣтꙋрисѧскѫ пе ꙋде ѧ ꙋѧлѧт хωтѧрꙋ бѣ, шѧ сѧ ѧфлѧт ꙋ тѫгоѣцꙋ бѫтрѫ ѡ ѧпрѡапе дѣ: 100: ѧ ѧнꙋме мѫрїѧ ботезѧтꙋ, шѧ ѧцѧ дѡ ѡѧмѣ дѧ бꙋкѧ ѧнꙋ баснѧ фичорꙋ некꙋлѧ Кѫзѧкꙋ, шѧ ѧтꙋ Кѡтѧдѧ фичорꙋ ѧꙋ Геѡрїе, шѧ ѧ мѣтꙋрі-

Іонашкуцѣ логофету, вручивъ (ему) и записи—какъ тѣ, что отъ Кирицовой, такъ и обмѣнную отъ игумена Макарія, каковыя записи оказались въ рукахъ внуковъ онаго Іонашкуцы логофета; когда же (послѣдніе) проиграли дѣло по суду, у нихъ отняли записи и отдали монастырю, дабы владѣлъ въ мирѣ селомъ Бунканами, а Θеодоръ постельникъ съ Иліешемъ Абазой владѣли бы своимъ селомъ Мъленцами,—какъ пространно показана тяжба въ сей хартіи. - - - *Въ шестыхъ*,—одно межевое свидѣтельство, съ датою 7249 года октября 20, отъ Тодора Карпа меделничера, Панаита сердаря и Василакія Мъдераки, что былъ вторымъ вистерникомъ, (въ коемъ свидѣтельствѣ) они показываютъ, что, по княжескому повелѣнію, доставленному къ нимъ Нектаріемъ, архимандритомъ (м-ря) Галаты, и данному по жалобѣ его на то, что (между тѣмъ какъ м—рь) владѣетъ вотчиной Бунканами въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, (на нее) поддались кишиневскіе горговцы и построили дома и лавки, нарушая межу Бунканъ,—оные бояре, отправившись на мѣсто, созвали всѣхъ торговцевъ и другихъ окрестныхъ (жителей) и сперва прочитали имъ заклинательную хартію, чтобы знающіе засвидѣтельствовали, гдѣ пролегала старая межа; и нашелся одинъ торговецъ, старый человѣкъ, около 100 лѣтъ (отъ роду), именно Маріанъ Ботезатулъ, и другихъ два человѣка изъ Бунканъ, именно: Василаки, сынъ Некулы Казака, и другой—Константинъ, сынъ Георгія; и (они) засвидѣтельствовали съ клятвою (*буке.* душами своими), гдѣ—

Digitized by Google

сѝ кꙋ сꙋлетеле ло пе ѹле л҃ ціꙋ
ка҃ ѹелат хотарꙋ ла пѣтри на҃ арх-
тат фіи҃ рѣзпите ди҃ ѧтѣпалре
крѣмило, ла҃ а҃ архтат пе ѹле а҃
ехзꙋ кꙋ ѡки҃ ло пѣтриле хотарх,
шѝ аша а҃ пꙋчѝ ди҃ ѧна екꙋлꙋ де
ла ѡ фѣтѣих алꙋ҃ ѩна҃ Заѣх ла
дѣ ка҃ хѡцѝ шѝ лѣ҃ архтат лѡ-
кꙋ ка҃ де латꙋре тѣгꙋлꙋ ѹле а҃ апꙋ-
кат хотарꙋ, шѝ а҃ пꙋ хота, ши
де. аколо а҃ пꙋ ла дѣ ка҃ хѡцѝ
ла кѡцꙋ ꙋнꙋ ѯнѧнкю де кіе ши ѝ
а҃ пꙋ стѣпꙋ хота, шѝ де акѡло
тѡ ла дѣ лѣꙋпра ѹнѝ мокилѝцх ши
ѝ са҃ пꙋ стѣпꙋ хота, шѝ пе ѹле а҃
мѣтꙋрнѝ ѧчѣцѝ ѡамѣ҃ кꙋ сꙋлетеле
дѡ шѝ а҃ архта лѡкꙋ а҃ пꙋ хо-
тарх дꙋпх порꙋкх, шѝ дꙋгѣне че
са҃ ѧфалат пе хотарꙋ бꙋканило ша҃
дат кирїе дꙋпх тѣтамѣтꙋ ѯѡнѣ҃.
--- Ѝ шѧтеле хрисѡ ди҃: 7249:
ѡ҃: 24: де ла ѯѡнꙋ Григорїе Гика
бсѡ: бстрѣнꙋ, ѧтхритоѡ мхнѣ-
тирѝ Галата пе хотѧника ма҃ сꙋ
архтатх алꙋ Тодѣ Ка҃ мѣ: шѝ алꙋ
Панаи҃ сѣда, шѝ власила҃ мѣзара҃
ки ки: ѧдоѝ ка сѣ стхпнѣскх
мошїе бꙋканѝ ѧтома дꙋпх хота-
ника нꙋмѝцило боерѝ ди҃ то лѡкꙋ
шѝ кꙋ то бенѝтꙋ. Кꙋ каре скри-
сорѝ а҃ ѧкїѣ мхнѣстире то сатꙋ
бꙋканѝ де ла цѝ҃ ахпꙋнѝ. ---
Ѝ ѧлѣпра мошїи бокѝцѝнѝ, нѣ҃

какъ они знали—пролегала межа; камней же (межевыхъ) не показали, такъ какъ (они) разсыпались отъ «приключенія временъ», а (все-же) указали, гдѣ видѣли (нѣкогда) своими глазами межевые камни; итакъ, двинулись они съ рѣки Быка, отъ одного колодезя, принадлежащаго Енаѳію Замшѣ, въ гору, нѣсколько вкось,—и показали имъ (боярамъ) мѣсто почти на окраинѣ города, гдѣ захватили межу, и (тамъ) поставили межевой знакъ: и оттуда двинулись въ гору, нѣсколько вкось, къ углу одного виноградниковаго рва, и вновь поставили межевой столбъ; и оттуда—все въ гору, по направленію къ одному бугорку, и вновь поставленъ былъ межевой столбъ; и (вообще) всюду, гдѣ засвидѣтельствовали эти люди съ клятвою и показали мѣсто, поставили (бояре) межевые знаки, согласно повелѣнію; и лавки, что оказались внутри межи Буканъ, были оплачены сборомъ, согласно господарскому тестаменту. - - - *Въ седьмыхъ*,—грамоту, съ датою 7249 года октября 24, отъ Князя Григорія Гики, стараго воеводы, утверждающую для монастыря Галаты вышепоказанную межевую книгу, составленную Тодоромъ Карпомъ меделничеромъ, Папантомъ сердаремъ и Василакіемъ Мазараки быв.-втор.-вистерникомъ: чтобъ владѣлъ (и—рь) вотчиной Букканами точно по межевой книгѣ названныхъ бояръ, въ смыслѣ всей земли и всего дохода. Сими записями монастырь заключилъ (доводы на) все село Буканы Лопушнянскаго уѣзда. - - - А касательно вотчины Вовинцевъ (игуменъ) показалъ вамъ слѣдующія за-

Digitized by Google

архтáт áчéсте скрисóрй. - - - Ѧтъ
ѹ ѝписѡ ди: 7229: Дéкѣ: 21: Де
лá Дѡнѹ Міха рáковѡ кѡ: при
кáре скрїе къ дѹпъ мѣтѹрїе лѹ кѝ
кѡ сѣдá, са дѡкеди къ сáтѹ ко
вѝцѣнѝ ѹкáх ѧ: 8: бхтръ прекѹ
áдекерéце шѝ ѝписóкѹ Дѡнїе са
некѹлá кѡ: ди кáре: 7: бхтръ
ѧтрéрце нѣмѹлѹ Крецѹлéщило, áнѹ
ме тóдé съ Стрхтѹлáт, шѝ Геѡ
гѝ фичó лѹ класѝ, шѝ áт Геѡгѝ
фичó áлеѯáдрѝ, шѝ класѝ фичó лѹ
стрхтѹлáт, шѝ Захарїе фичó лѹ
трифѧилх ѿ вóвѝцѣ, шѝ á ѡта
пáте ѹ бхтръ лѹ Гаврѝ фичóрѹ
лѹ Прѣчѹ. - - - Ѝ дѡмле дѡáх скри
сóрй дé ѣбоилх тó дѝтрачéлá áѹ
áдна: ма: 12: ѧтре рѣзéшѝ де мо
шїе вóвѝцѣнѝ делá цѝ: ахпуни, пре
кѹ са ѧбоѝт нѣмѹ Кюсéщѝ, áдекх
некѹлá Кѣзáкѹ чé бхтръ кѡ тóцѝ
фичóрѝ шѝ сѧмѝщїле лѡ нѣмѹ Кре
цѹлéщило áрхтѣдѹ áнѹме, тóдé чé
бхтръ кѡ фрáцѝ лѹ, шѝ áте сѧ
мѝцѝ áлѡ, пре кѹ са ѧбоѝт ѣ
ѧде ѣ сѣтѣпнѝческх мошїе, шѝ кѹ
кáнѝ кѣтѹéлѝ дѹпъ мѹте мѹдекéцѝ
чá ѹмáт ѧтре дѣшѝ ѧчепѣдѹсх де
лá Дѡнїе дѝтъ áлѹ некѹлá кѡ:
шѝ пѣих лá Дѡнїе лѹ михá кѡ:,
шѝ áрхтѣй къ тóатх мошїе ѹкáх

писа *) - - - *Во-первыхъ*,—грамоту, съ датою 7229 года декабря 21, отъ Князя Михаила Раковицы воеводы, въ коей пишиетъ, что, согласно свидѣтельству Викола сердаря, было доказано, что село Вовинцены раздѣлялось на 8 дѣдинъ (*буке.* старцевъ), какъ удостовѣряетъ и грамота Его Господства Николая воеводы,—изъ каковыхъ дѣдинъ 7 утверждаетъ за родомъ Крецулещи, именно, за Θеодоромъ—сыномъ Стратулата, Георгіемъ—сыномъ Александры, Василіемъ - сыномъ Стратулата, и Захаріей—сыномъ Трифаила изъ Вовинценъ, а одну восьмую часть, одну дѣдину,—за Гавріиломъ, сыномъ Крѣчуна - - - *Во-вторыхъ*,—двѣ договорныхъ записи, отъ 12 дня мѣсяца мая того же года, (заключенныхъ) между резешами вотчины Вовинценъ Лопушнянскаго уѣзда,—(о томъ), какъ договорился родъ Кюсещи, т. е. старый Николай Ковакъ со всѣми сыновьями и потомствомъ ихъ, (и) родъ Крецулещи, при чемъ они показаны поименно: старый Θеодоръ съ братьями своими и прочимъ ихъ потомствомъ;—какъ договорились они между собою, (кому) владѣть вотчиной и кому заплатить издержки послѣ многихъ тяжбъ, бывшихъ между ними, начиная съ перваго княженія Николая воеводы и вплоть до княженія Михая воеводы; при чемъ показано,

*) Документы по вотчинѣ Вовинценамъ приводятся полностью ниже, подъ нумерами XXXVIII—XLIV.—*Прим. ред.*

Digitized by Google

д: 8: ѥтрѫ", дн кáре ґнꙋ а ф ѡ стѣпꙋ, де сѧ áшѫзѧ сѫ цїе Крецꙋлѣщи пáтрꙋ ѥтрѫ" áпꙋме дрáга фáта Зáчꙋлꙋ, áтꙋ дꙋмитрꙋ Зáчꙋ и Жѣда" зáчꙋ и Кáчꙋ, шѝ трѣ ѥтрѫ" шѝ á пáтра пáте дн ѥтрѣ́щꙋ стѣпꙋ сѫ цїе цѣ́мꙋ кюсѣщилó, ѝ трѣ пѣ́щи дн ѥтрѣ́щꙋ стѣпꙋ сѫсѫ дпáтѫ пе тóцꙋ рѫзѣ́шѝ áчелó: 7: ѥтрѫ". Кáре скрисó сѫ дкредѣщáе де рѫпосáтꙋ Іаїе Натáцꙋ вѣ лѡ: шѝ ѝсхлáте де тóцꙋ рѫзѣ́шѝ. - - - Ѝ трѣле ѡ кáте дѡнѣскѫ дн: 7230: декѣ: 4: де ла дѡнꙋ Жихá рáкѡвѣщꙋ вѣѡ: скрѣ́ѝ кѫрѫ áпѡтó лека сѫ: ѫ дꙋпѫ мꙋтѫ пѣрѫ чѣ á áвꙋ дѝнáйтѣ дѡнїе Сá шѝ áтó сфáтꙋ рѫзѣ́шѝ де ковѣщѫ де ла цѝ: ахтунѝ пѣрꙋ мошїе ковѣщѣ́нѝ, áпѡ мá ла ꙋмѫ сокотѝдꙋсѫ ѿ дде ѿ сá áшѫзáт де тóá гѣчѣкиле лѡ, шѝ пѣрꙋ мошїе чáне прекѫ á цинѣ прекꙋ áрáтѫ скрисóрисле лó дѣ áшѫзáре чѣ шá фѫкꙋ кáре сѫ ѝсхлáте де вѣ лѡ, шѝ дꙋпѫ áшѫзáре чá фѫкꙋ касѫ дтóáкѫ кѣтꙋмáа ґнѝ áтора, шѝ неѫ ґнѝ áсѫ цине касѫ дтóáкѫ кѣтꙋмáа, á кенѝт ѝрѫ кꙋ тóцѝ лá дѣкá, шѝ стѫ фáцѫ áшá ѝ дá рѫмáшѝ ка сѫ áѣѫ á сѫ цине тóцѝ де áшѫзáре ѝсхлáтѫ де вѣ лѡ: шѝ пѡрѫчѝдꙋ сѫ дпáнѝчѣскѫ де ла дѣшѝ кѣрꙋ кꙋ са ве-

что вся вотчина дѣлится на 8 дѣдинъ, изъ коихъ одна была пустопорожнею, и, вотъ, договорились, чтобъ Крецулещи владѣли четырьмя дѣдинами, именно: Драга, дочь Занчула, другой (не отецъ Драги) Димитрій Занчулъ, Жардарій Занчулъ и Качула; а тремя дѣдинами и четвертою частью пустопорожней дѣдины владѣлъ бы родъ Кюсещи; остальныя же три четверти пустопорожней дѣдины раздѣлены бы были на всѣхъ резешей тѣхъ 7-ми дѣдинъ. Эти записи удостовѣрены и покойнымъ Ильей Катарджіу вел.-логофетомъ и подписаны всѣми резешами. - - - *Въ-третьихъ*,—господарскую хартію, съ датою 7230 года декабря 4, отъ Князя Михаила Раковицы воеводы, который пишетъ Апостолу Лека сердарю, что послѣ долгой тяжбы, какую имѣли предъ Его Господствомъ и всѣмъ совѣтомъ резеши изъ Вовинценъ Лопушнянскаго уѣзда изъ-за вотчины Вовинценъ, на-послѣдокъ, столковавшись между собою, договорились касательно всѣхъ своихъ раздоровъ и на счетъ вотчины, кому сколько держать (земли), какъ показываютъ ихъ договорныя записи, ими учиненныя, каковыя подписаны вел.-логофетомъ; когда же вопреки соглашенію, какое учинили, чтобъ одни другимъ вернули издержки, нѣкоторые не захотѣли сдержать слово и вернуть издержки,—то пришли вновь всѣ въ Диванъ и, по очной ставкѣ, приговорилъ (Диванъ) ихъ, чтобы всѣ держались соглашенія, подписаннаго вел.-логофетомъ; и (сердарю) повелѣвается взыскать съ нихъ—сколько съ каждаго будетъ слѣдовать, а если бы кто сталъ вселять распрю, чтобы (только) не держаться соглашенія,

Digitized by Google

„ачеѧ рѣмирица, сафи фѫкꙋ сатꙋ
„ма сꙋ де сѣлице бꙋкани пе трꙋ-
„пꙋ мошїи вовѣцѣни, шѝ ѧтрачѣ
„брѣ кѫнѣ е ера трѣторѝ ѧ бꙋка,
„пе мошїе вовѣцѣни ера ꙋ ѝтра
„кꙋ аца ѡамѣ, шѝ вниѣ ꙋ вкладꙋ
„анꙋме Гаврїи, шѝ чѣлꙋ че шидѣ
„пѣ бꙋка ле лꙋа де кѧсѣ кѣте: 20:
„пара хабаѣ, ѝ чѣлѡ че ера кꙋ
„ажкꙋица пѣ мошїе вовѣцѣни ѝзле
„лꙋа нимѝкѣ, шѝ кꙋ кѣ кꙋ аде-
„вѣрат бꙋкани афи ѧ сѣлице ча
„бѣ ꙋде а фѡ сатꙋ ма ѧлѣте,
„пе кѧре мошїе а фѡ фѫкꙋ шѝ
„тѣгꙋ Кишинѣꙋ, ѝ вовѣцѣни афи
„ꙋде ѣсте акꙋ сатꙋ бꙋкани, шѝ кѣ
„кꙋмере ачесто мошї афи пѣнѣ ѧ
„апа бѣкꙋ шѝ ѧтеле мѣтꙋрисѣ
„пѡтрѣбѝте кꙋ жалоба аѡ кꙋ пре-
„аа ѧратѣ ачеѧ мѣтꙋрїе чѝ ѣсте
„адевѣрѝтѣ шѝ де дꙋлѡ: сѣдарѝ де
„ѡхѣ.“ Дꙋпѣ ачеѧ са ѧтрѣбат
шѝ пе ѝꙋмитꙋ ѣгꙋмѣ чѣ аре а рѣ-
пꙋде ѧ потрѝва жалоби, шѝ а мѣ-
тꙋрїе прѝ кѧте де бѣзѣтѣ фѣкꙋтѣ
аа фаца лѡкꙋлꙋ, чѣ ѧрѣтат жа-
лꙋторѝ де фацѣ аа ꙋдекатѣ, шѝ
кꙋ чѣ скрисо доѣ стѣпѣнеще мѣнѣ-
стѝре ачесте ѝꙋмѣ мошї пе кѧре
ле чѣ жалꙋторѝ де аа мѣнѣстѝре,
шѝ ѝꙋмитꙋ ѣгꙋмѣ а рѣпꙋсꙋ, кѣ
мѣнѣстѝре стѣпѣнеще ачесте мошї
де мꙋцѝ аѝ фѣрѣ ни ѡ сꙋпѣрѣре

послѣ той-же войны якобы основалось село повыше селища Буканъ, на территоріи (*буке.* тѣлѣ) вотчины Вовицеиъ; и въ то (еще) время, когда они проживали въ Буканахъ, на Вовицеиской вотчинѣ жилъ нѣкто Истрати съ другими людьми, и приходилъ нѣкій монахъ, именно Гавріилъ, и съ тѣхъ, кои «сидѣли» въ Буканахъ, взималъ съ дома по 20 паралс «хавастнаго» сбора, а съ тѣхъ, что обитали на Вовицеиской вотчинѣ, не взималъ ничего, и — что по истинѣ с. Буканы было (тогда) на старомъ селищѣ, гдѣ раньше было село, на (той же) вотчинѣ, на какой основанъ былъ и городъ Кишиневъ, а (с.) Вовицены находилось (тамъ), гдѣ нынѣ село Буканы, и — что протяженіе этихъ вотчинъ было (вплоть) до водъ Быка»; и (многое) другое засвидѣтельствовали они, соотвѣтствующее жалобѣ сихъ, какъ пространно показываетъ тоже свидѣтельство, удостовѣренное и господами Оргѣевскими сердарями. Послѣ того спрошенъ былъ и поименованный игуменъ, что имѣетъ возразить противъ жалобы и свидѣтельства, учиненнаго при заключительной хартіи на мѣстѣ, каковую (хартію) жалобщики лично предъявили на судѣ, и — на основаніи какихъ записей (и) доводовъ владѣетъ монастырь сими названными вотчинами, которыхъ жалобщики добиваются отъ монастыря; и названный игуменъ отвѣтилъ, что монастырь владѣетъ этими вотчинами много лѣтъ безъ всякаго безпокойства отъ кого-бы то ни было, во всѣхъ границахъ ихъ, по записямъ, какими владѣетъ; и чтобы удостовѣрить на судѣ отвѣты свои, (игуменъ) вы-

Digitized by Google

деспре имѧнїе ѧ тоате хотарѫле ло
дѹпх скрисорїле че аре, шй спре а
ѧкредїца ла ѹдекатѣ рїпѹсѹрй
сале, а скѹ де нѣ арѣтат десѹпра
мошй бѹканй ачесте скрисо. - - -
Адекѣ, ѧтѣ, ѹ ѩписѹ дй анй: 7116:
аѣ: 20: де ла Дѹмнѹ Нштадй мо-
вила ѣкѹ: прй кare ѧтрѣще стъ-
пѧнїре пе сатѹ бѹканй че єсте ѧ
цй: азпѹнй пе ѣх, шй кѹ лѹ де
хелецѣ шй кѹ ка де моарх ѧ ѣх
лѹ Григо фичорѹ лѹ мирѹ, шй
кѹ сѫмїцїе лѹ тимотй фичорѹ лѹ
Іѹ зачѹ, шй Канси фичорѹ лѹ
чюме, шй Сака фичорѹ Крестй шй
Стратй тоцй непоцй лѹ хѹдѹ, шй
мрѣ сѫмїцїле ло тодѣ фичорѹ лѹ
тѹдѹра, шй кѹ фратесѣ Жѹдо-
канѹ, непоцй парасѣ кare са ла
лѹ стрѫмошй лѹ, хѹдо шй Па-
раска, кѹ ѹрй де ла ѣтрѣцѹ Сте-
фа ѣкѹ: шй ачѣ ѹрй а перй ѧ
прада тѣтарѫло кѣй а венит Дѹ-
нїе са ѧ царх дй четате хотѫнѹлѹ
кѹ ѩшїле лешїцй. - - - Й дѹле
а ѩписо дй анй: 7117: ѡ: 5: то
дела ачела Дѹмнѹ Ншстадй Жокила
ѣкѹ: прй кare ѧтрѣще коѣрнлѹ
ѣх, Кирица Дѹмитра кѣ пѹ: пе
тоа пѣцї чесх ко алеще дй са
дй бѹканй, пе кare аѣ кѹпхра дрѣ:
150: тадѣ дела тѹ арѣтацй прй
ѩписѣ дй сѹ пеаацй лѹ хѹдо, шй

нулъ и показалъ намъ по вотчинѣ Буканамъ слѣдующія записи, именно. - - - *Во-первыхъ*, — грамоту съ датою 7116 года августа 20, отъ Князя Константина Могилы воеводы, коею утверждаетъ владѣніе селомъ Буканами, что въ Лопушнянскомъ уѣздѣ на Быкѣ, съ мѣстомъ для пруда и мельничнымъ бродомъ черезъ р. Быкъ, — за Григоріемъ, сыномъ Мирона, съ родствомъ его: Тимотиномъ — сыномъ Іоанна Занчюла, Кайсыномъ — сыномъ Чюмеша, Савкой — сыномъ Крести и Стратиномъ, кои всѣ (были) внуки Ходора, и далѣе — съ родственниками послѣднихъ: Федоромъ, сыномъ Тудорана, и братомъ его Молдаваномъ, внуками Параски; каковымъ селомъ владѣли ихъ прадѣды Ходоръ и Параска по дарственной грамотѣ стараго Стефана воеводы, но та грамота пропала въ набѣгъ татарскій, когда прибылъ Его Господство въ страну (сію) изъ Хотинской крѣпости съ польскими войсками. - - - *Во-вторыхъ*, — другую грамоту, съ датою 7117 года октября 5-го, отъ того же Князя Константина Могилы воеводы, коею онъ утверждаетъ за своимъ бояриномъ Кирицей Думитраки велъ-постельникомъ всѣ части, какія будутъ выдѣлены изъ (вотчины) села Буканъ, и какія онъ купилъ за 150 талеровъ у всѣхъ, показанныхъ въ предыдущей грамотѣ, внуковъ Ходора и Параски, — части со всей терри-

Digitized by Google

а Пзрѧскѣ, дн то ѡ́ку шн ку то ѥ̂ки-
ниту, ку ѡ̂ де хелеще, шн де моарх
ѧ кх. - - - Н҃ трѣле а҃ ѩпнсѡ дн
7119: Декѣ: 18: то дела ѧчѣла ѧ҃ѡнку
Кѡстѧдн Моѩила ккѡ: ѧтзритори пе
патру пзщн, дн шесх пзщн чѣ ѹ̂ѣлх то
сѧту кѹкѧнн, ау Кирнщх Дѹмитра
Палеѡлогу марѣ пѡ: пе каре лѣ кѹ-
пзрѧт, ѧсх дѧх пзщн дела кзсїа
кнстѣнничѣ, шн фратесх Сѧка фичо-
рн Крѣцѹлу непѡщн Їлѣнн, шн ру-
дѣнїле ѡ а кзсна пѧ: шн фра-
тесх Іѡнакѹ пѧ: фичорн ау Кжх-
ха дрѣ:....тѧлѣ, шн дѧх пзщн де
ла ѧдрѡна рѡка фичору ау ѧрх-
гхлу непоту нѧстн кѹскѧлѣ, шн ру-
деле ло Їѧн, шн фратесх фичорн
Софїкх непѡщн ѧтѣ нѧсте сорх ау
кнла дрѣ:....тѧлѣ де ѧцн. каре
пзщн тощн ѧчѣщїе лѣ ѧку кѹпзрх-
тѹрх де стрхмошн ло де ла Стефа
ккѡ: кзтрхну, шн ку ѧтзритурх
дела Іѡа Дѣпѡ ккѡ. - - - Н҃ патру,
ѡ скрисоаре де дѧнїе дн: 7128: Апри-
н: 28 (декх сх трекѹщн: 185:
ѧнн) дела марїе ѹѹпзнѣса рѣсѧтѹлу
пѡ: Кирнщн Дѹмитра Палеѡлѡ,
прн каре ѧрѧтх кх ѧтзпаждѹсх а
кенн дн цара лешаскх а ѡтѹле а
дѹпх мѡѧте ѹѹпзнѹлу сх, дн ѡчи-
нилє са чѧ фѡ кѹпзра дн пре-
ѹнх ку коѣрн сх, а сокотн шн а
мнлѹнт сфѧта мзнѧтире Іерѹсалнму

торіи (вотчины), со всѣмъ доходомъ и мѣстомъ для пруда и мельницы на Быкѣ - - - *Въ третьихъ*, еще одну грамоту, съ датою 7119 года, декабря 18, отъ того-же Князя Константина Могилы Воеводы,—утвердительную по четыремъ частямъ изъ шести, на какія дѣлится все село Буканы, (и выданную) Кирицѣ Думитраки Палеологу вельпостельнику: каковыя (4 части) онъ купилъ, - впрочемъ двѣ части (купилъ) у Васіана вистерничела и брата его Саввы, сыновей Крецула и внуковъ Елены и у родственниковъ ихъ—другого Вассіяна, пахарника, и брата его Іонашки пахарника, сыновей Кжъхана, за (*пропускъ*) талеровъ, а (другія) двѣ части—у Андронакія Рошки, сына Драгалуша и внука Насти Буековой, и у родственниковъ ихъ: Ильи и брата его, сыновей Софійки (и) внуковъ другой Насти, сестры Биляна, за (*пропускъ*) талеровъ серебра: каковыми частями всѣ эти (лица) владѣли (какъ) купленей ихъ прадѣдовъ отъ (времени) стараго Стефана воеводы, и по утвердительной грамотѣ Іоанна Деспота воеводы. - - - *Въ-четвертыхъ*,—дарственную запись, съ датою 7128 года апрѣля 28 (съ коихъ поръ прошло 185 лѣтъ), отъ Маріи, жупанессы покойнаго постельника Кирицы Думитраки Палеолога, въ коей (записи) показываетъ, что по случаю прибытія (своего) изъ Польши на восьмомъ году послѣ смерти ея господина, она, изъ вотчинъ своихъ, купленныхъ заодно съ супругомъ ея, разсудила и поминовала святый монастырь Іерусалимъ однимъ селомъ, именно, Буканами Лопушнянскаго уѣзда,—за души ихъ, и

Digitized by Google

кꙋ ꙋ сѧт ѧнꙋмѧ бꙋканиⷭ дѣлѧ цⷭ: ѧхпꙋниⷭ пѣрꙋ сꙋдѣтелѣ ѧо, шѥ нѥмнѥ дⷭ фрѧцⷭ шѥ рꙋдѣлѣ лѡ сѧ дⷭ стрѣⷭ сѫдꙋсѣ ѧмѣтѣчѣ лѧ ѧчѣ сѧ сѣ стрѧчѣ дѧнїѣ чѧ дѧт сфѧтѣⷭ мѫнѣстⷭ ѳѣтѣрⷭ шѥ кꙋ бѧхстѣмꙋⷭ дѧнїѣ сѧ. - - - Ѿ чїтѣлѣ кѧтѣ ѳѡнѣскѣ дⷭ 7198: ѧкⷭ: 11: дѣ лѧ ѳѡнꙋ Ѩстѧдⷭ бѣѡ: прⷭ кѧрѣ сѣ кꙋпрїдѣ ꙋдѣкѧтѣ чѧ ѧѣꙋ фѧцѣ ѳїнѧⷭ ѳѡнїѥ сѧⷭ ѳѣѡтїѥ ѥгꙋмѣнꙋ дѣлѧ мѫнѣстїрѣ Гѧлѧта, кꙋ коѣрⷭ ѳѡнїѥ сѧⷭ тѡдѣ пѡ: фѣчѡрꙋ лꙋⷭ ѧпѡстолѧⷭ непѡтꙋ лꙋⷭ Іѡнѧкꙋцѣ чѧ фѡ лѡ: шѥ кꙋ Ілїѥ ѧбѣзѧ ꙋмїерѣ дѣ непѡдѧтѣ лꙋⷭ Іѡнѧкꙋцѣ лѡ: пѣрꙋ сѧтꙋ бꙋканиⷭ дѣлѧ цⷭ: ѧхпꙋниⷭ, кѧрѣ сѧт лѧ ѧѣꙋ мѫнѣстїрѣ дѧнїѣ дѣлѧ Кирицѡлѣ, ѩ мѧ прѣꙋмѣ сѧ фѡ скꙋлѧт рѧмѧдѧ чѣ бѣтрѣ фїнѣ непѡ Кирицⷭ, шѥ нѣцїⷭ кѣ ѣстѣ дѧт мѫнѣстїрѣ дѣ Кирицѡлѣ лѧ фѡ дѧт шѥ ѣ дѧнїѣ лꙋ Іѡнѧкꙋцѣ лѡ: ѧпѡ ꙋдѣкѧдꙋсѣ лѧ дѣнѣ кѣлꙋгрⷭ дѣ Гѧлѧта кꙋ Іѡнѧкꙋцѣ лѡ: лѧ дѧт рѣмѧ шѧ цѣнꙋ мѫнѣстїрѣ сѧтꙋ бꙋканиⷭ пѣнѣ лѧ ѳѡнїѥ лꙋⷭ цѣфѣцⷭ бѣѡ:, ѧпѡ скꙋлѧдꙋсѣ мѧкѧрїѥ чѧ фѡ ѥгꙋмѣ лѧ гѣлѧта, шѥ ѧкѣⷭ прїѣтѣшꙋ кꙋ рѧмѧдѧ ѧ фѣкꙋ скꙋкꙋ кꙋ тѣрѣшꙋгꙋрⷭ дѣй сѧтꙋ бꙋканиⷭ пѣ ꙋ сѧ мѧлѣцⷭ дѣ прѣ прꙋ, шѥ рѧмѧдѧ сѧтꙋ бꙋканиⷭ ѩрѣ лѧ дѧт лꙋⷭ

(завѣщаетъ) чтобъ никто изъ братьевъ и родственниковъ ихъ или изъ чужихъ не вмѣшивался (во владѣніе) тѣмъ селомъ и не нарушалъ дара, поднесеннаго святому монастырю; при чемъ скрѣпляетъ свой даръ и заклятіями. - - - *Въ пятыхъ*,—княжескую хартію, съ датою 7198 года августа 11, отъ Князя Константина воеводы, въ коей содержится судебный процессъ, какой имѣлъ лично предъ Его Господствомъ Леонтій, игуменъ монастыря Галаты, съ бояриномъ Его Господства—Ѳеодоромъ постельникомъ, сыномъ Апостолакія (и) внукомъ Іонашкуцы быв-логофета, (равно) и съ Иліешемъ Абазой—зятемъ по внучкѣ Іонашкуцы логофета: изъ-за села Буканъ Лопушнянского уѣзда, каковое село монастырь получилъ въ даръ отъ Кирицовой, но впослѣдствіи возсталъ старый Раманди, (который) будучи внукомъ Кирицы и не зная, что (село) отдано монастырю Кирицовой, и самъ отдалъ его въ даръ Іонашкуцѣ логофету; затѣмъ, судившись въ Диванѣ съ Іонашкуцей логофетомъ, монахи Галатскіе оставили (его) въ проигрышѣ, и владѣлъ монастырь селомъ Буканами до княженія Стефаницы воеводы; затѣмъ Макарій, бывшій игуменомъ Галаты, «возставъ» и завязавъ дружбу съ Раманди, учинилъ обмѣнъ хитростью, давъ село Буканы за нѣкое село Мѣлещи на Прутѣ, и Раманди вновь отдалъ село Буканы

Digitized by Google

Іωнѫкоуци лѡ҃: дѫдꙋ ши̑ записле
а̑чѣ̑ дела Кирицоле ши̑ чѣ де скинꙋ
де ла макарїе егꙋменꙋ, каре записх
са̑ афлат ла мѫнꙋле непоцилоу а̑чѣ-
лꙋ Іωнѫкоуци лѡ҃: ши̑ дѫдꙋх рѫ-
ма̑ ди̑ ꙋдекатх ле̑ лꙋат записе̑
ши̑ ле̑ дат ла мѫнѫстире касе̑ стѫ-
пнѣскѫ де паче сатꙋ бꙋкани̑, ши̑
тодѣ пѡ҃: кꙋ Іліе аѣзѫ се̑ стѫпни-
ѣскѫ сатꙋ ло мѫлеци̑ кꙋ пле ла̑
се̑ аратѫ причина ла а̑частѫ катѣ.
--- И̑ шасле, ѡ мѫтꙋрїе ѭтамѫ-
нѫ ди̑ ани̑: 7249: ѡ҃: 20: де
ла тодѣ Капꙋ мѣ: и панайте сѣда,
ши̑ бесла̑ мѫцера̑ ча̑ фѡ̑ ки̑: а̑
доле, арѫтѫ̑ кѫ ди̑ порꙋка ѡ̑-
ѣскѫ че ле̑ ле̑ нѣтаріе архима̑-
дрїтꙋ де ла Галата дꙋпѫ жаба са,
кѫ аѣхи̑ мошїе бꙋкани̑ ла ци̑: лѫ-
пуни̑ сафи̑ ѫтїисꙋ тѫгоеци̑ де ки-
шинѫ де ша̑ фѫкꙋ касѫ ши̑ дꙋгѣ̑
ѫпресꙋрхи̑ ѭтарꙋ бꙋканилѡ, каре
боерїи меѣ̑ ла фаца лѡкꙋлꙋ а̑
кїемат пе тоци̑ тѫгоеци̑, ши̑ пе
аци̑ ѫпресꙋрѣ̑, ши̑ ѫтѫ ле̑ четѣ̑
ка̑ де ба̑тѫ̑ каре боіри̑ сѫ мѫ-
тꙋрисаскѫ пе ꙋде а̑ ꙋбалат ѭтарꙋ
бѣ̑, ши̑ са̑ афлат ꙋ тѫгоеци̑ бѫтр-
ѫ̑ ѡ̑ апрѡапе де: 100: а̑ ѧ̑ ѧ̑ме
мѫрїи̑ ботезатꙋ, ши̑ аци дѡ̑ ѡ̑а-
мѣ̑ ди̑ бꙋка̑ ѧ̑ ѧ̑ ласла̑ фичорꙋ
некꙋли̑ Кѫзакꙋ, ши̑ атꙋ Кѡта̑ди̑
фичорꙋ ле̑ Геѡрїе, ши̑ а̑ мѫтꙋри-

Іонашкуцѣ логофету, вручивъ (ему)
и записи—какъ тѣ, что̀ отъ Кирицовой,
такъ и обѣщную отъ игумена Макарія, каковыя записи оказались въ рукахъ внуковъ онаго
Іонашкуцы логофета; когда же (послѣдніе) проиграли дѣло по суду, у
нихъ отняли записи и отдали монастырю, дабы владѣлъ въ мирѣ
селомъ Буюканами, а Ѳеодоръ постельникъ съ Иліешемъ Абазой владѣли бы своимъ селомъ Мѣлещани,—
какъ пространно показана тяжба въ
сей хартіи. - - - *Въ шестыхъ*,—
одно межевое свидѣтельство, съ датою 7249 года октября 20, отъ
Тодора Карпа меделничера, Панаита
сердаря и Василакія Мъджераки,
что былъ вторымъ вистерникомъ,
(въ коемъ свидѣтельствѣ) они показываютъ, что, по княжескому повелѣнію, доставленному къ нимъ Нектаріемъ, архимандритомъ (м-ря) Галаты, и данному по жалобѣ его на
то, что (между тѣмъ какъ м—ръ)
владѣетъ вотчиной Буканами въ
Лопушнянскомъ уѣздѣ, (на все) воздались кишиневскіе торговцы и построили дома и лавки, нарушая
межу Буканъ,—оные бояре, отправившись на мѣсто, созвали всѣхъ
торговцевъ и другихъ окрестныхъ
(жителей) и сперва прочитали имъ
заклинательную хартію, чтобы знающіе засвидѣтельствовали, гдѣ пролегала старая межа; и нашелся
одинъ торговецъ, старый человѣкъ,
около 100 лѣтъ (отъ роду), именно
Маріянъ Ботезатулъ, и другихъ
два человѣка изъ Букканъ, именно:
Василаки, сынъ Некулы Казака, и
другой—Константинъ, сынъ Георгія;
и (они) засвидѣтельствовали съ клятвою (*буке.* душами своими), гдѣ—

Digitized by Google

сѝ кꙋ сꙋлетеле ло пе ꙋде л҃ цїꙋ ка҃ ꙋбалѧт хотарꙋ да҃ пѣтри на҃ архтѧт фїи҃ рѧзпите ди҃ ѧтѣпаларе врѣмило, да҃ а҃ архтѧт пе ꙋде а҃ бѣзꙋ кꙋ ѡки҃ ло пѣтриле хотарх, шѝ ѧша҃ а҃ пꙋчѣ ди҃ ѧпа бѣкꙋлаꙋ де ла ѡ фѣтѣнх ѧлаꙋ ѣла҃ Заѣшх ла дѣ ка хѡцѝ шѝ лѣ архтѧт лѡкꙋ ка҃ де лѧтꙋре тѣгꙋлаꙋ ꙋде а҃ ѧпꙋкѧт хотарꙋ, шѝ а҃ пꙋ хотѧ, шѝ де ѧколо а҃ пꙋчѣ ла дѣ ка҃ хѡцѝ ла кѡцꙋ ꙋнꙋ хѝдинкѡ де кїе шѝ ѝ а҃ пꙋ стѣпꙋ хотѧ, шѝ де акѡло тѡ ла дѣ ѧсꙋпра ꙋнѝ мокилѝцх шѝ ѝ са҃ пꙋ стѣпꙋ хотѧ, шѝ пе ꙋде а҃ мѣтꙋрисѝ ѧчѣїрѝ ѡѧмѣ҃ кꙋ сꙋлетеле дѡ шѝ а҃ архтѧ лѡкꙋ а҃ пꙋ хотарх дꙋпх порꙋкх, шѝ дꙋгѣне че са҃ ѧфѧлѧт пе хотарꙋ бꙋкѧнило ша҃ дѧт кирїе дꙋпх тѣтамѣтꙋ ѧѡнѣ҃.
--- Ѝ шѧтеле хрисѡ ди҃: 7249: ѡ҃: 24: де ла ѧѡнꙋ Григорїе Гїка бѡ҃: бꙋтрѣнꙋ, ѧтхриторѝ мхнѣтїрѝ Галѧта пе хотѧнника ма҃ сꙋ архтѧтх ѧлаꙋ Тодѧ҃ Ка҃ мѣ҃: шѝ ѧлаꙋ Панаи҃ сѣда҃, шѝ власла҃ мхзора҃ ки ки҃: ѧдои҃ ка сѣ стхпнѣскх мошїе бꙋкѧни҃ ѧтѣма дꙋпх хотѧника ѝꙋмѝцило боѣрѝ ди҃ тѣ лѡкꙋ шѝ кꙋ тѣ бенѝтꙋ. Ѝꙋ кѧре скрисѣрѝ а҃ ѧкїѣ мхнѣстѧре тѣ сѧтꙋ бꙋкѧни҃ де ла цѝ҃ ахпꙋни҃. --- Ѝ҃ ѧсꙋпра мошїи боѣрѝхни҃, нѣ҃

как они знали—пролегала межа; камней же (межевыхъ) не показали, такъ какъ (они) разсыпались отъ «приключенія временъ», а (все-же) указали, гдѣ видѣли (нѣкогда) своими глазами межевые камни; итакъ, двинулись они съ рѣки Быка, отъ одного колодезя, принадлежащаго Енакію Замшѣ, въ гору, нѣсколько вкось,—и показали имъ (бояранъ) мѣсто почти на окраинѣ города, гдѣ захватили межу, и (тамъ) поставили межевой знакъ: и оттуда двинулись въ гору, нѣсколько вкось, къ углу одного виноградниковаго рва, и вновь поставили межевой столбъ; и оттуда—все въ гору, по направленію къ одному бугорку, и вновь поставленъ былъ межевой столбъ; и (вообще) всюду, гдѣ засвидѣтельствовали эти люди съ клятвою и показали мѣсто, поставили (бояре) межевые знаки, согласно повелѣнію; и лавки, что оказались внутри межи Буканъ, были оплачены сборомъ, согласно господарскому тестаменту. - - - *Въ седьмыхъ*,—грамоту, съ датою 7249 года октября 24, отъ Князя Григорія Гики, стараго воеводы, утверждающую для монастыря Галаты вышепоказанную межевую книгу, составленную Тодоромъ Карпомъ меделничеромъ, Панаитомъ сердаремъ и Василакіемъ Мазараки быв.-втор.-вистерникомъ: чтобъ владѣлъ (м—рь) вотчиной Буканами точно по межевой книгѣ названныхъ бояръ, въ смыслѣ всей земли и всего дохода. Сими записями монастырь заключилъ (доводы на) все село Буканы Лопушнянскаго уѣзда. - - - А касательно вотчины Вовинцевъ (игуменъ) показалъ намъ слѣдующія за-

Digitized by Google

ѧрхтѧт ѧчѣсте скрисорй. - - - Ѧтх
ѹ ѝписѡ дн: 7229: ѧекѣ: 21: ѧе
лѧ ѧѡнѹ Михѧ рѧкови ѥкѡ: при
кѧре скрїе кх дѹпх мѧтѹрїе ѧ
кѡ сѣдѧ, сѧ дѡѣедѝ кх сѧтѹ
ковѝцѣнѝ ѹѣлх ѧ: 8: ѥхтрх прекѹ
ѧдекерѣцѣ шѝ ѝписокѹ ѧѡнїе сѧ
некѹлѧ ѥкѡ: дн кѧре: 7: ѥхтрх
ѧтхрѣре нѣмѹлѧ Крецѹлѣцилѡ, ѧидѹ
ме тѡдѣ сх Стрхтѹлѧт, шѝ Геѡ
гѝ фичѡ ѧ ѥсѝ, шѝ ѧ Геѡгѝ
фичѡ ѧлеѯѧдрѝ, шѝ ѥсѝ фичѡ ѧ
стрхтѹлѧт, шѝ Захарїе фичѡ ѧ
трифѡилх ѿ ковѝцѣ, шѝ ѧ ѡта
пѧте ѹ ѥхтрх ѧ Гаврѝ фичорѹ
ѧ Крхчѹ. - - - Ѧ дѡилѣ дѡѧх скри
сорй дѣ ѧѣоилх тѡ дѝтрачѣлѧ ѧ
лѣна: мѧ: 12: ѧтре рѧзѣшѝ де мо
шїе ковѝцѣнѝ дѣлѧ цѝ: лхпунй, пре
кѹ сѧ ѧѣойт нѣмѹ Кюсѣцѝ, ѧдѣх
некѹлѧ Кхзѧкѹ чѣ ѥхтрх кѹ тѡцѝ
фичорѝ шѝ сѧмѝцилѣ лѡ нѣмѹ Кре
цѹлѣцилѡ ѧрхтѣдѹ ѧидѹме, тѡдѣ чѣ
ѥхтрх кѹ фрѧцѝ ѧ, шѝ ѧте сѧ
мѝцѝ лѡ, пре кѹ сѧ ѧѣойт ѣ
ѧде ѣ сѧтхпхнѣскх мошїе, шѝ кѹ
кѧнѝ кѣтѹѣлѝ дѹпх мѹте ѹдѣкѣцѝ
чѧ ѹмѧт ѧтре дѣшѝ ѧчепѣдѹсх де
лѧ ѧѡнїе дѝтх ѧлѹ некѹлѧ ѥкѡ:
шѝ пѣнх лѧ ѧѡнїе ѧ михѧ ѥкѡ:,
шѝ ѧрхтѣй кх тѡтх мошїе ѹѣлх

писи) . . . *Во-первыхъ*,—грамоту, съ датою 7229 года декабря 21, отъ Князя Михаила Раковицы воеводы, въ коей пишетъ, что, согласно свидѣтельству Викола сердари, было доказано, что село Вовинцены раздѣлялось на 8 дѣдинъ (*букв.* старцевъ), какъ удостовѣряетъ и грамота Его Господства Николая воеводы,—изъ каковыхъ дѣдинъ 7 утверждаетъ за родомъ Крецулещи, именно, за Θеодоромъ—сыномъ Стратулата, Георгіемъ—сыномъ Александры, Василіемъ - сыномъ Стратулата, и Захаріей—сыномъ Трифаила изъ Вовинценъ, а одну восьмую часть, одну дѣдину,—за Гавріиломъ, сыномъ Крачуна - - - *Во-вторыхъ*,—двѣ договорныхъ записи, отъ 12 дня мѣсяца мая того-же года, (заключенныхъ) между резешами вотчины Вовинценъ Лопушнянскаго уѣзда,—(о томъ), какъ договорился родъ Кюсещи, т. е. старый Николай Козакъ со всѣми сыновьями и потомствомъ ихъ, (и) родъ Крецулещи, при чемъ они показаны поименно: старый Θеодоръ съ братьями своими и прочими ихъ потомствомъ;—какъ договорились они между собою, (кому) владѣть вотчиной и кому заплатить издержки послѣ многихъ тяжбъ, бывшихъ между ними, начиная съ перваго княженія Николая воеводы и вплоть до княженія Михая воеводы; при чемъ показано,

(*) Документы по вотчинѣ Вовинценамъ приводятся полностью ниже, подъ нумерами XXXVIII—XLIV.—*Прим. ред.*

Digitized by Google

д҃: 8: кѣтрѣ҃, дн҃ кáре ґ҃ны҃ а҃ фѡ стѣпѹ, дѣ҃ сѧ҃ áшѣзá сѣ цїе Крецѹлєщи пáтрѹ кѣтрѣ҃ áнѹме дрáга фáта Зáчѹлѹ, áтѹ дѹмúтрѹ Зáчѹ и Жѣдá҃ зáчѹ и Кáчѹ, шú трé кѣтрѣ҃ шú á пáтра пáте дн҃ кѣтрéцѹ стѣпѹ сѣ цїе нѣмѹ кюсéщилó, и҃ трé пéцѝ дн҃ кѣтрéнѹ стѣпѹ сѣсѣ дпáтѣ пе тóцѝ рѣзúши҃ áчéлó: 7: кѣтрѣ҃. Кáре скрисо҃ сѣ҃ дкредѝцá҃ де рѣпосáтѹ Іаїе Натáцѝ҃ вѣ лѡ҃: шú úсхáйте де тóцѝ рѣзúши҃. - - - Ѝ трéле ѡ кáте дѡнѣскѣ дн҃: 7230: декѣ҃: 4: де ла дѡнѹ Жихá рáкѡвѣцѝ вѣѡ: скрíнѝ кѣрѣ áпѡстó лéка сѣ҃: кѣ дѹпѣ мѹтѣ пѣрѣ чѣ а҃ áвѹ дѝлáйтѣ дѡнїе Сá҃ шú áтó сфáтѹ рѣзúши҃ де вовѝцѣ҃ де ла ц҃: áхѣцѝ пѣрѹ мошїе вовѝцéни, áпѡ мá ла ѹмѣ сокотѝдѹсѣ ѣ҃ дде ѣ҃ сѧ҃ áшѣзáт де тóá҃ гѣчéнле лѡ, шú пѣрѹ мошїе чúне прекѣ á цúне прекѹ áрáтѣ скрисóрле лó дé áшѣзáре чѣ шá фѣкѹ кáре сѣ҃ úсхáйте де вѣ лѡ҃: шú дѹпѣ áшѣзáре чá фѣкѹ кáсѣ дтóáкѣ кѣтѹúла ґ҃ны҃ áтора, шú мекрѣ҃ ґ҃ны҃ áсѣ цúне кáсѣ дтóáкѣ кѣтѹúла, á҃ кѣмúт úарѣ кѹ тóцѝ лá дúка҃, шú стѣ҃ фáцѣ áшá мé дá҃ рѣмáшú ка сѣ áкѣ á сѣ цúне тóцѝ де áшѣзáре úсхáйтѣ де вѣ лѡ҃: шú пѡрѹчѝдѹ сѣ дплúнѣскѣ де ла дѡнѝ кѣрѣф кѹ сá вѣ-

что вся вотчина дѣлится на 8 дѣдинъ, изъ коихъ одна была пустопорожнею, и, вотъ, договорились, чтобъ Крецулещи владѣли четырьмя дѣдинами, именно: Драга, дочь Занчула, другой (не отецъ Драги) Димитрій Занчулъ, Мардарій Занчулъ и Качула; а тремя дѣдинами и четвертою частью пустопорожней дѣдины владѣлъ бы родъ Кюсещи; остальныя же три четверти пустопорожней дѣдины раздѣлены бы были на всѣхъ резешей тѣхъ 7-ми дѣдинъ. Эти записи удостовѣрены и покойнымъ Ильей Катарджіу вел.-логофетомъ и подписаны всѣми резешами. - - - *Въ-третьихъ*,—господарскую хартію, съ датою 7230 года декабря 4, отъ Князя Михаила Раковицы воеводы, который пишетъ Апостолу Лека сердарю, что послѣ долгой тяжбы, какую имѣли предъ Его Господствомъ и всѣмъ совѣтомъ резеши изъ Вовинценъ Лопушнянскаго уѣзда изъ-за вотчины Вовинценъ, на-послѣдокъ, столковавшись между собою, договорились касательно всѣхъ своихъ раздоровъ и на счетъ вотчины, кому сколько держать (земли), какъ показываютъ ихъ договорныя записи, ими учиненныя, каковыя подписаны вел.-логофетомъ; когда-же вопреки соглашенію, какое учинили, чтобъ одни другимъ вернули издержки, нѣкоторые не захотѣли сдержать слово и вернуть издержки,—то пришли вновь всѣ въ Диванъ и, по очной ставкѣ, приговорилъ (Диванъ) ихъ, чтобы всѣ держались соглашенія, подписаннаго вел.-логофетомъ; и (сердарю) повелѣвается взыскать съ нихъ,—сколько съ каждаго будетъ слѣдовать, а если бы кто сталъ вселять распрю, чтобы (только) не держаться соглашенія,

Digitized by Google

ни; ѩ кáре ѧ ма̑ пꙋнѧ прáчи сѣ
ивсѣ цїе дѐ áшхзáре сѣ ле дѐ кѣтѐ
ѡ чѣтáре кꙋнѣ лá кꙋ. - - - Ѝ пáтрꙋ
дѡах кѣнѝ дѐ ꙋдекáтѣ дн̑:
1766: сѣ: 22: дела келѝцѝ коѐрѝ
дн̑ крéме áчéѧ прѝ кáре сѣ хотѣ-
рѣцїе кꙋ сѣ ѧпáтѣ рѣзѣшѝ кеѝтꙋ
мошїе кокѝцѣхѝн̑ пѐ: 8: ѣтрѣ дн̑
кѣзáре кꙋ áнꙋ, áсѣмене фїнѝ áмѣ-
дѡах кѣцѝле, ꙋна лá нѣмꙋ Крецꙋ-
лéцѝлѡ, шѝ áта лá нѣмꙋ лꙋ Стрѣ-
тꙋлáт, ꙋмѣтóаре фїнѝ скрисóлѡ дѐ
ѧсоѧла ѧтре дїшѝ че сѣ áрѣтáте
ма̑ сꙋ. - - - Ѝ чѝчнле ꙋ зáпѝ дѐ
кѣзáре дн̑: 1766: сѣ: 24: де ла
Гаврѝ сѝласѝ непѡ лꙋ Стрѣтꙋ-
лáт и некꙋлá бо̑: де пóáтѣ и ми-
хлá ценꙋкѝ нѣмꙋ Крецꙋлéцѝлѡ,
шѝ де ла михлá рѡшнѡрꙋ шѝ
ѝтрá сѣ Геѡргѝ непѡ лꙋласѝ ѝ
Сáдꙋ цѝнере Захарїе ѝ ласѝ непѡ
де фрá Захарїе, прѝ кáре де áлó
кꙋнѣ бóе á кѣдꙋ мошїе тѡ сáтꙋ
кокѝцѣхѝн̑ чѝ éсте лá цѝ: ѧлпꙋнѝ
дрѐ чѝчѝ сꙋте де лѐ лꙋ Прѡкóпїе
áхимáдрѝ шѝ ѝгꙋмѐ мѣнѣстѝрѝ Га-
лáта, кáре мошїе пе дн̑ цѡ сѣ хѡ-
тѣрѣцїе кꙋ мошїе кꙋкáнѝ á мѣнѣ-
стѝрѝ, ѝ пе дн̑ сꙋ сѣ хѡтѣрѣцїе кꙋ
мошїе мѣнѣстѝрѝ Сфѝтѐ клѝнѐ, кáре
дн̑ кѐ мошїе кокѝцѣхѝн̑ á ꙋслат ѧ:
8: ѣтрѣ дн̑ кáре дꙋпѣ ѧсоѧлѣ
пáтрꙋ ѣтрѣ сѣ á нѣмꙋлꙋ Кре-

таковыхъ хорошенько бы (сердарь) высѣкъ. - - - *Въ четвертыхъ*,—двѣ судебныхъ хартіи, съ датой 1766 года сентября 22, отъ великихъ бояръ (бывшихъ) въ то время, каковыми постановлено, какъ должны резеши дѣлить доходъ съ вотчины Вовинценъ, по (всѣмъ) 8 дѣдинамъ, отъ погодичной сдачи (земли) въ аренду; при чемъ обѣ хартіи одинаковы (и) одна (хранится) въ роду Крецулещи, а другая—въ роду Стратулата, будучи (обѣ) исполнительными по (заключеннымъ) между ними договорнымъ записямъ, которыя указаны выше. - - - *Въ пятыхъ*,—запродажную запись, съ датою: 1766 года, сентября 24, отъ Гавріила, сына Василія и внука Стратулата,—Николая воринка братъ и Михалакія Джепунку, родни Крецулещей, и отъ Михалакія Решіора, Истратія—сына Георгія и внука Василія,—Сандула, зятя Захаріи, и—Василія, племянника (по брату) Захаріи, каковою (записью) добровольно продали вотчину всего села Вовинценъ, что въ Лопушнянскомъ уѣздѣ, за 500 левовъ, Прокопію, архимандриту и игумену монастыря Галаты; эта вотчина снизу (съ юга) граничитъ съ вотчиной Букиками, принадлежащею монастырю, а сверху (съ сѣвера) граничитъ съ вотчиной монастыря Святой Пятницы; и дѣлилась издавна эта Вовинценская вотчина на 8 дѣдинъ, изъ коихъ, по соглашенію, четыре дѣдины при-

Digitized by Google

ѡдѣлилѡ, ѩ҃ трѣ ѣхъ ачелорадлїци рѣзѣ, шн ѣхтрѣнѹ стѣпѹ л҃ пѧтра пѧте ѣсте ачелѡ трѣ ѣхтрѣ, ѩ трѣ пѣцѣ ѣх ѧпа пе тѹцѣ ачѣ 7: ѣхтрѣнѣ, шн ѡчѣ прѣчинѣ л҃ ѩлїце пе рѹ ачастѣ хѣдѧре ѣ҃ кѹ тѣцѣ ѣх ѧлаторѣ л҃ рѣцѣде, л҃ каре зѧпѣ ѹнѣ рѣзѣ ѣх ѩкѧлїцѣ, ѩ҃ ѧїцѣ ѣх пѣсѣ ѩмѣ шн ѧѣцѣ. - - - И ѩпасѣле кѧте ѧѡнѣскѣ ѧн 1767: ма: 27: де ла ѧѡнѣ Григорїе Іѡа Калимахѧ вѣѡ: при кѧре рѣдѣцѣ хотѧнѣ пе Гѣѡрѣ ен ѣ҃ сѹмѣласѣ мѣгѣ ѣх хотѣрасѣ мошїе коѣнїцѣ де ла цѣ ачѣпѹнѣ чѧ кѹпѣрѧто Прокопїе ѧхимѧдрѣ ігѹменѹ мѧнѣстѣрѣ Галѧта де ла нѣце рѣзѣ и ѧбѣ зѧпѣсѹ де кѹпѣрѣтѹрѣ, шн ѧбѣ сѣнсѹрѣ чѣ ѧре мѧнѣстѣре. - - - И ѩ҃ шѧтеле лѹ мѧтѹрїе хѹтѧнѣ ѧн: 1767: ѩ҃ де ла: 5: маѕ ѧнѹмѣ ѩнѧ и ѧ ѩнѧ ката и мѧнѧ ѣнѧ ѣлмѣ и ѩрефѧ ѣх шн ѹѣ ѧга, л҃ каре ѣх ѩкѧлїцѣ рѣзѣцѣ, шн мецїешѣ, шн ѧкредѣнцѧтѣ пе ѡѣцѣ ѧ, Гѣѡрѣ ен ѣ҃ сѹмѣ, при кѧре ѣрѧтѣ кѣ ѧн порѹка ѧѡнѣскѣ ѧ хотѣрѣ ѡ рѹмѧтѧте де сѧ де коѣнїцѣ ѩ ѣ ѧлѣтѹрѣ кѹ бѹнкѧнѣ мошїе мѧнѣстѣрѣ пѧте ѧн сѹ ѧн цѣ ачѣпѹнѣ, кѧре мошїе ѣсте кѹпѣрѣтѹрѣ мѧнѣстѣрѣ Галѧта де ла нѣкѧлѧ ѩнѣ і ѧ ѩнѣ шн де ѧцѣ

подлежатъ роду Крецулещи, а три — принадлежатъ прочимъ резешамъ; изъ пустопорожней-же дѣдины одна четверть принадлежитъ къ послѣднимъ тремъ дѣдинамъ, а (остальныя) три четверти подѣлены между всѣми тѣми 7-ю дѣдинами. И какой бы споръ ни возникъ изъ-за этой продажи, они (продавцы) всѣ обязуются вести отвѣтственность по записи, на которой одни изъ резешей подписались, а другіе только поименованы и приложили (свои) пальцы. - - - *Въ шестыхъ*,—княжескую хартію, съ датою 1767 года мая 27-го, отъ Князя Григорія Іоанновича Калимахи воеводы, каковою командируетъ межевщикомъ Георгія быв. вел.-сулджера, (обязывая его) отправиться и размежевать вотчину Вовинцены Лопушнянскаго уѣзда, купленную Прокопіемъ, архимандритомъ-игуменомъ монастыря Галаты, отъ нѣкоторыхъ резешей, согласно купчей записи и по документамъ, какими владѣетъ монастырь. - - - *Въ седьмыхъ*,—межевое свидѣтельство, съ датою: 1767 года іюль, отъ 5 мазыловъ, именно: Еванія, другого Еванія—ватаги, Михая Вырнова—сборщика податей, Стефана Бѣцу и Агапія Урсула,—на каковомъ (свидѣтельствѣ) подписались резеши и сосѣди, а удостовѣрено оно по обычаю Георгіемъ быв.-вел.-сулджеромъ; въ немъ показано, что, по княжескому повелѣнію, они отмежевали половину села Вовинценъ, смежную съ Бунканами, вотчиной монастырской въ Лопушнянскомъ уѣздѣ,—въ ея верхней (сѣверной) части; каковая вотчина составляетъ «куплю» монастыря Галаты, отъ Николая, ворника вратъ, и отъ дру-

Digitized by Google

рѧзѫ, арѧтѣдѹ, аиѹме, ші, бекі да хѡтѣрѣ ди пѧте мѡнѧстіри а фѡ ѧлаи єгѹмєнѹ мѡнѧстіри сѣ ѧхѧгѣ ди Кишинѣ, ші арѧтѣ кѹ а хѡтѣрѣ мошіє боєрєщі а мѡнѧстіри дє цѹ ѧ прецѹ де кѣрѣ ѧте мошіи, кѹ прилиіре тѹтѹрѡ рѧзшилѧ ші ѧ прецѹрѧшилѧ ѧкеидѹсѣ кѹ ѧчѣ пѧтри хотѧрѣ тѧтѣ мошіє боєрєщі, ікѧлітѣ де мѹцї ѧпрецѹрѧ і рѧзѣші бѣзѣтѣ ші ѧкредінцѧтѣ де сѣдарі де ѡхѣ ди бреме ачѣ.—

„Ні пѹтѣре ачѣсто арѣтѧте скрисорі мѡнѧстіре стѣпінєщє ші ачѧстѣ мошіє боєрєщі ѧтрѣгѣ ѧ тоате хѡтѧрѣле ѣ ди бреме чѧ кѹпѣрѧто, ші ікѣ ѧкѹ фѣрѣ ни і сѹпѣрѧре деспре бреш пѧте. Пре ѧнѣцѧ ѧдѡаиє! ачѣсте фіи жѧлоба, рѣпѹсѣрі ди потрівѣ ші доѣзнле че сѧ арѣтѧт ла ѹдекѧтѣ деспре ѧмѣдѡаѣ пѣцнле, кѹнѡнрїца ші ѧтрѣ ѧша дѣ, кѣ жѧлѹнторі ачєщіє фѣрѣ ни ї кѹбѣ де арѣтѧ а пѡніт ѧсѹпритѧре жѧлобѣ ѧсѹпра мѡнѧстіри кѹ чѣрнре фѣ де кѧле ші кѹ ѧколисіре ѧ бреме кѣ сѣ доведєщє ди брѣпнче скрисо стѣпінїре мѡнѧстіри ѧсѹпра ачѣсто мошіи кѹ бѹнѣ кредінцѣ, ші кѣ ѧсѹ мѧтѹрїє чѧ ѧдѹ ѣ ѧкѹ дєла фѧца ѧшѣкѹ, дѧтѣ ѧ прі кѧте де бѧзѣтѣ, спре ѧиѹторі, ѡрѣ пе мѡнѧ-

гнхъ резецей, показанныхъ помѣнено; и при межеваніи былъ уполномоченнымъ со стороны монастыря Аѳеникъ, игуменъ монастыря (*разум.* церковь) Св.-Архангельскаго въ Кишиневѣ; и показано, какъ обмежевали монастырскую вотчину Вовинцены кругомъ, со стороны другихъ вотчинъ, причемъ, съ согласія всѣхъ резешей и окрестныхъ (владѣльцевъ) оцѣплена тѣми межевыми камнями вся вотчина Вовинцены; и подписано (свидѣтельство) многими окрестными (владѣльцами) и продавшими (вотчину) резешами, а удостовѣрено сердарями Оргѣевскими того времени.

Въ силу этихъ предъявленныхъ записей, монастырь владѣетъ и этою вотчиною, Вовинцеами, во всемъ ея составѣ (и) во всѣхъ ея границахъ, со времени ея покупки и донынѣ, безъ всякаго безпокойства съ какой-бы то ни было стороны. Высочайшій Князе! при такихъ свойствахъ жалобы, возраженій противной стороны и доказательствъ, предъявленныхъ на судѣ обѣими сторонами, сознаніе наше такъ подсказываетъ (*буке.* даетъ), что жалобщики эти, безъ ни единаго справедливаго основанія (*буке.* слова), возбудили дутую жалобу противъ монастыря, съ неподобающимъ домогательствомъ и притязательностью, въ то время какъ изъ вѣсскихъ (*буке.* достойныхъ) документовъ доказывается, что владѣетъ монастырь этими вотчинами по праву (*буке.* съ доброю вѣрою), и самое свидѣтельство, привезенное ими нынѣ и выданное на мѣстѣ, при заклинательной хартіи въ помощь имъ, и то (на дѣлѣ) поддерживаетъ монастырь во владѣ-

Digitized by Google

тѣре ѩвѹторѣзѫ ла стѫпѫнѣре вѹкѧ-
нилѡ, шѝ не бѣзатѡ̀ де пѧтрѹзѫ̀
ѧнѝ трекѹцѝ ѧ̀ мѧтѹрисѧ̀ кѫ ѥрѧ
стѫпѫнитѡрѝ ѧ̀ кокѝцѫ̀ пѧнѫ ѧкѫ
ѧ̀ нѹ̀ ѩнде мошїе кокѝцѫнѝ ла мѫ-
нѧтѣре, ѡ̀ де ла бѣзѣре ѧ̀ ѹмѫ,
нетрѹ̀ ѧчѣ̀ нѣмѹ̀ кѹпрїнѫ ѧ̀ скри-
сѡрѝ чѣ сѫ̀ ла мѫнѫстѣре, шѝ ѧ̀
зѣмѣ бѣзѣрѝ кѣтрѫ мѫнѧстѣре,
кѫ ѧфѣ ма̀ стѫпѫнѝ ѧ̀ мошїе ко-
кѝцѫнѝ, са̀ де а̀ фѡ шѝ пѫрѝцѝ
жѫлѹтѡрилѡ ѧчѣстора рѣзѫ̀ ѧ̀ нѹ-
мѝта мошїе кѹ бѣзатѡрѝ, нимѝ
нѹ̀ѫ поменѣцре, шѝ нѝ̀ бреѡ доказѣ
ѧта нѹ̀ а̀, чѣ нѹма̀ зїсѹ̀ шѝ арѫ-
тѫ̀ ди гѡрѫ фѣрѫ нѝ̀ ѹ̀ темѣ;
ѧрѣ̀ ѧчѣѧ дѹпѫ ѧрѣтѧте гѫсѝ̀ кѹ
кѧлѧ ѩдѣкѫ̀, кѧ нѹмѝта мѫнѫстѣре
дѹпѫ тѫрїе скрисѡрилѡ чѣ ѧре сѫ стѫ-
пѫнѣскѫ ѧ̀ тоа̀ ѫштѧрѫле лѡ̀ ѧчѣсте
ѧрѫтѧ̀ мошї̀, вѹкѧнѝ̀, шѝ кокѝ-
цѧнѝ̀ не бѫ̀ ла цѝ̀: ѡ̀хѣлѹ̀, ѧ̀
пѧче шѝ несѹпѫрѧтѫ ма̀ мѹ̀ де
кѣрѫ жѫлѹнѫтѡрѝ ѧчѣцїе шѝ де кѣрѫ
ѧте нѣмѹ̀ ѧлѡ̀, пре кѹ̀ шѝ пѧнѫ
ѧкѹ̀ ѧ̀ стѫпѫнѝт, ѡ̀ жѫлѹнѫтѡрѝ
ѧчѣцїе ка нѝре ѧкѡлнсѝтѡрѝ чѣ сѫ̀,
шѝ кѧ ѹнѝ чѣ пѡѝне не ѧдѣкѣрѧте
жѫлобе сѹпѫрѣ̀ ѧнѣлѹ̀, кѹ̀ ѧрѣтѹ̀
ѣсте ѧсѣ ѧ̀фрѫнѧ кѹ̀ чѣтѧре спре пѝда
шѝ ѧтѡ̀ ѧсѣменѧлѡ ѹмѫтѡрѝ, шѝ нѹ̀
ѧнѣцѣ ѧ̀ ѧцїцѧ̀, ѡ̀ чѧ̀ де сѣкѣшѝ
ѫотѣрѣре рѫмѣне ла ѧнѣцѣме тѧ.
— ѧ̀ла 1805 ѝюл̀ 13.

нія Буиканами, и (въ немъ) они свидѣтельствуютъ спустя сорокъ лѣтъ (послѣ продажи), что продававшіе были (дѣйствительно) владѣльцами въ Вовинценахъ еще задолго до того, какъ продали вотчину Вовинцены монастырю; но чтобы, послѣ продажи, тѣ роды, какіе указаны въ документахъ, что за монастыремъ, и въ запродажной записи на имя монастыря, продолжали владѣть въ вотчинѣ Вовинценахъ, или чтобы и родители этихъ жалобщиковъ были резешами въ названной вотчинѣ, заодно съ продававшими, (объ этомъ) ничего не упоминается, и никакого другого доказательства (жалобщики) не имѣютъ, а только слова и изустныя показанія безъ всякаго основанія. Посему, согласно справедливости (и) какъ находимъ подобающимъ, приговариваемъ: чтобы названный монастырь, по силѣ документовъ, какими располагаетъ, владѣлъ въ цѣлыхъ границахъ сими указанными вотчинами, Буиканами и Вовинценами на Быкѣ, въ Оргѣевскомъ уѣздѣ,—въ мирѣ и не будучи болѣе безпокоимъ этими жалобщиками и другими ихъ родственниками, какъ и доселѣ владѣлъ ими; жалобщиковъ-же этихъ, какъ нѣкіихъ притязателей, чѣмъ они и являются, и какъ такихъ, что возбуждаютъ невѣрныя жалобы, безпокоя Диванъ, стоитъ (*буке.* справедливо) обуздать тѣлеснымъ наказаніемъ для примѣра другимъ подобнымъ искателямъ, (о чемъ) мы и не преминули извѣстить; а окончательное рѣшеніе остается за Твоимъ Высочествомъ. - - - 1805 года, іюля 13-го числа.

Digitized by Google

Й ѧнѣцѝмѣ та҃ плекаці̑ сабуи (слѣдуютъ подписи:) Кѡ҃ Грѣ҃ бѣ лѡ҃. Дм҃ бал҃ ка кѡ҃. Васи҃ рѡ҃ бѣ кѡ҃. Іѡ҃ Га҃ бѣ спат. Дум҃ бѣ ба҃.

Твоего Высочества покорные слуги: Константинъ Греч(ану), велъ-логофетъ, Дм. Балшъ велъ-ворникъ, Василій Россетъ велъ-ворникъ, Коста(ки) Ка(нта)кузинъ, велъ ворникъ, Іордаки Ганга велъ-спатаръ, Думитраки велъ-балъ.

Доселѣ первоначальное рѣшеніе Дивана, а далѣе—пересмотръ и вторичное постановленіе.

(II)

„Дн҃ лѹмнатъ пѡрѡка ѧнѣцимїи та҃, де ѡнобаѣ, са҃ ма҃ чѣстат кѹ амърѹтѹ, ши кѹ лѹаре амѝ҃ тоа҃ скрисорѝ҃ мънѣтѝрѝ҃ Галата пи мошїе бобїцѣнїи дѣла ци҃; ѡхѣмлѹ҃, ши са҃ доведи҃ тоатъ мошїа ѧтрѣгъ а мънѣтїрїи кѹпрїнсъ ѧ скрисорѝ҃ ч҃а҃". Де брѣ҃ чи кѣзатѡрїи съ҃ дїтрѹ амѣдѡл нѣмѹрѝ҃ ачѣ҃ ча҃ аѣѹт мошїе ачѣта ма҃ ѧнаи҃, ши ѧ записѹ лѡ҃ скрѝ҃ кѣ а҃ бѣдѹ҃ мънѣтїрїи тѡатъ мошїе бобїцѣнїи. Ѧпѡ҃ ши ѧ катѣ дїнмскъ де порѡкъ кѣръ хотанѝ҃ съ аратъ мрѣ къ тѡатъ мошїе бобїцѣнїи ѣтї а мънѣтїрѝ҃ ши нѹма хотанїчѝ ачѣѧ мазѝ҃ ча҃ фѡ рѣдѹѝ҃ дн҃ пѧте сѣдърїи дѹпъ порѡкъ кѧсъ хотъраскъ нѹмѝта мошїи ѧ мѣтѹрїе лѡ хотанїнкъ, ла ѧчепѹт помнѝ҃ де ѡмъта҃ сат кѣ ѣтї а мънѣтїрїи кѹпъратъ дѣла рѣзъ҃, ѝ ди чѣѧ латъ ѡмъта҃ де сат нѹ ѡ аратъ акѹ ѣтї, съ кѹнѡаѡї кѣ бѣ грешалъ а҃ пѹ ачѣ кѹ-

(II)

По свѣтлому повелѣнію Твоего Высочества, снова были изслѣдованы подробно и внимательно всѣ документы монастыря Галаты на вотчину Вовницены Оргѣевскаго уѣзда, и доказано: (что) вся монастырская вотчина, въ цѣломъ составѣ, обнимается имѣющимися документами; такъ какъ продававшіе были изъ обоихъ тѣхъ родовъ, которые владѣли этою вотчиною прежде, и въ (запродажной) записи своей пишутъ, что продали монастырю всю вотчину Вовницены. Затѣмъ и въ княжеской указной хартіи на имя межевщиковъ также показано, что вся вотчина Вовницены принадлежитъ монастырю, и только тѣ казылы-межевщики, которые были отряжены со стороны сердарія, согласно повелѣнію, для обмежеванія названной вотчины, въ своемъ межевомъ свидѣтельствѣ, въ (самомъ) началѣ, упоминаютъ о половинѣ села, что (только она) принадлежитъ монастырю, будучи куплена у резешей, а о другой половинѣ села не показываютъ, кому она принадлежитъ; видно, что по ошибкѣ они вставили это слово, когда писали свидѣтельство, ибо, если только одна половина села принадлежала монастырю,

Digitized by Google

кѣ: кѣ а скрн мѣтѹрїа, пе-рѹ кѣ дѣ ѣфи фо нѹма чемѣта дѣ сѣ-ті а мнѣрїи, ши чѣм лѣтѣ нѹмѣта а рѣзїшилѣ, са стрєинѣ, тре-бѹмѣ нѣнѣ д сфїшїтѹ мѣтѹрїи съ ѡ нѹмаскѣ ѣкѹ ѣтї, ши си ѡ диш-скаскѣ декїрѣ а мнѣрїи, ы ѣшє-ма д рѹ то при ѣчєа мѣтѹрїи кѹ сїнї ши кѹ мѣсѹ дѣкїтѹрѣ тоатѣ мошїє ковїцїнїа ши ѡ стїпе-кѹ, пїетрї хотарѣ, пе ка сїнї ши пїетри хотарѣ мнѣтѹре дѣла хотарѣ ши нѣнѣ ѣкѹ, стїпнїєїи мошїє дїтрєгѣ, ши пєсѹпїратѣ дѣ кїрѣ нїмнїє ди мецїєши дїпреюрѣ ѣрхїдѹсѣ кѹрат ла ѣчѣ хотѣнїкѣ, кѹ ка мошїї ѣкѹ съ мецїєшїцї; да ди рѣзїши, са дѣ ѣцї, кѣ ла фи ма рѣмѣ пѣтї д нѹмїта мо-шїї, нїмї нѹ помнї хотѣнїчїї. Ши мїрѣ нѣмѹрї дѣ рѣзї съ помнї ла скрисо и ла дѣоѣлї ши шедекїцї, чѣ ѣкѹ дїтре дїшїи ма дїлїте, нїнї а нѹ кїди мошїє ла мнѣтїрї. Тѡ ѣчѣлї нѣмѹ съ бѣ ѣкѣлїте, ѣтѣ ла запїсѹ бѣ-зїрї, кѣ ши ла мѣтѹрїа хотѣнїкѣ д рѣдѹнїлѣ мазї, кѹ нїчї а трѹ дѣ мошїї рѣзїшаскѣ дїтре ко-вїцїнїа ши дїтре кѹнка нѹ ѣтї, кѣ-тѣ поатѣ дѣкїде кѹ пїтї ши жѣлѹ-тѹрїї дїнїє, ши съ поатѣ сокотї съ мнѣтїре ма фо дїпрєюрѣ д

а другая половина принадлежала-бы резешамъ, или была бы чужою, то нужно было-бы имъ до конца свидѣтельства отмѣтить, чья она, и обособить ее отъ монастырской; равнымъ образомъ, ниже, въ томъ же свидѣтельствѣ, знаками и измѣреніями они обводятъ всю вотчину Вовницены и «столбуютъ» ее межевыми камнями, но каковымъ знакамъ и межевымъ камнямъ монастырь, со времени обмежеванія и доселѣ, владѣетъ цѣлою вотчиною, не безпокоимый никѣмъ изъ сосѣдей-окрестныхъ (владѣльцевъ), причемъ ясно показано въ томъ межевомъ свидѣтельствѣ, съ какими именно вотчинами «сосѣдствуетъ». О резешахъ-же, или о другихъ, чтобы за ними оставалась часть изъ названной вотчины, ничего не упоминаютъ межевщики. И, опять, роды резешей упомянуты въ документахъ, договорахъ и постановленіяхъ по тяжбамъ, какія они имѣли между собой раньше, прежде чѣмъ продали вотчину монастырю. Тѣ-же роды (резешскіе) усматриваются подписавшимися — какъ въ запродажной записи, такъ и въ межевомъ свидѣтельствѣ, утвержденномъ командированными мазылами; да и другого «тѣла» вотчины резешской между Вовницеными и между Бунканами нѣтъ, чтобы могли помѣститься со (своей) долей и эти жалобщики, и чтобы можно было думать, что монастырь захватилъ (*бука* разорилъ) въ свою ме-

Digitized by Google

хотарꙋ сѣ ши ѡцꙗ аѡ, че ди датѣ чѣ кꙋпрат мѡнѣре дела рѣзѣ, ши са хотарѣ моше, а лꙋат ши стѣпѣни рѣзѣшиле ди моши кꙋ тотꙋ. Дечи жалꙋитории ачеле Геѡрги цѣнѣ и да Ѣзлкꙋ кꙋ а лѡ, аколисꙋ фѣрѣ дрета сѣнѣрѣ пи мѡнѣтирꙋ, кѣчи де кофи ши акꙋ ѣ, креждатѣ пѣци ѿ мꙋмита моший ѿпреднѣ кꙋ нѣмꙋри аѡ кѣзѣтори, ши а тѣкꙋт пики: стѣпѣни мѡнѣри пи то трꙋпꙋ моший, ѿ кꙋпире де: 38: ани трекꙋ, ши ма кѣтꙋ фии: трѣитꙋ аче ѿ пѣмѣтꙋ модокий, кꙋ ѿсꙋ тѣчере аѡ, а ѿтерат стѣпѣнире мѡнѣрий, дре аче дрета акꙋ ну ѡиѡтѣ а че дела мѡнѣре, чи рѣмѣ сѣ кꙋте кꙋ кѣзѣтори, дакѣ дела кѣзѣто ноѣ кофи мꙋцѣмит, пѣрици аѡ ѿ креме кѣзѣри кꙋ пати де ка, са кꙋ ати пѣци де моший дитрати хотарѣ че кофи ма акꙋт ѣ ѿпреднѣ кꙋ кѣзѣтории, ѿсѣ ѿкофи жалꙋитори кꙋ адекерат нѣ, кꙋ дѣший трекꙋ ѣи сѣ нꙋмѣ. Де ка нꙋ лиѡ а ѡрѣ ѡца - - - а 1805: сѣ: 29=

(Слѣдуютъ подписи:) Іѡда Ка кѣ аѡ. Кѡ Грѣ кѣ аѡ. Дм кал кѣ кѡ. Васи рѡ кѣ кѡ. Кѡст Ка кѣ кѡ.

Ѡа трѣ ѿ кѡдѣнѣ. Ма Кру кал

му и ихъ части; напротивъ, сразу, какъ только монастырь купилъ у резешей вотчину и она была обновлена, уничтожилось вовсе и владѣніе резешей на (территоріи) вотчины. Итакъ, жалобщики сіи — Георгій Цѣрнъ и Дарій Козакъ съ ихними —, домогаясь безъ права; безпокоятъ (только) монастырь, ибо если и имѣли они нѣкогда части въ названной вотчинѣ, вмѣстѣ съ продававшими (ее) ихъ родственниками, и (только) молчали, видя владычество монастыря надъ всѣмъ протяженіемъ вотчины, въ теченіе 38 минувшихъ лѣтъ, и особенно живя здѣсь, въ Землѣ Молдавской, то уже самымъ молчаніемъ своимъ они утвердили владѣніе за монастырем; въ виду сего правосудіе нынѣ не позволяетъ имъ требовать (земли) отъ монастыря, а остается имъ судиться съ продававшими, если послѣдними не были вознаграждены ихъ отцы во время продажи, частью денегъ или другими частями вотчинъ, въ другихъ участкахъ, коими быть можетъ они владѣли заодно съ продававшими, и то — если жалобщики окажутся подлинно родственниками тѣхъ, какъ они себя называютъ. О чемъ мы не преминули извѣстить. - - 1805 года, сентября 29.

(Подписали:) Іордаки Балшъ велъ-логофетъ, Константинъ Греч(ану) велъ-логофетъ, Димитрій Балшъ велъ-ворникъ, Василій Россетъ велъ-ворникъ, Костаки Ка(нта)кузинъ велъ-ворникъ.

Занесено въ реестръ.

Матвей Крупенскій ключаръ.

Digitized by Google

XXXVII. *Владѣтельный листъ, выданный изъ Молдавскаго Дивана монастырю Галатѣ на спокойное владѣніе, отъ 20 іюля 1808 года.*

Съ фачїи цїтре, кꙋ ачатъ кате а̑ поарѣ, де ла дика̑, къ дꙋпъ мꙋлтъ кѣрѣ, ш̑ ꙋдекатъ, ка̑ фо̑ ѿ ани̑ трекꙋ̑, ѿтре ꙋ̑ Георги̑ цїнъ, цинерꙋ̑ ал̑ тимо̑. мо̑доканꙋ̑ и дарїа, Бꙋзакꙋ̑ и ѡ̑нѣ, ш̑ Іреміа, кꙋ а̑ ниарѣ а̑ ло̑, ш̑ ѿтре мѣ̑ре Гала̑ де ане дꙋ̑ ма̑, пе̑рꙋ мошїа, кокїцїнꙋ̑, ш̑ кꙋкаꙋ̑, де ла цꙋ̑ ѡ̑хѣлꙋ̑ и лїпчїна, че ѿтреци сꙋ̑ сꙋ̑ стїпїре мѣ̑рꙋ̑, не кари ле чере а̑ трăцїи сꙋ̑ стїпїре, нꙋ̑тꙋ цїнъ кꙋ а̑ сѣ фи̑ а̑ нѣлꙋ̑ ло̑, ши къ мѣ̑ре фѣ де дрѣта̑, ла̑фи стїпїнї̑, при̑ бѣлѣ̑, кѣ̑ри, ча̑фи лепѣшꙋцїї, ш̑ ѡ̑ри̑ ло̑, а̑дикъ ꙋ̑ мнхлѣ̑ цеꙋкю, ши сѣдꙋ̑, плѣка, кѣ̑ри дꙋпъ мꙋ̑ чѣчїтъ ре сѣ фѣкꙋ̑т, доведѣ дꙋ̑ ди скрисорѣ̑ мѣ̑рꙋ̑, къ нꙋмитꙋ цїнъ ши кꙋ а̑ сѣ̑, ла̑ ни̑ ѡ̑ дрѣта̑. ла черере ло̑, сѣ да̑, рхмѣ̑ ди̑ ꙋдекатъ. ш̑ нꙋ̑тꙋ мѣ̑рꙋ, сѣ стїпїнїаскъ мошїлї, фѣ де ма̑ мꙋлтъ ꙋмпърарї, кꙋ̑ ре ла̑ сѣ ѿратъ тратъ, причинаш хотѣрѣре ꙋдекцїї, при̑ ѧлафорїшѣ а дикѣлꙋ̑ ди̑: 1805 — че ма̑ ѿтрентъ, ш̑ де кѣрѣ дꙋ̑, мꙋрꙋ̑ кеѣ, стїпїторїї цїрꙋ̑, дїтре ле ере̑. де ꙋ̑тꙋ̑ Георги̑ цїнъ, ш̑ кꙋ а̑ ле̑, ка ꙋ̑ни̑ че ціа, къ са

Извѣстіе чинится сею хартіею нашею изъ Дивана, что, по многой распрѣ и тяжбѣ, бывшей въ минувшіе годы между нѣкіимъ Георгіемъ Царнъ—зятемъ Тимофея Молдавана, Даріемъ Козакомъ, Іонеломъ, Іереміей и другими ихъ родственниками (съ одной стороны) и между монастыремъ Галатой отсюда изъ Яссъ, изъ-за вотчинъ Вовинценъ и Бунканъ Оргѣевско-Лопушнянскаго уѣзда, каковыя (села) въ цѣломъ составѣ состоятъ подъ владычествомъ монастыря (и) которыя домогаются отнять подъ (свое) владѣніе названный Царнъ со своими, какъ принадлежащія-де ихъ роду (говоря), что м-рь безъ права овладѣлъ оными, лукавыми способами, какіе изобрѣли также ихъ родственники, именно: нѣкій Михалаки Дженунку и Сандулъ Плешка; такъ какъ послѣ многихъ учиненныхъ разбирательствъ было доказано изъ монастырскихъ документовъ, что названный Царнъ со своими не имѣютъ никакой справедливости въ своемъ домогательствѣ,—они проиграли процессъ, и (постановлено), чтобы названный монастырь владѣлъ вотчинами безъ лишняго безпокойства; какъ пространно показано все дѣло и рѣшеніе суда въ докладѣ Дивана отъ 1805 года, утвержденномъ и со стороны Князя Мурузи воеводы, управлявшаго страной въ то время. И, вотъ, названный Георгій Царнъ со своими, хотя и зная, что доказана неправота ихъ домогательства, но видя, что нынѣ перемѣнилось

Digitized by Google

доведи, кѫ ма дрѣта ла черире ло, кѫзи кѫ аку са. скика стѫпаре цѫри, ш сокоти трѫсиле, кѫ кѫ недрѣ ам кѫри че ко ма мешешуй, ѫ ко пу сѫкѣши сконосу копци ло, а ѫтѣтат, пе у ма де шамеи дѝ росіа, аму Григора хорѫжѫ и Сѧка ш мѫци, че сѫ порѫле, Прѫтѣ, кари при прошѫнїе, ча да ш е кѫрх еселеціеса, дому, Генера ш президе дикалу, Сѣги сѣгиоки, Кѫмико, кѫмиду кѫ е афи рѫзи де мѫти моши, ш кѫ мѫре фѣ де, дрѣта ла фи стѫпѫнїе, ма кѣто, кѫ кѣка ло, дитрамѣдоаѧ мошилан, ми сафи, кѫрѫзи при докомѣри, мѫри, ш мѫре ш аче ло лафи стѫпѫнїе кѫ ѫпресѫрари. Нари дѫпх дрѣта са кѫде сѫ ѫ е ѫ стѫпѣри, ш мафи ѫгѫдѫ, де кѫрх мѫре, ш чеши дрѣта, кѫ преложѫнїлан. еселеціеса, а фо рѫдѫ, ѫ чечере дикалу, де а сѫ фачи ѫдетѫлари, асѫра дрѣтѫціи ло, че сѫ ка доведи, кѫ а. Ши ла ѫфѫцѫшаре ча аку ла дика ѫнан моарх, кѫ емоиа, Пала, беки ш де пан рѣпѫзѣто, ди па, мѫри Гала, дѫпх а цѫдекѫціи рѫдѫмах, са чешѫт, ма ѫтѣ дела мѫціи жалѫтори, прѫтѣ, ка сѫ арѫ, че доке а аѫра, черирі ло. ш е ни ѫ доладѫ бренѫкѫ ка ачеа, дѫпх кѫре сѫ аму, бреш дрѣта, ма арѫ-

управленіе страной и полагая про себя, что неправыми способами, какіе еще изобрѣтутъ, достигнутъ цѣли своихъ желаній, подстрекнули одинъ родъ людей изъ Россіи, именно, Григораша Хорунжаго, Савву и Ницу, по прозванію *Прутяны*, которые, какъ заявившіе въ прошеніяхъ, поданныхъ и ими Его Превосходительству, Господину Генералу и Президенту Дивана, Сергѣю Сергѣевичу Кушникову, что яко-бы и они суть резеши по названнымъ вотчинамъ, и что-де монастырь несправедливо ими владѣетъ, тѣмъ болѣе, что часть земли изъ обоихъ вотчинъ и не обнимается-де документами монастырскими, и монастырь и тѣмъ мѣстомъ владѣетъ—по захвату; а таковое (мѣсто) по праву слѣдовало-бы взять имъ во владѣніе, между тѣмъ они не допускаются монастыремъ, и домогаются справедливости, —предложеніями Его Превосходительства отправлены на дознаніе въ Диванъ, чтобы имъ дано было удовлетвореніе, соотвѣтственно ихъ правотѣ, если она за ними будетъ доказана. И, во время очной ставки, которую имѣли въ Диванѣ предъ нами съ іеромонахомъ Парѳеніемъ, приказчикомъ и уполномоченнымъ со стороны монастыря Галаты, по порядку судопроизводства потребовано было сперва отъ названныхъ жалобщиковъ—Прутянъ, чтобы показали, какіе доводы имѣютъ для своихъ претензій; и они ни одного довода сильнаго—такого, по которому бы имъ пришла на помощь хоть какая нибудь справедливость,—не предъявили, а только—изустныя заявленія безо всякаго основанія, заложенныя согласно ихъ желанію и

Digitized by Google

таі, прѣзъ чрма зиѣри ди горх, ѡх де ші чтемѣ, дѣтоми дѣнх коніца ло, ші пусе ла ка, а ку Ге ѡ ціхх фіи ші ле фе дпренх кѣ дѣши, ші не ѣхх ане ди горх черпри ші зисх а ло, а кру ѣ ди, ші кѣ ѡ мѣтѣріи де чечѣре, ші мѣсѣра, ча фкку, ші тіло мошіи ѡ жи іи да хагі, а умх дѣнх ѡдеі донѣ ди, мѣру, кѣ, дела а ма сѣ арѣтат, дѣнх коа ші са фо да ди Георгі цѣнх ѣтуче, ші челодала ла ди ка сѣ дѣкх е хотачій, кѣ ало кѣтѣлак, сх факх печѣри, асѣра арѣтѣрі ші а черпри чефче е, кѣ ѣфи ма, принсеі мошіи, ді скрисорі мѣрі, кѣрі ле принсо са кѣде сѣ фи ало, ші мѣ ре ѣфи стѣпіни, фѣ де арета рі кѣрі мѣтѣріа са кѣзу арѣтѣ ді, кѣ дѣнх мѣсѣраре, ча фи фкмѣт не ла кѣн докѣрі, а фи гѣсі ѡмі стѣжіло, а тома дѣнх арѣрі, сѣло, ла хомічі мѣрі, а не ла докѣрі, ма поці де кѣ сѣ арѣтѣ, ла хотачій, кѣ кѣрі мѣтѣріа, а нѣтѣлу жи хагі, а подка хотѣрѣрі, щалекщі а донѣ ди мѣру, кѣ, ші нимѣ ні пѣчу ді ла мерире ло, фіи кѣ е а умѣт. ане чечѣре а ноі кѣ то кѣ хотѣрѣре ші ніцекщі ші ніцекщі, арѣтѣ ші ма дѣ, не ре мошіи чукані. фіи

наставленіямъ Георгія Царнъ, присутствовавшаго лично заодно съ ними; помимо этихъ изустныхъ просьбъ и заявленій своихъ, хотѣли они опереться на одно свидѣтельство о слѣдствіи и измѣреніи названныхъ вотчинъ, учиненныхъ нѣкіимъ жикичеромъ Іорданіемъ Хайгуломъ, послѣ суда Князя Муруза воеводы отъ вышепоказаннаго года, согласно дозволенію, данному тогда Георгію Царнъ и прочимъ съ нимъ — повезти на свой счетъ межевщика, который бы произвелъ слѣдствіе по заявленію и ходатайству, какія они сдѣлали, что якобы вотчина дастъ излишекъ по сравненію съ документами монастыря, и этому излишку подлежало бы принадлежать имъ, а монастырь владѣетъ-де имъ несправедливо. Въ ономъ свидѣтельствѣ усмотрѣно показаннымъ: что, по учиненномъ измѣреніи, (межевщикъ) въ однихъ мѣстахъ нашелъ суммы саженей въ точности согласными съ показаніемъ суммъ въ межевыхъ книгахъ монастыря, а въ другихъ мѣстахъ — меньше, чѣмъ показано въ межевыхъ книгахъ; каковымъ свидѣтельствомъ названнаго жикичера Хайгула, вопреки рѣшенію суда Князя Муруза воеводы, они нисколько не могли себѣ помочь въ своемъ ходатайствѣ, такъ какъ онъ (Хайгулъ) выполнилъ то слѣдствіе совсѣмъ наоборотъ (*буха.* вопреки всему): ибо рѣшеніе суда выдано было такого рода: *во-первыхъ,*

Digitized by Google

къ дѫпъ врѣмичи скрисори, че са
казут ла мѫрн, са докеди, къ мѫрѣ
ѡ арн де плн дтрагъ, ѡ кѫ ме-
стрѣтатъ. стъпѣри де=185=а. ѡ
толтъ дрѣта аъ мѫрѣ, са хотъ-
рхт ка арѣ. дсѣмнце сълн о стъпъ-
ласкъ мѫрѣ дтрагъ, дтома дѫпъ
хотѣника. че арн, дн анн: 7249:
де къ сн трекѫ=65; а фъ
де ма мѫлатъ сѫпрарн дѣнре нн,
а доле ѡ пѣрѣ мошїн бокїчнн,
мъка къ дтро хотѣнъ ча дрѣтат
мѫрѣ дн анн=1767: съ помене,
нѫма де цѫмъта де мошїн, а нѫ
дн толтъ мошїн, ѡ Георги цѣнъ ѡ
кѫ а съ; че съ нѫмѣ на кѫ прѫ-
тенї ачецїн. кѫ аче кѫкъ фъче
стригари. ѡ черпри кѫ гѫрн ло,
знкъ къ аче цѫта де сат афи а
ло, ѡ мѫрѣ афи, стъпнїдо фъ де
дрѣта, да апо дн че ма беки ѡ
врѣмичи дн. кредїцн. докомѣрн, че
са казу ла мѫрн. са докедн, къ
мѫрѣ ѡ арн дтрагъ пре де плн то-
атъ мошїн, а нѫ не цѫмъта, ѡ
кѫ нестрѣмѫтатъ стъпѣри, де=39=
а прекѫ ѡ дѫ хотѣника ачем, съ
аратъ тоа сѣнн де цѫ дѫ прецѫ,
ѡ кѫ ча ан мошїн, съ мешнешъ-
ци, дѣнре фѣнри кари па, дпръска
кърора докомѣрн, аче кѫкъ дн
хотѣнъ, кѫ помѣре, де цѫмъта де
мошїн, са кѫнокѫт, къ а кусе, дн

о вотчинѣ Бупканахъ,—что, такъ
какъ по истинѣ документамъ, усмотрѣнымъ за монастыремъ, доказано было, что монастырь сю владѣетъ въ полномъ (и) цѣломъ (составѣ), и—владѣніемъ непрерывнымъ въ теченіи 185 лѣтъ, то, отдавая всю справедливость монастырю, постановлено, чтобы опять такимъ-же образомъ владѣлъ монастырь цѣлою (вотчиною), въ точности согласно съ имѣющеюся межевою книгою отъ 7249 года, съ коихъ поръ прошло 65 лѣтъ,—безъ лишняго впредь безпокойства съ чьей-бы то ни было стороны; *во вторыхъ*, и о вотчинѣ Вовпиценахъ (постановлено), хотя въ одной межевой книгѣ, предъявленной монастыремъ, отъ 1767 года, упомянуто только о половинѣ вотчины, а не о всей вотчинѣ, и Георгій Царнъ со своими, что себя именуютъ родственниками этихъ Прутянъ, въ виду этого выраженія подымали крикъ и возбуждали изустныя требованія, говоря, что та (другая) половина села принадлежитъ имъ, а монастырь-де владѣетъ ею не по праву; однако затѣмъ изъ болѣе старыхъ и достойныхъ вѣры документовъ, усмотрѣнныхъ за монастыремъ, было доказано, что монастырь владѣетъ всею вотчиною, въ цѣломъ (и) полномъ ея (составѣ), а не на половину, и (притомъ) владѣніемъ непрерывнымъ въ теченіи 39 лѣтъ; равно и въ той (самой) межевой книгѣ показаны всѣ знаки вокругъ (всей) вотчины) и—съ какими другими вотчинами граничитъ съ каждой стороны; при сопоставленіи съ такими документами, то выраженіе межевой книги, съ упоминаніемъ о половинѣ вотчины, было

Digitized by Google

грешіла хотăничилă ла скрă хо̆йника, ă нў дăтрăтх причиних. ѹди то̆ препўсѹ. сӑ рăдикӑ дй мăлă̆ ла кăри ă дăсѹ. Гă̆гй цăних ă нў ă сă̆ нўă̆кӑ, нӑ причиноў мӑ мѹ̆, чӑ дăт рăпўă̆ ка мă̆ре, фă̆ де мӑ мă̆лăтх сă̆тăрăри, сă̆ стăпăнă̆ мошіа, ă тă̆ма дă̆пă кўрăдире сă̆нилă, че ăратх ла хо̆йнка, нўмӑ ӑ ăдăă̆ а мӑ зичи ă ăчăта, ка пă̆ сă̆нилă че са кўрй ла хотăника мă̆рй, то̆ ăфи мӑ присосй мошіа, ă ла ăчеа ӑ черă̆т каса ăă̆ка, де а дă̆чи хо̆йă нў ă ло кă̆тўлăх, са фăкх чă̆чăри, ă ди ă̆ре ѹ̆ присă̆ са фіа ă ло, кăри ă ăчăтх ăрă̆ри, ă чă̆ри ă ло, сӑ нўă̆кӑт ăфи ă̆ дăшă̆, кӑ дăкх ă хо̆йника мă̆рй са ăратх ăнѹ̆, ă нў че мошіă, са мецăă̆шцă, мошіа ковă̆цхй, ă̆пре фă̆ри кăри пă̆, де ѹ̆ди дă̆ поӑ са мӑ фіа ăре ă̆и присă̆,. ă̆ă̆ нў тоӑ ăчӗ дела ѹă̆дăкатх сă̆ хотăрăт, на мă̆ре сă̆ стăпăнăскх мошіа ковă̆цхй, ă тă̆ма ă̆ пре деплă, дă̆пă сă̆нă̆ кўрăскх ла хо̆йника, че ăри, ă Гă̆гй цăних ă нў ă сă̆, де ă̆ă̆ ăре, сă̆ дă̆ка хо̆йă, нў ă ло кă̆тўлăх, са чă̆четă̆ кў зă̆ ă̆, ă̆ă̆ хо̆йнкў ăчăла, ча мă̆ин, ăатх ăўăри, сă̆ фăкх дăкă̆ нўмӑ, сă̆ ăă̆ кўрăскх ла хо̆йника мă̆рй, сă̆ чă̆четă̆, ă сă̆ статă̆ниăскх, кăри ăло, чă̆ă̆ре жă̆. хăгў ă̆ ѹ̆ăатх нў

признано вравшимся по ошибкѣ межевщиковъ при написаніи межевой книги, а не по иной причинѣ, и тутъ всякое предположеніе (о излишкѣ) было устранено, что̀ признали и самъ Георгій Царнъ со своими (и) болѣе не спорили, а дали такой отвѣтъ: чтобы монастырь безъ бо̀льшаго безпокойства владѣлъ своею вотчиною, въ точности по охвату знаковъ, показанныхъ въ межевой книгѣ; но только прибавили «еще сказать» и то, что сверхъ знаковъ, содержащихся въ межевой книгѣ монастыря, все еще представляетъ вотчина излишекъ, и посому просили, чтобы имъ дозволили повезти межевщика на свой счетъ, дабы произвелъ дознаніе, и, если окажется какой-либо излишекъ, чтобы принадлежалъ имъ; (но) и это заявленіе и просьба ихъ признаны были напрасными, ибо-де, если въ межевой книгѣ монастыря показано, съ какими именно вотчинами граничитъ вотчина Вовинцены, съ каждой стороны, то откуда-же можетъ быть какой-либо излишекъ? Со всѣмъ тѣмъ, судомъ было постановлено, чтобы м-рь владѣлъ вотчиной Вовинценами въ точности и вполнѣ согласно съ знаками, содержащимися въ межевой книгѣ, какую имѣетъ, а Георгій Царнъ со своими, если пожелаютъ, пусть повезутъ межевщика на свой счетъ, дабы изслѣдовалъ—какъ они говорятъ—, однако межевщикъ тотъ, который отправится, другого дѣла на затѣвалъ бы, а только на счетъ знаковъ, содержащихся въ межевой книгѣ монастыря, дознался бы и установилъ ихъ; слѣдовательно дознаніе жикничера Хайгуда выполнено сов-

Digitized by Google

то҃ва҃ ѿпрѣвѣ хотѣрѣрѝ ѿдѣкѣцѝ, ѹ҆ди
ѹ҆ прѝди ни ѹ҆ ло҃. кѣ ѣ ѹ҆ ту҃ сѣ
фѣкѣ ѣтѣ ѹ҆рѣ́ри, дѣкѣ ѹ҆ма҃ сѣ҃-
ни҃ сѣ҃ чѣчетѣ҃, ш҃ сѣ҃ статѡ́ни-
часкѣ, да҃ ѣ́ша ѣ а҃ фѣкѹ ѣтѣ҃ ту́-
кѹ́рѣри. мѣсѹ́рѣ҃ ш҃ мошѝли, ѿ стѣ́-
жѝ҃, ѹ҆мѣ҃ кѹ то҃ва҃ ѿ прѣвѣ, при-
чинѹ҃ ш҃ дѣкѣ́лѹ, зѣдѣ́никѣ сѹ́пѣ-
рѣри, кѹ ѹ҆мѣ́ре сѣ. Ш҃ дѹ́пѣ тоа҃
чѣчетѣрѝ҃, че са҃ фѣкѹ́т ш҃ де кѣ́рѣ
ѡ҃ ѣ́кѹ, дѹ́пѣ кѹ Гре́ги цѣ́пѣ кѹ а҃
сѣ, де ла ѹ҆дѣка҃ де сѹ ѣ́рѣтатѣ,
на҃ ѣ́кѹ ни ѿ дрѣ́та҃ ла черпре ло,
ѣсѣмѝне, ш҃ нѹ́цѝ прѹ́тѣ҃, ѣ́кѹ де
ла ѹ҆дѣка҃ ѡ҃ѡ́рѣ, дѹ́пѣ кѹ҃ прела҃,
са҃ ѿрѝнѝцат де кѣ́рѣ дѣка҃, ш҃ пе
ѣсѣлѣ́цѝѧ са, ѿ: Генера҃ кѹнѝко, да҃
нѹ́цѝ прѹ́тѣ҃, то҃ неѡ́дѝни҃, ѣ́рѣтѣ́-
лѹ, кѹ ѹ҆дѣка҃ дѣкѣ́лѹ, дѹ́пѣ че́рпре
ло҃ а҃ фо҃ рѣ́дѹ҃, дѣкѣ́рѣ, ѣсѣлѣ́цѝѧса,
ш҃ ѿ чѣчѣ́ре, преѡ́ѣцѝцѣ́лѹ. мѝрополѝ,
кѝрѝ кѝ, Гаврѝ, де ѹ҆ди ѡ҃рѣ ни ѡ
дрѣ́та҃ ту҃ са҃ гѣсѝ, ла черпре ло,
дѹ́пѣ кѹ а҃ фѣкѹ́т ѿ скрѝ, ш҃ пре-
ѡ́ѣцѝцѝ ѿрѝнѝцѝ́ри, дѝ҃ кѝ́ри ѿ
прѣ́пѣ кѹ ѡ҃сѣкѝтѣ прѣ́ложѣнѝѧ. ѣсѣ-
лѣ́цѝ҃ са҃, са҃ трѝмѝ ш҃ ла дѣка́ ко-
пѝѧ, ш҃ ла че дѝ҃ ѹ҆мѣ кѹ́пѣкѣ҃, ш҃
ѿсѹ҃. нѹ́цѝ҃. прѹ́тѣ҃.. кѣ на҃ ни ѡ
дрѣ́та҃, ла черпре ло, ди а҃ ма҃ сѹ́-
пѣра. ма҃ мѹ҃ пе мѣ́ри, — при ѡ҃сѣ-
кѝтѣ прешѣнѝѧ, ча҃ дат. кѣ́рѣ, ѣсѣ-
лѣ́цѝѧса, ѿ: Генера҃, кѝри ѝ са҃ трѝ-

сѣмъ вопреки постановленію суда, рядомъ съ коимъ оно неумѣстно (*буквъ.* не занимаетъ никакого мѣста). Ибо онъ не долженъ былъ другого дѣла дѣлать, кромѣ какъ изслѣдовать знаки и установить ихъ; а такъ онъ вызвалъ столько волненій, измѣривъ и вотчины въ сажняхъ, поступивъ совсѣмъ вопреки и причинивъ Давану напрасныя хлопоты своимъ поступкомъ. И послѣ всѣхъ дознаній, учиненныхъ и съ нашей стороны нынѣ, какъ (тогда) Георгій Царь со своими отъ вышеуказаннаго суда не получили никакого оправданія въ своемъ искательствѣ, такъ равно и названные Прутяне — отъ нашего суда, какъ пространно извѣщенъ Диваномъ и Его Превосходительство Г. Генералъ Кушниковъ; но такъ какъ названные Прутяне оказались все неуспокоенными судомъ Дивана, то, согласно ихъ просьбѣ, отправлены Его Превосходительствомъ на дознаніе и къ Преосвященному Митрополиту, о Господѣ Господину Гавріилу, гдѣ опять никакой правоты за ними не найдено, въ ихъ просьбѣ, о чемъ учинилъ и Его Преосвященство письменное извѣщеніе, съ коего копія, при особомъ предложеніи Его Превосходительства, была прислана и въ Диванъ. И, въ концѣ концовъ, и сами названные Прутяне, сознавая, что не имѣютъ никакой правоты въ своей просьбѣ, чтобы безпокоить болѣе монастырь, особымъ прошеніемъ, поданнымъ Его Превосходительству Г. Генералу, которое также сдано въ Диванъ, ходатайствовали, чтобы имъ было дозволено привлечь (къ суду) ихъ родственниковъ, проданныхъ вотчины

Digitized by Google

мая на дика у а фіку черпра; ка къ
лєх кôм, де а ліпу. не шаи аб
кари, а вдаж мошіли да мхрм. ш
ал частъ черпри ліб, аи са дат;
ш де ла дика. ка кôрх. сідар
ма шухе ка съ кау къ ачи, де ла
дтрачета ки сфішідъ причина ачі-
та. ш дъпх ку нуту. Тебгі цінх
ку ліи съ, асімнце ш, нуци, прутъ
чи ка нъмъ ши къ тоци, не лех
ни ъ дрета, ла черпре аб, са дат
дела дика мхрм гілаци, ш ачастъ
а поарц, ка де ъдекатъ. къ кари
дъпх курідпре скрісорилъ бе, ш а ъ-
декало умати, съ лех а стъпъ
нъ мошій, ф пачи ш несъпъ
рата, ма му. дъпре нъцін прутъ,
ш дъпре то ацъ, ка леа ре.
1808—и—20—

(Подписи:) Іо Ка ло. Ка
ло. Аледа Сту ко: Вас
ло бе ко. Димітрак. по:
Сатре ф ки дикъ. Ма Ко кау.

монастырю. И по этой ихъ просьбѣ дана была имъ и изъ Дивана хартія къ сердарямъ Оргѣевскимъ, чтобы имъ завести тяжбу съ тѣми. И такъ, когда такимъ образомъ закончился этотъ процессъ и, подобно названному Георгію Църгъ съ его сторонниками, и названные Прутяне, именующіе себя родственниками всѣхъ (тѣхъ), равно (оказалось) неимѣющими никакой правоты въ своей просьбѣ, — то изъ Дивана выдана монастырю Галатѣ и сія наша судебная хартія, согласно коей, по содержанію старыхъ документовъ и бывшихъ судопроизводствъ, да владѣетъ названными вотчинами въ мирѣ, не будучи безпокоимъ болѣе со стороны названныхъ Прутянъ и со стороны всѣхъ прочихъ, — какъ своими вѣрными (вотчинами).

1808 года іюля 20.

Подписали: Іордаки Кантъ логофетъ, Балшъ логофетъ, Александръ Стурдза вornикъ, Василій Россетъ велъ-вornикъ, Думитраки велъ-постельникъ.

Занесено въ реестръ, Матвей Костинъ ключарь.

Примѣчаніе. Слѣдующіе семь документовъ XVIII-го вѣка касаются лишь отчасти с. Бунікаць, относясь собственно къ вотчинѣ села Вовницень, также принадлежащей съ 1818 года городу Кишиневу, по дарственной записи Іерусалимскаго Патріарха Паисія [см. т. I „Трудовъ Б. Г. У. А. Ком-сіи", стр. 222].

XXXVIII (I). *Мировая представителей фамиліи «Кюсешть» съ представителями фамиліи «Кренулешть» отъ 12-го мая 7229 (1721) года.*

† Ідъ ко кюсірі ліумъ некъла казакъ ч кітрі къ то фічорі мъ — ш е
шіи сіх маку ш а ліи — ши е глигорі
сіх кюсі — ши е сандъ секе — ши е нека
лаї бъ сікіне — ши е бесмана фрата

Дескать, мы Кюсешты, именно: я, старый Некула Козакъ, со всѣми сыновьями моими, и я, Оника-сынъ Нако и Анны, и я, Григорій — сынъ Кюсы, и я, Сандъ Секелъ, и я, Николай — сынъ Спиридона, и я

кюрин—ши ирефжине фа кюсе—ши а
ирина тй фа кюсе—сурорине ау гри-
горие—ши ку тоа сжмщилм ноатри—
чи сжте де са де кокйцени ди ла ци-
нутк ажпуни—Скрие ши мжтурисж
ку ачастж а ноатрж—адера скрисо-
арика сфине—де ау мжтурие ши де
мари крединцж ла мжна крецулецилор
ши атоа жмщи ло—аиуме ау то-
адж че бжтрж ши а фрацилор ау—
ши алу касжие ши алу гиюги сике
стрэтоа ши алу гиюги непо а ло
ди ло—ши азахарие ши а кодрие—
фичорие ау трие—прекум ес ице кж
якж но мутж ихрж ши гжчакж но
дтре но—петру мошие де кокйцени
ку крецулецени—якж ди доине мари
сале ау некула кодж ди доине ди-
тж—ши по ну ма нуту ашеза пжнж
амо—ла доиеса мицо кодж—дечи
амо бие но ачи ла ши то—пе
порика мжрисале ау кодж ши пе ка
де соро—касжие дтрекж—ши фжкж
но ши ш ка де бажстж—дечи амо
а стату но бжтржие и некула Кж-
заку че бжтрж ши тоадж крецу че
бжтрж—де прекум ку то а ноатри ши
бжтржие ши типерие—ши пи чекж ди
бжтржие ши ша дтрека чинла ди
чинла ета—но ладено ши ни ашеза
ши на дпжка—кажжие крецуцие па-
ру бжтржие де пие—ши коаж ни
а три бжтржие—ши апатра па-
ди тра бжтрж—ши фие дто
сату—и бжтржие че у бжтрж а фо
стжие—ши ажжие трие пие ди а
стжие ажжа ачесте трие ка
с дела пе то фрацие—дечи ачеци—

Бѣжаиа—дочь Киры, и я, Стефа-
нида—дочь Кюсы, и я, Ирина—тоже
дочь Кюсы: (обѣ) сестры Григорія,—
со всѣмъ родствомъ нашимъ, мы,
уроженцы села Вовинцевъ Ломпу-
нискаго уѣзда, пишемъ и свидѣ-
тельствуемъ сею нашею достовѣрною
записью, да будетъ она полнымъ
свидѣтельствомъ и великою довѣ-
ренностью въ рукахъ Крецулецитъ
и всего ихъ рода—именно: стараго
Тодора и братьевъ его, и Василія
и Георгія—сыновей Стратулата, и
Георгія—племянника ихъ по сестрѣ,
и Захарія и Кондрата—сыновей
Трифила. И да будетъ вѣдомо, что
мы, имѣя долгую тяжбу и ссору
между собою изъ-за вотчины Вовинцевъ съ Крецулецитами, еще съ княженія Его Величества Николая Воды—перваго княженія,—все не могли договориться до-нынѣ—до Его Господства Михая Воды. И, вотъ, нынѣ, мы всѣ, прійдя сюда въ Яссы, по повелѣнію Его Величества Воды и, согласно, срочной хартіи, для взаимнаго опроса, при чемъ мы учинили и заклинательную хартію, вотъ нынѣ сошлись мы—старики: я—старый Некула Козакъ, и старый Тодоръ Крецулъ, заодно со всѣми нашими, старыми и молодыми,—и состязались о предкахъ, и, допрашивали другъ друга, кто отъ кого происходитъ; и между собою договорились мы и помирились (на томъ), чтобы Крецулеты содержали четыре полныхъ дѣдины, а какъ они отдали три дѣдины и четверть четвер[illegible] (буква, другой), и, такъ какъ то всемъ селѣ имѣ[illegible] и 8 дѣдинъ, причемъ одна (всегда) была пустопорожнею, то, съ выдѣленіемъ (прочихъ) трехъ четвертей

Digitized by Google

ї҃ ѣтрѣи — сѣ ѣѣх а҃ цина имиу
крецѹлешилѣ ѹ҃ ѣтрѣ҃ 4 драгѣ фети
аѹ҃ зачѹ — сѣ ѣѣх а҃ цина тодѣ кре-
цѹ҃ чѣ ѣтрѣ҃ кѹ сѣмѣца аѹ҃ ши кѹ
фрацѝ аѹ҃ — ши кѹ тодѣ грѣбѣчѣ кѹ
сѣмѣцие аѹ҃ ши кѹ фрацѝ аѹ҃ — ши
ѣци. Ѣ҃ ѣтрѣ҃. ѹ҃ ѣтрѣ҃ чѣ сѣ кѣ
дѹмитрѹ зачѹ — сѣ ѣѣх а҃ цине ачеи-
ци чѣ скрѝ ма҃ сѹ҃ тѝ крецѹлешти
ѝ ѹ҃ ѣтрѣ҃ чѣсѣ кѣ мѣдарие зачѹ —
сѣ ѣѣх а҃ цина фичорѝ аѹ҃ стратѹ-
лаа — кѣчи аа кѹпѣра стратѹлаа —
дила мѣдарие зачѹ — ѝ ѹ҃ ѣтрѣ҃ че-
сѣкѝ кѣчѹ — сѣѣѣх а҃ цина ѝ фи-
чорѝ аѹ҃ стратѹлаа — кѣчи рѣѣх ѣсѣлие
фичорѝ аѹ҃ стратѹлаа — кѹ сѹфлетѹ
аѹ҃ ѝ кѹ кѣлаа кѹпѣра тѣтѣсѣ стра-
тѹлаа дила кѣчѹ не ѣлни гата — дечи
не ачастѣ ашезарѣ ни ашезаа ши
ни дѣпѣка ѣасѣ цие ачеци шамени
чема сѹ скрие чие пѣцие прекѹ
ма сѹ скрие — а ѣечи де ѣечи — ши
ѣтѣ ѣѣча де ѣмѹ сѣѹмѣфие — ши
а помеци аѹ зачѹ нимие сѣ нѣѣх
трѣѣх шѹма ѝ ачеци крецѹлешти —
ши петрѹ ма маре кредица ни пѹ
ши дештеле ѣасѣ кнѣзѣ аа мѣнила че-
стѹ шамени; ѹ ѝ а҃ зѣка ма — ѣ҃ —
† некѹ ла кѣзакѹ † ѡнѝ
ѣѣх ди — † ѣаиго сѣх кюсѣ; † сѣдѹ
сѣнѣ † некѹла сѣѣ сѣнѣкие.
† бѣжа на фѣта Киро † шефѣ
ѣ

изъ сей пустопорожней (дѣдины) положили мы, чтобы эти три четверти пошли на всѣхъ братьевъ. Итакъ тѣми 4 дѣдинами да владѣетъ родъ Крецулештей: дѣдиною Драги, дочери Занчу, да владѣетъ Тодоръ Крецулъ старикъ, съ своимъ потомствомъ, братьями, и Тодоромъ Гребенчей, съ его потомствомъ и братьями; изъ другихъ 2 дѣдинъ, тою, которая называется «Думитру Занчу», да владѣютъ эти-же выше пишущіе Крецулешты, а другою, которая называется «Мардарій Занчу», да владѣютъ сыновья Стратулата, ибо ее купилъ Стратулатъ отъ Мардарія Занчула; наконецъ, послѣднею дѣдиною, именуемою «Качула», да владѣютъ также сыновья Стратулата, ибо Василій, сынъ Стратулата, «беретъ на свою душу» (т. е. клянется), что и эту дѣдину купилъ отецъ его Стратулатъ отъ Качулы за наличныя деньги. Итакъ, на семъ договорѣ мы уговорились и успокоились, чтобъ владѣли эти люди, коихъ выше прописываемъ, каждый тѣми частями, какъ выше прописываемъ, во вѣки вѣковъ; и другой распри отнынѣ да не будетъ болѣе, и фруктовыхъ садовъ Занчула никто да не касается, кромѣ все тѣхъ-же Крецулештей; а для большей достовѣрности приложили мы и пальцы, дабы достовѣрна была (эта мировая) въ рукахъ сихъ людей. Въ Яссахъ, въ 7229 году, мая 12.

(Приложили пальцы:) Некула Козакъ, Оника сынъ Анны, Григорій сынъ Кюсы, Санду Сенели, Николай сынъ Спырнеча, Бѣжана дочь Киры, Стефанида дочь Кюсы, Ирина также

1) Чёрнильныя пятна въ подлинникѣ отъ приложенныхъ пальцевъ.

Digitized by Google

ине фа́ кюсѣ. † ирина [illegible] тій фа́ кюсѣ— † ка́лакие [illegible] сїх некулаи козакулу— ікхле Тодор сїх некулаи козаку.

Ілие Катаржіу ке лиу мату.

дочь Кюсы, Василаки сынъ Некулы Козака; подписываю (я) Тодоръ, сынъ Николая Козака.

(Я) Илія Катаржіулъ вель-логофетъ—свидѣтель.

XXXIX (II). *Грамота Молдавскаго Господаря Михая Раковицы, отъ 21 декабря 7229 (1721) года.*

† Ш, михаи Ракоци Воевод Б ію Матїю Гїрх земли Молдко. Ідеки ка кинїи диліте дїнїи мкле ши диліте ало пошри коми амари шиамії. имму крецулешилоу ди ковїще дела цинїту ахтуїи. ануме тодре сїх Стратула. ши гиоргіе фичору лу Валїе ѿ та. ши а гиоргіе фичору аландри ши калїе сїх стратула ши захаріе сїх трифхиах. ѿ ковїще. ши ма архта. ѡ мїтуріе дела ковко сїдарю скрїи ку ша дтрека диліте лу ачеіри шамії. че са нумї ма су. ку габрі фичору лу крчіо петру мошіе ди ковїще. ши са доведи лукру диліте сїдарюлу ку сїту ѡ ватрх. дїа д ковїще. ши шїте ватрх сїту а крецулешилоу. ларх а ѡта ватрх ѡте алу гагабрі фичору лу крчіо. прекуи арата мїтуріе лу ковко сїдарю ку печате лу ши амуци шами ку мешиі. ши пе мїтуріе лу ковко сїдарі ма архта. ши ѿпісоу челе фо фку доміаса некулаи бо. некли де рхпошсату. ніи буху ки ка логофе. нума печате домнїе ма аплуа анех нуме тїплїх мазх-

Мы, Михай Раковицъ Воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Дескать, предсталъ предъ Моимъ Господствомъ и предъ Нашими боярами, великими и малыми, родъ Крецулештей изъ Вовиценъ Лопушнянскаго уѣзда, именно: Тодоръ сынъ Стратулата, и Георгій сынъ Василія оттуда-же, и другой Георгій—сынъ Александры, и Василій сынъ Стратулата, и Захарія сынъ Трифаила изъ Вовиценъ; и предъявили намъ свидѣтельство отъ Викола сердаря, прописывающаго, какъ взаимно допросились предъ нимъ эти люди, поименованные выше, съ Гавріиломъ—сыномъ Крачуна, изъ-за вотчины Вовиценъ; и выяснилось дѣло предъ сердаремъ (такъ), что существуетъ восемъ дѣдинъ въ с. Вовиценахъ, и (что) семь дѣдинъ принадлежатъ Крецулештамъ, а восьмая дѣдина принадлежитъ Гавріилу—сыну Крачуна, какъ и показываетъ свидѣтельство Викола сердаря, за печатью его и многихъ людей—добрыхъ сосѣдей; и на свидѣтельство Викола сердаря (какъ подтвержденіе) предъявили Намъ и грамоту, учиненную для нихъ Его Господствомъ Николаемъ Водой и подписанную покойнымъ Іоанномъ Бухушемъ быв.-вел.-логофетомъ, только печати княжеской не успѣли имъ приложить, по случаю отставки (Князя). Когда по этому дѣлу уви-

Digitized by Google

ай. Де́каре. ѧ́ꙋкрꙋ́ дѧ́хъ а҃ ѧ́хꙋ́ до́-
нїа. мѣ́ мѣ́рїе ѧ́ꙋ ѥ́нко́ сѣ́дарїй ш
дела мешнѧ́ шн ѥ́пнсо́кꙋ дила до́нїаса
некѹ́ла ко а҃ кре́сꙋ́. шн а҃ да́ ш дила
до́нїамѣ́ ш а҃ ѧ́тѣрй ачѣ́то ѡамѝ́ че
са́ ѥ́ꙋмѝ ма́ сꙋ́ ѧ́ꙋ тодѝ́ сїх стрѣ-
тꙋ́ла́. ш ѧ́ꙋ гиѡ́гие сѣ́ ка́лїе. ш а҃тꙋ́
гиѡ́гие сїх аланда́рй. ш ѧ́ꙋ ка́лїе сїх
стрѣтꙋ́ла́. ш захарй сїх трифѡнлѧ
ѡ҃ кокїцѧ́ ка сѣ́ле фїе дила до́нїамѣ́
ачѣ́ шѣ́тѣ ѣ́стрѣ́ ди кокїцѧ́ дрѧ́тѣ
ѡчїнх шн мошїе. кꙋ́ ꙋ́рй ди ѧ́тѣ-
рнтꙋ́рѣ. нѣкѧ́тїї ш нерꙋ́шѧ́й дѣ́.
марѣ ка́рй сїх крѣчѝ сѣ ѧ́ѣх а҃ цине
ачѧ ѧ́ѡта ѣ́стрѣ́. марѣ ѧ́трѧ́ кй нѝме
сѣ ѧ́ѣх а҃ ѧ́сѣмѧ́ ѧ́мѣ́тѣка пѣ́тѣ ачѧ́тѣ
адѣ́ѣрѧтѣ ка́тѧ. а до́нїнмѣ́ле, ачѧ́-
тѣ скрїе́. ❀

— ѡ҃ ꙋ҃ | М. П. | а҃ ѕ҃ка дѣ́ка.

Ѧ́не Ка́тѧ́ѡ́ꙋ ле́ ѧ́ѡ́ꙋ.

† Ва́сїлїе — дѝ́ꙋ а҃ скрй.

дѣлъ Я, Мое Господство, свидѣтельство Викола сердаря и сосѣдей, а также грамоту Его Господства Николая Воды, то повѣрилъ и далъ и отъ Моего Господства и утвердилъ (владѣніе) за сими людьми, что поименованы выше: Тодоромъ—сыномъ Стратулата, Георгіемъ—сыномъ Василія, другимъ Георгіемъ—сыномъ Александры, Василіемъ—сыномъ Стратулата, Захаріей—сыномъ Трифила изъ Вовинценъ,—да будутъ имъ отъ Моего Господства тѣ семь дѣдинъ въ Вовинценахъ вѣрною вотчиною и дѣдиною, съ уникомъ утвердительнымъ, непоколебимо и нерушимо во вѣки. А Гавріилъ, сынъ Крачуна, да владѣетъ восьмою дѣдиною. А инымъ образомъ никто да не вмѣшивается вопреки сей достовѣрной хартіи Моего Господства. Сіе пишемъ.

Въ Яссахъ, въ 7229 году, декабря 21.

(Подписалъ:) Илія Катаржіулъ вел.-логофетъ.

Я, Василій Дьякъ, писалъ.

XL (III) *Судебный актъ Господаря Михая Раковицы отъ 4 декабря 7230 (1722) года.*

Пѡ́ Ми́хѧ́ ѕ҃ко́ки ве́ ѥ́ ми҃ Го́спо́ дѣ́ли мо́лѣ́ко. Скрїе́ до́нїамѣ́ ла кре́-
дїнꙋ́ Бо́ѧрй нострꙋ́ апостꙋ́ лека сѣ́да-
рй. фачѣ́ цинре кѣ ачѣ́ а҃ ѧ́ꙋ мꙋ́тѣ
ѡ́ѣ́х дилѝтѣ до́нїй мѣле ш ато́ сфа-
тꙋ́ нострꙋ́ ѕ҃ѣ́ше де са́ де кокїцѣ́
дѣла ѡ́шꙋ́тꙋ́ дѧ́ꙋ́ѝ пѣ́трꙋ мо-
шне дѝ кокїцѣ́ пѣ́трꙋ кара ѧ́ѡ́ кѣ
а҃ ѳо́тꙋ́ ма́ не ꙋ́мѣ сокотитꙋса
ѕ҃ ѧ́ѣ ѕ҃ ш тѣ́ ѧ́ш́ѣва́ де толте гѣ-
чѣ́ѣ́ѣ до ш пѣ́трꙋ мошне. ѡ́ѣ́ѣ́ ѣ́ѣ́ѣ́

Мы, Михай Раковицъ воевода, Божіею Милостію Господарь Земли Молдавской. Пишемъ Мы, Мое Господство, вѣрному боярину Нашему Апостолу Лека сердарю; даемъ знать, что здѣсь имѣли долгую (*буквально* многую) тяжбу предъ Моимъ Господствомъ и всѣмъ совѣтомъ Нашимъ резеши села Вовинценъ Лопушнянскаго уѣзда изъ-за вотчины Вовинценской, на счетъ которой затѣмъ, въ бытность ихъ впослѣдствіи (здѣсь), столковались между собой и договорились (отстать) отъ

Digitized by Google

ацине ш пѣтрꙋ кѣ-ꙋмла чѣ фо кѣтꙋи сѣ ѧтоѧкъ ꙋнꙋ ѧтꙋе прекꙋ ѧратъ скрисорилѧ ло че шѣ фо фъкꙋ ла ашезаре ло каре сѣтꙋ ꙗкълꙋ ш де ѧꙋнѣлꙋ бѣ ло-ꙋ. че дꙋпъ аче ашъзаре ало ꙋнꙋ дꙋтре дъшꙋ мѣ крꙋ съсъцине ка съ ѧтоѧкъ дꙋ кѣтꙋмѣ прекꙋ ѧрѣ скрисоаре че де ашъзаре че дѣ-ноѧ ѣ бинꙋ мрѣ кꙋтоцꙋ ла дилѣ пѣтрꙋ каре стѣ фѣ, ашѣ ѡ дѣ рѣмѣ касъ ѣкъ асъцине тоци де ашъзѣ че сѣ ашъзѣ мѣ мꙋтъ гъчѣ съ ꙋ мѣ скоꙋнѣкъ. ш мѣ кѣ скрнѣ дꙋтѣ пе скрисорѣ челе де ашъзаре че сѣтꙋ ко ꙗкъ-литꙋра дꙋсѣ лꙋ бѣ ло-ꙋ прекꙋ ѧратъ аколо ѧ скрисо съ ѧтоѧкъ дꙋ кѣ-ꙋмѣ ꙋнꙋ ѧтꙋе. съкѣци съпанецци депрелѧ дꙋшꙋ ихрꙋе кꙋ сѣкꙋ ш карꙋ армѣ пꙋне прицꙋ сѣнꙋцине де ашезѣ съле дѣ ш кѣ о чѣтаре бꙋ лакꙋ. ачѣта скрꙋ.

Ѣ ѧзѣ | М. П. | дѣ Ѣ.

бѣ лꙋ-ꙋ бꙋ ꙋ.

всѣхъ своихъ раздоровъ, равно на счетъ вотчины—кто сколькимъ будетъ владѣть,—и на счетъ сдѣланныхъ издержекъ—чтобъ вернули издержки одни другимъ, какъ показываютъ ихъ записи, учиненныя ими при своемъ договорѣ, каковыя подписаны и господиномъ вел.—логофетомъ; но, послѣ того договора ихняго, нѣкоторые изъ нихъ не захотѣли держаться (его) и вернуть издержки, какъ указываетъ договорная запись, а сызнова пришли всѣ къ Диванъ; почему, присутствуя лично, Мы оставили ихъ въ проигрышѣ, (присудивъ), чтобы всѣ держались уговора, какой былъ уложенъ, и большей распри не возбуждали. И, вотъ, пишемъ твоей власти, чтобы, по договорнымъ записямъ за подписью господина вел.-логофета, какъ показано тамъ—въ записяхъ, вернули бы (резеши) другъ другу издержки; смотри (же), взыщи съ нихъ, сколько съ каждаго слѣдовать будетъ, а если бы кто сталъ вселять раздоръ, чтобы не держаться договора, таковымъ ты задай хорошую порку. Сіе пишемъ.

7230 года, декабря 4.

(Подписалъ:) Вел.-логофетъ Вулт(уръ?) ученый.

XLI (IY). *Рѣшеніе Молдавскаго Дивана отъ 22 сентября 1766 года.*

† Фѧчѣ мѣрѣ къ дꙋ лꙋмнѧтъ порока пре ѧнцѣ доꙋтꙋ пꙋтрꙋ мѣ-рїе сѣ Грігорїе Алеѯандрꙋ Гика вѣ, сѣ ꙗ ꙗдекѣ де фѧцъ ѧнѧ-ꙋ поѧтръ., Гаврїꙋ шꙋ фрѧтисѣ Некꙋлаꙋ вѣ де-поѧтъ шꙋ Михѧлаке ценїоꙋ: нѣмꙋ крецꙋлескꙋ ѧмꙋ тодѣ крецꙋ чѣ бѣтрѣ шꙋ ѧмꙋ Ѡтрѧтꙋлѧ; — кꙋ ѧдꙋ чѣ

Чинимъ извѣщеніе, что, по свѣтлому повелѣнію Высочайшаго Князя Нашего, Его Величества Григорія Александра Гики воеводы, судились лично предъ нами Гавріилъ и братъ его Николай, ворникъ братъ, и Михалаке Дженюнюю—родъ Крецулеско (происходящій) отъ Тодора Крецула старого и отъ Стратулата,—съ Сандулескимъ (происходящимъ) отъ

Digitized by Google

дн҃ трифѧ҃лх, шн҃ ѩтра҃ сн҃ геѡ́ргицѣ
непо҃ ду҃ власн҃ шн҃ ку҃ михѧлаки
рошѡ́. шн҃ фра́цѩ ду҃ нѧмо́рила ду
дѹмі́трѹ за́чю, пѣ́трѹ мошїѧ сѧ́ту
ковѣ́цени дн҃ цнѹ́ту ѧхпѹ́ни, ка́ри
дѹ́пх скрисо҃ че сѧ҃ ѩзѹ҃ ла́ мѹ́ила
лѡ́ шн҃ сѧ҃ четѹ҃ шн҃ дѹ́пх тоа҃ рѣ-
пѹ́сѹсила лѡ́ причи́ла ѩтра́ че́та кн҃
а҃ а́фла҃=сѧ́ту ковѣ́цени ѩлх ѩ=
ї=ѩхтрѣ́ни дѹ́пх ку҃ скрїѧ ѩ ї́пи-
со́ку мѹрї сѧ́ли михѧ́ ра́ковицѣ ѩшдх,
да́ крецѹле́ци на҃=з҃=ѩхтрѣ́. ку҃,
скрїѧ ѩ ї́писо҃ че́ дн҃ ѩхлѣ́=ѧзка́=
дѣ=ка́=чеа҃ нѹма́=ѧ=ѩхтрѣ́ни ѩ-
трѣ́ни, шн҃ дн҃ а́=ї=ѩхрѣ҃ дн҃=ї=
пѣ́ци мрѣ҃ ѡ҃ па́ти че́ ан сѧ́ка́ ѩнї,
ѩх҃ а́ ѡ́тѹле ѩхтрѣ҃ а҃ фо҃ стѣ́пѹ,
шн҃=рѧзе́шн҃ а҃ тре́ ѩхтрѣ҃ шн҃ а́пѧ́тра
па҃ дн҃ ѩхтрѣ́ну стѣ́пѹ, ма́=ї=пѣ́ци
а́ стѣ́пѹлу, сѧ дѣ́ пе че́=ѧ=ѩхтрѣ҃
а́ крецѹлецилѡ ш пе че́ тре́ ѩхтрѣ҃
шн пе а́че а́ па́тра па҃ а рѧзе́шй-
лѡ́ ку҃ лѣ скрїѧ скрисо́ре ѩхтрѣ́нилѡ́ лѡ́ де а́шезаре́ че то҃ дн҃ ѩх-
лѣ́=ѧзка́=ма́=ї=чн҃ кѹ=ѧ=лу҃
шн҃=ка́=зн҃, пе ѹ́ма ї́писо́кѹлу че
ни ка҃ де ѩлѣ́тѣ҃ ѩтрекѣ́дѹсѣ ѩхтрѣ́ни ѣ ѩ дн ѣ, чи́не дн чи́не сн҃
ни шн семѣ́цїѧ шн трѧ мошїѧ,
шн ѩтра че́та кн҃ сѧ҃ ашезѧ҃ ку
а́рѧ́тѣ ма́ сѧ=ѧ=ѩхтрѣ҃ сѣ цѣѧ крецѹле́ци, шн҃=ї=ѩхтрѣ҃ ш а́ па́тра
па҃ дн ѩхтрѣ́ну че стѣ́пѹ а рѣ҃ло:
ма́ че́ли=ї=пѣ́ци а́ стѣ́пѹлу сѣ де
пѣ́те то҃, ѩ ка́рѣ скрисо́ре де ѩ-
комах ш а́шезаре́ а́ ѩхтрѣ́нилѡ́ лѡ́
че ї́ѩхлї шн пѹ́сѣ дештила, ѣ́ти
ѩкредѣ́цѧте шн кѹ ї́ѩхлїтѹ́ра рѧпх

Мрифанли, Истратіемъ—сыномъ Георгицы (и) внукомъ Василія, и Михалакіемъ Рошіоромъ съ братьями,—родственниками Димитрія Зачю, изъ-за вотчины села Вовницевъ Лопушнянскаго уѣзда; и, по записямъ, какія усмотрѣны (находящимися) въ ихъ рукахъ и прочтены, и послѣ всѣхъ ихъ показаній, въ такомъ видѣ мы нашли это дѣло. (Именно.) Село Вовницены дѣлится на 8 дѣдинъ, какъ написано въ грамотѣ Его Величества Михая Раковицы воеводы, но Крецулещи не владѣютъ 7 дѣдинами, какъ значится въ грамотѣ отъ 7229 года декабря 21, а только 4 дѣдинами цѣлыми и изъ 8-ой дѣдины также одною изъ трехъ (четвертыхъ) частей, какая имъ будетъ слѣдовать, ибо восьмая дѣдина была пустопорожнею, и резеши владѣютъ тремя дѣдинами и четвертью пустопорожней дѣдины, а (другія) 3 части пустопорожней дѣдины распредѣляются между 4 дѣдинами Крецулещей и тремя дѣдинами съ четвертью, принадлежащими резешамъ, какъ значится въ договорной записи ихъ дѣдовъ отъ того же 7229 года, мая 12, которая 4-мя мѣсяцами и 21 днемъ позже грамоты, (именно), что дѣды, при заключительной хартіи допросивъ другъ друга, кто отъ кого родомъ и сѣменемъ и (по комъ) наслѣдуютъ вотчину, такимъ образомъ договорились, какъ показано выше: 4-мя дѣдинами да владѣютъ Крецулещи, а 3 дѣдины съ четвертью пустопорожней дѣдины (оставались-бы) за резешами; (остальныя-же) 3 четверти пустопорожней дѣдины подѣлены-бы были на всѣхъ. Эта запись о соглашеніи и договорѣ дѣдовъ

Digitized by Google

ѡсѧтꙋлꙋ ѝлїй Катаргѝ, кѣ лѡ҃ дꙋпх
кѧри скрисоарѣ де ашезарѣ тꙋ фрѧ-
цѣшїи ѧ стихїнꙋ де=мѣ=ѧ, фїецїи
кѧрї не бхтрѣинї мошїи, дѧ мошїѧ
ꙋ ѧ мѧ хотхрѣтѡ сх фїе дѣпикатх
не бхтрѣ,. Ѝкꙋм фїинꙋ кх крецꙋ-
лѣїнї ѧ бѣнꙋ пѧте лѡ, рхзѣши нꙋ
пꙋ сѣ пропꙋкх, шї не крѣнꙋ ѣ сх
дѣ че ле дѣ кꙋпхрхторїю, кѡинї сїнꙋ
крецꙋлѣїнї сѣ кѣдх нѧ лѡ шї пѣ-
трꙋ ѧчѧтх прїчинх ѧтрачѣта кїнꙋ ан
сѧ кꙋмѧ ꙋнделѧ, крецꙋлѣїнї ачѣ=
ѧ=бхтрѣ ѧтрѣши цїмхтѧ де сѧ де
кокїнїѣ дїн пѧ че ле бѧ дѧ кѡѧ
рхзѣши, сх ѧбх ѧ ѡ бїнї ѧчѣлꙋ кꙋ-
пхрхтѡ че ле дѣ бѧ, шї ѣ сѣ ѝнх-
лїѧх ла записꙋ де кѣзарѣ де крѣми
че нꙋ кꙋпхрх ѣ,. Ѝ пѧ дї чѣлн=
ї=пхїцї де ѧ стѣпꙋлꙋ, чѧ бенї....
не ачѣ=ѧ=бхтрѣ ѧ крецꙋлѣїнилѡ,
кѡинї сх фїѧ рхзѣши, а ѡ кꙋпхрѧ,
ѧсх сокотїндꙋсх дꙋпх прецꙋ мошїи,
че ѧ кѣдꙋ крецꙋлѣїнї, ш чѧ фачи
прецꙋ ачѣ пѣтичѣле мошїѧ схѡѧ рх-
зѣшї пѣтрꙋ кѧсх рхмѣѧ шї ѣ кꙋ=
ѧ=бхтрѣ ѧтрецїї кꙋ цїмхтѧ де
сѧ; ѿкѧ ла хотхрх, сѣ дѣпиче сѧтꙋ
кокїнїѣнї ѧ дошѧ. (**) сх рхмꙋ рх-
зѣшилѡ цїмхтѧ де сѧ кꙋ сѣлїцї
кꙋ кѣпꙋ кꙋ тꙋ лѡкꙋ, ѡ кѧри пѧ
ѡ хрѣ схѡ, дї сꙋ, сѧ дї цꙋ, шї
дꙋпх кꙋ ан сѧ кꙋмѧ прїчинї де
мѧ сꙋ ѧрхтѧ шї сѧ прїмїнꙋ ш ѣ,

нихъ, подписавшихся и приложившихъ пальцы, хавѣреа и подписью покойнаго Иліи Катарджіу, вел.-логофета, согласно каковой договорной записи все по-братски владѣли (землей) втеченіе 45 лѣтъ, каждый по дѣдинамъ вотчины, но самой вотчины не размежевали, такъ чтобы она была раздроблена по дѣдинамъ. Нынѣ, такъ какъ Крецулещи продаютъ свою часть, резеши не могутъ имъ воспрепятствовать, а такъ какъ они не желаютъ дать столько, сколько даетъ покупатель, то Крецулещи вольны продать свою часть и по сему дѣлу слѣдующимъ образомъ закончилось судопроизводство: чтобы Крецулещи тѣ 4 дѣдины цѣлыя, (т. е.) половину села Вовинценъ, въ какой сторонѣ позволятъ имъ резеши, могли продать тому покупателю, который имъ дастъ деньги, а они (резеши) чтобъ подписались на запродажной записи, такъ какъ они не покупаютъ. А долю изъ тѣхъ 3 частей пустопорожней (дѣдины), какая придется на 4 дѣдины, принадлежащихъ Крецулещамъ, да будутъ вольны купить (ее) резеши, сообразуясь однако съ цѣною, по какой продали вотчину Крецулещи, и (уплативъ) сколько составитъ цѣна той частицы вотчины, да возьмутъ ее резеши, дабы и имъ остаться при 4 дѣдинахъ цѣлыхъ, съ половиной села, такъ чтобы, при размежеваніи, село Вовинцены было раздѣлено пополамъ, (**) (и) за резешами осталась бы половина села, съ селищемъ, лугомъ и всею землею, какую бы половину они ни захотѣли взять—верхнюю или нижнюю; и какъ закончились у нихъ споры, показанные выше, и какъ

Digitized by Google

анеа да асѣмнїе кѣ ѡ ка де ѡдекатѣ ка сѣ фїа де креднїцѣ. Ичата рѣшїцѣ. ⊛ ши ла котарѣ се де разпилаѡ сѣлїще ѿ пѡмѣтѣ кѣ ши кѣтѣ, ши асѣмнїе ши крецѣлецилаб. ⊛ = ѧѱѯ = сѣ = кѣ".

(Подписали:) Рижка вл. логоѳет. Илїе Доникъ вел. ворникъ. Инакеа вел. спатарь. В. Костаки вел. банъ.

согласились они; дано было имъ равно по одной судебной хартіи, да будутъ имъ въ удостовѣреніе. О семъ извѣщаемъ. И при размежеваніи отдано бы было резешамъ селище пополамъ, какъ и лугъ, а равно—и Крецулещамъ. 1766 года, сентября 22 дня.

Рижка вел.-логоѳетъ. Илія Доникъ вел.-ворникъ. Инакеа вел. спатарь. В. Костаки вел.-банъ.

Конецъ этого акта, съ мѣста, отмѣченнаго двумя звѣздочками (**), видоизмѣненъ въ выданномъ резешамъ дубликатѣ, за подписями тѣхъже бояръ, слѣдующимъ образомъ:

Ѝдинѣ сѣлїще дре пѡмѣтѣ, ш кѣтѣ ѿ пѡмѣтѣ ш дѝ то локу пѡмѣтѣ сѣ фїе а разпилаб: ѡ ка пѣ ѡ ларѣ се е ѣ, дѝ сѣ са дѝ ѡ ѿтре пѡмѣтѣ де сѣ:, ш асѣменѣ се е ши крецѣлецїи, ш дѡпѣ кѣ анеа кѣмѣ прїчинѣ де мѣ сѣ арѣтѣ ши сѣ прїми ши е, ан сѣ дѣ асѣменѣ кѣ о ка де пѡдекатѣ ка сѣ фи де креднїцѣ. (Слѣдуетъ тоже дата и тѣже подписи).

Т. е., селище ровно пополамъ, и лугъ пополамъ, и изъ всей земли половина принадлежала бы резешамъ, какую-бы часть ни захотѣли они взять—верхнюю или нижнюю,—словомъ, цѣлая половина села; и равное бы получили и Крецулещи. И какъ покончились у нихъ споры, вышепоказанные, и согласились сами они, то выдано имъ одинаково по одной судебной хартіи, да будутъ имъ въ удостовѣреніе.

XLII (ѵ). *Запродажная запись Гавріила Василіева Стратулата и прочихъ представителей рода «Крецулештъ», отъ 24 сентября 1766 года.*

„Ѝдѣкъ е Гаврїи си Василїи непо ѡ Стратѡлаи, ши е Никола вѡрникѣ дѣнѡатѣ, ши е Михалаки Дженѡнѣ ѡ ѝмѣ крецѡлецїлаѡ. Ши е Михалаки рошїорѣ, ши е ѝтратїи си георгїе непотѣ ѡ Василїе, ши е Сандѣ ѡ ѝнтерї Захарїи, ши е василїи непо де фратїи Захарїи, фѣкѡтѣ аѡ адекатѣ ши креднїцѣ заті а пѡтѣ, кѣ деѝма сїлї ни ѣѣпрї, ле де анѡатрѣ бѡнѣ вѡе, а кѣдѣ анѡатрѣ

Т. е., я Гавріилъ, сынъ Василія (и) внукъ Стратулата, и я Николай ворникъ вратъ, и я Михалаки Дженунку,—родъ Крецулещи,—и я Михалаки Рошіорулъ (гвардеецъ), и я Истрати, сынъ Георгія (и) внукъ Василія, и я Сандулъ, зять Захарія, и я Василій, племянникъ по брату Захаріи, учинили сію потинную, и удостовѣренную запись вѣчу (въ томъ), что, никѣмъ не принужденные и не подбитые, а по своей

дрѝтѣ. ѡ҆чинѣ ши мошїе, то̀ сѧ̀тꙋ̀ вобѝцѣнїи чи е҆ ла цинꙋ̀тꙋ̀ ѧ҆хпꙋ̀ни кѧ̀ре мошїе сѣ хотѣрѣ́ри пе дн҃ ѡ҆ кꙋ̀ бꙋ́кѧ́ни мошїе мѧнѧ̀стѝрѝ Гѧлѧ́цѝ, ши пе дн҃ сꙋ̀ сѣ хотѣрѣ́ри кꙋ̀ мошїѧ мѧнѧ̀стѝрѝ Сфѝти ѝнѝерѝ, кари а҆ча̀тѣ мошїе де ма̀ сꙋ̀ нꙋ́мѝтѣ то̀ сѧ̀тꙋ̀ вобѝцѣнїи ла̀ ѣ҆̀дꙋ̀ сфѝцѝса̀ нѣрѝтелꙋ̀ Прокопїе ѧ҆химѧ̀дрѝтꙋ̀ ши ѝгꙋ́мѣнꙋ̀ сфѝтѣ̀ мѧнѧ̀стѝрѝ Гѧлѧ́цѝ дрѣ҃=ф=лѐ а҆дѝкѣ чѝчи сѣ̀те лѐ, кѧ̀ре а҆ча̀тѣ мошїе вобѝцѣнїи а҆ ѣ҆̀ла̀ ѣ҆ ѡ҆ѣ҆тѣ́ѣ́ни, дꙋ̀пѣ кꙋ̀ а҆ра̀тѣ ши ѝпнсо́кꙋ̀ мѧрѣ́нї сѧ̀ мнѧ̀ ѡ҆: дꙋ̀пѣ кѧ̀ри ѝпнсѡ̀ а҆ а҆кꙋ̀ ши рѣзѣ́ши чѣ̀ ѣ҆трѣ́ни е҆ ѣ҆ дн е҆ ѣ҆ѣо́ѣ́лѣ, ши ѧ҆пѣ́цѧ́ре пѐ ѣ҆трѣ́ие, кѧ̀ри дѝтрачѣ̀ ѡ҆: ѣ҆трѣ́ни сѧ̀ фѣкꙋ̀ ѝѣ́мꙋ̀ крецꙋлѣ́щилѡ̀ пѧ̀трꙋ̀ ѣ҆трѣ́ни, ши ла чѣ́ѧ̀ци рѣзѣ҃=сѧ̀ фѣкꙋ̀ трѝ ѣ҆трѣ́ни, ѝ҃ꙋ̀ ѣ҆трѣ̀ дѝтрачѣ́ци ѡ҆ фѣ́ни стѣ́пꙋ̀, а҆ ла̀ ѧ҆пѧ̀тра пѧ̀ а҆чѣ̀то трѝ ѣ҆трѣ́ни а҆ рѣзѣ́шилѡ̀, ѝ҃ трѣ҃ ѝ҃ѣ́ци сѣ̀ ѧ҆пѧ̀тѣ пе шѣ̀ ѣ҆трѣ̀,. Ши дѣ̀дꙋ́ие то̀ ѧ҆ни̂ де ма̀ сꙋ̀ арѣтѣ̀ де пѧ̀ѝ ѣ҆трꙋ̀ мѧнꙋ́ле ноѧ̀трѣ, а҆ фѣкꙋ̀ ши но̀ а҆чѣ̀ а҆дѣкѣрѣ̀ зѧ́пѝ ла ма̀ѝна сфѝцѝ сѧ̀ нѣрѝтелꙋ̀ ѣгꙋ́мѣнꙋ̀ ши ѝ҃ ла̀ ши тоѧ̀ скрисо́рѝ чѣ́ѧ̀ ѣ҆̀ѣки ши чѣ́ѧ̀ ноѧ̀ѡ чѣ̀ ѧ҆кꙋ̀ кѧ̀сѣ рѣмѣ́ѣ сфѝтѣ̀ мѧнѧ̀стѝрѝ дрѝтѣ ѡ҆чинѣ ши мошїе стѣтѣто̀ѧ́ре ѣ҆ ѣ҆́чи, шисѣ ѧ҆̀ѣ ѣ҆ фѧ́чѣ ши хрисо̀ ѡ҆ѝ́ѣ́кꙋ̀ де ѣ҆тѣрѝтꙋ̀рѣ, ши но̀ ѧ҆̀ѣ ѣ҆ пѣ́трꙋ̀ ма̀ а҆дѣкѣрѣтѣ̀ крѣдѝца ѝ҃ ла̀ ѝ҃ѣ́ли ши ѝ҃ сꙋ̀ дѣцѝтилѣ=ѣ=ѣ=

○ михалаки цинъкю а кѣдꙋ. е ○ сѣдꙋ з захарі. е ○ михалаки рошъоꙋ. е ○ истрати сꙋ гиоргиꙋ ачеци кꙋ ам лꙋа е д мхиамѣ дꙋ мхиа ємаꙋ аті ма не ꙋмх ши ам пꙋ ши дешетꙋ, анаꙋ кѣрора сѣкꙋ ѩкх ам ма жꙋ. е ○ касиꙋ ниꙋ захариꙋ. къ тоцꙋ а кѣдꙋ дꙋ кꙋнікое поатрх.

„Ш де сѣ ма скꙋла креꙋ ніа де анотрꙋ сѣ чѣ ѡ кх мошіе но кꙋ тоцꙋ сѣ дѣ а рѣтꙋ ла толтх прилина. ш сфиціеса пѣрѣти архимадритꙋ, сѣ нꙋ сꙋпере чесѣ стѣхниѩх къ бꙋх пачи=(Подпись:) Пекꙋла до ди по.

В Ипотꙋ дни за дика а скрі кꙋ зіса рѣзешилꙋ.

лата, продалъ. Я, Михалаки Джинувкю, продалъ. Я, Сандулъ, зять Захаріи. Я, Михалаки Рошуоръ. Я, Истрати, сынъ Георгія, получилъ на руки эти деньги изъ рукъ игумена Анѳима позднѣе и приложилъ и палецъ предъ тѣми, что подписаны будутъ ниже. Я, Василій, племянникъ Захаріи. Всѣ мы продали по доброй нашей волѣ.

А если-бы возсталъ какой-либо родственникъ нашъ и потребовалъ-бы когда-нибудь вотчину, мы всѣ будемъ отвѣчать за все дѣло. А его святость отецъ архимандритъ пусть не безпокоится и владѣетъ въ добромъ спокойствіи.—(Я) Николай, ворникъ вратъ.

Я, Апостолъ, дьякъ Дивана, писалъ по сказу резешей.

XLIII (VI). *Предписаніе Молдавскаго Господаря Григорія Іоанновича Калимаха, отъ 27 мая 1767 года.*

„Ноу Григоріе Іоанъ Калимахъ воєвода: Божіе милостіе Господарь Земли Молдавскоі. Вѣрные бояре Моего Господства, господа: Георгій быв.-вел.-суджеръ и (пропускъ)! Извѣщаемъ васъ, что Моему Господству жаловался преподобный молитвенникъ Нашъ, его святость Прокопій, архимандритъ и игуменъ монастыря Галаты, что-де купилъ отъ какихъ-то резешей нѣкую вотчину, именно Вовинцены въ Лопушнянскомъ уѣздѣ. Итакъ, согласно купчей записи и согласно документамъ, какими владѣетъ (м-ръ), пишемъ вамъ, чтобы вы, вставши, отправились въ названную вотчину и собрали, какъ тѣхъ резешей, ко-

(1) Черчильныя пятна въ подлинникѣ — отъ приложенныхъ пальцевъ.

кѣ гѡсн кꙋ кѧ҃ ш҃ кꙋ дрѣта҃ ш҃ кѣ доведꙋ кѣ ѧ҃ фѡ хотарѣ҃ чѣлм кѣ҃ ѧ҃ ѧчѣцꙋ мошꙋ пе ѧколѡ ш҃ дꙋ҃: ѕ҃ хотарѣ ш҃ ѕ҃ стѣпꙋ мошїѧ ѧчѧ҃ кꙋ пѣтри хотарѣ дꙋ҃ ꙋ҃ ѧпрецꙋ, дꙋпе кѧре хотарѣре чекꙋ фѧчи ѕ҃ дѧ ш҃ мѣтꙋрїе хотѧинкѣ ѧ҃ сѣпе ѡкѧлꙋ҃ де дꙋ҃: кꙋ҃ ш҃ де ѧчѣ҃ чесѣ кѣ ѧлѧ ла хотарѣ, кѧре мѣтꙋрїе фїнꙋ кꙋ кѧле ш҃ кꙋ дрѣта҃, ѧдꙋкѣдꙋсѣ ѧчѣ лѧ дѡмнїѧ҃ сѣсѣ ѧтарѣскѣ ефꙋ҃ мѣстири гѧлѧцꙋ ш҃ кꙋ хрисꙋ҃ дѡмнꙋ мѧ, ꙋ҃ неѡдїнїдꙋсѣ брѣѡ пѧ҃ кꙋ хотарѣрѣ дꙋ҃; ш҃ сѧ чѣри ла дикѧ сѣле дѧ зꙋ де сорꙋ ш҃ ѧпрецꙋ кꙋ мѣтꙋрїе дꙋ҃: ѕ҃ кїе ла дикѧ,.

Ѡчѧ҃ скрїе:

ѧѱѫ3 [М. П.] мѧ кз҃.

прꙋ҃ кѣ ѥѡ.

торые продали, такъ и другихъ окрестныхъ (жителей), и гдѣ вы найдете по надлежащему и по справедливости и докажете, что (такъ именно) были старыя границы этой вотчины, такъ и вы разграничьте и «остолбуйте» эту вотчину межевыми камнями со всѣхъ сторонъ, по каковомъ обмежеваніи, что вы учините, выдайте и межевое свидѣтельство въ знакахъ, подписанное вами, равно какъ и тѣми, кто случится при размежеваніи; и это свидѣтельство, будучи (учинено) по надлежащему и по справедливости, (и) вновь доставлено сюда Моему Господству, да будетъ утверждено для святаго монастыря Галаты и грамотой Моего Господства. А если бы какая-либо сторона не удовлетворилась вашимъ обмежеваніемъ и просилась бы въ диванъ, то такимъ вы назначьте срочный день и пусть, заодно съ вашимъ свидѣтельствомъ, придутъ въ диванъ.

Сіе пишемъ.

1767 года, мая 27 дня.

Прочиталъ вел.-воренкъ.

XLIV (ѰII). *Свидѣтельство господаревыхъ межевщиковъ отъ іюля 1767 года.*

Фачи҃ ѡмрѣ кꙋ ачѣтѣ скрїсоѧре ѧ҃ ноѧтрѣ кѣ дн҃ ѧꙋ҃ѧта порꙋка Прѣѧнїцїѧтꙋлꙋ҃ ѧꙋмнѧтꙋлꙋ҃ ѧдꙋмꙋлꙋ҃ ноѧтрꙋ, Іѡ; Григорн҃, Ѡнѧ҃ Калимѧ҃; кѣѧ҃, ѡрѧдꙋнꙋ҃ ѧꙋлꙋ҃ Геѡргї, кі: кѣ, сꙋцѣ и, векꙋ сѣдарїй ѧтрꙋкѧ ѕ҃ порочецꙋ кѧ҃ мѣнꙋ ѕ҃ хотарѣ ѡ ꙋмѣтѧ҃ де сѧ҃ дн кокїцѣ҃ чѣ ѣтї ѧлѣтꙋрѣ кꙋ бꙋкѧмѣ, сатꙋ мѣнѣтїрꙋ Гѧлѧцꙋ, пѧте

Даемъ знать симъ писаніемъ нашимъ, что, по свѣтлому указу Высочайшаго Сіятельнаго Князя Нашего, Іо Григорія—Іоанна Калимаха воеводы, командировалъ насъ г-нъ Георгій, быв.-вел.-суджеръ и агентъ сердаріи; (а) въ томъ (указѣ) повелѣвается, чтобы мы отправились обмежевать половину села Вовниценъ, смежную съ Букаками, селомъ монастыря Галаты, съ (его) верхней (сѣверной) стороны, въ Ло-

Digitized by Google

ди сѫ / ц / пиѫтѫ. аипуїи — карн
мошие и кѫпиръ-тѫрх де сфинїеса
ки Прокопї Ахимадрит ши еѫмѣ сфи-
ти мѫнїстїри Гїалїи дела некѫла,
коши де подтѣ ш дела итра сн. Ге-
ѡргїе и Сѫдѫ паска и, Михала. це-
пеко и мїхлѣ рошиѫрѣ фѫтѣ ши
доуѣ порци, стрїгѣ пе рѫзѫ ши пе
ипрежѫра ши фѫ кики, сфинїеса
лати еѫмени дела мѫнїстїрѣ лѫ
сфѣ. Ахїгѣ а кишиѫ. ши дтзи а
инепѣ а мѣсура ди капѫ мошїи,
ипрѣ бѣ ди мѫлѫ апїи. ши а ешиѫ
ки и кѫмѣнїшѫ; ла и=фѫнїи ши
фѫнїї де=к=стѣжи доиепи ши стѣ-
жинѫ де=и=пѣме доиепи кѫ мѣсѣрѣ
де ѡ ди міаѫ. ши дѣ аколо ди
мѫлѫ апї бѣкѫлѫ а дѣпѫ а мѣ-
сѫра лѫтѫ мошїи че мѣни. алатѣрѣ
кѫ мошїе Офїтї Вини чесѣ нѫмени
(пробѣлъ) чѫ пе хотарѣ кѣ. ши
пе сѣне ни кѣ гѣсе а кокинїнило, ши
ди апа бѣкѫлѫ пѣнѣ ипрѣ дѣсѣ,
са гѣсе=д=фини, ши: д: стѣжи
ѫде са пѣ ши хотѣ нѫ, ши дѣ аколѣ
а мѣсѣ дре ла дѣлѣ пѣрх а мѣ-
кѫ ки дѣла калѣ а котише чесѣ нѫ-
мени ипѫцита ши са гѣсе=ка: де
фѫнїи ши гѣсѣдѫсѣ аколе, ш хотѣ
кеки, ши фїи ка смїти са пѣ ши
хотѣ нѫ. ахїгѣ ачѣла. ши дѣ аколѣ
а пѣчѣ са ѫ котїшѣ пѣрх ла инци
кѣ ки ахѣчи тѫ не ла ипѫцитїи
ши са гѣсе=д=фѫнї ѫди са пѣ
ши хотѣ нѫ, ш дѣ аколѣ а пѣчѣ
мѣсѣрѣ пѣти капѣ, пѣрх ипрѣ пѣ-
ка ипрѣ сатѣ дрѫмѣ кѣ са пѣ-
сѣ. ши хотѣ кеки, ш а ешиѫ=кѣ=

пушнянскомъ уѣздѣ, — каковая вотчина (Вовинцены) есть купли его святости киръ-Прокопія, архимандрита и игумена святаго монастыря Галаты, отъ Николая, ворника братъ, и отъ Истратія, сына Георгія, и Сандулы Плешки, и Михалакія Джепунку, и Михалакія Рошіора рупта; и, согласно повелѣнію, собравъ резешей и окрестныхъ (жителей), въ присутствіи уполномоченнаго его святости Анѳима, игумена монастыря Св. Архангела въ Кишиневѣ, мы сперва начали измѣреніе съ края вотчины, что со стороны Быка, отъ (самаго) берега воды; и вышло поперекъ 36½ веревокъ, а веревка — въ 20 саженей княжескихъ, сажень-же — въ 8 пядей княжескихъ на мѣру человѣка средняго (роста). И оттуда-же, отъ берега рѣки Быко, начали мы измѣреніе длины вотчины, идущей вдоль вотчины Святой Пятницы, которая именуется (пробѣлъ), все по старымъ границамъ и по знакамъ, какіе нашлись, принадлежащимъ Вовинценамъ. И отъ рѣки Быка до одного пригорка найдено 4 веревки и 4 сажня, гдѣ поставленъ и новый межевой знакъ; и отсюда пошли мы прямо въ гору, до края нижней долины на откосѣ, именуемой Ынпуцита, и найдено 21 веревка; и такъ какъ найденный здѣсь старый межевой знакъ былъ нѣсколько поврежденъ, то поставленъ и новый межевой знакъ, подлѣ того; и отсюда двинулись нѣсколько по откосу до какихъ-то глубокихъ долинокъ, все по долинѣ Ынпуцитѣ, и найдено 11 веревокъ, гдѣ былъ поставленъ и новый межевой знакъ, и отсюда двинулись, измѣряя, черезъ луга, до одного провала

Digitized by Google

де фонїи ши дѣ ако а пучѣ мхедрѣ пхих д маунинѣ рхпѣ дрѣдеа
фило дѣ жо аѣрх помї му кредїцѣ
ѹдї са гхсї ш хота кѣкю. ши а
ши=ї=фоїїе ш дѣакоде а пучѣ
мхедрѣ ка ла дї пхрх лѣгх ѹ дрѣ-
мѣшо бекю че кїне дела бобїцѣ ши
мѣїи ла дрѣдеци ши са гхсї. ї=
фоїїи, ѹдѣ са пѹ ши ѹ стѣпо, хо-
та но, ши дѣако а пучѣ ши нѣка
сон дрѣ пи мїци чиентѣ ла рхдѣ
чѣ мадї пе зарѣ дѣалдеу, пхрх ла
ѹ стѣжа тхих чесх кимх ѹгїе кли-
рїи, ш са гхсї=ме=фоїї, ѹди са
пѹ ш хота но, ш дѣ аче а пучѣ
кнїсдрѣ чо пе зарѣ дѣалдеу, пе
ѹгїе карї пхих д капѹ мошїи бо-
бїцхило ѹди сх лобѣци кѣ хота-
рї спїносѣ ла ѹ стѣжа гро ши скѹтѹ
ши са гхсї=кк=дѣ фоїїи ѹди са
шѹ ши: к. петрї хота, дїпрѣ содрѣ
а пѹ карї ѹ хота аратѣ лѹгу
мошїи че мѣїи то алхтдрх кѣ мо-
шиа Сфїтѣ кїне, (пробѣлъ) пхих д
апа бикдодо ка а хота аратѣ капѹ
мошї дѣакумезишѹ че мѣїи алхтдрѣ
кѣ капѹ мошїи Спїносѣ ши мѣдрѣдѣсх
ш кумезїшѹ са гхсї=ме=дѣ
фоїї ачѣтѹ са бобїцхїи ѹди сх дїпрѣ-
бих кѣ сатѹ бѹиканїи пѹидѣсх ши хота
но, дїпрѣ Спїносеа ш дїпре хотарї
кеило пїокцѣлѹ, ш дѣпх архтарѣ а
шамѣ бхтрѣ ш архзшило, ш дѣпх

со стороны села Друлештъ, по найденъ и старый межевой знакъ, и вышло 24 веревки; и отсюда двинулись, измѣряя, до края Друлештскаго оврага снизу, подлѣ фруктовыхъ дерекъ Крединцы, гдѣ найденъ и старый межевой знакъ, и вышло 10 веревокъ; и отсюда двинулись, измѣряя, нѣсколько въ гору до одной старой дорожки, что идетъ изъ Вовинценъ въ Друлешты, и найдено 13 веревокъ, гдѣ поставленъ и столбъ — новый межевой знакъ; и отсюда двинулись и поднялись прямо чрезъ какіе-то кустарники къ большому лѣсу, черезъ верхушку холма, до одного молодого дуба, который называется «ноготь козы», и найдено 36 веревокъ, гдѣ поставленъ и новый межевой знакъ; и отсюда пошли мѣрить все по верху холма, по «ногтю козы» до края вотчины Вовинценской, гдѣ она соприкасается съ границей Спиносы у одного дуба толстаго и короткаго, и найдено 28 веревокъ, гдѣ поставлены 2 межевыхъ камня, со стороны западной (*буквъ.* солнце заходитъ), изъ коихъ одинъ знакъ показываетъ длину вотчины, идущую все вдоль вотчины Святой Пятницы (пробѣлъ), до рѣки Быкуза; а другой знакъ показываетъ край вотчины по широтѣ, идущей вдоль края вотчины Спиносы; и по измѣреніи широты найдено 46 веревокъ (протяженія) сего села Вовинценъ (до мѣста), гдѣ соединяется съ селомъ Буканами, причемъ поставленъ и новый межевой знакъ, между Спиносой и со стороны межи «Ключей Ишновца»; и согласно показанію старыхъ людей и ревешей, равно согласно старымъ границамъ, какія

Digitized by Google

хотарле кеюй) че сѣ гъсѣ ш пъудѣ
сѣ сокоти сѣ мѣ пу ши хотѣ но
ш сѣ дѣкїѣ тоатѣ мошие ковїцїнї-
лѣ дѣнх ку архтѣ мѣ сѹ, ши ѡдї-
нїдѹх къ ачѣтѣ хотѣнїкъ тѣ дпрѣ-
жѣдшїн ши рѣзшїй, ѣ дѣ ачѣтѣ
кѣ хотѣнїкъ ла мина сфїнїцїсѣ,
ки прокопїе игѹмену сфїтѣ мхнїѣти
Галацїй, съ фїе дѣ крѣдїнцѣ. Пѣ
мѣ нѣ ш нѣ нѣ ї кѣлї. Лї: ѧѱѣз; ю;

(Слѣдуютъ подписи:) Ена чѣ ѡ(мнѹ)
Енаки ка(лѣѹ): Ї: кѣлѣ кѣ пе ифѣ
кѣ: ѹсѣ агапї. ї ѹсаки кѣ ѡ кѹ-
калї: ї данилѣ ѡтѣ: ї мѣк ѡ кѹ-
канї: ї захарїе ѡтѣ: ї Нїкита ѡ
тѣ ї Нїкїта ѡтѣ ї Павѣ ѡтѣ. ї
Сїмїѡ: кѣ: ѡ дрѹлешї: ї ївнїцѣ сѣ пѣде
ѡ кишїнѣ. павѣ сѣ: пѣлѣ: Мїлаки це-
шїнїю рѣзѣ: мїлаке рошѹѡ рѣзѣ:
ївтрѣ сїх гїѡтї рѣзѣ. Сѣдѹ плешка
кѣре ѣ пѹрта ши фѹнїе кѣ сѣ
мѣсѣрѣ.

„Чїтѣ ши ї не рѣзѣ дпрешѹ-
рѣ, мѣ арѣтѣ нїчи ѡ прїчїнѣ.
ши ѣ кѣлї ши ї: Геѡ кѣ кѣ
сѣ ѹ.

найдены, и гдѣ разсудили, проложена и новая межа; и заключена (въ границы) вся вотчина Вовиницены, какъ показываемъ выше; и такъ какъ этимъ размежеваніемъ удовлетворились всѣ окрестные (владѣльцы) и резеши, то мы отдали эту межевую хартію въ руки его святости Киръ-Прокопія, игумена святаго монастыря Галаты, да будетъ ему въ удостовѣреніе. Для сего-то ниже и мы подписались. 1767 года, іюль.

Подписали: Енаки Чехоряну, Енаки Ватаву, М. Вырнавъ сборщикъ податей, Стефанъ Бъцу, Урсулъ Агапій. Я, Урсаки, ворникъ Буканскій. Я, Данило изъ тамошнихъ. Я, Маску, изъ Бувканъ. Я, Захарія, изъ тамошнихъ. Я, Никита, изъ тамошнихъ. Я, Іоница, изъ тамошнихъ. Я, Павелъ, изъ тамошнихъ. Я, Симеонъ, ворникъ Друлештскій. Іоница, сынъ Паладе изъ Кишинева. Павелъ, сынъ Паладе. Михалаки Дженюню резешъ. Михалаки Рошуоръ резешъ. Истрати, сынъ Георгицы, резешъ. Сандулъ Плешка, я, который носилъ и веревку, во все время измѣренія.

«Допрошенные мною, окрестные резеши не предъявили никакого неудовольствія. И подписался и я — Георгій, быв.-вел.-сулджеръ.»

Сообщ. И. Халиппа.